

**PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH
INSTYTUT NEOFILOLOGII**



PROGRAM STUDIÓW

KIERUNEK FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA ANGIELSKA

Specjalizacja - Amerykanistyka

Specjalizacja - Translatoryka stosowana

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA

TRANSLATORYCZNA - język rosyjski z językiem ukraińskim

Specjalizacja - Ruch graniczny i administracja celna

STUDIA I STOPNIA

PROFIL PRAKTYCZNY

2022/2023

1. Spis treści	
2. Koncepcja kształcenia na kierunku	3
3. Cechy wyróżniające koncepcję kształcenia oraz wykorzystane wzorce krajowe i międzynarodowe	4
4. Cele kształcenia	6
5. Ogólna charakterystyka studiów: Filologia angielska	8
6. Ogólna charakterystyka studiów: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim	10
7. Tabela efektów uczenia się z odniesieniem do charakterystyk drugiego stopnia PRK	12
8. Weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się	24
9. Ramowy plan studiów - Filologia angielska	26
10. Ramowy plan studiów – Filologia słowiańska translatoryczna	33
11. Wykaz przedmiotów: Filologia angielska	38
12. Wykaz przedmiotów: Filologia słowiańska translatoryczna	51
13. Sylabusy	59
14. Praktyki zawodowe	60
15. Opis kwalifikacji uzyskiwanych lub możliwych do uzyskania po ukończeniu studiów oraz możliwości zatrudnienia	62
16. Wymogi związane z ukończeniem studiów	65
17. Rola interesariuszy wewnętrznych i zewnętrznych w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów	66
18. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy. Rozwój i doskonalenie form wsparcia	68
19. Ewaluacja i doskonalenie jakości kształcenia na kierunku	70

2. Koncepcja kształcenia na kierunku

Program studiów opracowany został zgodnie z przepisami ustawy z dnia 20 lipca 2018 roku – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, w związku z art. 263 ust. 1 ustawy z dnia 3 lipca 2018 roku – Przepisy wprowadzające ustawę – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2018 r. poz. 1669) oraz przepisami rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 27 września 2018 roku w sprawie studiów.

Program studiów na kierunku Filologia, prowadzonym przez Instytut Neofilologii Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie jest nierozzerwalnie związany z misją i charakterem Uczelni oraz potrzebami środowiska lokalnego oraz ponadregionalnego. Obrana koncepcja kształcenia wiąże się ściśle z potrzebą zatrudnienia wykształconych filologów (a więc osób z doskonałą znajomością języków obcych, posiadających rozległą wiedzę w zakresie kultury, administracji określonego obszaru językowego, mentalności,) w sferze administracji samorządowej, środków masowego przekazu, doradztwa językowego i kontaktów międzynarodowych, biur podróży, zarządzania projektami europejskimi, międzynarodową współpracą gospodarczą (amerykanistyka, translatoryka stosowana i filologia słowiańska), a ze względu na przygraniczne położenie naszego regionu również w obsłudze ruchu granicznego (filologia słowiańska). Należy podkreślić, iż przyjęty praktyczny profil kształcenia konweniuje z warunkami kształcenia i zapotrzebowaniem rynkowym na absolwentów o znajomości przynajmniej jednego języka obcego niezbędnego we współpracy międzynarodowej, charakteryzującej się częstymi kontaktami bezpośrednimi lub pośrednimi (pisma, dokumentacja, biuletyny informacyjne, tłumaczenia ustne i pisemne, spotkania biznesowe, itp.). Z jednej strony kierunkowe, z drugiej zaś uniwersalne wykształcenie absolwenta kierunku Filologia istotnie przyczynia się do zwiększenia potencjału intelektualnego naszego regionu. Zatem, koncepcja kształcenia wynika też z położenia naszej uczelni w strefie przygranicznej i potrzeb regionalnego rynku pracy. Standardy nauczania (absolwenci kierunku Filologia podejmują studia magisterskie w kraju i zagranicą) zapewniają młodziemzy zdobycie wykształcenia wyższego i możliwość podjęcia pracy w dziedzinie, która ją interesuje. Zainteresowanie studentów kierunkiem Filologia oraz ich oczekiwania co do przygotowania zawodowego spełniają się w trakcie realizacji programu studiów, który w swej siatce zajęć uwzględnia przedmioty o profilu teoretycznym i praktycznym, aby wykreować absolwenta, który mógłby swobodnie funkcjonować na potencjalnym rynku pracy, tak krajowym jak i zagranicznym oraz w zróżnicowanym otoczeniu społeczno-gospodarczym, gdzie niezbędna jest znajomość języków obcych.

3. Cechy wyróżniające koncepcję kształcenia oraz wykorzystane wzorce krajowe i międzynarodowe

Przedstawione w pkt. 1 ramy koncepcji kształcenia na kierunku Filologia zdecydowanie wyróżniają absolwenta tego kierunku spośród absolwentów innych kierunków filologicznych z racji jego uniwersalnego przygotowania do funkcjonowania na rynku pracy, tak lokalnym, krajowym jak i zagranicznym. Kształcenie nierozzerwalnie związane jest z poszerzaniem kompetencji i umiejętności neofilologicznych w postaci wiedzy lingwistycznej z zakresu języków angielskiego, rosyjskiego i ukraińskiego o wiedzę kulturoznawczą w odniesieniu do tychże obszarów językowych. Łączenie kompetencji filologicznych i kulturoznawczych jest obecnie preferowaną koncepcją kształcenia tak w systemie edukacyjnym Wschodu jak i Zachodu. W tym względzie Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie staje się liczącą w kraju placówką neofilologiczną o wizerunku uczelni na wskroś europejskiej, której rangę podnosi aktywnie prowadzona współpraca z innymi uczelniami i środowiskami akademickimi w kraju i zagranicą (vide zawarte umowy dot. współpracy międzynarodowej). Niezależnie od współpracy międzyuczelnianej, Instytut Neofilologii samodzielnie podejmuje udane próby umiędzynarodowienia procesu kształcenia poprzez konferencje i warsztaty o charakterze międzynarodowym a także wykłady otwarte prowadzone przez krajowych i zagranicznych wykładowców. Ponadto, w gronie nauczycieli akademickich znajdują się obcokrajowcy i stypendyści Fundacji Fulbrighta. Współpraca międzynarodowa realizowana jest też w ramach studenckiej wymiany międzyuczelnianej (Erasmus) a także wizyt przedstawicieli ambasady USA w Warszawie i konsulatu Ukrainy w Lublinie.

Istotną cechą wyróżniającą kierunek Filologia Instytutu Neofilologii PANS w Chełmie jest jego umocowanie w kontekście potrzeb regionalnego rynku pracy. Przygraniczne położenie naszej Uczelni oraz umiejscowienie w regionie kilku znaczących przejść granicznych wiąże się z koncepcją kształcenia specjalistów znających języki krajów sąsiadujących oraz Unii Europejskiej.

Przyjętą koncepcję kształcenia dokumentują efekty kierunkowe, które odnoszą się do efektów obszarowych w dziedzinie nauk humanistycznych oraz następujących dyscyplin naukowych:

- Językoznawstwo
- Literaturoznawstwo
- Historia
- Nauki o kulturze i religii
- Nauki o polityce i administracji

- Nauki prawne

Opis efektów uczenia się, w odniesieniu do kierunku Filologia, musi z jednej strony być ogólny, aby mógł być kompatybilny z dziedziną nauki jaką jest humanistyka w swej złożoności, z drugiej zaś strony musi wyartykułować specyfikę własnego obszaru wiedzy. Zatem, zaproponowane efekty uczenia się koncentrują się na wykreowaniu sylwetki absolwenta charakteryzującego się dynamiką działania w życiu zawodowym, odpowiednim zasobem wiedzy i umiejętności pozwalających na funkcjonowanie w grupie i na pełnienie w niej wielorakich ról. Ma to być absolwent wyróżniający się działaniem na płaszczyźnie krajowej i międzynarodowej, którego wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne pozwalają na wysoce profesjonalne wykorzystanie swego potencjału intelektualnego we w pełni świadomym działaniu zawodowym, wspartym tolerancją, wrażliwością, otwartością i szacunkiem w kontaktach z innymi osobami.

4. Cele kształcenia

Prowadzenie studiów na kierunku Filologia związane jest z misją i strategią rozwoju Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie, posiadaną bazą materialną, zapewniającą realizację programu kształcenia, a także z możliwościami kadrowymi i finansowymi, jak również z zapotrzebowaniem rynku pracy na absolwentów kierunku.

Oferowany profil kształcenia pozwala na gruntowne przygotowanie absolwenta do pracy zawodowej poprzez:

- przygotowanie językowe, prowadzące do aktywnego opanowania wszystkich sprawności językowych na poziomie zbliżonym do poziomu B2 i C1,
- usystematyzowanie wiedzy metajęzykowej (translatoryka stosowana),
- solidną podbudowę teoretyczną w dziedzinach językoznawstwa, literaturoznawstwa, kulturoznawstwa i ich powiązaniu z innymi naukami,
- zwiększoną świadomość samokształcenia,
- umiejętność korzystania z różnorodnych źródeł wiedzy,
- przyswojenie wiedzy i umiejętności w ramach praktyki zawodowej,
- opanowanie podsystemu językowego w trakcie odbywania praktyk (język specjalistyczny),
- opanowanie drugiego języka obcego na poziomie B1,
- zdobycie wiedzy pozwalającej na podjęcie praktycznych działań w zakresie tłumaczeń oraz obsługi ruchu granicznego.

Celowość kształcenia na kierunku Filologia (w szczególności w zakresie języka angielskiego, rosyjskiego i ukraińskiego) w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie wiąże się z:

- przygranicznym usytuowaniem naszego regionu,
- umiędzynarodowieniem regionu ze względu na bliskość znaczących przejść granicznych,
- potrzebą obsługi granicy państwowej, będącą granicą Unii Europejskiej,
- ekspansją przedsiębiorstw w kraju i zagranicą,
- prowadzeniem własnej działalności gospodarczej o charakterze międzynarodowym,
- rosnącą potrzebą poznawania języków obcych
- rozwojem ruchem turystycznego, wymagającego nabycia kompetencji językowych i pozajęzykowych do jego sprawnej obsługi,

- kontaktami i promocją regionu w przestrzeni Unii Europejskiej.

W rezultacie, nadrzędnym celem kształcenia filologicznego staje się:

- zapewnienie studentom możliwości uzyskania wiedzy i kwalifikacji w zakresie obranej specjalizacji, będących podstawą do przyszłego doskonalenia umiejętności i specjalizowania się w pracy zawodowej, do podjęcia studiów stopnia drugiego oraz zdobywania certyfikatów zawodowych umożliwiających awans zawodowy;
- wspieranie i kształtowanie środowiska profesjonalnych filologów, tak w makroregionie Bug jak i w regionie chełmskim, o szerokich horyzontach zawodowych, świadomych konieczności samodoskonalenia, mobilnych i elastycznych wobec aktualnych potrzeb i zjawisk na rynku pracy.

5. Ogólna charakterystyka studiów: Filologia angielska

Nazwa instytutu realizującego program	Instytut Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Forma studiów	Stacjonarne – niestacjonarne	
Liczba semestrów	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	6	6
Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów	180	180
Język studiów/egzaminów	angielski/polski	angielski/polski
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom	licencjat	licencjat
Łączna liczba godzin zajęć na studiach	2115	1233
Wymiar praktyk zawodowych (miesiąc/godziny)	960	960
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana praktykom zawodowym	32	32
Łączną liczbę punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	100	100
Liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych, nie mniejszą niż 5 punktów ECTS – w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne	---	---
Ilość punktów ECTS przypisana zajęciom do wyboru przez studenta	93	93

Określenie dyscyplin oraz procentowego udziału liczby punktów ECTS dla każdej z dyscyplin przyporządkowanej dla kierunku	Językoznawstwo 80% Literaturoznawstwo 8% Nauki o kulturze i religii 7% Nauki o polityce i administr. 4% Nauki prawne 1%	
Liczba punktów ECTS przyporządkowanych do zajęć kształcących umiejętności praktyczne	124	124
W przypadku studiów I stopnia – łączna liczba godzin zajęć z wychowania fizycznego- studia stacjonarne	60	

6. Ogólna charakterystyka studiów: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Nazwa instytutu realizującego program	Instytut Neofilologii	
Katedra	Filologii Słowiańskiej	
Forma studiów	Stacjonarne – niestacjonarne	
Liczba semestrów	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	6	6
Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów	180	180
Język studiów/egzaminów	rosyjski/ukraiński/polski	rosyjski/ukraiński/polski
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom	licencjat	licencjat
Łączna liczba godzin zajęć na studiach	2325	1162
Wymiar praktyk zawodowych (miesiąc/godziny)	960	960
Łączna liczba punktów ECTS przyporządkowana praktykom zawodowym	32	32
Łączną liczbę punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	107	107
Liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych, nie mniejszą niż 5 punktów ECTS – w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne	---	---

Ilość punktów ECTS przypisana zajęciom do wyboru przez studenta	64	64
Określenie dyscyplin oraz procentowego udziału liczby punktów ECTS dla każdej z dyscyplin przyporządkowanej dla kierunku	Językoznawstwo 80% Literaturoznawstwo 8% Nauki o kulturze i religii 7% Nauki o polityce i administr. 4% Nauki prawne 1%	
Liczba punktów ECTS przyporządkowanych do zajęć kształcących umiejętności praktyczne	131	131
W przypadku studiów I stopnia – łączna liczba godzin zajęć z wychowania fizycznego – studia stacjonarne	60	

7. Tabela efektów uczenia się z odniesieniem do charakterystyk drugiego stopnia PRK

KIERUNEK FILOLOGIA

Efekty kierunkowe (dla obydwu specjalności)

SŁ - FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA

AN - FILOLOGIA ANGIELSKA

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
Kategoria charakterystyki efektów uczenia się - WIEDZA (W) – absolwent zna i rozumie:			
K_W01	Zakres i głębia – kompletność perspektywy poznawczej i zależności	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi	P6S_WG
K_W02		Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka specjalności	
K_W03		Ma zaawansowaną wiedzę w zakresie systemu fonetycznego, gramatycznego i leksykalnego języka specjalności i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie	
K_W04		Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_W05		Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień z zakresu stylistyki i kultury języka specjalności, a także języka polskiego	
K_W06		Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny literaturoznawstwa, zna zasady analizy tekstów literackich	
K_W07		Posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu procesu historyczno-literackiego kraju języka specjalności	
K_W08		Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu oraz procesów kulturowych jako całości w zakresie komunikacji międzykulturowej i kulturoznawstwa, a także literaturoznawstwa i językoznawstwa	
K_W09	Kontekst uwarunkowania i skutki	Ma ogólną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury kraju, którego język stanowi przedmiot studiów	P6S_WK
K_W10		Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym kraju języka specjalności	
K_W11		Posiada szeroką wiedzę na temat współczesnych wytworów kultury kraju języka specjalności: filmu, poezji, literatury, prasy	
K_W12		Ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_W13		Ma podstawową wiedzę o grupach docelowych, z którymi podejmować będzie praktyczne działania zawodowe w okresie praktyk zawodowych	
K_W14		Ma podstawową wiedzę o współczesnych organizacjach oraz wiedzę z zakresu podstaw zarządzania w organizacji	
K_W15		Zna podstawową terminologię z zakresu działalności współczesnych organizacji	
K_W16		Ma podstawową wiedzę w zakresie technik informacyjnych i obsługi komputera oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej	
K_W17_S1		Posiada podstawową wiedzę nt. postępowań celnych, procedur celnych, granicznego obrotu towarowego i osobowego	
K_W18_S1		Zna podstawowe dokumenty dotyczące obsługi ruchu granicznego i celnego oraz metody postępowania w ruchu transgranicznym	
K_W19_S1		Zna rosyjski i ukraiński język zawodowy oraz terminologię specjalistyczną w obsłudze ruchu granicznego	
K_W20_S1		Posiada podstawową wiedzę z zakresu handlu międzynarodowego, zorientowaną na zastosowania praktyczne	
K_W21_S1		Zna narzędzia stosowane w tłumaczeniach wspieranych komputerowo i zasady postępowania z tekstami tłumaczonymi maszynowo	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_W22_Sł		Posiada podstawową wiedzę z zakresu prawa celnego pozwalającą na zastosowania praktyczne	
K_W23_Sł		Zna zasady sporządzania tłumaczeń przysięgłych oraz dokumenty regulujące status zawodu tłumacza przysięgłego	
K_W24_Sł		Zna rodzaje tłumaczeń ustnych oraz podstawowe strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniu ustnym	
K_W25_Sł		Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień gramatycznych i kultury języka polskiego	
K_W26_Sł		Zna stylistyczne odmiany języka polskiego i języka specjalności oraz strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych	
K_W27_Sł		Zna strukturę organizacyjną, zasady funkcjonowania, zadania, dokumentację wewnętrzną i akty prawne, dotyczące jednostki, w której odbywa praktykę	
K_W28_An		Ma podstawową wiedzę o specyfice administracyjnej, politycznej, prawnej i gospodarczej krajów anglojęzycznych	
K_W29_An		Ma podstawową wiedzę o celach, organizacji i funkcjonowaniu instytucji na płaszczyźnie kultury oraz mediów i promocji w krajach anglojęzycznych	
K_W30_An		Zna podstawową terminologię z zakresu polityki oraz myśli politycznej i filozofii dyplomacji krajów anglojęzycznych	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_W31_An +SŁ		Zna warsztat i uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie	
K_W32_An +Sł		Zna współczesne teorie przekładu, pozwalające na zastosowania praktyczne w tłumaczeniach (w tym literackich i filmowych)	
K_W33_An		Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny i medyczny	
K_W34_An		Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.	
Kategoria charakterystyki efektów uczenia się - UMIEJĘTNOŚCI (U) – absolwent potrafi:			
K_U01	Wykorzystanie wiedzy – rozwiązywane	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz sfery gospodarki, polityki, historii i kultury kraju, którego język jest przedmiotem studiów	P6S_UW
K_U02	problemy i wykonywane zadania	Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_U03		Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji	
K_U04		Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł	
K_U05		Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i ocenę wytworu kultury, takiego jak film, nowela, utwór poetycki czy artykuł prasowy	
K_U06		Umie analizować informacje z zakresu zarządzania zasobami ludzkimi w małej organizacji	
K_U07		Posiada podstawowe umiejętności organizacyjne pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych podczas zarządzania w małej organizacji	
K_U08		Stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej	
K_U09		Potrafi pozyskiwać z różnych źródeł, analizować, selekcjonować informacje, dotyczące sfery działalności właściwej dla studiowanej specjalizacji; umie praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje w typowych sytuacjach profesjonalnych	
K_U10_Sł		Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa dotyczące instytucji celnych i granicznych	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_U11_Sł		Potrafi w podstawowym zakresie zastosować praktycznie wiedzę, dotyczącą międzynarodowego obrotu towarowego i osobowego, procedur celnych, postępowania celnego; potrafi sporządzać dokumentację celną	
K_U12_Sł		Potrafi dokonać postępcji tekstu uzyskanego z tłumaczenia maszynowego	
K_U13_Sł		Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa związane z ochroną celną własności intelektualnej	
K_U14_Sł		Umie stosować zasady sporządzania tłumaczeń poświadczonych oraz wskazuje wymagania dotyczące uprawnień tłumacza przysięgłego	
K_U15_Sł		Potrafi stosować w różnych prostych tłumaczeniach ustnych podstawowe strategie przekładu ustnego	
K_U16_Sł		Potrafi stosować w praktyce zasady gramatyczne i stylistyczne języka polskiego	
K_U17_Sł		Potrafi planować i realizować powierzone zadania zawodowe indywidualnie lub w zespole podczas praktyk zawodowych	
K_U18_Sł		W środowisku zawodowym wykorzystuje nabytą wiedzę z zakresu studiowanej specjalizacji, doskonali swoje umiejętności związane z daną sferą działalności zawodowej (techniki informacyjne, kompetencje językowe, zasady BHP itp.)	
K_U19_An		Analizuje relacje z dziedziny polityki, prawa, gospodarki i kultury zachodzące w społeczeństwie amerykańskim	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_U20_An _Sł		Potrafi posługiwać się programami wspomagającymi tłumaczenia w zakresie języka specjalności	
K_U21_An		Potrafi samodzielnie porównywać, interpretować oraz opisywać różnorodne zjawiska artystyczne	
K_U22_An		Potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej,	
K_U23	Komunikowanie się – odbieranie i tworzenie wypowiedzi, upowszechnianie wiedzy w środowisku naukowym i posługiwanie	Ma umiejętności językowe pozwalające na prowadzenie dyskursu, negocjacji oraz analizy i interpretacji różnorodnych tekstów w języku specjalności, z wykorzystaniem terminologii specjalistycznej	P6S_UK
K_U24		Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków, uwzględniając różne opinie i stanowiska	
K_U25		Potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku specjalności	
K_U26		Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka specjalności	
K_U27		Potrafi poprawnie zastosować wiedzę z zakresu fonetyki języka specjalności w wypowiedziach ustnych	
K_U28		Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_U29	się językiem obcym	Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wypowiedzi pisemnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł	
K_U30		Posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów, z języka polskiego na język rosyjski i ukraiński i z języka rosyjskiego i ukraińskiego na polski	
K_U31_Sł		Potrafi posługiwać się zawodowym językiem rosyjskim i ukraińskim oraz terminologią specjalistyczną w obsłudze ruchu granicznego	
K_U32_Sł		Rozróżnia podstawowe pojęcia, kierunki i koncepcje związane z przekładoznawstwem	
K_U33_An		Posiada zaawansowane umiejętności w zakresie przekładu tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, filmu, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski	
K_U34_An _Sł		Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka	
K_U35_An		Potrafi brać czynny udział w dyskusjach dotyczących problemów społeczno-polityczno-kulturowych kontynentu amerykańskiego	
K_U36		Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje	P6S_UO

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_U37	Organizacja pracy – planowanie i praca zespołowa	Potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania w praktyce zawodowej	
K_U38_An		Potrafi przygotować samodzielnie lub w zespole analizę procesów społecznych, politycznych i kulturowych zachodzących w społeczeństwach amerykańskich	
K_U39	Uczenie się – planowanie własnego rozwoju i rozwoju innych osób	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł	P6S_UU
K_U40		Uczestniczy w życiu społeczno-kulturalnym, korzystając z różnych mediów (np. film, teatr, prasa)	
K_U41		Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności związane z wybraną sferą działalności zawodowej	
Kategoria charakterystyki efektów uczenia się - KOMPETENCJE SPOŁECZNE (K) – absolwent jest gotów do:			
K_K01	Oceny – krytyczne podejście	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe	PS6_KK
K_K02		Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym kraju studiowanej specjalności	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_K03		Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania zawodowego i rozwoju osobistego	
K_K04_An +SŁ		Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza	
K_K05	Odpowiedzialność – wypełnianie zobowiązań społecznych i działalność na rzecz interesu publicznego	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy i świata	P6S_KO
K_K06		Wykazuje wrażliwość społeczną na problemy różnic etnicznych, rasowych i wszelkie formy dyskryminacji	
K_K07		Wykazuje kompetencje społeczne takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych oraz kulturowych Europy i świata	
K_K08_An		Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego	
K_K09_An		Posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej.	
K_K10	Rola zawodowa – niezależność i rozwój etosu	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa oraz język specjalności w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza	P6S_KR

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kategoria opisowa – aspekty o podstawowym znaczeniu	Opis zakładanych efektów uczenia się <u>Absolwent studiów I stopnia</u>	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK poziom VI
K_K11		Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych	
K_K12		Potrafi współpracować z partnerami zagranicznymi oraz przygotować odpowiednie dokumenty i projekty działań zawodowych	
K_K13		Przestrzega zasad etyki zawodowej, dba o dorobek i tradycje zawodu i wymaga tego od innych	
K_K14_An		Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru.	

8. Weryfikacja osiągnięcia przez studentów efektów uczenia się

Ocena i weryfikacja efektów uczenia się na kierunku filologia dokonywana jest zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie charakterystyk drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-8 Polskiej Ramy Kwalifikacji oraz zgodnie z Ustawą z dnia 22 grudnia 2015 roku o Zintegrowanym Systemie Kwalifikacji, a także w oparciu o Regulamin Studiów PANS w Chełmie oraz obowiązujące plany studiów i programy studiów na kierunku. Weryfikacja efektów uczenia się zdefiniowanych dla przedmiotów realizowanych na kierunku polega na sprawdzeniu wyników pracy studenta i określeniu, czy zostały osiągnięte przez studenta założone dla przedmiotów efekty uczenia się. Zgodnie z § 39 ust. 1 Regulaminu Studiów PANS w Chełmie podstawą do zaliczenia zajęć jest: uczestnictwo studenta w przewidzianych planem studiów zajęciach dydaktycznych, aktywność studenta na zajęciach, pozytywne wyniki bieżącej kontroli wiadomości oraz oceny prac wynikających z programu zajęć, w tym prac kontrolnych, testów, sprawdzianów, projektów, sprawozdań. Sposoby oceniania (podsumowującego i kształtującego, weryfikującego sekwencyjnie nabywane efekty uczenia się) są uwzględniane w kartach przedmiotów (sylabusach). Warunki zaliczenia zajęć ustala prowadzący zajęcia i zgodnie z § 39 ust. 3 Regulaminu Studiów PANS w Chełmie podaje do wiadomości studentów w okresie dwóch tygodni od ich rozpoczęcia. Formy oceniania określające wymagania, jakie powinien spełnić student, by uzyskać odpowiednią ocenę zaliczającą przedmiot, są wskazane w kartach przedmiotów (sylabusach). Ocena i weryfikacja efektów kształcenia obejmuje wszystkie kategorie efektów, tj. wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne i uwzględnia: ocenę zakładanych efektów uczenia się dla przedmiotów i praktyk zawodowych oraz ocenę efektów w procesie dyplomowania. Weryfikacja efektów uczenia się odbywa się na bieżąco w trakcie zaliczania poszczególnych zajęć z przedmiotów, jak również w trakcie kolokwii oraz egzaminów. Sprawdzenie osiągnięcia założonych efektów uczenia się realizowane jest przez zastosowanie zróżnicowanych form oceniania studentów, adekwatnych do obszarów, których dotyczą efekty. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy weryfikowane są za pomocą egzaminów pisemnych i ustnych, w szczególności różnych typów testów, przygotowanych indywidualnie lub grupowo, prezentacji. Osiągnięcie efektów uczenia się w zakresie umiejętności sprawdzane jest poprzez bezpośrednią obserwację studenta demonstrującego określone umiejętności, a kryteriami oceny są w szczególności zasady wykonania, sprawność wykonania, skuteczność, samodzielność. Z kolei efekty uczenia się w zakresie kompetencji społecznych sprawdzane są m. in. poprzez obserwację aktywności studenta, w tym zaangażowania studenta w dyskusji, obserwację postaw społecznych w trakcie realizacji zajęć

czy praktyk zawodowych. Zasady weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studentów oraz zasady przechowywania prac sprawdzających i zaliczeniowych potwierdzających osiągnięcie przez studentów założonych efektów uczenia się regulują odpowiednie przepisy władz uczelni. Weryfikacji efektów dla praktyk dokonuje opiekun praktyk zawodowych w oparciu o przedłożoną przez studenta dokumentację. Weryfikacja efektów uczenia się polega w szczególności na sprawdzeniu, czy zostały osiągnięte efekty uczenia się przyjęte dla seminarium dyplomowego, w ramach którego student przygotowuje pracę dyplomową. Weryfikacji realizacji założonych efektów uczenia się, przyjętych dla seminarium dyplomowego dokonuje opiekun pracy dyplomowej. Weryfikacja dokonywana jest także przez recenzenta, który sporządza recenzję pracy dyplomowej. Ostateczną ocenę pracy stanowi średnia ocen promotora i recenzenta pracy. Zatem, ostateczną weryfikację osiągniętych efektów uzyskuje się w trakcie seminarium dyplomowego oraz za sprawą recenzji pracy dyplomowej i komisyjnego egzaminu dyplomowego.

9. Ramowy plan studiów - Filologia angielska

Rok akademicki- od 2022/2023

Kierunek: Filologia

Specjalność: Filologia angielska

Specjalizacja: Amerykanistyka

Specjalizacja: Translatoryka Stosowana

profil praktyczny – studia stacjonarne

L.p	ROK STUDIÓW		I ROK								II ROK								III ROK							
	SEMESTR		Semestr 1				Semestr 2				Semestr 3				Semestr 4				Semestr 5				Semestr 6			
	Nazwa przedmiotu		Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS	Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS	Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS	Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS	Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS				
	W	KW	W	KW			W	KW			W	KW			W	KW			W	KW			W	KW		
A. Grupa przedmiotów podstawowych (razem: 1530 godzin 115 ECTS)																										
1.	PNJ – praktyczna gramatyka			30	O	2																				
2.	PNJ – pisanie			30	O	2																				
3.	PNJ – konwersacja/rozumienie			30	O	2																				
4.	PNJ – praca z tekstem			30	O	2																				
5.	PNJ - tłumaczenia			30	O	2																				
6.	PNJ – ćwiczenia fonetyczne			30	O	2																				
7.	Wprowadzenie do literatury angielskiego obszaru językowego		15		E	2																				
8.	Wprowadzenie do literatury angielskiego obszaru językowego			30	O	2																				
9.	Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego		15		E	2																				
10.	Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego			30	O	2																				
11.	Wprowadzenie do kultury angielskiego obszaru językowego		15		E	2																				

12.	Wprowadzenie do kultury angielskiego obszaru językowego		30	O	2																																			
13.	Socjolingwistyczne podłoże języka angielskiego i jego wariantów	30		E	3																																			
14.	Wychowanie fizyczne		30	O	0																																			
15.	Lektorat języka obcego I		30	O	2																																			
16.	Wstęp do praktyk - warsztaty		30	O	1																																			
17.	PNJ – praktyczna gramatyka						30	E	2																															
18.	PNJ – pisanie						30	E	2																															
19.	PNJ – konwersacja/rozumienie						30	E	2																															
20.	PNJ – praca z tekstem						30	E	2																															
21.	PNJ – tłumaczenia						30	E	2																															
22.	PNJ – ćwiczenia fonetyczne						30	O	1																															
23.	Literatura brytyjska I					15		E	1																															
24.	Literatura brytyjska I						30	O	2																															
25.	Historia angielskiego obszaru kulturowego					30		E	1																															
26.	Historia angielskiego obszaru kulturowego						30	O	2																															
27.	Wychowanie fizyczne						30	O	0																															
28.	Lektorat języka obcego II						30	O	2																															
29.	PNJ – praktyczna gramatyka																																							
30.	PNJ – pisanie																																							

31.	PNJ – konwersacja/rozumienie									30	O	2												
32.	PNJ – praca z tekstem									30	O	2												
33.	PNJ – tłumaczenia									30	O	2												
34.	PNJ – ćwiczenia fonetyczne									15	O	1												
35.	Gramatyka opisowa – składnia							15			E	1												
36.	Gramatyka opisowa – składnia										30	O	2											
37.	Lektorat języka obcego III										30	O	2											
38.	PNJ – praktyczna gramatyka													30	E	2								
39.	PNJ – pisanie													30	E	2								
40.	PNJ – konwersacja/rozumienie													30	E	2								
41.	PNJ – praca z tekstem													30	E	2								
42.	PNJ – tłumaczenia													30	E	2								
43.	PNJ – ćwiczenia fonetyczne													15	O	1								
44.	Lektorat języka obcego IV													30	E	2								
45.	PNJ – pisanie																30	O	2					
46.	PNJ – praca z tekstem																30	O	2					
47.	PNJ – tłumaczenia																15	O	1					
48.	Analiza dyskursu															15		E	1					
49.	Analiza dyskursu																30	O	2					
50.	Kultura angielskiego obszaru językowego															30		E	2					

51.	Kultura angielskiego obszaru językowego															30	O	2							
52.	Technologia informacyjna															15	O	1							
53.	Ochrona własności intelektualnej i prawa autorskiego														15		O	1							
54.	Seminarium dyplomowe															30	O	5							
55.	PNJ – tłumaczenia																				15	O	1		
56.	Bezpieczeństwo, ergonomia i higiena w środowisku pracy																				30	O	2		
57.	Seminarium dyplomowe																				30	O	15		
Razem grupa przedmiotów podstawowych		75	360		30	45	300		19	15	225		16	0	195		13	60	180		19	0	75		18

B. Grupa przedmiotów specjalnościowych- specjalność: Amerykanistyka (585 godzin- 33 ECTS)

58.	Literatura brytyjska II								15		E	1											
59.	Literatura brytyjska II									30	O	2											
60.	Prasa amerykańska									30	O	1											
61.	Społeczeństwo i kultura USA									30	O	1											
62.	Relacje polsko-amerykańskie									30	O	2											
63.	Filozofia polityki amerykańskiej								30		E	2											
64.	Literatura amerykańska												30		E	1							
65.	Literatura amerykańska													30	O	2							

66.	Zajęcia specjalizacyjne amerykańistyczne										30	O	1													
67.	Prasa amerykańska										30	O	1													
68.	Film amerykański i jego twórcy										30	O	1													
69.	PNJ – konwersacja/rozumienie													30	O	2										
70.	Film amerykański i jego twórcy													30	O	1										
71.	Kultura polityczna i filozofia dyplomacji USA												30		E	1										
72.	Kultura polityczna i filozofia dyplomacji USA													30	O	2										
73.	Poezja i nowela amerykańska																			30	O	2				
74.	Zajęcia ogólno-akademiackie podstawy zarządzania w organizacjach																				30	O	2			
75.	Sztuka amerykańska																				30	O	2			
76.	System prawny i polityczny USA																		30		E	3				
77.	Współczesna Ameryka: kultura – polityka – język																			30	O	3				
Razem grupa przedmiotów specjalnościowych B											45	120		9	30	120		6	30	90		6	30	120		12
C. Grupa przedmiotów specjalnościowych- specjalność: Translatoryka Stosowana (585 godzin - 33 ECTS)																										
78.	Przekład literacki I										15		E	1												
79.	Przekład literacki I											30	O	2												
80.	Język angielski w biznesie – tłumaczenia											30	O	1												

81.	Język angielski w technice i lotnictwie- tłumaczenia									30	O	1												
82.	Prawniczy angielski									30	O	2												
83.	Teorie translacji								30		E	2												
84.	Przekład literacki II												30		E	1								
85.	Przekład literacki II													30	O	2								
86.	Zajęcia specjalizacyjne translatorskie													30	O	1								
87.	Język angielski w biznesie													30	O	1								
88.	Język angielski w technice i lotnictwie													30	O	1								
89.	PNJ- stylistyka tekstu																30	O	2					
90.	Medyczny angielski																30	O	1					
91.	Językoznawstwo kontrastywne polsko/angielskie												30		E	1								
92.	Językoznawstwo kontrastywne polsko/angielskie													30	O	2								
93.	Przekład literatury dla dzieci i młodzieży																				30	O	2	
94.	Zajęcia ogólno-akademickie podstawy zarządzania w organizacjach																				30	O	2	
95.	Literatura faktu angielska/amerykańska w przekładzie																				30	O	2	
96.	Filozofia języka																30		E	3				
97.	Tłumaczenie języka filmu																30		O	3				
Razem grupa przedmiotów specjalnościowych C										45	120	9	30	120	6	30	90	6	30	120	12			

D. Praktyki śródroczne: II s-330g + III s-150 + IV s-330 + V s-150 = 960 godzin/godzina 45 min.						330	O	11						150	O	5						330	O	11						150	O	5																		
Razem semestr I-VI					30			30					30					30	5	15						30													30											
Ilość godzi w semestrze					435			345					405					345						360													225													
Ilość godzi w roku					780								750										585																											
Ilość godzin dydaktycznych w całym cyklu kształcenia													2115																																					
Razem 2100 godzin: w tym blok																																																		
A- Grupa przedmiotów podstawowych	- 1530 godzin - 115 pkt ECTS (Amerykanistyka + Translatoryka)																																																	
B- Grupa przedmiotów specjalnościowych	- 585 godzin - 33 pkt ECTS (Amerykanistyka)																																																	
C- Grupa przedmiotów specjalnościowych	- 585 godzin - 33 pkt ECTS (Translatoryka)																																																	
D- Punkty ECTS łącznie z praktykami:	115 + 33 + 32 (praktyki) – 180 ECTS																																																	

10. Ramowy plan studiów – Filologia słowiańska translatoryczna

Rok akademicki - od 2022/2023

Kierunek: Filologia

**Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z
językiem ukraińskim**

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna
profil praktyczny - studia stacjonarne

L.p	ROK STUDIÓW		I ROK								II ROK								III ROK							
	SEMESTR		Semestr 1				Semestr 2				Semestr 3				Semestr 4				Semestr 5				Semestr 6			
	Nazwa przedmiotu		Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS	Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS	Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS	Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS	Liczba godzin		Forma zaliczenia	Punkty ECTS				
	KW	ĆW	KW	ĆW			KW	ĆW			KW	ĆW			KW	ĆW			KW	ĆW			KW	ĆW	KW	ĆW
A. Moduł zajęć praktycznych																										
I. Praktyczna nauka języków																										
Pierwszy język specjalności – poziom B2 (510 godzin – 31 ECTS)																										
1.	Pnjr-fonetyka (30)			2	E	2																				
2.	Pnjr-czytanie i pisanie (90)			2	O	2		2	O	2		2	E	2												
3.	Pnjr-leksyka i konwersacja (270)			4	O	3		4	E	3		2	O	2		2	E	2		2	O	2				
4.	Pnjr-gramatyka praktyczna (120)			2	O	2		2	E	2		2	O	2		2	E	2								
Drugi język specjalności – poziom B1 (330 godzin – 19 ECTS)																										
5.	Pnju-fonetyka (30)							2	E	1																
6.	Pnju-czytanie i pisanie (60)							2	O	2		2	E	2												
7.	Pnju-leksyka i konwersacja (180)							2	O	2		2	E	2		4	O	2		2	O	2				
8.	Pnju-gramatyka funkcjonalna (60)							2	O	2		2	E	2												
II. Zajęcia translatorskie (360 godzin – 22 ECTS)																										
9.	Warsztat tłumacza i teoria przekładu (30)		2		O	1																				
10.	Tłumaczenia pisemne (j. rosyjski) (120)											2	O	2		2	E	2		2	O	2				
11.	Tłumaczenia pisemne (j. ukraiński) (90)															2	O	2		2	O	2				
12.	Gramatyka praktyczna języka polskiego z kulturą języka (60)			2	O	2		2	O	1																
13.	Wstęp do tłumaczeń ustnych (30)															2	O	2								
14.	Wprowadzenie do tłumaczeń przysięgłych (15)																			1	O	1				
15.	Tłumaczenia maszynowe i postędyca tekstu (15)																			1	O	1				
III. Specjalizacja zawodowa (390 godzin – 26 ECTS) - Ruch graniczny i administracja celna																										
16.	Język rosyjski w obsłudze ruchu granicznego (60)											2	O	2		2	E	2								

17.	Język ukraiński w obsłudze ruchu granicznego (60)																	2	O	2				2	E	2	
18.	Międzynarodowy obrót towarowy (30)									2	O	2															
19.	Podstawy postępowania celnego (60)									2	O	2		2	O	2											
20.	Podstawy wspólnotowego prawa celnego (60)													2	O	2											
21.	Dokumenty celne (30)																										
22.	Graniczny obrót towarowy i osobowy (30)																										
23.	Ochrona celna praw własności intelektualnej (30)																							2	O	2	
24.	Procedury celne (30)																							2	O	2	
IV. Praktyka zawodowa (960 godzin – 32 + 1 ECTS) (obieralny)																											
25.	Wstęp do praktyk (30)										2	O	1														
26.	Praktyki śródroczne: IIIs-330g + IIIIs-150 + IVs-330 + Vs-150 = 960 g.																										
B. Moduł zajęć filologicznych (495 godzin – 31 ECTS)																											
27.	Wstęp do językoznawstwa / Wstęp do filologii słowiańskiej (30) (obieralny)	2																									
28.	Wstęp do literaturoznawstwa / Analiza literacka (30) (obieralny)	2																									
29.	Historia literatury rosyjskiej / Literatura Słowian Wschodnich (90) (obieralny)	2				2																					
30.	Wiedza o współczesnej Rosji (30)	2																									
31.	Historia Rosji i Ukrainy / Dzieje Słowiańszczyzny Wschodniej (30) (obieralny)	2																									
32.	Wiedza o współczesnej Ukrainie (30)					2																					
33.	Literatura i kultura Ukrainy / Literatura ukraińska XX i XXI wieku (30) (obieralny)																										
34.	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego (90)					2																					
35.	Gramatyka praktyczna języka ukraińskiego (60)																										
36.	Gramatyka kontrastywna / Gramatyka porównawcza polsko-rosyjska (30) (obieralny)																										
37.	Stylistyka rosyjska z elementami kultury języka / Stylistyka ukraińska (30) (obieralny)																										

38.	Wybrane zagadnienia pogranicza kulturowego / Podstawy komunikacji międzykulturowej (15) (obieralny)					1		O	1															
C. Seminarium licencjackie (60 godzin – 15 ECTS)																								
39.	Seminarium dyplomowe językoznawcze / kulturoznawcze (60) (obieralny)															2	O	3	2	O	12			
D. Moduł zajęć ogólnoakademyckich (150 godzin – 3 ECTS)																								
40.	Technologia informacyjna (30)		2	O	1																			
41.	Bezpieczeństwo, ergonomia i higiena w środowisku pracy (30)												2	O	1									
42.	Wychowanie fizyczne (60)		2	O	0		2	O	0															
43.	Podstawy zarządzania w organizacjach (30)		2	O	1																			
Razem Godz./Tydzień/ECTS		12	20		25	7	20		33	4	20		29	4	20		32	6	20		31	22		30
Łączna ilość godzin w semestrze		180	300			105	300			60	300		29	30	330		32	60	330		31	330		30
		480				405				360			360				390			330				
Łączna ilość godzin w roku		885						720						720										
Łączna ilość godzin		2325																						

11. Wykaz przedmiotów: Filologia angielska



Kierunek: Filologia
specjalność: Filologia angielska

Specjalizacja: Amerykanistyka
Specjalizacja: Translatoryka Stosowana

od roku akademickiego 2022/2023
profil praktyczny- studia stacjonarne

Semestr I

zajęcia wspólne obydwu specjalizacji

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	Semestr		
1.	PNJ – praktyczna gramatyka	P			2	30					Ocena	2
2.	PNJ – pisanie	P			2	30					Ocena	2
3.	PNJ – konwersacja - rozumienie	P			2	30					Ocena	2
4.	PNJ – praca z tekstem	P			2	30					Ocena	2
5.	PNJ – tłumaczenia	P			2	30					Ocena	2
6.	PNJ – ćwiczenia fonetyczne	P			2	30					Ocena	2
7.	Wprowadzenie do literatury angielskiego obszaru językowego	P	1	15							Egzamin	2
8.	Wprowadzenie do literatury angielskiego obszaru językowego	P			2	30					Ocena	2
9.	Wprowadzenie do ang. systemu językowego	P	1	15							Egzamin	2
10.	Wprowadzenie do ang. systemu językowego	P			2	30					Ocena	2
11.	Wprowadzenie do kultury angielskiego obszaru językowego	P	1	15							Egzamin	2
12.	Wprowadzenie do kultury angielskiego obszaru językowego	P			2	30					Ocena	2
13.	Socjolingwistyczne podłoże języka angielskiego i jego wariantów	P	2	30							Egzamin	3
14.	Wychowanie fizyczne I	P			2	30					Ocena	0
15.	Lektorat języka obcego I	OB			2	30					Ocena	2
16.	Wstęp do praktyk – warsztaty	P			2	30					Ocena	1
W sumie godzin			5	75	24	360						
Razem godzin w semestrze			435									30

Moduły obieralne językowe

15	Lektorat języka niemieckiego I	OB			2	30					Ocena	2
15	Lektorat języka rosyjskiego I	OB			2	30					Ocena	2

Semestr II
zajęcia wspólne obydwu specjalizacji

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr		
1.	PNJ – praktyczna gramatyka	P			2	30					Egzamin	2
2.	PNJ – pisanie	P			2	30					Egzamin	2
3.	PNJ – konwersacja - rozumienie	P			2	30					Egzamin	2
4.	PNJ – praca z tekstem	P			2	30					Egzamin	2
5.	PNJ – tłumaczenia	P			2	30					Egzamin	2
6.	PNJ – ćwiczenia fonetyczne	P			2	30					Ocena	1
7.	Literatura brytyjska I	P	1	15							Egzamin	1
8.	Literatura brytyjska I	p			2	30					Ocena	2
9.	Historia angielskiego kulturowego obszaru	P	2	30							Egzamin	1
10.	Historia angielskiego kulturowego obszaru	P			2	30					Ocena	2
11.	Wychowanie fizyczne II	P			2	30					Ocena	0
12.	Lektorat języka obcego II	OB			2	30					Ocena	2
13.	Praktyka śródsemestralna 330 godzin od 1.03. do 25.09.	P									Ocena	11
W sumie godzin			3	45	20	300						30
Razem godzin w semestrze			345									

Moduły obieralne językowe

12	Lektorat języka niemieckiego II	OB			2	30					Ocena	2
12	Lektorat języka rosyjskiego II	OB			2	30					Ocena	2

Semestr III – *Specjalizacja: Amerykanistyka*

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr		
1.	PNJ – praktyczna gramatyka	P			2	30					Ocena	2
2.	PNJ – pisanie	P			2	30					Ocena	2
3.	PNJ – konwersacja - rozumienie	P			2	30					Ocena	2
4.	PNJ – praca z tekstem	P			2	30					Ocena	2
5.	PNJ – tłumaczenia	P			2	30					Ocena	2
6.	PNJ – ćwic. fonetyczne	P			1	15					Ocena	1
7.	Gramatyka opisowa – składnia	P	1	15							Egzamin	1
8.	Gramatyka opisowa – składnia	P			2	30					Ocena	2
9.	Literatura brytyjska II	OB	1	15							Egzamin	1
10.	Literatura brytyjska II	OB			2	30					Ocena	2
11.	Prasa amerykańska	OB			2	30					Ocena	1
12.	Społeczeństwo i kultura USA	OB			2	30					Ocena	1
13.	Relacje polsko-amerykańskie	OB			2	30					Ocena	2
14.	Filozofia polityki amerykańskiej	OB	2	30							Ocena	2
15.	Lektorat języka obcego III	OB			2	30					Ocena	2
16.	Praktyka śródsemestralna 150 godzin od 1.03. do 25.09.	OB									Ocena	5
W sumie godzin			4	60	23	345						
Razem godzin w semestrze			405									30

Moduły obieralne językowe:

15	Lektorat języka niemieckiego III	OB.			2	30					Ocena	2
15	Lektorat języka rosyjskiego III	OB.			2	30					Ocena	2

Semestr III – Specjalizacja: Translatoryka Stosowana

Lp	Nazwa przedmiotu/modulu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr		
1.	PNJ – praktyczna gramatyka	P			2	30					Ocena	2
2.	PNJ – pisanie	P			2	30					Ocena	2
3.	PNJ – konwersacja - rozumienie	P			2	30					Ocena	2
4.	PNJ – praca z tekstem	P			2	30					Ocena	2
5.	PNJ – tłumaczenia	P			2	30					Ocena	2
6.	PNJ – ćwiczenia fonetyczne	P			1	15					Ocena	1
7.	Gramatyka opisowa – składnia	P	1	15							Egzamin	1
8.	Gramatyka opisowa – składnia	P			2	30					Ocena	2
9.	Przekład literacki I	OB	1	15							Egzamin	1
10.	Przekład literacki I	OB			2	30					Ocena	2
11.	Język angielski w biznesie – tłumaczenia	OB			2	30					Ocena	1
12.	Język angielski w technice i lotnictwie – tłumaczenia	OB			2	30					Ocena	1
13.	Prawniczy angielski	OB			2	30					Ocena	2
14.	Teorie translacji	OB	2	30							Egzamin	2
15.	Lektorat języka obcego III	OB			2	30					Ocena	2
16.	Praktyka śródsesemestralna 150 godzin od 1.10. do 15.02.	OB									Ocena	5
W sumie godzin			4	60	23	345						30
Razem godzin w semestrze			405									

Moduły obieralne językowe

15	Lektorat języka niemieckiego III	OB.			2	30					Ocena	2
15	Lektorat języka rosyjskiego III	OB.			2	30					Ocena	2

Semestr IV – Specjalizacja: Amerykanistyka

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr		
1.	PNJ – praktyczna gramatyka	P			2	30					Egzamin	2
2.	PNJ – pisanie	P			2	30					Egzamin	2
3.	PNJ – konwersacja - rozumienie	P			2	30					Egzamin	2
4.	PNJ – praca z tekstem	P			2	30					Egzamin	2
5.	PNJ – tłumaczenia	P			2	30					Egzamin	2
6.	PNJ – ćwic. fonetyczne	P			1	15					Ocena	1
7.	Literatura amerykańska	OB	2	30							Egzamin	1
8.	Literatura amerykańska	OB			2	30					Ocena	2
9.	Zajęcia specjalizacyjne amerykańistyczne	OB			2	30					Ocena	1
10.	Prasa amerykańska	OB			2	30					Ocena	1
11.	Film amerykański i jego twórcy	OB			2	30					Ocena	1
12.	Lektorat języka obcego IV	OB			2	30					Egzamin	2
13.	Praktyka śródsemestralna 330 godzin od 1.03. do 25.09.	OB									Ocena	11
W sumie godzin			2	30	21	315						30
Razem godzin w semestrze			345									

Moduły obieralne językowe:

12	Lektorat języka niemieckiego IV	OB			2	30					Egzamin	2
12	Lektorat języka rosyjskiego IV	OB			2	30					Egzamin	2

Semestr IV – *Specjalizacja: Translatoryka Stosowana*

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr		
1.	PNJ – praktyczna gramatyka	P			2	30					Egzamin	2
2.	PNJ – pisanie	P			2	30					Egzamin	2
3.	PNJ – konwersacja - rozumienie	P			2	30					Egzamin	2
4.	PNJ – praca z tekstem	P			2	30					Egzamin	2
5.	PNJ – tłumaczenia	P			2	30					Egzamin	2
6.	PNJ – ćwic. fonetyczne	P			1	15					Ocena	1
7.	Przekład literacki II	OB	2	30							Egzamin	1
8.	Przekład literacki II	OB			2	30					Ocena	2
9.	Zajęcia specjalizacyjne translatorskie	OB			2	30					Ocena	1
10.	Język angielski w biznesie – tłumaczenia	OB			2	30					Ocena	1
11.	Język angielski w technice i lotnictwie - tłumaczenia	OB			2	30					Ocena	1
12.	Lektorat języka obcego IV	OB			2	30					Egzamin	2
13.	Praktyka śródsemestralna 330 godzin od 1.03. do 25.09.	OB									Ocena	11
W sumie godzin			2	30	21	315						30
Razem godzin w semestrze			345									

Moduły obieralne językowe:

12	Lektorat języka niemieckiego IV	OB			2	30					Egzamin	2
12	Lektorat języka rosyjskiego IV	OB			2	30					Egzamin	2

Semestr V – Specjalizacja: Amerykanistyka

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	Semestr		
1.	PNJ – pisanie	P			2	30					Ocena	2
2.	PNJ – praca z tekstem	P			2	30					Ocena	2
3.	PNJ - tłumaczenia	P			1	15					Ocena	1
4.	Analiza dyskursu	P	1	15							Egzamin	1
5.	Analiza dyskursu	P			2	30					Ocena	2
6.	Kultura angielskiego obszaru językowego	P	2	30							Egzamin	2
7.	Kultura angielskiego obszaru językowego	P			2	30					Ocena	2
8.	Technologia informacyjna	P			1	15					Ocena	1
9.	Ochrona własności intelektualnej i prawa autorskiego	P	1	15							Ocena	1
10.	PNJ – konwersacja - rozumienie	OB			2	30					Ocena	2
11.	Seminarium dyplomowe	OB			2	30					Ocena	5
12.	Film amerykański i jego twórcy	OB			2	30					Ocena	1
13.	Kultura polityczna i filozofia dyplomacji USA	OB	2	30							Egzamin	1
14.	Kultura polityczna i filozofia dyplomacji USA	OB			2	30					Ocena	2
15.	Praktyka śródsesemestralna 150 godzin od 1.10. do 15.02.	OB									Ocena	5
W sumie godzin			6	90	18	270						
Razem godzin w semestrze			360									30

Semestr V – Specjalizacja: Translatoryka Stosowana

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	Semestr		
1.	PNJ – pisanie	P			2	30					Ocena	2
2.	PNJ – praca z tekstem	P			2	30					Ocena	2
3.	PNJ - tłumaczenia	P			1	15					Ocena	1
4.	Analiza dyskursu	P	1	15							Egzamin	1
5.	Analiza dyskursu	P			2	30					Ocena	2
6.	Kultura angielskiego obszaru językowego	P	2	30							Egzamin	2
7.	Kultura angielskiego obszaru językowego	P			2	30					Ocena	2
8.	Technologia informacyjna	P			1	15					Ocena	1
9.	Ochrona własności intelektualnej. i prawa autorskiego	P	1	15							Ocena	1
10.	PNJ – stylistyka tekstu	OB			2	30					Ocena	2
11.	Seminarium dyplomowe	OB			2	30					Ocena	5
12.	Medyczny angielski	OB			2	30					Ocena	1
13.	Językoznawstwo kontrastywne polsko/angielskie	OB	2	30							Egzamin	1
14.	Językoznawstwo kontrastywne polsko/angielskie	OB			2	30					Ocena	2
15.	Praktyka śródsemestralna 150 godzin od 1.10. do 15.02.	OB									Ocena	5
W sumie godzin			6	90	18	270						
Razem godzin w semestrze			360									30

Semestr VI – Specjalizacja: Amerykanistyka

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria /Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr		
1.	PNJ – tłumaczenia	P			1	15					Ocena	1
2.	Bezpieczeństwo, ergonomia i higiena w środowisku pracy	P			2	30					Ocena	2
3.	Seminarium dyplomowe	OB			2	30					Ocena	15
4.	Zajęcia ogólno-akademickie podstawy zarządzania w organizacjach	OB			2	30					Ocena	2
5.	Poezja i nowela amerykańska	OB			2	30					Ocena	2
6.	Sztuka amerykańska	OB			2	30					Ocena	2
7.	Prawo obywatelskie w USA	OB	2	30							Egzamin	3
8.	Współczesna Ameryka: kultura – polityka - język	OB			2	30					Ocena	3
W sumie godzin			2	30	13	195						
Razem godzin w semestrze			225									30

Semestr VI – Specjalizacja: Translatoryka Stosowana

sLp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Typ	Typ zajęć i suma godzin								Forma zaliczenia	ECTS
			Wykłady (ilość godzin)		Ćwiczenia (ilość godzin)		Laboratoria /Warsztaty (ilość godzin)		Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)			
			tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr	tydzień	semestr		
1	PNJ – tłumaczenia	P			1	15					Ocena	1
3	Bezpieczeństwo, ergonomia i higiena w środowisku pracy	P			2	30					Ocena	2
4	Seminarium dyplomowe	OB			2	30					Ocena	15
5	Zajęcia ogólnie akademickie podstawy zarządzania w organizacjach	OB			2	30					Ocena	2
6	Przekład literatury dla dzieci i młodzieży	OB			2	30					Ocena	2
7	Literatura faktu angielska/amerykańska w przekładzie	OB			2	30					Ocena	2
8	Filozofia języka	OB	2	30							Egzamin	3
9	Tłumaczenie języka filmu	OB			2	30					Ocena	3
W sumie godzin			2	30	13	195						30
Razem godzin w semestrze			225									

Semestr	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Ilość godzin dydaktycznych w poszczególnych semestrach, w tym:	<i>435</i>	<i>345</i>	<i>405</i>	<i>345</i>	<i>360</i>	<i>225</i>		
Wykłady	<i>75</i>	<i>45</i>	<i>60</i>	<i>30</i>	<i>90</i>	<i>30</i>		
Ćwiczenia	<i>360</i>	<i>300</i>	<i>345</i>	<i>315</i>	<i>270</i>	<i>195</i>		
Konwersatoria	-	-	-	-	-	-		
Laboratoria	-	-	-	-	-	-		
Ćwiczenia projektowe	-	-	-	-	-	-		
Warsztaty	-	-	-	-	-	-		
Projekt kierowany	-	-	-	-	-	-		
Samokształcenie	-	-	-	-	-	-		
E-learning	-	-	-	-	-	-		
Zajęcia praktyczne	<i>345</i>	<i>300</i>	<i>345</i>	<i>315</i>	<i>270</i>	<i>195</i>		
Praktyki zawodowe (liczba godzin)	-	<i>330</i>	<i>150</i>	<i>330</i>	<i>150</i>	-		
ECTS w poszczególnych semestrach	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>30</i>		
ECTS – praktyki zawodowe w poszczególnych semestrach	-	<i>11</i>	<i>5</i>	<i>11</i>	<i>5</i>	-		
Ilość godzin dydaktycznych w roku akademickim	<i>780</i>		<i>750</i>		<i>585</i>			
Ilość godzin dydaktycznych w całym cyklu kształcenia	<i>2115</i>							

*** amerykanistyka**

Semestr	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Ilość godzin dydaktycznych w poszczególnych semestrach, w tym:	<i>435</i>	<i>345</i>	<i>405</i>	<i>345</i>	<i>360</i>	<i>225</i>		
Wykłady	<i>75</i>	<i>45</i>	<i>60</i>	<i>30</i>	<i>90</i>	<i>30</i>		
Ćwiczenia	<i>360</i>	<i>300</i>	<i>345</i>	<i>315</i>	<i>270</i>	<i>195</i>		
Konwersatoria	-	-	-	-	-	-		
Laboratoria	-	-	-	-	-	-		
Ćwiczenia projektowe	-	-	-	-	-	-		
Warsztaty	-	-	-	-	-	-		
Projekt kierowany	-	-	-	-	-	-		
Samokształcenie	-	-	-	-	-	-		
E-learning	-	-	-	-	-	-		
Zajęcia praktyczne	<i>360</i>	<i>300</i>	<i>345</i>	<i>315</i>	<i>270</i>	<i>195</i>		
Praktyki zawodowe (liczba godzin)	-	<i>330</i>	<i>150</i>	<i>330</i>	<i>150</i>	-		
ECTS w poszczególnych semestrach	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>30</i>		
ECTS – praktyki zawodowe w poszczególnych semestrach	-	<i>11</i>	<i>5</i>	<i>11</i>	<i>5</i>	-		
Ilość godzin dydaktycznych w roku akademickim	<i>780</i>		<i>750</i>		<i>585</i>			
Ilość godzin dydaktycznych w całym cyklu kształcenia	<i>2115</i>							

* **Translatoryka Stosowana**

UWAGA! Ilość godzin samokształcenia dokumentują sylabusy

12. Wykaz przedmiotów: Filologia słowiańska translatoryczna



Kierunek: Filologia

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna

– język rosyjski z językiem ukraińskim

specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

od roku akademickiego 2022/2023

studia stacjonarne - profil praktyczny

Semestr I

Lp.	Kod przedmiotu	Nazwa przedmiotu	Typ	Typ zajęć i suma godzin					Forma zaliczenia	ECTS	
				Wykłady (ilość godzin)	Ćwiczenia (ilość godzin)	Konwersatorium (ilość godzin)	Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)	Laboratoria (ilość godzin)			
1.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego - fonetyka	P		30				Egzamin	2	
2.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – czytanie i pisanie	P		30				Ocena	2	
3.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	P		60				Ocena	3	
4.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – gramatyka praktyczna	P		30				Ocena	2	
5.		Warsztat pracy tłumacza i teoria przekładu	P			30			Ocena	1	
6.		Gramatyka praktyczna j. polskiego z kulturą języka	P		30				Ocena	2	
7.		Wstęp do językoznawstwa / Wstęp do filologii słowiańskiej	OB			30			Ocena	2	
8.		Wstęp do literaturoznawstwa / Analiza literacka	OB			30			Ocena	2	
9.		Historia literatury rosyjskiej / Historia literatury Słowian Wschodnich	OB			30			Ocena	2	
10.		Wiedza o współczesnej Rosji	P			30			Ocena	2	
11.		Historia Rosji i Ukrainy/ Dzieje Słowiańszczyzny Wschodniej	OB			30			Ocena	2	
12.		Technologia informacyjna	P		30				Ocena	1	
13.		Podstawy zarządzania w organizacjach	P		30				Ocena	1	
14.		Wychowanie fizyczne	P		30				Ocena	0	
15.		Wstęp do praktyk	P		30				Ocena	1	
W sumie godzin					300	180					
Razem godzin w semestrze					480						25
Suma punktów ECTS											

Semestr II

Lp.	Kod przedmiotu	Nazwa przedmiotu	Typ	Typ zajęć i suma godzin					Forma zaliczenia	ECTS
				Wykłady (ilość godzin)	Ćwiczenia (ilość godzin)	Konwersatorium (ilość godzin)	Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)	Laboratoria (ilość godzin)		
1.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – czytanie i pisanie	P		30				Ocena	2
2.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	P		60				Egzamin	3
3.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – gramatyka praktyczna	P		30				Egzamin	2
4.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – fonetyka	P		30				Egzamin	1
5.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – czytanie i pisanie	P		30				Ocena	2
6.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	P		30				Ocena	2
7.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – gramatyka funkcjonalna	P		30				Ocena	2
8.		Gramatyka praktyczna języka polskiego z kulturą języka	P		30				Ocena	1
9.		Historia literatury rosyjskiej / Literatura Słowian Wschodnich	OB			30			Ocena	2
10.		Wiedza o współczesnej Ukrainie	P			30			Ocena	2
11.		Gramatyka opisowa języka rosyjskiego	P			30			Ocena	2
12.		Wybrane zagadnienia pogranicza kulturowego / Podstawy komunikacji międzykulturowej	OB			15			Ocena	1
13.		Wychowanie fizyczne	P		30				Ocena	0
W sumie godzin					300	105				22
Razem godzin w semestrze				405						
12.		Praktyka śródsemestralna 330 godzin od 1.03. do 25.09.	OB	330					Ocena	11
Suma punktów ECTS										33

Semestr III

Lp.	Kod przedmiotu	Nazwa przedmiotu	Typ	Typ zajęć i suma godzin					Forma zaliczenia	ECTS	
				Wykłady (ilość godzin)	Ćwiczenia (ilość godzin)	Konwersatorium (ilość godzin)	Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)	Laboratoria (ilość godzin)			
1.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – czytanie i pisanie	P		30				Egzamin	2	
2.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	P		30				Ocena	2	
3.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – gramatyka praktyczna	P		30				Ocena	2	
4.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – czytanie i pisanie	P		30				Egzamin	2	
5.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	P		30				Egzamin	2	
6.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – gramatyka funkcjonalna	P		30				Egzamin	2	
7.		Tłumaczenia pisemne (j. rosyjski)	P		30				Ocena	2	
8.		Język rosyjski w obsłudze ruchu granicznego	P		30				Ocena	2	
8.		Międzynarodowy obrót towarowy	P		30				Ocena	2	
9.		Podstawy postępowania celnego	P		30				Ocena	2	
10.		Historia literatury rosyjskiej / Literatura Słowian Wschodnich	OB			30			Egzamin	2	
10.		Gramatyka opisowa języka rosyjskiego	P			30			Ocena	2	
W sumie godzin					300	60				24	
Razem godzin w semestrze					330						
12.		Praktyka śródsesemestralna 150 godzin od 1.10. do 15.02.	OB			150			Ocena	5	
Suma punktów ECTS										29	

Semestr IV

Lp.	Kod przedmiotu	Nazwa przedmiotu	Typ	Typ zajęć i suma godzin					Forma zaliczenia	ECTS	
				Wykłady (ilość godzin)	Ćwiczenia (ilość godzin)	Konwersatorium (ilość godzin)	Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)	Laboratoria (ilość godzin)			
1.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	P		30				Egzamin	2	
2.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – gramatyka praktyczna	P		30				Egzamin	2	
3.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	P		60				Ocena	2	
4.		Tłumaczenia pisemne (j. rosyjski)	P		30				Egzamin	2	
5.		Tłumaczenia pisemne (j. ukraiński)	P		30				Ocena	2	
6.		Język rosyjski w obsłudze ruchu granicznego	P		30				Egzamin	2	
7.		Podstawy wspólnotowego prawa celnego	P		30				Ocena	2	
8.		Podstawy postępowania celnego	P		30				Ocena	2	
9.		Gramatyka opisowa języka rosyjskiego	P			30			Egzamin	2	
10.		Gramatyka praktyczna języka ukraińskiego	P		30				Ocena	2	
11.		Bezpieczeństwo, ergonomia i higiena w środowisku pracy	P		30				Ocena	1	
W sumie godzin					330	30				21	
Razem godzin w semestrze										360	
11.		Praktyka śródsemestralna 330 godzin od 1.03. do 25.09.	OB						Ocena	11	
Suma punktów ECTS										32	

Semestr V

Lp.	Kod przedmiotu	Nazwa przedmiotu	Typ	Typ zajęć i suma godzin					Forma zaliczenia	ECTS
				Wykłady (ilość godzin)	Ćwiczenia (ilość godzin)	Konwersatorium (ilość godzin)	Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)	Laboratoria (ilość godzin)		
1.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	P		30				Ocena	2
2.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	P		30				Ocena	2
3.		Tłumaczenia pisemne (j. rosyjski)	P		30				Ocena	2
4.		Tłumaczenia pisemne (j. ukraiński)	P		30				Ocena	2
5.		Wstęp do tłumaczeń ustnych	P		30				Ocena	2
6.		Język ukraiński w obsłudze ruchu granicznego	P		30				Ocena	2
7.		Podstawy wspólnotowego prawa celnego	P		30				Egzamin	2
8.		Dokumenty celne	P		30				Egzamin	2
9.		Graniczny obrót towarowy i osobowy	P		30				Ocena	2
10.		Literatura i kultura Ukrainy/ Literatura ukraińska XX i XXI wieku	OB			30			Ocena	2
11.		Gramatyka praktyczna języka ukraińskiego	P		30				Ocena	2
12.		Gramatyka kontrastywna / Gramatyka porównawcza polsko-rosyjska	OB			30			Ocena	1
13.		Seminarium dyplomowe	OB		30				Ocena	3
W sumie godzin					330	60				26
Razem godzin w semestrze				390						
13.		Praktyka śródsemestralna 150 godzin od 1.10. do 15.02.	OB			150			Ocena	5
Suma punktów ECTS										31

Semestr VI

Lp.	Kod przedmiotu	Nazwa przedmiotu	Typ	Typ zajęć i suma godzin					Forma zaliczenia	ECTS
				Wykłady (ilość godzin)	Ćwiczenia (ilość godzin)	Konwersatorium (ilość godzin)	Ćwiczenia projektowe (ilość godzin)	Laboratoria (ilość godzin)		
1.		Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	P		60				Egzamin	3
2.		Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	P		30				Egzamin	2
3.		Tłumaczenia pisemne (j. rosyjski)	P		30				Ocena	2
4.		Tłumaczenia pisemne (j. ukraiński)	P		30				Egzamin	2
2.		Wprowadzenie do tłumaczeń przysięgłych	P		15				Ocena	1
4.		Tłumaczenia maszynowe i postędyca tekstu	P		15				Ocena	1
5.		Język ukraiński w obsłudze ruchu granicznego	P		30				Egzamin	2
6.		Ochrona celna praw własności intelektualnej	P		30				Ocena	2
7.		Procedury celne	P		30				Ocena	2
8.		Stylistyka rosyjska z elementami kultury języka / Stylistyka ukraińska	OB		30				Ocena	1
9.		Seminarium dyplomowe	OB		30				Ocena	12
W sumie godzin					330					30
Razem godzin w semestrze				330						30
Suma punktów ECTS										30

Semestr	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Ilość godzin dydaktycznych w poszczególnych semestrach, w tym:	480	405	360	360	390	330		
Wykłady								
Ćwiczenia	300	300	300	330	330	330		
Konwersatoria	180	105	60	30	60			
Laboratoria								
Ćwiczenia projektowe								
Warsztaty								
Projekt kierowany								
Samokształcenie								
E-learning								
Zajęcia praktyczne								
Praktyki zawodowe (liczba godzin)		330	150	330	150			
ECTS w poszczególnych semestrach	25	22	24	21	26	30		
ECTS – praktyki zawodowe w poszczególnych semestrach		11	5	11	5			
Ilość godzin dydaktycznych w roku akademickim	885		720		720			
Ilość godzin dydaktycznych w całym cyklu kształcenia	2325							

13. Sylabusy



(patrz: Aneks)

14. Praktyki zawodowe

PROGRAM PRAKTYK

Studenci kierunku Filologia o profilu praktycznym obu specjalności zobowiązani są do zrealizowania 960 godzin dydaktycznych praktyk zawodowych. Studenci odbywają praktyki przez cztery semestry, rozpoczynając w drugim semestrze i kończąc w semestrze piątym. W drugim semestrze zobowiązani są do odbycia praktyk w wymiarze 330 godzin, w trzecim semestrze w wymiarze 150 godzin, z kolei w semestrze czwartym 330 godzin, a w semestrze piątym 150 godzin. Za realizację praktyk zawodowych student otrzyma łącznie 32 punkty ECTS (odpowiednio – po 11 punktów w drugim i czwartym semestrze, zaś w trzecim i piątym po 5 punktów). W każdym semestrze, w którym odbywają się praktyki kończą się one oceną. Studenci przygotowują się do praktyk uczestnicząc pierwszym semestrze studiów w zajęciach Wstęp do praktyk – przygotowanie do praktyk, w wymiarze 15 godzin. Zajęcia kończą się zaliczeniem na ocenę, zajęciom przypisany jest 1 punkt ECTS. W trakcie odbywania praktyk studenci są pod opieką opiekuna praktyk, z którym mogą konsultować i omawiać kwestie związane z odbywaniem praktyk. Praktyka odbywa się w zakładach pracy, które mają podpisaną umowę z uczelnią dotyczącą praktyk zawodowych.

Podstawa prawna

Praktyki zawodowe prowadzone są zgodnie z przepisami ustawy z dnia 20 lipca 2018 roku - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz Rozporządzenia MNiSW z dnia 27 września 2018 r. w sprawie studiów.

Kierunek: Filologia

Studenci odbywają praktyki zawodowe w łącznym wymiarze 960 godzin podzielonych na 4 etapy w sposób następujący:

semestr II – 330 godzin;

semestr III - 150 godzin;

semestr IV 330 godzin;

semestr V – 150 godzin.

Poszczególnym etapom praktyk przypisane są wartości punktowe ECTS – odpowiednio:

semestr II – 11 pkt;

semestr III – 5 pkt;

semestr IV – 11 pkt;

semestr V – 5 pkt.

Łącznie 32 ECTS.

Zadania praktyki zawodowej:

- a) zapoznanie się studenta ze środowiskiem pracy,
- b) realizacja zakresu obowiązków związanych z wykonywaniem zadań w środowisku pracy,
- c) wspólne z opiekunem zakładowym, a następnie samodzielne planowanie wykonywanych zadań,
- d) zapoznanie się oraz samodzielne przygotowanie dokumentacji prowadzonej przez wykonującego zdania,
- e) zapoznanie się studenta z formami i metodami pracy w środowisku pracy,
- f) obsługa środków technicznych wykorzystywanych w środowisku pracy,
- g) udział w indywidualnym i zespołowym wykonywaniu zadań zawodowych,
- h) analiza wyników wykonanych zadań,
- i) analiza własnej działalności zawodowej w kontekście wykonanych zadań zespołowych i indywidualnych.

15. Opis kwalifikacji uzyskiwanych lub możliwych do uzyskania po ukończeniu studiów oraz możliwości zatrudnienia

FILOLOGIA ANGIELSKA:

Amerykanistyka:

Doskonała znajomość języka i kultury anglosaskiej, a także transatlantyckich uwarunkowań społeczno-politycznych pozwalają na dokonanie wyboru w bardzo szerokiej ofercie pracy gdzie istnieje potrzeba zatrudnienia osób kreatywnych, tolerancyjnych, otwartych na zmiany społeczno-polityczne w świecie i regionie, a przy tym komunikatywnych – biegle posługujących się międzynarodowym językiem komunikacji, jakim jest obecnie angielski.

Absolwent kierunku filologia o specjalności amerykanistyka uzyskuje dyplom ukończenia studiów wyższych na poziomie licencjata, który otwiera mu drogę do dalszego zgłębiania wiedzy na uczelniach w kraju i zagranicą. Może też podjąć pracę zawodową w dyplomacji, organizacjach społeczno-politycznych o randze międzynarodowej czy w instytucjach i placówkach kultury. Absolwent amerykanistyki może z powodzeniem wykonywać pracę doradcy językowego w korporacjach międzynarodowych tak w sferze cywilnej jak i wojskowej z racji przynależności Polski do NATO, a także stać się ambasadorem i promotorem regionu, reprezentując władze administracji lokalnej i samorządowej w kraju i zagranicą. Znając język angielski i radząc sobie świetnie z różnymi typami zadań wymagających tej znajomości, absolwent amerykanistyki będzie cennym pracownikiem dla urzędów i firm prowadzących działalność międzynarodową, dla biur podróży, banków i wydawnictw a także dla mediów i biur tłumaczeń; może też stanąć na czele własnej firmy działającej w skali micro i macro.

Translatoryka stosowana:

Biegła znajomość języka angielskiego tak w sferze gramatyki jak i historii oraz kultury języka dają absolwentowi translatoryki stosowanej możliwość wyboru atrakcyjnej pracy wykonywanej także w warunkach domowych w ramach własnej działalności gospodarczej. Absolwent kierunku filologia o specjalności translatoryka stosowana otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych i tytuł licencjata uprawniający do wykonywania zadań w zakresie tłumaczeń tekstów specjalistycznych w parze językowej angielski-polski, polski-angielski. Studia pozwalają na zdobycie wiedzy i umiejętności z zakresu języka angielskiego oraz teorii i praktyki translatorskiej, gdyż oferują

podstawy teorii translacji oraz zajęcia z zakresu gramatyki języka angielskiego i rozwijają kompetencje w odniesieniu do tłumaczeń różnorodnych tekstów z angielskiego obszaru kulturowego. Studia obejmują też doskonalenie warsztatu tłumacza oraz opanowanie terminologii technicznej, medycznej, prawniczej i ekonomicznej, co poszerza zakres działań zawodowych absolwenta. Studia mają charakter praktyczny, dzięki czemu umiejętności wypracowane w ich trakcie mają przełożenie na oczekiwania odbiorców i potrzeby rynku. Z racji doskonałej znajomości języka angielskiego, będącego obecnie międzynarodowym językiem komunikacji, absolwent translatoryki stosowanej będzie cennym pracownikiem poszukiwanym przez biura tłumaczeń, międzynarodowe korporacje finansowe, urzędy obsługujące cudzoziemców, zagraniczne przedstawicielstwa polskiej administracji rządowej i samorządowej a także przedstawicielstwa firm międzynarodowych oraz w turystyce i hotelarstwie, wydawnictwach i redakcjach środków masowego przekazu.

FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA

Absolwent Filologii Słowiańskiej translatorycznej – język rosyjski z językiem ukraińskim otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych i tytuł licencjata, posiada znajomość praktyczną dwóch języków wschodniosłowiańskich: języka rosyjskiego na poziomie B2-C1 oraz języka ukraińskiego na poziomie B1. W stopniu średniozaawansowanym przygotowany jest do podjęcia pracy w charakterze tłumacza pisemnego oraz w stopniu podstawowym do podjęcia pracy w charakterze tłumacza ustnego. Posiada wiedzę o warsztacie pracy tłumacza, tłumaczeniach maszynowych i postępcy tekstu, a także warunkach wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego. Może pogłębiać umiejętności tłumaczeniowe na odpowiednim kierunku studiów magisterskich.

Dysponuje wiedzą realioznawczą i kulturową o Rosji i Ukrainie.

Posiada wykształcenie specjalizacyjne w zakresie specjalizacji **Ruch graniczny i administracja celna**, w ramach której jest przygotowany do pracy w instytucjach obsługujących ruch graniczny (Straż Graniczna, Urząd Celno-Skarbowy, agencje celne, międzynarodowe firmy spedycyjne) na przejściach z Rosją, Ukrainą i Białorusią. Absolwent uzyskuje wiedzę i kwalifikacje zawodowe w zakresie: procedur celnych, handlu międzynarodowego, prawa celnego, administracji celnej, prowadzenia korespondencji służbowej w języku rosyjskim i ukraińskim, dokonywania tłumaczeń i prowadzenia negocjacji w wyżej wymienionych językach, znajomości terminologii z zakresu obsługi przejść granicznych. **Po skończeniu studiów może ubiegać się o wpisanie na listę agentów celnych.**

Może kontynuować naukę na studiach magisterskich i podyplomowych w zakresie odpowiedniej filologii, lingwistyki stosowanej, bezpieczeństwa międzynarodowego, logistyki i transportu międzynarodowego, turystyki.

16. Wymogi związane z ukończeniem studiów

Studia kończą się egzaminem dyplomowym, który obejmuje sprawdzenie efektów uczenia się zdobytych w całym okresie studiów. Procedurę dyplomowania określa Regulamin Studiów Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie oraz odpowiednie zarządzenia Rektora, stanowiące uzupełnienie zasad określonych w *Regulaminie Studiów*.

Warunkiem ukończenia studiów i uzyskania dyplomu ukończenia studiów jest złożenie egzaminu dyplomowego, przy czym – zgodnie z Regulaminem Studiów – warunkiem dopuszczenia do egzaminu dyplomowego jest: osiągnięcie efektów uczenia się wynikających z programu studiów oraz uzyskanie odpowiedniej liczby punktów ECTS, uzyskanie zaliczeń wszystkich zajęć, praktyk zawodowych i ćwiczeń oraz złożenie wszystkich egzaminów objętych planem studiów, uzyskanie pozytywnej oceny z pracy dyplomowej, a także złożenie wszystkich wymaganych dokumentów określonych przez dyrektora instytutu. Ukończenie studiów na kierunku filologia zwieńczone jest samodzielnym przygotowaniem pracy dyplomowej i jej obroną w trakcie egzaminu dyplomowego.

Egzamin dyplomowy jest egzaminem ustnym i obejmuje zaprezentowanie przez studenta treści pracy dyplomowej, a także odpowiedzi na pytania stawiane przez członków komisji. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu dyplomowego jest m. in. uzyskanie pozytywnej oceny z pracy dyplomowej, która jest weryfikowana w systemie antyplagiatowym. Zasady weryfikacji prac dyplomowych systemem antyplagiatowym regulują właściwe zarządzenia władz uczelni.

Egzamin dyplomowy na kierunku filologia wymaga od absolwenta wykazania się wiedzą kierunkową i specjalnościową weryfikowaną przez trzy pytania. Egzamin dyplomowy jest egzaminem komisyjnym kierowanym przez przewodniczącego Komisji i prowadzonym przez promotora pracy dyplomowej studenta oraz recenzenta jego pracy. Obrona pracy polega na pozytywnej odpowiedzi na trzy pytania (dwa z nich z zakresu wiedzy kierunkowej i specjalnościowej zadaje promotor, zaś jedno z zakresu problematyki omawianej w pracy dyplomowej, zadaje recenzent). Egzamin jest protokołowany na arkuszach stanowiących druk formalny Uczelni.

17. Rola interesariuszy wewnętrznych i zewnętrznych w konstruowaniu, realizacji i doskonaleniu programu studiów

W ramach realizacji studiów na kierunku Filologia prowadzona jest współpraca z wybranymi podmiotami, które mogą wspomagać proces praktycznego przygotowania absolwentów do przyszłej pracy. W procesie dydaktycznym oraz w całej koncepcji kształcenia na kierunku Filologia zakłada się przede wszystkim potrzeby administracji lokalnej i otoczenia społeczno-gospodarczego, poprzez umożliwienie studentom kontaktu z interesariuszami zewnętrznymi i wewnętrznymi w formie dyskusji, projektu czy też wizyty roboczej a także poprzez zajęcia praktyczne. Wykładowcy współpracują bezpośrednio z interesariuszami, bądź też sami występują w roli interesariusza - praktyka, a dla większości przedmiotów realizowanych na kierunku przygotowują i przekazują studentom wiedzę z własnych zawodowych doświadczeń. Na podstawie podpisanych porozumień o współpracy z interesariuszami zewnętrznymi studenci uczestniczą w zajęciach prowadzonych w warunkach rzeczywistych, głównie w ramach zajęć warsztatowych w realnym miejscu pracy, które pozwalają na osiągnięcie zakładanych efektów uczenia się w obszarze umiejętności oraz kompetencji społecznych niezbędnych na rynku pracy. Wizyty o charakterze praktyki roboczej, które opierają się głównie na zrealizowaniu postawionego zadania czy projektu w danej jednostce pozwalają na osiągnięcie efektów z zakresu umiejętności praktycznych. Specyfika kierunku i specjalności powoduje że studenci korzystają z możliwości odbycia praktyk u interesariuszy zewnętrznych, którzy umożliwiają osiągnięcie założonych dla praktyk efektów uczenia się. Instytut Neofilologii PANS w Chełmie współpracuje z otoczeniem społecznym, gospodarczym i kulturalnym w celu zapewnienia udziału przedstawicieli tego otoczenia w określaniu efektów uczenia się, weryfikacji i oceny stopnia ich realizacji, zorganizowania praktyk zawodowych, a także w celu pozyskiwania kadry dydaktycznej posiadającej znaczne doświadczenie zawodowe zdobyte poza uczelnią.

W przypadku prowadzenia zajęć i wykonywania zadań praktycznych we współpracy lub z udziałem interesariuszy zewnętrznych reprezentujących sferę kultury, administracji czy gospodarki, sposób prowadzenia i organizacji tych studiów określa porozumienie lub umowa. Na poziomie merytorycznym i praktycznym, wymiana uwag i doświadczeń pomiędzy interesariuszami i przedstawicielami Instytutu Neofilologii w osobach Dyrektora lub Kierowników Katedr, jeśli zachodzi potrzeba, skutkuje modyfikacją treści kształcenia i dostosowania ich do wymogów obecnych pracodawców. W ramach podpisanych porozumień odbywają się praktyki zawodowe

zgodne z wybraną specjalnością. Ponadto w trakcie studiów są organizowane wizyty studyjne na podstawie bezpośrednich uzgodnień z pracodawcami. Obecność otoczenia pozauczelnianego w procesie dydaktycznym można znaleźć w wielu obszarach aktywności, tj. w opracowaniu koncepcji i programu studiów, efektów uczenia się, treści kształcenia, dyplomowania, czy też praktyk. Pracodawcy i praktycy oraz interesariusze wewnętrzni biorą udział w weryfikacji efektów uczenia się na etapie wnioskowania o kierunek i uczestniczą w całym procesie wdrażania zmian. Przedstawiciele sfery pragmatycznego działania z kręgu administracji, kultury czy gospodarki uczestniczą w procesie określania i weryfikacji efektów uczenia się. Głównie są to działania dydaktyczno-pragmatyczne skierowane na wspólne interesy.

Ponadto coraz częściej prace dyplomowe są efektem współpracy z otoczeniem uczelni i powstają na potrzeby pracodawców, instytucji, urzędów. Kadra dydaktyczna w znaczącej części składa się z praktyków, którzy swoją wiedzę i doświadczenie zdobyte poza Uczelnią przekazują studentom nie tylko w formie klasycznych zajęć, ale poprzez organizowanie wspólnych przedsięwzięć naukowo-badawczych, konferencji, sympozjów, warsztatów oraz praktyk studenckich i roboczych wizyt studyjnych. Główne formy i przykłady współpracy to przede wszystkim praktyki studenckie, realizacja zajęć dydaktycznych przez osoby zatrudnione w zewnętrznych instytucjach oraz oferowanie możliwości podnoszenia kwalifikacji przez studentów poprzez szeroką ofertę programów kompatybilnych z programem studiów ukierunkowanych na poszerzenie wiedzy praktycznej.

18. Wsparcie studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy. Rozwój i doskonalenie form wsparcia

Od roku 2002, działa w PWSZ, a obecnie PANS w Chełmie Akademickie Biuro Karier Żak. Komórka ta udziela studentom i absolwentom bezpłatnego wsparcia w procesie wchodzenia na rynek pracy, poprzez doradztwo zawodowe, personalne oraz prawne. Pomaga w przygotowaniu i weryfikacji dokumentów rekrutacyjnych, przygotowuje symulowane rozmowy kwalifikacyjne, pośredniczy w kontaktach z pracodawcami w przypadku, jeśli studenci tego potrzebują. Biuro wspiera także w zakresie formalno-prawnym zakładanie przez studentów/absolwentów własnej działalności gospodarczej, opracowuje projekty umów przydatnych przy prowadzeniu działalności gospodarczej, przeprowadza szkolenia z tego zakresu, wyszukuje informacje nt. możliwości sfinansowania własnej działalności (przez sektor prywatny i/lub publiczny), udziela bezpłatnych porad prawnych, pomocy w wyborze studiów II stopnia i/lub innych form kształcenia w kraju i zagranicą.

Biuro Żak organizuje otwarte spotkania/wykłady dla społeczności akademickiej, w tym dla studentów cudzoziemców, pomagając w procesie adaptacji w Polsce. Ponadto, prowadzi szkolenia z zakresu zakładania działalności gospodarczej, podstaw prawa pracy, autoprezentacji, organizuje spotkania z pracodawcami/instytucjami z różnych dziedzin, którzy rekrutują pracowników/praktykantów oraz organizuje spotkania upowszechniające wiedzę (np. cyberbezpieczeństwo, bankowość, wizerunek, własny biznes).

Biuro posiada swój profil FB oraz stronę internetową. Kontakt bezpośredni z pracownikiem Biura możliwy jest cztery razy w tygodniu w godzinach 7.30-15.30. Wszystkie usługi Biura są bezpłatne. Krąg wsparcia, którego Uczelnia udziela studentom/absolwentom jest bardzo szeroki. Każdemu studentowi potrzebującemu pomocy/porady zawodowej doradcy Biura starają się pomóc osobiście lub skierować do miejsca, gdzie taką pomoc student zdobędzie. Praca Biura charakteryzuje się stałym doskonaleniem i urozmaiceniem ofert i dostosowaniem ich do potrzeb osób zwracających się o wsparcie.

Biuro udziela informacji nt. oferty studiów podyplomowych i studiów II stopnia. Weryfikuje też przygotowywane przez studentów wnioski o stypendia MNiSW za osiągnięcia w nauce oraz poszukuje innych atrakcyjnych dla studentów stypendiów w kraju i zagranicą.

Ponadto, z myślą o rozwoju zawodowym studentów zapraszani są przedstawiciele organów nadzoru i kontroli prawa pracy (np. Państwowej Inspekcji Pracy) na spotkania informacyjne w celu zapoznania studentów z prawami i obowiązkami pracowników i pracodawców. Duże znaczenie dla wejścia na rynek pracy mają spotkania z reprezentantami potencjalnych pracodawców (np. agencji celnych), dzięki którym studiujący mają możliwość poznania specyfiki firm, w których mogliby podjąć pracę. Organizowane są także wyjazdy studyjne do przyszłych potencjalnych pracodawców (Straż Graniczna, Urząd Celno-Skarbowy, agencje celne, itp.).

19. Ewaluacja i doskonalenie jakości kształcenia na kierunku

Sposób ewaluacji oraz doskonalenia jakości kształcenia na kierunku regulują właściwe zarządzenia Rektora. System Zapewnienia Jakości Kształcenia obejmuje analizę różnych aspektów procesu kształcenia oraz podejmowanie działań naprawczych służących doskonaleniu jakości kształcenia na poszczególnych kierunkach. Obszary podlegające ocenie to monitorowanie oraz ocena programu studiów; ocena realizacji programu studiów; ocena warunków rekrutacji oraz weryfikacji zakładanych efektów uczenia się; analiza kompetencji, doświadczenia, kwalifikacji i liczebności kadry dydaktycznej oraz zakresu jej rozwoju i doskonalenia; ocena infrastruktury i zasobów edukacyjnych wykorzystywanych w procesie kształcenia oraz ich doskonalenie; ocena dostępności informacji na temat procesu kształcenia; ocena stopnia umiędzynarodowienia kształcenia oraz sposobów dążenia do intensyfikacji w tym zakresie; ocena wsparcia studentów w uczeniu się, rozwoju społecznym, naukowym lub zawodowym i wejściu na rynek pracy oraz rozwój i sposobów doskonalenia form wsparcia; zapobieganie zjawiskom patologicznym; wdrażanie planów naprawczych.

Zadania z zakresu zapewnienia jakości kształcenia w Uczelni wykonuje Uczelniana Komisja ds. Zapewnienia Jakości Kształcenia, dyrektorzy instytutów, kierownicy katedr oraz komisje kierunkowe (kierownicy katedr), powołane przez dyrektorów poszczególnych instytutów na kierunkach prowadzonych w Uczelni i odgrywające nadrzędną rolę w zakresie monitorowania i doskonalenia procesu realizacji standardów akademickich na poszczególnych kierunkach. Zgodnie z Zarządzeniem Rektora, komisje kierunkowe (kierownicy katedr), w terminach określonych przez Uczelnianą Komisję ds. Zapewnienia Jakości Kształcenia, sporządzają sprawozdanie obejmujące ocenę jakości kształcenia na danym kierunku, zawierające w szczególności słabe i mocne strony oraz propozycje w zakresie poprawy jakości kształcenia, w tym doskonalenia programów studiów ze szczególnym uwzględnieniem efektów uczenia się na poszczególnych kierunkach studiów oraz procesu dyplomowania.

Szczegółowe zasady oceny i monitorowania efektów uczenia się służące doskonaleniu programów studiów realizowanych na prowadzonych w Uczelni kierunkach studiów określają właściwe zarządzenia Rektora PANS w Chełmie. Ocena ta dokonywana jest w każdym roku akademickim i odbywa się ona na 3 poziomach: prowadzącego zajęcia, kierunkowych Komisji ds. Zapewnienia Jakości Kształcenia oraz Uczelnianej Komisji ds. Zapewnienia Jakości Kształcenia. W doskonaleniu

programów kształcenia wykorzystuje się zatem wnioski wynikające z analizy prowadzących zajęcia, a także wnioski z analizy komisji kierunkowych, które formułowane są, w szczególności, w oparciu o opinie interesariuszy wewnętrznych i zewnętrznych na temat efektów uczenia się, wnioski z monitorowania karier zawodowych absolwentów Uczelni oraz wnioski z ankiety dotyczącej poziomu kształcenia studentów.

Na poziomie ogólnouczelnianym oceny jakości kształcenia dokonuje UKZJK, która m. in. opracowuje oraz przedkłada prorektorowi właściwemu ds. studenckich propozycje zmian w Systemie Zapewnienia Jakości Kształcenia, wnioskuje o dokonanie zmian w programach studiów, wprowadza innowacyjne metody nauczania, dokonuje analizy wyników ankiety przeprowadzanej wśród studentów, wyników hospitacji zajęć oraz wyników oceny nauczycieli akademickich, opracowuje i przedkłada projekty dotyczące organizacji zajęć oraz zasad oceny zajęć przez studentów, opracowuje i przedkłada projekty służące doskonaleniu zasad dokonywania oceny kadry dydaktycznej oraz służące podnoszeniu kwalifikacji kadry dydaktycznej. Podstawą oceny i doskonalenia efektów uczenia się na poszczególnych kierunkach jest także monitorowanie stopnia osiągnięcia zakładanych efektów uczenia. Analizy osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się oraz sposobów ich weryfikacji dokonuje się na poszczególnych etapach procesu dydaktycznego, a wyniki tejsze oceny mogą być podstawą podejmowania działań służących doskonaleniu jakości kształcenia na kierunku.

**PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH
INSTYTUT NEOFILOLOGII**



**ANEKS DO PROGRAMU STUDIÓW
SYLABUSY**

KIERUNEK FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA ANGIELSKA

Specjalizacja - Amerykanistyka

Specjalizacja - Translatoryka stosowana

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA

TRANSLATORYCZNA - język rosyjski z językiem ukraińskim

Specjalizacja - Ruch graniczny i administracja celna

STUDIA I STOPNIA

PROFIL PRAKTYCZNY

2022/2023

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praktyczna gramatyka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical English Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać wiedzę z zakresu przedmiotu w stopniu średnio-zaawansowanym
2	Student powinien posiadać umiejętności w zakresie rozpoznawania i używania różnych struktur gramatycznych.

Cele przedmiotu	
C1	Przedmiot ma na celu wykształcenie u studentów umiejętności poprawnego posługiwania się językiem angielskim w ujęciu gramatycznym na poziomie średnio-zaawansowanym.
C2	Zapoznanie studentów z szeroką gamą podręczników podejmujących temat gramatyki praktycznej w ujęciu opisowym i praktycznym.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W04	Student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka specjalności.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K08	Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja, przygotowanie do zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Czasy gramatyczne teraźniejsze	8	4
ćw. 2	Czasy gramatyczne przeszłe	8	4
ćw. 3	Czasy gramatyczne przyszłe	8	4
ćw. 4	Kolokwium	1	1
ćw. 5	Modal verbs – czasowniki modalne	4	4
ćw. 6	Kolokwium	1	1
Suma godzin:			

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, metody i techniki aktywizujące, laptop	Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, techniki aktywizujące, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10

Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans V.,(1998) <i>'FCE USE of English'</i> 1,2
2	Thomson A.J., Martinet A.V., (1991) <i>'A Practical English Grammar'</i>
3	Vince M., (1996) <i>'First Certificate Language Practice'</i>
4	Vince M., (2003) <i>'Advanced Language Practice'</i>

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom B1

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawową formą wypowiedzi pisemnej
C2	Przybliżenie zagadnień związanych z interpunkcją, ortografią i organizacją oraz spójnością dłuższych form użytkowych
C3	Ukształtowanie umiejętności edytowania tekstów własnych i innych pod kątem poprawności językowej i interpunkcyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_WO5	Student rozpoznaje zasady dotyczące pisania tekstów zróżnicowanych funkcjonalnie i stylistycznie
K_WO3	Student potrafi skonstruować dłuższą wypowiedź pisemną w różnej konwencji językowej w sposób spójny i logiczny, systematycznie rozwijając argumentację
W zakresie umiejętności:	
K_U24	Student potrafi w sposób logiczny przelać na papier swoje myśli, poprawnie konstruuje tezę, umiejętnie dobiera argumenty, właściwie organizuje poszczególne akapity wypowiedzi pisemnej
K_U29 K_U41 K_U39	Student samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje umiejętności w zakresie korzystania z materiałów pomocniczych, takich jak artykuły, podręczniki, słowniki różnego typu
K_U36	Student potrafi oceniać teksty własne oraz innych pod kątem poprawności gramatyczno-leksykalnej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K07	Wykazuje kreatywność podejmując indywidualne i zespołowe działania w zakresie poprawności językowej w formie ustnej i pisemnej

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace pisemne 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace pisemne

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Getting ready to write: avoiding writing traps – najczęściej popełniane błędy w trakcie pisania	2	2
ćw. 2	Planowanie dłuższej wypowiedzi: techniki pracy nad tekstem pisany (brainstorming techniques), plan wypowiedzi, mapa myślowa	2	2
ćw. 3	Unity and coherence – pojęcie jedności i spójności tekstu, rola wyrazów łączących (linking words)	2	1
ćw. 4	Opis osoby	2	1
ćw. 5	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 6	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 7	Narrative techniques (techniki narracyjne)	2	2
ćw. 8	Opis miejsca	2	1
ćw. 9	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 10	Omówienie i poprawa prac	2	1

ćw. 11	Editing a paragraph, paraphrasing, summarising and citing information (Edytowanie akapitu, parafrazowanie, streszczenie, cytowanie)	2	1
ćw. 12	Articles – przypomnienie zasad dotyczących stosowania rodzajników	2	1
ćw. 13	Describing festivals, ceremonies, celebrations – opis festiwalu, świąt, uroczystości	2	1
ćw. 14	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 15	Omówienie i poprawa prac	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki pisania - słowniki 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki - słowniki

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Summaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chin, P. (2012) <i>Academic Writing Skills 1</i> . Cambridge University Press
2	Evans, V. (2006) <i>Successful Writing Upper Intermediate</i> . Express Publishing
3	Cory, H. (1999) <i>Advanced Writing with English in Use</i> . Oxford, New Edition
4	Maccpherson, R. (2005) <i>English for Writers and Translators</i> . PWN, Wydanie IV
5	Sharma, P. (2007) <i>Reading the News</i> . Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ konwersacja/rozumienie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Skills – Speaking and Listening Comprehension		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B1

Cele przedmiotu	
C1	Udoskonalenie sprawności mówienia w języku angielskim (poprawność, płynność, wymowa)
C2	Udoskonalenie sprawności rozumienia ze słuchu

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student ma wiedzę w zakresie systemu fonetycznego, gramatycznego i leksykalnego języka angielskiego pozwalającą na praktyczne zastosowanie
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U25 K_U26 K_U27 K_U28	Student potrafi porozumiewać się i konstruować krótkie wypowiedzi ustne na tematy szczegółowe w języku angielskim, stosując wiedzę z zakresu gramatyki, fonetyki, i leksyki.
K_U36	Student potrafi pracować w grupie.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Testy ze słuchania Zaliczenie w formie ustnej	Testy ze słuchania Zaliczenie w formie ustnej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Small talk, podtrzymywanie rozmowy; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 2	Wygląd zewnętrzny – opisy osób, dyskusja na temat znaczenia wyglądu zewnętrznego; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 3	Łamanie prawa – spekulowanie na temat przeszłych wydarzeń; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 4	Kryminały, historie kryminalne; rozumienie ze słuchu	2	
ćw. 5	Dziwne zjawiska – opis kształtów; rozumienie ze słuchu	2	
ćw. 6	Przesady – dyskusja o angielskich/amerykańskich przesądach; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 7	Reklamy – opisy reklam w prasie, radiu i telewizji; dyskusja na temat ich skuteczności; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 8	Zakupy – dyskusja na temat różnych sposobów robienia zakupów; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 9	Sukces – dyskusja na temat definicji sukcesu; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 10	Pieniądze – dyskusja na temat roli dóbr materialnych w życiu; rozumienie ze słuchu	2	
ćw. 11	Szkoła – wspomnienia z czasów szkolnych; rozumienie ze słuchu	2	
ćw. 12	Nauka – dyskusja o różnych technikach uczenia się i zapamiętywania; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 13	Zwyczaje świąteczne – porównanie angielskich i amerykańskich zwyczajów świątecznych, słuchanie i śpiewanie angielskich kolęd/piosenek świątecznych; rozumienie ze słuchu	2	
ćw. 14	Debata (temat do wyboru) – język debaty (nie/zgadanie się z rozmówcą, prośba o zabranie głosu, argumentowanie)	2	
ćw. 15	Zaliczenia	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Rozmowa w parach/grupach, debata, słuchanie nagrań	Rozmowa w parach/grupach, debata, słuchanie nagrań

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	5	10	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	20	37	20	37
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Let's Talk 3</i> Leo Jones (2007) Cambridge University Press
2	<i>A-Z Discussions Intermediate A</i> . Wallwork (2013) Cambridge University Press
3	<i>Intermediate Communication Games</i> J. Hadfield (2010) Pearson

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praca z tekstem	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Text Analysis		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość słownictwa na poziomie B1, która umożliwi poprawną komunikację ustną w języku specjalności
2	Umiejętność czytania tekstów ze zrozumieniem na poziomie B1 w języku specjalności

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z nowymi zasobami leksykalnymi, frazeologicznymi uwzględniając kontekst społeczny i kulturowy
C2	Kształtowanie u studentów umiejętności czytania ze zrozumieniem różnorodnych form tekstu pisanego w języku specjalności z zastosowaniem technik towarzyszących czytaniu
C3	Kształtowanie u studentów umiejętności przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego w języku specjalności

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Student ma uporządkowaną wiedzę w zakresie systemu leksykalnego języka specjalności
K_W08	Student ma uporządkowaną wiedzę na temat analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu w języku specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student potrafi przeprowadzić analizę, interpretację i ocenę różnorodnych tekstów pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U28	Student potrafi zastosować wiedzę leksykalną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień ogólnych, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K08	Student jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta oraz jego zaangażowania, testy

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	My Home is my Castle	4	2
ćw. 2	While there's life, there's hope	4	2
ćw. 3	Test	2	2
ćw. 4	Travel Broadens the Mind; additional materials	6	3
ćw. 5	Earth is Dearer than Gold	4	2
ćw. 6	Test	2	2
ćw. 7	Early to Bed; additional materials	6	3
ćw. 8	Test	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, dyskusje, ogywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna	Analiza tekstów, dyskusje, ogywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, wypowiedź według podanych punktów, streszczanie, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna

Obciążenie pracą studenta	
	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans, V., Dooley, J. (2002) <i>Upstream Intermediate</i> . Express Publishing
2	Thomas, B. J. (1986) <i>Intermediate Vocabulary</i> . Nelson
3	Gough, Ch. (1992) <i>English Vocabulary Organiser. 100 topics for self-study</i> . Thomson

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Brak

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie wiedzy z zakresu technik tłumaczenia oraz praktyki w aspekcie procesu przekładu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W31 K_W32	Student posiada wiedzę w zakresie technik tłumaczenia oraz ma praktyczną wiedzę w aspekcie procesu przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U33 K_U34	Student potrafi w praktyczny sposób dokonać przekładu tekstu.
W zakresie kompetencji społecznych:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_K10	Student potrafi stosować nabytą wiedzę w zakresie tłumaczeń polsko – angielskich i angielsko – polskich.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Co to znaczy tłumaczyć tekst?	2	3
ćw. 2	Arsenał tłumacza.	8	3
ćw. 3	Zmiana form gramatycznych i części mowy.	8	3
ćw. 4	Powtórzenia.	2	3
ćw. 5	Pułapki oryginału, błędy tłumaczenia	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		

w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:		2	2
---	--	---	---

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Belczyk, A. (2014) 'Poradnik tłumacza' Wydawnictwo Dla Szkoły, Bielsko-Biała
2	Douglas Kozłowska, Ch. (2006) 'Difficult words in Polish –English Translation' Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa
3	Korzeniowska, A., Kuhwiczak, P. (2005) 'Successful Polish- English Translation Tricks of the Trade' Wydawnictwo Naukowe PWN

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ ćwiczenia fonetyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Phonetics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Brak wymagań wstępnych (nauczanie od podstaw).

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z aparatem opisowo - klasyfikacyjnym zgłosek angielskich, w tym zasad transkrypcji fonemicznej i alofonicznej.
C2	Przedstawienie fonetyczno – fonologicznego opisu i klasyfikacji zgłosek angielskich (w kontraście do zgłosek polskich).
C3	Przedstawienie wewnątrz językowej organizacji szaty dźwiękowej języka angielskiego. Kształotowanie praktycznej wymowy zgłosek angielskich, w tym także w postaci mowy związanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Student zna aparat opisowo – klasyfikacyjny zgłosek angielskich, w tym zasady transkrypcji fonetycznej i alofonicznej.
K_W03	Student zna fonetyczno – fonologiczny opis i klasyfikację zgłosek angielskich.
K_W03	Student zna wewnątrz językową organizację szaty dźwiękowej języka angielskiego.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U27	Student potrafi zastosować aparat klasyfikacyjny do opisu zgłosek angielskich, w tym potrafi zastosować zasady transkrypcji fonemicznej i alofonicznej.
K_U02 K_U27	Student jest w stanie dokonać opisu fonetyczno - fonologicznego i klasyfikacji zgłosek angielskich.
K_U02 K_U27	Student potrafi praktycznie realizować wymowę zgłosek angielskich na poziomie wyizolowanym jak i na poziomie mowy związanej.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K10 K_K01	Student jest świadomy różnic artykulacyjnych w wymowie języka angielskiego i polskiego.
K_K10 K_K01	Student jest świadomy konieczności porównawczego podejścia do języka rodzimego i obcego w odniesieniu do wymowy.
K_K10 K_K01	Student rozumie, że u podłoża różnic międzyjęzykowych znajdują się różnice w artykułowaniu pojedynczych dźwięków oraz odmienności w sposobach łączenia ich w większe całości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Podstawowa terminologia fonetyczna, symbole fonetyczne, wiersz „Chaos”	3	2
ćw. 2	Organy mowy i ich funkcje, wiersz „Chaos”	4	2
ćw. 3	Praktyka artykulacyjna i transkrypcyjna	6	2
ćw. 4	Kolokwium	1	1
ćw. 5	Typy transkrypcji	2	1
ćw. 6	Spółgłoski – miejsca i sposoby artykulacji	5	2
ćw. 7	Kolokwium	1	1
ćw. 8	Samogłoski ,wiersz „Chaos”	4	2
ćw. 9	Dyftongi i tryftongi, kolokwium	2	2
ćw. 10	Praktyka artykulacyjna i transkrypcyjna	2	3
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorijne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorijne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Gimson's Pronunciation of English</i> . Fifth Edition (1994) Revised by Alan Cruttenden, London: Arnold
2	Roach, Peter (2000), <i>English Phonetics and Phonology. A Practical Course</i> , 3rd edition, Cambridge: Cambridge University Press
3	Sobkowiak, Włodzimierz (1996), <i>English Phonetics for Poles. A Resource Book for Learners and Teachers</i> , Poznań: Bene Nati
4	Nolst Trenite, Gerard

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wprowadzenie do literatury angielskiego obszaru językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Literature in English		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykład	15	9	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać elementarną wiedzę (w jęz. polskim) z zakresu rodzajów i gat. literackich
2	Powinien znać podstawową terminologię z zakresu analizy tekstu lit. (w jęz. polskim)
3	Powinien znać język na poziomie B1

Cele przedmiotu	
C1	Zaprezentowanie studentom głównych zagadnień z zakresu literaturoznawstwa
C2	Zapoznanie studentów z podstawowymi podziałami i typologią zjawisk literackich
C3	Zapoznanie studentów z zasadami analizy tekstu literackiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W06	Zna terminologię potrzebną do analizy utworu literackiego
K_W07	Zna kontekst historyczny powstania omawianych utworów literackich
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01	Umie wyszukiwać oraz stosować informacje z zakresu literaturoznawstwa
K_U02 K_U05 K_U23 K_U24	Potrafi stosować terminologię z zakresu literaturoznawstwa i przeprowadzić analizę utworu poetyckiego/opowiadania
K_U39	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić poziom swojej wiedzy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Egzamin końcowy (pisemny)	Egzamin końcowy (pisemny)

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Podstawowe informacje dotyczące gatunków literackich. Co możemy nazwać literaturą? Działy nauki o literaturze.	1	1
w. 2	Postać literacka	1	1
w. 3	Ironia, parodia, satyra	1	
w. 4	Czas i przestrzeń w literaturze	1	1
w. 5	Obrazowanie w tekście literackim	2	1
w. 6	Symbol i alegoria	1	
w. 7	Środki artystycznego wyrazu	2	1
w. 8	Fabula, narracja	1	1
w. 9	Temat, wątek	1	
w. 10	Ton	1	
w. 11	Cechy poezji, gatunki poetyckie	1	1
w. 12	Rym, rytm, metrum, strofa	1	1
w. 13	Gatunki dramatyczne, dialog i monolog w dramacie	1	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, prezentacja multimedialna	Wykład, prezentacja multimedialna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				

Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	40	41	40	41
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Mastering English Literature</i> , Richard Gill (2006) Palgrave
2	<i>An Introduction to Literary Studies</i> , Mario Klarer (2004) Routledge

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wprowadzenie do literatury angielskiego obszaru językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Literature in English		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać elementarną wiedzę (w jęz. polskim) z zakresu rodzajów i gat. literackich
2	Powinien znać podstawową terminologię z zakresu analizy tekstu lit. (w jęz. polskim)
3	Powinien znać język na poziomie B1/B2

Cele przedmiotu	
C1	Zaprezentowanie studentom głównych zagadnień z zakresu literaturoznawstwa
C2	Zapoznanie studentów z podstawowymi podziałami i typologią zjawisk literackich
C3	Zapoznanie studentów z zasadami analizy tekstu literackiego oraz fragmentami/całością utworów literackich z angielskiego obszaru językowego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W06	Zna terminologię potrzebną do analizy utworu literackiego
K_W07	Zna kontekst historyczny powstania omawianych utworów literackich

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie wyszukiwać oraz stosować informacje z zakresu literaturoznawstwa
K_U02 K_U05 K_U23 K_U24	Potrafi stosować terminologię z zakresu literaturoznawstwa i przeprowadzić analizę utworu poetyckiego/opowiadania
K_U39	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić poziom swojej wiedzy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
2 testy w semestrze	2 testy w semestrze

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Wprowadzenie. Rodzaje i gatunki literackie,	2	1
ćw. 2	Satyra, ironia. „Podróże Guliwera” J. Swift (fragmenty)	2	1
ćw. 3	Intertekstualność „Frankenstein” M. Shelley (fragmenty)	2	1
ćw. 4	Charakteryzacja postaci; cechy literatury wiktoriańskiej „Wielkie nadzieje” Ch. Dickens (fragmenty)	4	1
ćw. 5	Alter ergo “Doktor Jekyll i pan Hyde” R.L. Stevenson (fragmenty)	2	2
ćw. 6	Fabula, typy postaci na podstawie wybranego opowiadania	4	2
ćw. 7	Miejsce akcji ”Pies Baskerville’ow” A.C. Doyle (fragmenty)	2	1
ćw. 8	Test	2	1
ćw. 9	Gatunki poetyckie, rodzaje stop metrycznych, cechy sonetu , Sonet XVIII W. Szekspir	2	2
ćw. 10	Wiersz biały a wiersz wolny, monolog wewnętrzny w poezji „Ulisses” A. Tennyson, poezja Raymonda Carvera	2	1
ćw. 11	Cechy tragedii „Makbet” W. Szekspir (fragmenty)	2	2
ćw. 12	Cechy komedii. „Bądźmy poważni na serio” O. Wilde (fragmenty)	2	1
ćw. 13	Test		1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja Prezentacja multimedialna Debata	Dyskusja Prezentacja multimedialna Debata

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Pathways to Literature</i> V. Evans. J. Dooley (2015) Express Publishing

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction into the English language system		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	15	9	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Konwersacje z języka angielskiego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi.
C2	Zapoznanie studentów z terminologią i metodologią z zakresu językoznawstwa ogólnego.
C3	Przedstawienie informacji o kierunkach współczesnego językoznawstwa angielskiego, jego złożoności i zmienności historycznej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	1.Student posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi.
K_W02	2.Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka angielskiego.
K_W04	3.Ma świadomość kompleksowej natury języka angielskiego, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	1.Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa angielskiego.
K_U02	2. Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy.
K_U04	3. Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1.Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	2. Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza
K_K11	3.Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Projekt	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Projekt

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Lingwistyka i jej dziedziny.	2	2
w. 2	Język w lingwistyce. Lingwistyka a filologia.	2	1
w. 3	Początki współczesnej lingwistyki w Europie. F.de Saussure	2	1
w. 4	Początki współczesnej lingwistyki w USA. Hipoteza Sapira-Whorfa	2	1
w. 5	Amerykańska lingwistyka strukturalna. Lingwistyka generatywna.	2	1
w. 6	Metody lingwistyki strukturalnej.	2	1
w. 7	Język jako system. Jednostki i poziomy języka.	2	1

w. 8	Interaktywny wykład: projekty	1	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykłady interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Wykłady interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	15	10	15
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	35	36	35	36
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	An Introduction to Language and Linguistics / edited by Ralph Fasold and Jeff Connor-Linton. Cambridge, UK : Cambridge University Press, 2006. - xv, 540 s.
2	A dictionary of linguistics and phonetics / David Crystal. 5th ed - Malden, MA : Blackwell Pub., 2003. - xxiv, 508 s.
3	Introduction Linguistics / David Crystal. London : Penguin English, cop. 1992. - 77 s. ; 20 cm.
4	Language and linguistics : an introduction / John Lyons. New York : Cambridge University Press, 1992. - 356 s. ; 22 cm.
5	Selected studies in English linguistics / Stanislav J. Kavka ; Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu. Racibórz : Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej, 2013. - 285, [4] s. : il. ; 24 cm.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Linguistics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Brak wymagań wstępnych.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią językoznawczą w obrębie różnych dziedzin językoznawstwa.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W02	Student posiada wiedzę w zakresie terminologii związanej z różnymi dziedzinami językoznawstwa.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Student potrafi swobodnie wyjaśniać różne zagadnienia z zakresu językoznawstwa.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K04	Student rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności językowych oraz potrafi stosować nabytą wiedzę.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Phrases and sentences :grammar.	4	2
ćw. 2	Words and word formation processes	3	2
ćw. 3	Morphology	3	2
ćw. 4	Semantics	4	2
ćw. 5	The sounds of language	4	2
ćw. 6	The sound patterns of language	3	2
ćw. 7	Syntax	4	2
ćw. 8	Pragmatics	3	2
ćw. 9	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Yule, G. (2004) <i>The Study of Language</i> Cambridge: Cambridge University Press

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction into the English language system		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Konwersacje z języka angielskiego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi.
C2	Zapoznanie studentów z terminologią i metodologią z zakresu językoznawstwa ogólnego,
C3	Przedstawienie informacji o kierunkach współczesnego językoznawstwa angielskiego, jego złożoności i zmienności historycznej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	1.Student posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi.
K_W02	2.Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka angielskiego.
K_W04	3.Ma świadomość kompleksowej natury języka angielskiego, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	1.Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa angielskiego.
K_U02	2. Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy.
K_U04	3. Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1.Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	2. Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.
K_K11	3.Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – ćwiczenia			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Lingwistyka i jej dziedziny.	2	2
ćw. 2	Język w lingwistyce. Lingwistyka a filologia.	2	1
ćw. 3	Początki współczesnej lingwistyki w Europie. F.de Saussure.	2	1
ćw. 4	Ćwiczenia projektowe.	2	1
ćw. 5	Początki współczesnej lingwistyki w USA. Hipoteza Sapira-Whorfa.	2	1
ćw. 6	Amerykańska lingwistyka strukturalna. Lingwistyka generatywna.	2	1
ćw. 7	Metody lingwistyki strukturalnej.	2	1

ćw. 8	Analiza transformacyjna.	2	1
ćw. 9	Ćwiczenia projektowe.	2	1
ćw. 10	Język jako system. Jednostki i poziomy języka.	2	1
ćw. 11	Fonetyka i fonologia. Morfologia. Składnia.	2	1
ćw. 12	Semantyka. Pragmatyka. Psycholingwistyka. Socjolingwistyka.	2	1
ćw. 13	Lingwistyka kognitywna: kierunki, główne założenia.	2	1
ćw. 14	Ćwiczenia projektowe.	2	2
ćw. 15	Kolokwium.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Film Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Film Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	An Introduction to Language and Linguistics / edited by Ralph Fasold and Jeff Connor-Linton. Cambridge, UK : Cambridge University Press, 2006. - xv, 540 s.
2	A dictionary of linguistics and phonetics / David Crystal. 5th ed - Malden, MA : Blackwell Pub., 2003. - xxiv, 508 s.
3	Introducion Linguistics / David Crystal. London : Penguin English, cop. 1992. - 77 s. ; 20 cm.
4	Language and linguistics : an introduction / John Lyons. New York : Cambridge University Press, 1992. - 356 s. ; 22 cm.
5	Selected studies in English linguistics / Stanislav J. Kavka ; Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu. Racibórz : Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej, 2013. - 285, [4] s. : il. ; 24 cm.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wprowadzenie do kultury angielskiego obszaru językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Cultural Studies		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	15	9	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka specjalności na poziomie B1/ B2

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi koncepcjami metodologicznymi w badaniach kulturoznawczych
C2	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów w zakresie komunikacji międzykulturowej i kulturoznawstwa
C3	Rozwijanie wiedzy z zakresu historii, gospodarki, polityki, instytucji kulturalnych oraz współczesnego życia społeczno-kulturalnego w Wielkiej Brytanii

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W08	Student ma uporządkowaną wiedzę dotyczącą terminologii, analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu oraz procesów kulturowych jako całości w zakresie komunikacji międzykulturowej i kulturoznawstwa
K_W09	Student ma uporządkowaną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury Wielkiej Brytanii
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury Wielkiej Brytanii
K_U23	Student posiada umiejętności językowe pozwalające na prowadzenie analizy i interpretacji różnorodnych tekstów w języku specjalności, z wykorzystaniem terminologii specjalistycznej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy z zakresu kulturoznawstwa Wielkiej Brytanii, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K02	Student umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym Wielkiej Brytanii

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy, egzamin pisemny	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta, testy, egzamin pisemny

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	What is culture – definition, introduction to areas of study	2	1
w. 2	The social and cultural context	2	1
w. 3	Newspapers, magazines and journalism	2	1
w. 4	Test	1	1
w. 5	Literature, Theatre, Cinema	2	1
w. 6	Television and radio	1	1
w. 7	Test	1	1
w. 8	Popular music, fashion and sport	2	1
w. 9	Art and architecture	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład konwersatoryjny, dyskusja, prezentacja multimedialna	Wykład konwersatoryjny, dyskusja, debata, prezentacja multimedialna

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	11	10	11
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	35	40	35	40
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Christopher, D. P. (2006) <i>British Culture. An introduction</i> . Routledge
2	O'Driscoll, J. (2009) <i>Britain For Learners Of English</i> . Oxford University Press

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wprowadzenie do kultury angielskiego obszaru językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Cultural Studies		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka specjalności na poziomie B1/ B2

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi koncepcjami metodologicznymi w badaniach kulturoznawczych
C2	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów w zakresie komunikacji międzykulturowej i kulturoznawstwa
C3	Rozwijanie wiedzy z zakresu historii, gospodarki, polityki, instytucji kulturalnych oraz współczesnego życia społeczno-kulturalnego w Wielkiej Brytanii

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W08	Student ma uporządkowaną wiedzę dotyczącą terminologii, analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu oraz procesów kulturowych jako całości w zakresie komunikacji międzykulturowej i kulturoznawstwa
K_W09	Student ma uporządkowaną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury Wielkiej Brytanii
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury Wielkiej Brytanii
K_U23	Student posiada umiejętności językowe pozwalające na prowadzenie analizy i interpretacji różnorodnych tekstów w języku specjalności, z wykorzystaniem terminologii specjalistycznej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy z zakresu kulturoznawstwa Wielkiej Brytanii, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K02	Student umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym Wielkiej Brytanii

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta, testy

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Country and people	6	3
ćw. 2	The media	2	1
ćw. 3	Test	2	2
ćw. 4	Political life	6	3
ćw. 5	Religion and education	4	2
ćw. 6	Test	2	2
ćw. 7	Sport and competition	3	2
ćw. 8	The arts and entertainment	3	1
ćw. 9	Test	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych, dyskusja, burza mózgów, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych, dyskusja, burza mózgów, debata, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta	
	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	O'Driscoll, J. (2009) <i>Britain For Learners Of English</i> . Oxford University Press
2	Smith, J. (2012) <i>Exploring British Culture</i> . Cambridge University Press

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Socjolingwistyczne podłoże języka angielskiego i jego wariantów	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Sociolinguistic Foundations of English and its Varieties

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wyklady	30	18	3	3	3	3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z terminologią i podstawowymi pojęciami z zakresu dziedziny nauki właściwej dla studiowanego kierunku studiów
C2	Przedstawienie studentom procesu formowania się odrębności językowej (wariantu)
C3	Zapoznanie studentów ze specyfiką amerykańskiej odmiany języka angielskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodyczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktyczną wiedzę w zakresie językoznawstwa języka specjalności
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Opisu Kształcenia językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K08	Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konsultacje; Kolokwium ustne w połowie semestru (revision: w8); Egzamin końcowy kursu;	Konsultacje; Kolokwium ustne w połowie semestru (revision: w8); Egzamin końcowy kursu;

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Development of English	2	2
w. 2	The roots of English	2	1
w. 3	Borrowings from other languages	2	1
w. 4	Borrowings from other languages (continued)	2	1
w. 5	Languages and cultures in the continental USA	2	1
w. 6	Languages and cultures in the continental USA (continued)	2	1
w. 7	French and Spanish influence	2	1
w. 8	Revision of the studied material	2	2
w. 9	American English	2	1
w. 10	Noah Webster and his influence on American English	2	1
w. 11	Black English	2	1
w. 12	Lingua franca and local languages in the USA	2	1
w. 13	American dialects	2	1
w. 14	American pronunciation vs British pronunciation	2	1
w. 15	Revision of the studied material	2	2

Suma godzin:	30	18
---------------------	-----------	-----------

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, wykład interaktywny, Tablica interaktywna, laptop	Wykład, wykład interaktywny, Tablica interaktywna, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	50	62	50	62
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	90	90	90	90
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			3	3

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Wybrane partie wykładów udostępnione w wersji elektronicznej
2	Fromkin, V., Rodman, R., Hyamas, N. (2003). <i>An Introduction to Language</i> . Boston: Thomson (wybrane rozdziały)
3	Marckwardt, A.H. (1980). <i>American English</i> . New York: Oxford University Press (kserokopie wybranych rozdziałów).

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wychowanie Fizyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Physical Education		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma dydaktycznych zajęć (np. wykład, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	0	0	0	0

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1.	Student powinien być świadomy swego stanu zdrowia, posiadać wiedzę o braku przeciwwskazań do uprawiania ćwiczeń fizycznych, aktywności ruchowej
2.	Konieczność stosowania odpowiedniego ubioru sportowego
3.	Podstawowa wiedza z higieny i bezpieczeństwa ćwiczeń fizycznych

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z całokształtem środków oraz metod pedagogicznych i sportowych wykorzystywanych w procesie kształcenia sprawności fizycznej
C2	Rozwijanie sprawności fizycznej i ruchowej ćwiczących studentów, poprawę wydolności i postawy ciała w ćwiczeniach ogólnousprawniających.
C3	Zapoznanie studentów z wieloma rodzajami gier i zabaw, stanowiących formę przyjemnego współzawodnictwa przy równoczesnym rozwoju cech motorycznych.
C4	Zapoznanie studentów z przepisami sędziowskimi i regulaminami w piłce siatkowej, koszykówce w celu organizacji i przeprowadzenia zawodów sportowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_ W 12	Student ma podstawową wiedzę w zakresie techniki, taktyki z przepisów o grach zespołowych oraz wiedzę ogólną o ćwiczeniach usprawniających
W zakresie umiejętności:	
K_ U 08	Student potrafi wykorzystać, wiedzę teoretyczną, technikę i taktykę w grze (podania, chwyt, odbicia, poruszanie się po boisku), zorganizować zawody sportowe w piłce siatkowej, koszykówce i na siłowni (uginania, podciągania na drążku), przestrzega zasad fair play
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_ K 13	Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy, poczucia odpowiedzialności za zdrowie własne i innych w czasie wykonywania powierzonych zadań, troszczy się o pozytywną postawę wobec szeroko rozumianej kultury fizycznej, zwłaszcza wychowania i potrafi pracować w zespole

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach Sprawdzian sprawności ogólnej, obserwacja Sprawdzian i testy sprawności specjalnej Aktywny udział w sekcjach AZS PWSZ Chełm, działalność społeczna na rzecz KU AZS PWSZ	Obecność na zajęciach Sprawdzian sprawności ogólnej, obserwacja Sprawdzian i testy sprawności specjalnej Aktywny udział w sekcjach AZS PWSZ Chełm, działalność społeczna na rzecz KU AZS PWSZ

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.

	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Zajęcia organizacyjne-regulamin zajęć, BHP na zajęciach wychowania fizycznego, zawodach, obozach sportowych i informacje o KU AZS.	2	1
ćw. 2	Nauka odbić piłki sposobem górnym, dolnym w postawie wysokiej, niskiej. Ćwiczenia w formie ścisłej w dwójkach. Gra szkolna.	2	1
ćw. 3	Metodyka nauczania zagrywki: zagrywka sposobem dolnym, zagrywka sposobem górnym. Ćwiczenia w formie ścisłej i zabawowej. Gra szkolna.	2	1
ćw. 4	Doskonalenie odbić piłki sposobem górnym, dolnym w dwójkach-forma ścisła i zabawowa. Gra właściwa. Sędziowanie	2	1
ćw. 5	Nauka i doskonalenie ataku, nauka naskoku, prowadzenie ręki do zbitcia piłki, plasowane zbitcie, kiwnięcie. Nauka techniki zastawienia, poruszanie się przy siatce-krok dostawny, biegowy, skrzyżny. Gra właściwa. Sędziowanie	2	1
ćw. 6	Technika indywidualna i zespołowa. Przyjęcie piłki (L- P noga), gra głową. Gra mała 5x5.	2	1

ćw. 7	Taktyka indywidualna i zespołowa, doskonalenie obrony, ataku fragmenty gier. Gra szkolna. Sędziowanie	2	1
ćw. 8	Gra szkolna- stałe fragmenty –doskonalenie. Sędziowanie	2	1
ćw. 9	Gra właściwa z wykorzystaniem dotychczasowej techniki. Sędziowanie	2	2
ćw. 10	Gra właściwa. Sędziowanie	2	2
ćw. 11	Ćwiczenia wzmacniające mm RR na ławeczce prostej, skośnej z hantlami, sztangą, modlitewnik.	2	1
ćw.12	Ćwiczenia wzmacniające mm klatki piersiowej: wyciskanie sztangi w leżeniu na ławeczce prostej, skośnej.	2	1
ćw. 13	Ćwiczenia wzmacniające mięśnie nóg i pośladków: wspięcia, wstępowanie z obciążeniem i bez obciążenia, półprzysiady, przysiady.	2	1
ćw. 14	Ćwiczenia mięśni brzuch- mm prostych, mm skośnych- praca mieszana: w leżeniu na plecach, ławce ukośnej, zwisie na drabinkach ,drażku.	2	2
ćw. 15	Ćwiczenia mięśni grzbietu: w leżeniu przodem skłony tułowia do góry, skręty boczne, unoszenie nóg do góry, ćwiczenia dynamiczne i izometryczne-omówienie czynnego wypoczynku dla człowieka.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, ćwiczenia praktyczne, pokaz, objaśnienie, zajęcia w grupach	Wykład, ćwiczenia praktyczne, pokaz, objaśnienie, zajęcia w grupach

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	0	0		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			0	0

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

1	Z. Naglak: Trening Sportowy. Teoria i praktyka, 1979
----------	--

2	Przepisy gier: PZPN, PZPR, PZPŚ, PZPKosz, PZTS
----------	--

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wstęp do praktyk	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Student Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student wykazuje się znajomością języka angielskiego na poziomie odpowiadającym standardom B1/B2
2	Student posiada umiejętność współpracy w grupie oraz przyjmowania różnych funkcji

Cele przedmiotu	
C1	Student zdobywa umiejętność w planowaniu i realizowaniu różnych zadań
C2	Student zdobywa umiejętności komunikacyjne ustne i pisemne do tworzenia dłuższych form użytkowych

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W08	Student ma podstawową wiedzę na temat analizy i interpretacji różnorodnych tekstów

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W13	Student ma podstawową wiedzę o instytucjach, w których będzie odbywać praktyki zawodowe
W zakresie umiejętności:	
K_U30	Student posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów z języka polskiego na język specjalności i z języka specjalności na polski
K_U37	Student potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania w praktyce zawodowej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność i zaangażowanie studentów, tłumaczenia	Aktywność i zaangażowanie studentów, tłumaczenia, prezentacja umiejętności

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Omówienie warunków przystąpienia studenta do zajęć praktycznych, zasad bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy oraz terminów realizacji praktyki.	2	1
Ćw.2	Zapoznanie z programem i celami praktyki.	2	1
Ćw.3	Zapoznanie z regulaminem, podstawowymi przepisami prawa pracy, a także rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyki.	2	1
Ćw.4	Zapoznanie z dokumentacją obowiązującą podczas praktyki: z dziennikiem praktyki, z pisemnym sprawozdaniem z odbycia praktyki, z arkuszem pracy studenta oraz arkuszem samooceny pracy studenta.	4	2
Ćw.5	Analiza rynku pracy, poszukiwanie ofert praktyk, zapoznanie z instytucjami, w których można odbywać praktykę.	3	2
Ćw.6	Sporządzenie porozumienia dotyczącego praktyki studenckiej.	3	1
Ćw.7	Omówienie zasad zaliczenia praktyki.	2	1
Ćw.8	Indywidualna praca ze studentem. Modelowe planowanie oraz realizacja konkretnych zadań związanych z wybraną sferą działalności zawodowej zorientowaną na zastosowanie w praktyce zawodowej dla konkretnego studenta.	12	7
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, dyskusja, praca w parach, praca w grupach	Analiza tekstów, dyskusja, symulacje, praca w parach, praca w grupach

Obciążenie pracą studenta	
	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Zbiór różnych tekstów, w tym dokumentów, w formie skryptu dostępnego w bibliotece Instytutu Neofilologii
----------	--

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praktyczna gramatyka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical English Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać wiedzę z zakresu przedmiotu w stopniu średnio-zaawansowanym
2	Student powinien posiadać umiejętności w zakresie rozpoznawania i używania różnych struktur gramatycznych.

Cele przedmiotu	
C1	Przedmiot ma na celu wykształcenie u studentów umiejętności poprawnego posługiwania się językiem angielskim w ujęciu gramatycznym na poziomie średnio-zaawansowanym.
C2	Zapoznanie studentów z szeroką gamą podręczników podejmujących temat gramatyki praktycznej w ujęciu opisowym i praktycznym.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W04	Student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka specjalności.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K08	Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja, przygotowanie do zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Modal verbs – czasowniki modalne	6	4
ćw. 2	Passive voice – strona bierna	8	4
ćw. 3	Causative form – forma kozatywna	8	4
ćw. 4	Personal/ impersonal constructions	2	1
ćw. 5	Phrasal verbs	4	4
ćw. 6	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, metody i techniki aktywizujące, laptop	Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, techniki aktywizujące, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10

Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans V,(1998) ' <i>FCE USE of English</i> ' 1,2
2	Thomson A.J., Martinet A.V., (1991) ' <i>A Practical English Grammar</i> '
3	Vince M., (1996) ' <i>First Certificate Language Practice</i> '
4	Vince M., (2003) ' <i>Advanced Language Practice</i> '

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom B1

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawową formą wypowiedzi pisemnej
C2	Przybliżenie zagadnień związanych z interpunkcją, ortografią i organizacją i spójnością dłuższych form użytkowych
C3	Ukształtowanie umiejętności edytowania tekstów własnych i innych pod kątem poprawności językowej i interpunkcyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_WO5	Student rozpoznaje zasady dotyczące pisania tekstów zróżnicowanych funkcjonalnie i stylistycznie
K_WO3	Student potrafi skonstruować dłuższą wypowiedź pisemną w różnej konwencji językowej w sposób spójny i logiczny, systematycznie rozwijając argumentację
W zakresie umiejętności:	
K_U24	Student potrafi w sposób logiczny przelać na papier swoje myśli, poprawnie konstruuje tezę, umiejętnie dobiera argumenty, właściwie organizuje poszczególne akapity wypowiedzi pisemnej
K_U29 K_U41 K_U39	Student samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje umiejętności w zakresie korzystania z materiałów pomocniczych, takich jak artykuły, podręczniki, słowniki różnego typu
K_U36	Student potrafi oceniać teksty własne oraz innych pod kątem poprawności gramatyczno-leksykalnej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K07	Wykazuje kreatywność podejmując indywidualne i zespołowe działania w zakresie poprawności językowej w formie ustnej i pisemnej

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Characteristics of formal and informal style, style vs register – cechy stylu formalnego i nieformalnego, pojęcie stylu i rejestru	4	4
ćw. 2	Narratives -opowiadania	4	2
ćw. 3	Flashback narration – retrospekcja w opowiadaniu	2	1
ćw. 4	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 5	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 6	Substantiating the argument – udowadnianie tezy	2	1
ćw. 7	For and against essay – rozprawka typu za i przeciw	6	4
ćw. 8	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 9	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 10	Discourse markers – znaczniki dyskursu i ich rola w uzyskiwaniu spójności pracy	2	1
ćw. 11	Powtórzenie materiału- ćwiczenia stylistyczne	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza teksów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki pisania - słowniki 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki - słowniki

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-		-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chin,P.(2012) <i>Academic Writing Skills 1</i> . Cambridge University Press
2	Evans, V.(2006) <i>Successful Writing Upper Intermediate</i> . Express Publishing
3	Cory, H (1999) <i>Advanced Writing with English in Use</i> . Oxford, New Edition
4	Maccpherson, R.(2005) <i>English for Writers and Translators</i> . PWN, Wydanie IV
5	Sharma, P.(2007) <i>Reading the News</i> .Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ konwersacja/rozumienie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Skills – Speaking and Listening Comprehension		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B1

Cele przedmiotu	
C1	Udoskonalenie sprawności mówienia w języku angielskim (poprawność, płynność, wymowa)
C2	Udoskonalenie sprawności rozumienia ze słuchu

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student ma wiedzę w zakresie systemu fonetycznego, gramatycznego i leksykalnego języka angielskiego pozwalającą na praktyczne zastosowanie
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U25 K_U26 K_U27 K_U28	Student potrafi porozumiewać się i konstruować krótkie wypowiedzi ustne na tematy szczegółowe w języku angielskim, stosując wiedzę z zakresu gramatyki, fonetyki, i leksyki.
K_U36	Student potrafi pracować w grupie.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność na zajęciach Testy ze słuchania Egzamin w formie ustnej	Aktywność na zajęciach Testy ze słuchania Egzamin w formie ustnej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Opisywanie przedmiotów	2	1
ćw. 2	Wynalazki – dyskusja na temat użyteczność różnych wynalazków, opisy zabawnych wynalazków; rozumienie ze słuchu	2	
ćw. 3	Nowe technologie – dyskusja na temat współczesnych zdobyczy technologicznych i ich roli w naszym życiu, rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 4	Stres – dyskusja na temat przyczyn stresu, techniki rozładowywania stresu; rozumienie ze słuchu	2	
ćw. 5	Zdrowie – dyskusja na temat zdrowego stylu życia; rozumienie ze słuchu	4	1
ćw. 6	Wiadomości – dyskusja na temat aktualnych wiadomości (źródła: BBC, VOA), relacjonowanie zebranych przez studentów bieżących wiadomości (polityka, życie kulturalne) z Wielkiej Brytanii/USA; rozumienie ze słuchu	4	1
ćw. 7	Ryzyko – opisy ryzykownych sytuacji, dyskusja na temat ryzyka; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 8	Opowiadanie historii – opowiadanie historyjek na podstawie obrazków, wymyślanie własnych historii (w grupach, w parach); rozumienie ze słuchu	2	
ćw. 9	Przyjaźń – dyskusja na temat przyjaźni i cech charakteru, które pomagają się ludziom zaprzyjaźnić; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 10	Poznanie nowych osób – dyskusja na temat atrakcyjności towarzyskiej; rozumienie ze słuchu	2	
ćw. 11	Podróżowanie – dyskusja na temat podróżowania; rozumienie ze słuchu	2	1
ćw. 12	Wakacje – rozmowa o planach wakacyjnych; rozumienie ze słuchu	2	1

ćw. 13	Test ze słuchania	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Rozmowa w parach/grupach, debata, słuchanie nagrań	Rozmowa w parach/grupach, debata, słuchanie nagrań

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	5	10	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	20	37	20	37
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Let's Talk 3</i> Leo Jones (2007) Cambridge University Press
2	<i>A-Z Discussions Intermediate A</i> . Wallwork (2013) Cambridge University Press
3.	<i>Intermediate Communication Games</i> J. Hadfield (2010) Pearson

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praca z tekstem	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Text Analysis
--

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość słownictwa na poziomie B1, która umożliwi poprawną komunikację ustną w języku specjalności oraz umiejętność stosowania zasobów leksykalnych poznanych w semestrze I
2	Umiejętność czytania tekstów ze zrozumieniem na poziomie B1 w języku specjalności

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z nowymi zasobami leksykalnymi, frazeologicznymi uwzględniając kontekst społeczny i kulturowy
C2	Kształtowanie u studentów umiejętności czytania ze zrozumieniem różnorodnych form tekstu pisanego w języku specjalności z zastosowaniem technik towarzyszących czytaniu
C3	Kształtowanie u studentów umiejętności przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego w języku specjalności

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student ma uporządkowaną wiedzę w zakresie systemu leksykalnego języka specjalności
K_W08	Student ma uporządkowaną wiedzę na temat analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu w języku specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student potrafi przeprowadzić analizę, interpretację i ocenę różnorodnych tekstów pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U28	Student potrafi zastosować wiedzę leksykalną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień ogólnych, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K08	Student jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy, egzamin pisemny	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta oraz jego zaangażowania, testy, egzamin pisemny

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Better Safe than Sorry	4	2
ćw. 2	Penny Wise, Pound Foolish	4	2
ćw. 3	Test	2	2
ćw. 4	You Are What you Eat; additional materials	6	3
ćw. 5	Every Man to his Taste	4	2
ćw. 6	Test	2	2
ćw. 7	Spread the News; additional materials	6	3
ćw. 8	Test	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna	Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, wypowiedź według podanych punktów, streszczanie, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna

--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans, V., Dooley, J. (2002) <i>Upstream Intermediate</i> . Express Publishing
2	Thomas, B. J. (1986) <i>Intermediate Vocabulary</i> . Nelson
3	Gough, Ch. (1992) <i>English Vocabulary Organiser. 100 topics for self-study</i> . Thomson

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Brak

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie wiedzy z zakresu technik tłumaczenia oraz praktyki w aspekcie procesu przekładu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W31 K_W32	Student posiada wiedzę w zakresie technik tłumaczenia oraz ma praktyczną wiedzę w aspekcie procesu przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U33 K_U34	Student potrafi w praktyczny sposób dokonać przekładu tekstu.
W zakresie kompetencji społecznych:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_K10	Student potrafi stosować nabytą wiedzę w zakresie tłumaczeń polsko – angielskich i angielsko – polskich.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Pułapki oryginału, błędy tłumaczenia.	2	3
ćw. 2	Błędy stylistyczne.	8	3
ćw. 3	Błędy frazeologiczne.	8	3
ćw. 4	Tłumaczenia praktyczne (czasopisma).	2	3
ćw. 5	Tłumaczenia praktyczne (język filmu).	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		

w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:		2	2
---	--	---	---

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Belczyk, A. (2014) 'Poradnik tłumacza' Wydawnictwo Dla Szkoły, Bielsko-Biała
2	Douglas Kozłowska, Ch. (2006) 'Difficult words in Polish –English Translation' Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa
3	Korzeniowska, A., Kuhwiczak, P. (2005) 'Successful Polish- English Translation Tricks of the Trade' Wydawnictwo Naukowe PWN

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ ćwiczenia fonetyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Phonetics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Brak wymagań wstępnych (nauczanie od podstaw).

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z aparatem opisowo - klasyfikacyjnym zgłosek angielskich, w tym zasad transkrypcji fonemicznej i alofonicznej.
C2	Przedstawienie fonetyczno – fonologicznego opisu i klasyfikacji zgłosek angielskich (w kontraście do zgłosek polskich).
C3	Przedstawienie wewnątrz językowej organizacji szaty dźwiękowej języka angielskiego. Kształotowanie praktycznej wymowy zgłosek angielskich, w tym także w postaci mowy związanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student zna aparat opisowo – klasyfikacyjny zgłosek angielskich, w tym zasady transkrypcji fonetycznej i alofonicznej.
K_W03	Student zna fonetyczno – fonologiczny opis i klasyfikację zgłosek angielskich.
K_W03	Student zna wewnątrz językową organizację szaty dźwiękowej języka angielskiego.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U27	Student potrafi zastosować aparat klasyfikacyjny do opisu zgłosek angielskich, w tym potrafi zastosować zasady transkrypcji fonemicznej i alofonicznej.
K_U02 K_U27	Student jest w stanie dokonać opisu fonetyczno - fonologicznego i klasyfikacji zgłosek angielskich.
K_U02 K_U27	Student potrafi praktycznie realizować wymowę zgłosek angielskich na poziomie wyizolowanym jak i na poziomie mowy związanej.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K10 K_K01	Student jest świadomy różnic artykulacyjnych w wymowie języka angielskiego i polskiego.
K_K10 K_K01	Student jest świadomy konieczności porównawczego podejścia do języka rodzimego i obcego w odniesieniu do wymowy.
K_K10 K_K01	Student rozumie, że u podłoża różnic międzyjęzykowych znajdują się różnice w artykułowaniu pojedynczych dźwięków oraz odmienności w sposobach łączenia ich w większe całości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Formy słabe	5	3
ćw. 2	Praktyka artykulacyjna i transkrypcyjna	6	4
ćw. 3	Wiersz „Chaos”	2	2
ćw. 4	Kolokwium	1	1
ćw. 5	Zasady i sposoby realizacji mowy związanej	10	4
ćw. 6	Praktyka artykulacyjna i transkrypcyjna	5	3
ćw. 7	Kolokwium	1	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta	
	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności

Forma aktywności	Stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Gimson's Pronunciation of English</i> . Fifth Edition (1994) Revised by Alan Cruttenden, London: Arnold
2	Roach, Peter (2000) <i>English Phonetics and Phonology. A Practical Course</i> , 3rd edition, Cambridge: Cambridge University Press
3	Sobkowiak, Włodzimierz (1996) <i>English Phonetics for Poles. A Resource Book for Learners and Teachers</i> , Poznań: Bene Nati
4	Nolst Trenite, Gerard, <i>The Chaos</i>

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura brytyjska I	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: British literature I		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać wiedzę i terminologię (w jęz. angielskim) z zakresu analizy tekstu literackiego
2	Powinien znać język na poziomie B1

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z literaturą brytyjską oraz kontekstem społecznym i historycznym, w jakim była tworzona (od VII do XIX w)

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W06	Zna terminologię potrzebną do analizy utworu literackiego
K_W07	Zna kontekst historyczny powstania utworów literackich

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie wyszukiwać oraz stosować informacje z zakresu literaturoznawstwa
K_U02 K_U05 K_U23 K_U24	Potrafi stosować terminologię z zakresu literaturoznawstwa i przeprowadzić analizę utworu literackiego
K_U39	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić poziom swojej wiedzy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Pisemny egzamin końcowy	Pisemny egzamin końcowy

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Literatura staroangielska	1	1
w. 2	Literatura średnioangielska	1	1
w. 3	Twórczość Geoffreya Chaucera	2	1
w. 4	Elżbietańska poezja i proza	1	
w. 5	Elżbietański dramat	1	1
w. 6	Twórczość Szekspira	1	1
w. 7	Proza renesansu	1	
w. 8	Poeci metafizyczni	1	1
w. 9	J. Milton	1	1
w. 10	Powieść	2	1
w. 11	Poezja romantyczna	1	
w. 12	Proza romantyzmu	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład Prezentacja multimedialna	Wykład Prezentacja multimedialna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	16	10	16
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>A History of English Literature</i> Michael Alexander (2007) Palgrave
2	<i>Oxford Anthology of English Literature Vol. 1</i> (2000) Oxford University Press
3	<i>An Outline of English Literature</i> G.C. Thornley, G. Roberts (2003) Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura brytyjska I	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: British literature I		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać wiedzę i znać terminologię (w jęz. angielskim) z zakresu analizy tekstu literackiego
2	Powinien znać język na poziomie B1

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z literaturą brytyjską oraz kontekstem społecznym i historycznym, w jakim była tworzona (od ok. VII do XIX w.)

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W06	Zna terminologię potrzebną do analizy utworu literackiego
K_W07	Zna kontekst historyczny powstania omawianych utworów literackich
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01	Umie wyszukiwać oraz stosować informacje z zakresu literaturoznawstwa
K_U02 K_U05 K_U23 K_U24	Potrafi stosować terminologię z zakresu literaturoznawstwa i przeprowadzić analizę utworu literackiego
K_U39	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić poziom swojej wiedzy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Uśredniony wynik 2 testów Aktywność na zajęciach	Uśredniony wynik 2 testów Aktywność na zajęciach

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	<i>Beowulf</i> - fragmenty	2	1
ćw. 2	G. Chaucer – Prolog Główny (wybrana opowieść)	4	2
ćw. 3	W. Szekspir - <i>Hamlet</i>	4	2
ćw. 4	Poeci metafizyczni	2	1
ćw. 5	J. Milton <i>Raj utracony</i> (fragmenty)	2	1
ćw. 6	D. Defoe <i>Robinson Crusoe</i> (fragmenty)	2	1
ćw. 7	A. Pope <i>Pukiel porwany</i> (fragmenty)	2	1
ćw. 8	Test	2	1
ćw. 9	T. Gray <i>Elegia napisana na cmentarzu wiejskim</i>	2	1
ćw. 10	W. Blake, W. Wordsworth (utwory wybrane)	2	2
ćw. 11	S.T. Coleridge, L. Byron, P.B. Shelley, J. Keats (utwory wybrane)	2	2
ćw. 12	J. Austen <i>Duma i uprzedzenie</i> (fragmenty)	2	2
ćw. 13	Test	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja Prezentacja multimedialna	Dyskusja Prezentacja multimedialna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	37	25	37
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Words, Words, Words - A History and Anthology of Literatures in English</i> D.R. Allen, P.G. Smith, F. G. Margaretti (2003) La Spiga Languages
2	<i>Fields of Vision</i> Vol. 1 D. Delaney (2007) Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Historia angielskiego obszaru kulturowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: History of English speaking countries.		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać wiedzę historyczną w zakresie szkoły średniej.
2	Podstawy wiedzy kulturoznawczej.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z głównymi wydarzeniami historycznymi, postaciami i kontekstem kulturowym Wielkiej Brytanii i USA od początków historii po czasy współczesne.
C2	Wykształcenie umiejętności formułowania i analizy problemów historycznych.
C3	Ukazanie złożoności przekazu kulturowego krajów anglojęzycznych i ich znaczenia w globalizującym się świecie.
C4	Zainteresowanie studentów historią krajów anglosaskich.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	Ma podstawową wiedzę o powiązaniach historii literatury angielskiej i amerykańskiej z historią Anglii i USA oraz historią kultury europejskiej.
K_W09	Student zna główne wydarzenia z historii W. Brytanii i USA i rozumie ich znaczenie.
W zakresie umiejętności:	
K_U36	Potrafi pracować w grupie i określać priorytety przy realizacji projektów historycznych
K_U04 K_U39	Potrafi krytycznie korzystać ze źródeł.
K_U19_An	Stosuje metody analizy i interpretacji wydarzeń politycznych, społecznych i kulturalnych zachodzących w USA
K_U41	Potrafi indywidualnie pogłębiać wiedzę z zakresu historii Anglii i USA.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego pogłębiania wiedzy z zakresu historii i kultury krajów angielskiego obszaru kulturowego.
K_K02	Potrafi ocenić zjawiska i procesy, które miały miejsce w Anglii i USA.
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego angielskiego obszaru językowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność w trakcie zajęć; frekwencja; kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja, prezentacja umiejętności, przygotowanie do zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Prehistoria w Anglii.	2	2
ćw. 2	Normanowie i Plantageneci. .	3	2
ćw. 3	Średniowieczna Anglia.	2	1
ćw. 4	Dynastia Tudorów.	2	1
ćw. 5	Dynastia Stuartów.	2	1
ćw. 6	Dynastia Hanowerów i epoka Wiktoriańska.	2	1
ćw. 7	I i II Wojna Światowa.	2	1
ćw. 8	Wielka Brytania współczesna.	2	1
ćw. 9	Osadnictwo brytyjskie w Ameryce Płn. Kształtowanie się kolonii amerykańskich.	2	1
ćw. 10	Uzyskanie niepodległości i uchwalenie konstytucji.	2	1
ćw. 11	Manifest Destiny, wojna secesyjna, dyskryminacja czarnych Amerykanów	3	2
ćw. 12	Przemiany społeczno-ekonomiczne w okresie rewolucji przemysłowej.	2	1
ćw. 13	Udział Amerykanów w I i II wojnie światowej oraz okres powojenny: „zimna wojna”.	4	2

Suma godzin:	30	18
---------------------	-----------	-----------

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne. Dyskusja. Prezentacja multimedialna.	Ćwiczenia interaktywne. Prezentacja multimedialna. Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	David McDowall, An Illustrated History of Britain, Longman 2006
2	Bryn O'Callaghan, An Illustrated History of the USA, Longman, 2000
3	<u>Barbara Lorek</u> , History of Great Britain as easy as pie : a college course book for students; Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu. Instytut Języków Obcych, 2007

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Historia angielskiego obszaru kulturowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: History of English speaking countries.		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać wiedzę historyczną w zakresie szkoły średniej.
2	Podstawy wiedzy kulturoznawczej.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z głównymi wydarzeniami historycznymi, postaciami i kontekstem kulturowym Wielkiej Brytanii i USA od początków historii po czasy współczesne.
C2	Wykształcenie umiejętności formułowania i analizy problemów historycznych.
C3	Ukazanie złożoności przekazu kulturowego krajów anglojęzycznych i ich znaczenia w globalizującym się świecie.
C4	Zainteresowanie studentów historią krajów anglosaskich.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Ma podstawową wiedzę o powiązaniach historii literatury angielskiej i amerykańskiej z historią Anglii i USA oraz historią kultury europejskiej.
K_W09	Student zna główne wydarzenia z historii W. Brytanii i USA i rozumie ich znaczenie.
W zakresie umiejętności:	
K_U36	Potrafi pracować w grupie i określać priorytety przy realizacji projektów historycznych
K_U04 K_U39	Potrafi krytycznie korzystać ze źródeł.
K_U19_An	Stosuje metody analizy i interpretacji wydarzeń politycznych, społecznych i kulturalnych zachodzących w USA
K_U41	Potrafi indywidualnie pogłębiać wiedzę z zakresu historii Anglii i USA.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego pogłębiania wiedzy z zakresu historii i kultury krajów angielskiego obszaru kulturowego.
K_K02	Potrafi ocenić zjawiska i procesy, które miały miejsce w Anglii i USA.
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego angielskiego obszaru językowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność w trakcie zajęć; frekwencja; kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja, prezentacja umiejętności, przygotowanie do zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Prehistoria w Anglii.	2	2
ćw. 2	Normanowie i Plantageneci. .	3	2
ćw. 3	Średniowieczna Anglia.	2	1
ćw. 4	Dynastia Tudorów.	2	1
ćw. 5	Dynastia Stuartów.	2	1
ćw. 6	Dynastia Hanowerów i epoka Wiktoriańska.	2	1
ćw. 7	I i II Wojna Światowa.	2	1
ćw. 8	Wielka Brytania współczesna.	2	1
ćw. 9	Osadnictwo brytyjskie w Ameryce Płn. Kształtowanie się kolonii amerykańskich.	2	1
ćw. 10	Uzyskanie niepodległości i uchwalenie konstytucji.	2	1
ćw. 11	Manifest Destiny, wojna secesyjna, dyskryminacja czarnych Amerykanów	3	2
ćw. 12	Przemiany społeczno-ekonomiczne w okresie rewolucji przemysłowej.	2	1

ćw. 13	Udział Amerykanów w I i II wojnie światowej oraz okres powojenny: „zimna wojna”.	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne. Dyskusja. Prezentacja multimedialna.	Ćwiczenia interaktywne. Prezentacja multimedialna. Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	McDowall D., An Illustrated History of Britain, Longman 2006.
2	O’Callaghan B., An Illustrated History of the USA, Longman 2000.
3	Lorek B., History of Great Britain as easy as pie : a college course book for students, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Nowym Sączu, Instytut Języków Obcych 2007.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wychowanie fizyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Physical Education		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologia	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma dydaktycznych zajęć (np. wykład, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	0	0	0	0

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1.	Student powinien być świadomy swego stanu zdrowia, posiadać wiedzę o braku przeciwwskazań do uprawiania ćwiczeń fizycznych, aktywności ruchowej
2.	Konieczność stosowania odpowiedniego ubioru sportowego
3.	Podstawowa wiedza z higieny i bezpieczeństwa ćwiczeń fizycznych

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z całokształtem środków oraz metod pedagogicznych i sportowych wykorzystywanych w procesie kształcenia sprawności fizycznej
C2	Rozwijanie sprawności fizycznej i ruchowej ćwiczących studentów, poprawę wydolności i postawy ciała w ćwiczeniach ogólnousprawniających.
C3	Zapoznanie studentów z wieloma rodzajami gier i zabaw, stanowiących formę przyjemnego współzawodnictwa przy równoczesnym rozwoju cech motorycznych.
C4	Zapoznanie studentów z przepisami sędziowskimi i regulaminami w piłce siatkowej, koszykówce w celu organizacji i przeprowadzenia zawodów sportowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_ W 12	Student ma podstawową wiedzę w zakresie techniki, taktyki z przepisów o grach zespołowych oraz wiedzę ogólną o ćwiczeniach usprawniających
W zakresie umiejętności:	
K_ U 18	Student potrafi wykorzystać, wiedzę teoretyczną, technikę i taktykę w grze (podania, chwyt, odbicia, poruszanie się po boisku), zorganizować zawody sportowe w piłce siatkowej, koszykówce i na siłowni (uginania, podciągania na drążku), przestrzega zasad fair play
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_ K 13	Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy, poczucia odpowiedzialności za zdrowie własne i innych w czasie wykonywania powierzonych zadań, troszczy się o pozytywną postawę wobec szeroko rozumianej kultury fizycznej, zwłaszcza wychowania i potrafi pracować w zespole

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach Sprawdzian sprawności ogólnej, obserwacja Sprawdzian i testy sprawności specjalnej Aktywny udział w sekcjach AZS PWSZ Chełm, działalność społeczna na rzecz KU AZS PWSZ	Obecność na zajęciach Sprawdzian sprawności ogólnej, obserwacja Sprawdzian i testy sprawności specjalnej Aktywny udział w sekcjach AZS PWSZ Chełm, działalność społeczna na rzecz KU AZS PWSZ

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Ćwiczenia osławajające z piłką, kozłowanie piłki w miejscu, marsz, biegu. Forma ścisła, zabawowa.	2	1
ćw. 2	Podania piłki oburącz płaskie i kozłem w miejscu i biegu. Gra szkolna.	2	1
ćw. 3	Rzut piłki jednorącz do kosza po podaniu, kozłowaniu. Gra szkolna.	2	1
ćw. 4	Gra właściwa z wykorzystaniem dotychczasowej techniki. Sędziowanie	2	1
ćw. 5	Gra właściwa. Sędziowanie	2	1
ćw. 6	Doskonalenie techniki w grze – futsal.	2	1
ćw. 7	Doskonalenie taktyki techniki w grze futsal.	2	1
ćw. 8	Gra właściwa futsal (piłka nożna). Sędziowanie	2	1
ćw. 9	Gra właściwa piłka siatkowa. Sędziowanie	2	2
ćw. 10	Gra szkolna futsal. Sędziowanie	2	2
ćw. 11	Ćwiczenia wzmacniające mm RR na ławeczce prostej, skośnej z hantlami, sztangą, modlitewnik.	2	1

ćw. 12	Ćwiczenia wzmacniające mm klatki piersiowej: wyciskanie sztangi w leżeniu na ławeczce prostej, skośnej.	2	1
ćw. 13	Ćwiczenia wzmacniające mięśnie Nóg, Pośladków: wspięcia, wstępowanie z obciążeniem i bez obciążenia, półprzysiady, przysiady.	2	1
ćw. 14	Ćwiczenia mięśni brzuch- mm prostych, mm skośnych- praca mieszana: w leżeniu na plecach, ławce ukośnej, zwisie na drabinkach ,drażku.	2	2
ćw. 15	Ćwiczenia mięśni grzbietu: w leżeniu przodem skłony tułowia do góry, skręty boczne, unoszenie nóg do góry, ćwiczenia dynamiczne i izometryczne-omówienie czynnego wypoczynku dla człowieka.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, ćwiczenia praktyczne, pokaz, objaśnienie, zajęcia w grupach	Wykład, ćwiczenia praktyczne, pokaz, objaśnienie, zajęcia w grupach

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	0	0		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			0	0

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Z. Naglak: Trening Sportowy. Teoria i praktyka, 1979
2	Przepisy gier:PZPN, PZPR, PZPŚ, PZPKosz, PZTS

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyki	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Student Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	X	semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	330	330	11	11	11	11

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wiedza ogólna studenta związana z czynnościami wykonywanymi na danym stanowisku pracy
2	Umiejętność studenta w planowaniu i realizowaniu różnych zadań

Cele przedmiotu	
C1	Pozyskanie przez studenta wiedzy na temat organizacji i funkcjonowania instytucji, w której realizowane są praktyki studenckie oraz obowiązujących zasad BHP
C2	Nabywanie przez studenta doświadczenia co do pracy w danej instytucji
C3	Pogłębianie umiejętności studenta poprzez udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Student ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W13	Student ma podstawową wiedzę o grupach docelowych, z którymi podejmować będzie praktyczne działania zawodowe w okresie praktyk zawodowych, np. struktura organizacyjna instytucji, zasady funkcjonowanie, dokumentacja
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
K_U30	Student posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów, z języka polskiego na język specjalności i z języka specjalności na polski
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	Student prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i rozwoju osobistego
K_K11	Student posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów	Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
P1	Zapoznanie z zasadami BHP obowiązującymi w danej instytucji	2	2
P2	Zapoznanie się z organizacją i funkcjonowaniem instytucji lub organizacji, w której realizowane są praktyki studenckie	4	4
P3	Udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy	4	4
P4	Wykonywanie konkretnych prac tłumaczeniowych oraz zadań administracyjnych i promocyjno-reklamowych w określonych komórkach organizacyjnych instytucji lub organizacji, w której odbywana jest praktyka	310	310
P5	Przygotowanie dokumentacji niezbędnej do zaliczenia praktyki studenckiej	10	10
Suma godzin:		330	330

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna	Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	330	330	330	330
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	11	11		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			11	11

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Materiały i dokumenty zlecone przez zakładowego opiekuna praktyk

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praktyczna gramatyka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical English Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać wiedzę z zakresu przedmiotu w stopniu średnio-zaawansowanym
2	Student powinien posiadać umiejętności w zakresie rozpoznawania i używania różnych struktur gramatycznych.

Cele przedmiotu	
C1	Przedmiot ma na celu wykształcenie u studentów umiejętności poprawnego posługiwania się językiem angielskim w ujęciu gramatycznym na poziomie średnio-zaawansowanym.
C2	Zapoznanie studentów z szeroką gamą podręczników podejmujących temat gramatyki praktycznej w ujęciu opisowym i praktycznym.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W04	Student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
K-W33	Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny, medyczny
W zakresie umiejętności:	
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka specjalności.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K08	Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja, przygotowanie do zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Tenses – czasy powtórzenie	4	3
ćw. 2	Passive voice – strona bierna, causative form - powtórzenie	4	3
ćw. 3	Modal verbs - powtórzenie	4	3
ćw. 4	Conditional sentences – zdania warunkowe	8	4
ćw. 5	Wish, unreal past	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, metody i techniki aktywizujące, laptop	Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, techniki aktywizujące, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans V.,(1998) ' <i>FCE USE of English</i> ' 1,2
2	Thomson A.J., Martinet A.V., (1991) ' <i>A Practical English Grammar</i> '
3	Vince M., (1996) ' <i>First Certificate Language Pracice</i> '
4	Vince M., (2003) ' <i>Advanced Language Practice</i> '

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom B2

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawową formą wypowiedzi pisemnej
C2	Przybliżenie zagadnień związanych z interpunkcją, ortografią, i organizacją i spójnością dłuższych form użytkowych
C3	Ukształtowanie umiejętności edytowania tekstów własnych i innych pod kątem poprawności językowej i interpunkcyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_WO5	Student rozpoznaje zasady dotyczące pisania tekstów zróżnicowanych funkcjonalnie i stylistycznie
K_WO3	Student potrafi skonstruować dłuższą wypowiedź pisemną w różnej konwencji językowej w sposób spójny i logiczny, systematycznie rozwijając argumentację
W zakresie umiejętności:	
K_U24	Student potrafi w sposób logiczny przelać na papier swoje myśli, poprawnie konstruuje tezę, umiejętnie dobiera argumenty, właściwie organizuje poszczególne akapity wypowiedzi pisemnej
K_U29 K_U41 K_U39	Student samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje umiejętności w zakresie korzystania z materiałów pomocniczych, takich jak artykuły, podręczniki, słowniki różnego typu
K_U36	Student potrafi oceniać teksty własne oraz innych pod kątem poprawności gramatyczno-leksykalnej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K07	Wykazuje kreatywność podejmując indywidualne i zespołowe działania w zakresie poprawności językowej w formie ustnej i pisemnej

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace zaliczeniowe 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace zaliczeniowe

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Writing, drafting and revising – powtórzenie i rozszerzenie wiadomości dotyczących paragrafu, szkicu i argumentu	2	2
ćw. 2	Opinion essay	4	2
ćw. 3	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 4	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 5	Essays suggesting solutions to problems	4	2
ćw. 6	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 7	Omówienie i poprawa prac	2	2
ćw. 8	Punctuation -ćwiczenia interpunkcyjne	2	1
ćw. 9	Coordination	2	1
ćw. 10	Formal letters -listy formalne, pisma urzędowe, reklamacje , listy motywacyjne	2	2
ćw. 11	Qualification and concession	2	1
ćw. 12	Improving your work, avoiding overgeneralizations	2	1

ćw. 13	Describing similarities and differences	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza teksów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki pisania - słowniki 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki - słowniki

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chin,P.(2012) <i>Academic Writing Skills 2</i> . Cambridge University Press
2	Evans, V.(2006) <i>Successful Writing Proficiency</i> . Express Publishing
3	Cory, H (1999) <i>Advanced Writing with English in Use</i> . Oxford, New Edition
4	Maccpherson, R.(2005) <i>English for Writers and Translators</i> . PWN, Wydanie IV
5	Sharma, P.(2007) <i>Reading the News</i> .Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ konwersacja/rozumienie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: PNJ speaking and listening		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać zdolność komunikacji, rozumienia przekazywanych i otrzymywanych treści w języku angielskim na poziomie C1.
2	Student powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tekstów w oparciu o różne źródła.
3	Student powinien posiadać umiejętność pracy w zespole i grupowej dyskusji.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwinięcie umiejętności rozumienia i formułowania wypowiedzi ustnych.
C2	Rozwinięcie umiejętności dyskusji, argumentacji i uzasadniania swych poglądów.
C3	Nauka prezentacji argumentów na podstawie materiałów źródłowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03 K_W08	Student posiada wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i słownictwa angielskiego w stopniu zezwalającym na swobodne wyrażanie myśli oraz rozumienie tekstu w formie mówionej i pisemnej.
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student powinien wyrażać i uzasadniać własne zdanie przedstawiając i komentując wypowiedzi innych.
K_U04	Student powinien w krytyczny sposób korzystać z dodatkowych materiałów budując na ich podstawie własną argumentację.
K_U04	Student będzie zdolny do samodzielnego lub grupowego przeprowadzenia dyskusji na wybrany temat, odpowiedniej reakcji w danej sytuacji językowej, inicjowania, podtrzymania i zakończenia rozmowy.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	Student będzie aktywny w podejmowaniu dyskusji i wyrażenia własnego zdania.
K_K12	Student będzie otwarcie podchodził do rozmaitych opinii i punktów widzenia.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	New Media	4	3
ćw. 2	Language	5	3
ćw. 3	Work and Fun	6	3
ćw. 4	Deception	5	3
ćw. 5	Global Cooperation	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorijne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorijne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Earle-Carlin, S. (2011) <i>'Q:Skills for Success'</i> Oxford: Oxford University Press
2	Kurtyka, A. (2006) <i>'Prove Your Point. Sztuka argumentacji w języku angielskim'</i> . Kraków: Egis (materiały własne, wybrane rozdziały)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praca z tekstem	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Text Analysis
--

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość słownictwa na poziomie B2, która umożliwi poprawną komunikację ustną w języku specjalności oraz umiejętność stosowania zasobów leksykalnych poznanych w semestrze I i II
2	Umiejętność czytania tekstów ze zrozumieniem na poziomie B2 w języku specjalności
3	Samodzielne poszerzanie wiedzy leksykalnej w oparciu o różne źródła

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z nowymi zasobami leksykalnymi, frazeologicznymi uwzględniając kontekst społeczny i kulturowy
C2	Rozwijanie u studentów umiejętności czytania ze zrozumieniem różnorodnych form tekstu pisanego w języku specjalności z zastosowaniem technik towarzyszących czytaniu
C3	Rozwijanie u studentów umiejętności przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego oraz tematy popularnonaukowe w języku specjalności

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student posiada wiedzę na poziomie średniozaawansowanym wyższym w zakresie systemu leksykalnego języka specjalności
K_W08	Student posiada wiedzę na poziomie średniozaawansowanym wyższym na temat analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu w języku specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student potrafi przeprowadzić analizę, interpretację i ocenę różnorodnych tekstów pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U28	Student potrafi zastosować wiedzę leksykalną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących bardziej szczegółowych zagadnień, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K08	Student jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta oraz jego zaangażowania, testy

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Crossing Barriers	4	2
ćw. 2	Moods and Feelings	4	2
ćw. 3	Test	2	2
ćw. 4	Making a Living; additional materials	6	3
ćw. 5	Make Yourself at Home	4	2
ćw. 6	Test	2	2
ćw. 7	Modern Living; additional materials	6	3
ćw. 8	Test	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna	Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, wypowiedź według podanych punktów, streszczanie, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna

--	--

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Obee, B., Evans, V. (2003) <i>Upstream Upper Intermediate</i> . Express Publishing
2	Gough, Ch. (1992) <i>English Vocabulary Organiser. 100 topics for self-study</i> . Thomson
3	Thomas, B. J. (1989) <i>Advanced Vocabulary & Idiom</i> . Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość podstawowych technik tłumaczenia.

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie wiedzy z zakresu technik tłumaczenia oraz praktyki w aspekcie procesu przekładu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W31 K_W32	Student posiada wiedzę w zakresie technik tłumaczenia oraz ma praktyczną wiedzę w aspekcie procesu przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U33 K_U34	Student potrafi w praktyczny sposób dokonać przekładu tekstu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K10	Student potrafi stosować nabytą wiedzę w zakresie tłumaczeń polsko – angielskich i angielsko – polskich.
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Aspekt gramatyczny w tłumaczeniu.	2	3
ćw. 2	Szyk wyrazów.	8	3
ćw. 3	Rzeczownik w funkcji przydawki i przysłówki zdaniowe.	8	3
ćw. 4	Tłumaczenia praktyczne (czasopisma, itd.).	2	3
ćw. 5	Tłumaczenia praktyczne (film, muzyka).	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		

w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:		2	2
--	--	---	---

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Belczyk, A. (2014) 'Poradnik tłumacza' Wydawnictwo Dla Szkoły, Bielsko-Biała
2	Douglas Kozłowska, Ch. (2006) 'Difficult words in Polish –English Translation' Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa
3	Korzeniowska, A., Kuhwiczak, P. (2005) 'Successful Polish- English Translation Tricks of the Trade' Wydawnictwo Naukowe PWN

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ ćwiczenia fonetyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Phonetics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość fonetyczno – fonologicznego opisu i klasyfikacji zgłosek angielskich.
2	Znajomość zasad transkrypcji fonetycznej i alofonicznej.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z pojęciem sylaby i akcentu w języku angielskim.
C2	Zapoznanie studentów z aspektami mowy wiązanej.
C3	Kształtowanie praktycznej wymowy zgłosek angielskich w postaci mowy wiązanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student zna pojęcie sylaby i akcentu w języku angielskim.
K_W03	Student zna aspekty mowy wiązanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Student zna wymowę zgłosek angielskich.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U27	Student potrafi wyjaśnić pojęcie sylaby i akcentu w języku angielskim.
K_U02 K_U27	Student jest w stanie płynnie korzystać z aspektów mowy wiązanej.
K_U02 K_U27	Student potrafi praktycznie realizować wymowę zgłosek angielskich na poziomie wyizolowanym jak i na poziomie mowy wiązanej.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K10 K_K01	Student jest świadomy różnic artykulacyjnych w wymowie języka angielskiego i polskiego.
K_K10 K_K01	Student jest świadomy konieczności porównawczego podejścia do języka rodzimego i obcego w odniesieniu do wymowy.
K_K10 K_K01	Student rozumie, że u podłoża różnic międzyjęzykowych znajdują się różnice w artykułowaniu pojedynczych dźwięków oraz odmienności w sposobach łączenia ich w większe całości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Sylaba - budowa	2	1
ćw. 2	Podział słów na sylaby	3	2
ćw. 3	Kolokwium	1	1
ćw. 4	Akcent - rodzaje	2	1
ćw. 5	Akcent w słowach wielosylabowych	6	3
ćw. 6	Kolokwium	1	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne niestacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	16	10	16
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Gimson's Pronunciation of English</i> . Fifth Edition (1994) Revised by Alan Cruttenden, London: Arnold
2	Roach, Peter (2000) <i>English Phonetics and Phonology. A Practical Course</i> , 3rd edition, Cambridge: Cambridge University Press
3	Sobkowiak, Włodzimierz (1996) <i>English Phonetics for Poles. A Resource Book for Learners and Teachers</i> , Poznań: Bene Nati
4	Nolst Trenite, Gerard, <i>The Chaos</i>

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka opisowa - składnia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Descriptive grammar - syntax		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wyklady	15	9	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Konwersacje z języka angielskiego
2	Wiedza terminologiczna i metodologiczna z zakresu językoznawstwa ogólnego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z gramatyki opisowej, składni i morfologii.
C2	Zapoznanie studentów z terminologią i metodologią studiów syntaktycznych, analizą transformacyjną, analizą składniową.
C3	Prezentacja informacji o klasach składniowych i gramatycznych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	1.Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka angielskiego
K_W03	2.Ma zaawansowaną wiedzę w zakresie systemu gramatycznego i syntaktycznego języka angielskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie
K_W04	3.Ma świadomość kompleksowej natury języka angielskiego, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U01	1.Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka angielskiego.
K_U26	2.Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka angielskiego.
K_U29	3. Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wypowiedzi pisemnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1.Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	2.Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K11	3. Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie gramatyki w sektorze kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, frekwencja
Prezentacja umiejętności	Prezentacja umiejętności
Przygotowanie do zajęć	Przygotowanie do zajęć
Pojekt	Projekt

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady

	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Gramatyka opisowa: jej dziedziny i zadania.	2	2
w. 2	Gramatyka opisowa – składnia i morfologia.	2	1
w. 3	Części mowy: czasownik i rzeczownik, przymiotnik i przysłówki.	2	1
w. 4	Części mowy: determinatory, partykuły, zaimki, przyimki, spójniki.	2	1
w. 5	Metody analizy składniowej, parsowanie.	2	1
w. 6	Analiza transformacyjna.	2	1
w. 7	Analiza drzew składniowych.	2	1
w. 8	Interaktywny wykład: projekty.	1	1

Suma godzin:	15	9
---------------------	-----------	----------

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
---	--

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykłady interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Wykłady interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
----------------------------------	--	--	--	--

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	15	10	15
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	35	36	35	36
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

1	A handbook of English Grammar / R.W. Zandvoort ; with the assistance of J.A. van Ek.[b.m.] : Longman Group Ltd, 1972. - 349 s. ; 23 cm.
2	A university course in English grammar / Angela Downing, Philip Locke.New York [i in.] : "Phoenix ELT", 1995. - 652 s. ; 24 cm.
3	The syntactic phenomena of English. Vol. 1 / James D. McCawley.Chicago ; London : University of Chicago Press, 1988. - 366, [50] s. ; 24 cm.
4	The syntactic phenomena of English. Vol. 2 / James D. McCawley.Chicago ; London : University of Chicago Press, 1988. - 768, [44] s. ; 24 cm.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka opisowa - składnia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Descriptive grammar - syntax		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Konwersacje z języka angielskiego
2	Wiedza terminologiczna i metodologiczna z zakresu językoznawstwa ogólnego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z gramatyki opisowej, składni i morfologii.
C2	Zapoznanie studentów z terminologią i metodologią studiów syntaktycznych, analizą transformacyjną, analizą składniową.
C3	Prezentacja informacji o klasach składniowych i gramatycznych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	1.Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka angielskiego.
K_W03	2.Ma zaawansowaną wiedzę w zakresie systemu gramatycznego i syntaktycznego języka angielskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	1.Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka angielskiego.
K_U26	2.Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka angielskiego.
K_U29	3. Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wypowiedzi pisemnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1.Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K04_An	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K10	2. Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie gramatyki w sektorze kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – ćwiczenia			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Gramatyka opisowa: jej dziedziny i zadania.	2	2
ćw. 2	Gramatyka opisowa – składnia i morfologia.	2	1
ćw. 3	Ćwiczenia projektowe.	2	1
ćw. 4	Części mowy: czasownik i rzeczownik, przymiotnik i przysłówki.	2	1
ćw. 5	Części mowy: przymiotnik i przysłówki.	2	1
ćw. 6	Części mowy: determinatory, partykuły, zaimki, przyimki, spójniki.	2	1
ćw. 7	Ćwiczenia projektowe.	2	1
ćw. 8	Metody analizy składniowej, parsowanie.	2	1
ćw. 9	Analiza transformacyjna.	2	1
ćw. 10	Analiza drzew składniowych.	2	1
ćw. 11	Ćwiczenia projektowe: film.	2	2

ćw. 12	Analiza drzew składniowych: proste zdanie.	2	1
ćw. 13	Analiza drzew składniowych: zdanie złożone.	2	1
ćw. 14	Ćwiczenia projektowe.	2	1
ćw. 15	Kolokwium.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Film Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Film Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	A handbook of English Grammar / R.W. Zandvoort ; with the assistance of J.A. van Ek.[b.m.] : Longman Group Ltd, 1972. - 349 s. ; 23 cm.
2	A university course in English grammar / Angela Downing, Philip Locke.New York [i in.] : "Phoenix ELT", 1995. - 652 s. ; 24 cm.
3	The syntactic phenomena of English. Vol. 1 / James D. McCawley.Chicago ; London : University of Chicago Press, 1988. - 366, [50] s. ; 24 cm.
4	The syntactic phenomena of English. Vol. 2 / James D. McCawley.Chicago ; London : University of Chicago Press, 1988. - 768, [44] s. ; 24 cm.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Lektorat języka obcego III	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Foreign language course III		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	30	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Otwartość na odmienną kulturę.
2	Umiejętność poszerzania wiedzy i samodzielnego docierania do różnorodnych źródeł informacji.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowym słownictwem tematycznym.
C2	Zapoznanie z podstawowymi zagadnieniami gramatycznymi języka rosyjskiego.
C3	Uwrażliwienie na różnice kulturowe i wypracowanie postaw tolerancji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	1. Student ma podstawową wiedzę w zakresie fonetyki, gramatyki i leksyki języka rosyjskiego, pozwalającą na praktyczne zastosowanie języka.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U28 K_U29	2. Student potrafi porozumiewać się (w formie ustnej i pisemnej) w języku rosyjskim z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1. Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K07	2. Student pracuje w grupie, jest otwarty w relacjach międzyludzkich. Dostrzega potrzebę komunikowania się z przedstawicielami innych narodowości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Oceny częściowe z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja oraz aktywność na zajęciach	Oceny częściowe z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja oraz aktywność na zajęciach

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Komunikacja miejska	3	3
ćw. 2	Moskwa – stolica FR, rzeczowniki III deklinacji	3	3
ćw. 3	Geografia świata - nazwy miast, państw, kontynentów i ich mieszkańców	3	3
ćw. 4	Dom, mieszkanie, liczebniki porządkowe	3	3
ćw. 5	Oficjalne określanie czasu	3	3
ćw. 6	Potoczne określanie czasu	3	3
ćw. 7	Święta i uroczystości w Rosji i na świecie	3	3
ćw. 8	Zakupy (sklep spożywczy, artykuły RTV, AGD)	3	3
ćw. 9	Kino, dyskoteka, tryb rozkazujący	3	3
ćw. 10	Sankt-Petersburg – dawna stolica Rosji.	3	3
Suma godzin:		30	30

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe	Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	30	30	30
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	25	25	25
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dąbrowska H., Zybert M., <i>Новые встречи. Язык русский : podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2013.
2	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2019 (dostępne w Katedrze Slawistyki)
3	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Przekład literacki I	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literary translation I		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wyklady	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2

Cele przedmiotu	
C1	Przekazanie wiedzy o podstawowych pojęciach przekładoznawstwa.
C2	Ukazanie specyfiki przekładu na tle innych rodzajów tłumaczeń.
C3	Przekazanie wiedzy o najważniejszych metodach i strategiach tłumaczy literatury.
C4	Kształtowanie wrażliwości na stylistyczne cechy języka, doskonalenie umiejętności rozpoznawania rejestru językowego, elementów języków specjalistycznych, regionalizmów, archaizmów.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	Jest świadomy kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności oraz wiedzę na temat kompetencji semiolingwistycznej
K_W06	Posiada pogłębioną wiedzę o metodologii i terminologii badań przekładu literackiego
K_W11 K_W34_An	Ma pogłębioną wiedzę o zagadnieniach językowych przekładu literackiego oraz orientuje się we współczesnych wytworach i tendencjach przekładoznawczych
K_W08	Ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny
K_W_32An	Zna teorie przekładoznawcze, paradygmaty i koncepcje translatoryczne odnoszące się do badań nad przekładem, w tym przekładem literackim.
W zakresie umiejętności:	
K_U33_An	Potrafi tłumaczyć teksty literackie z języka angielskiego o zaawansowanym stopniu trudności, z zastosowaniem właściwych zasad tłumaczeniowych i technik tłumaczeniowych;
K_U34_An	Przygotowuje szczegółowy komentarz translatorski do wykonanego samodzielnie przekładu w oparciu o poznaną terminologię z zakresu translatoryki
K_U_39	Potrafi zastosować różne rejestry i odmiany języka angielskiego do tłumaczenia danej formy literackiej, rozróżnia i dobiera odpowiednie źródła dla przekładu.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student potrafi krytycznie ocenić własne umiejętności odnośnie wykonania przekładu literackiego.
K_K04_An	Student dąży do usprawnienia swoich umiejętności tłumaczeniowych.
K_K08_An	Student potrafi rozróżnić między różnymi typami tekstów literackich także pod względem ich tła kulturowego.
K_K10	Dzięki kompetencjom językowym jest przygotowany do sprawnego poruszania się w kontekście rynku przekładu literackiego w kraju i za granicą

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
teksty do samodzielnego opracowania i przekładu, aktywność	Praca na zajęciach, aktywność,

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Polscy tłumacze literatury anglojęzycznej	2	1
w. 2	Anglojęzyczni tłumacze literatury polskiej.	1	1
w. 3	Etyka w zawodzie tłumacza. Plagiat.	1	1
w. 4	Rola tłumacza.	2	1
w. 5	Realia kulturowe w tłumaczeniu.	2	1
w. 6	Czy odbiorca przekładu ma znaczenie? Strategie tłumaczeniowe.	1	1
w. 7	Rola korpusu języka polskiego/angielskiego w przekładzie.	1	1

w. 8	Nieprzekładalność.	1	1
w. 9	Tłumaczenie oswojające, tłumaczenie egzotyzujące.	1	1
w. 10	Jak przekład kształtuje odbiór utworu literackiego.	2	-
w. 11	Przekład utworów kanonicznych.	1	-
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, prezentacja multimedialna, praca grupowa,	Wykład, dyskusja w parach i grupach

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	15	9	15	9
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Jarniewicz J., <i>Gościnność słowa</i> , Znak 2012.
2	Jarniewicz J., <i>Tłumacz między innymi</i> , Ossolineum 2018.
3	Uzar R., <i>Korpusy w nauczaniu tłumaczenia i pracy tłumacza</i> , Universitas 2006.
4	Balcerzan E., <i>Literatura z literatury (strategie tłumaczy)</i> , Studia o przekładzie 1998.
5	Balcerzan E., <i>Tłumaczenie jako wojna światów</i> , Wydawnictwo Naukowe UAM 2009.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Przekład literacki I	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literary translation I		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2

Cele przedmiotu	
C1	Przekazanie wiedzy o podstawowych pojęciach przekładoznawstwa.
C1	Rozwinięcie praktycznych umiejętności przekładu tekstów literackich na podbudowie nabytych wcześniej ogólnych sprawności tłumaczeniowych.
C2	Ukazanie specyfiki przekładu na tle innych rodzajów tłumaczeń.
C3	Przekazanie wiedzy o najważniejszych metodach i strategiach tłumaczy literatury.
C4	Kształtowanie wrażliwości na stylistyczne cechy języka, doskonalenie umiejętności rozpoznawania rejestru językowego, elementów języków specjalistycznych, regionalizmów, archaizmów.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Jest świadomy kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności oraz wiedzę na temat kompetencji semiolingwistycznej
K_W06	Posiada pogłębioną wiedzę o metodologii i terminologii badań przekładu literackiego
K_W11 K_W34_An	Ma pogłębioną wiedzę o zagadnieniach językowych przekładu literackiego oraz orientuje się we współczesnych wytworach i tendencjach przekładoznawczych
K_W08	Ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny
K_W_32An	Zna teorie przekładoznawcze, paradygmaty i koncepcje translatoryczne odnoszące się do badań nad przekładem, w tym przekładem literackim.
W zakresie umiejętności:	
K_U33_An	Potrafi tłumaczyć teksty literackie z języka angielskiego o zaawansowanym stopniu trudności, z zastosowaniem właściwych zasad tłumaczeniowych i technik tłumaczeniowych.
K_U34_An	Przygotowuje szczegółowy komentarz translatorski do wykonanego samodzielnie przekładu w oparciu o poznaną terminologię z zakresu translatoryki.
K_U_39	Potrafi zastosować różne rejestry i odmiany języka angielskiego do tłumaczenia danej formy literackiej, rozróżnia i dobiera odpowiednie źródła dla przekładu.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student potrafi krytycznie ocenić własne umiejętności odnośnie wykonania przekładu literackiego.
K_K04_An	Student dąży do usprawnienia swoich umiejętności tłumaczeniowych.
K_K08_An	Student potrafi rozróżnić między różnymi typami tekstów literackich także pod względem ich tła kulturowego.
K_K10	Dzięki kompetencjom językowym jest przygotowany do sprawnego poruszania się w kontekście rynku przekładu literackiego w kraju i za granicą.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
teksty do samodzielnego opracowania i przekładu, aktywność, frekwencja, prezentacja multimedialna, kolokwium	Praca na zajęciach, aktywność, kolokwium, prezentacja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Przekład uwzględniający specyfikę gatunku literackiego, jego styl, rodzaj narracji (przekład dramatu, poezji, prozy, eseju), estetyczna wartość tłumaczenia	2	1
ćw. 2	Techniki używane w przekładzie.	2	1

ćw. 3	Kulturowe aspekty przekładu literackiego, nieprzekładalność kulturowa, kulturotwórcza rola tłumacza.	2	1
ćw. 4	Domestykacja vs. forenizacja .	3	1
ćw. 5	Tłumaczenie imion, nazw własnych i tytułów.	1	1
ćw. 7	Tłumaczenie neologizmów i gier językowych.	1	1
ćw. 8	Przekład humoru, ironii.	2	2
ćw. 9	Rola interpretacji w tłumaczeniu dzieła literackiego.	2	1
ćw. 10	Przekład uwzględniający kontekst historyczny, tłumaczenia archaizmów, dialektów i gwar.	2	2
ćw. 11	Tłumaczenie idiolektów w dziele literackim	2	1
ćw. 12	Kolokacje, frazeologia oraz właściwości stylistyczne języka polskiego i angielskiego	3	2
ćw. 13	Przekładalność stylu i tropów stylistycznych.	2	1
ćw. 14	Unikanie typowych dla tłumaczenia literackiego błędów przekładu.	2	1
ćw. 15	Intertekstualność.	2	1
ćw. 16	Tłumaczenie różnych rodzajów rejestrów.	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, prezentacja multimedialna, praca grupowa, dyskusja	Wykład, dyskusja, praca w parach i grupach

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Jarniewicz J., <i>Gościnność słowa</i> , Znak 2012.

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

2	Jarniewicz J., <i>Tłumacz między innymi</i> , Ossolineum 2018.
3	Uzar R., <i>Korpusy w nauczaniu tłumaczenia i pracy tłumacza</i> , Universitas 2006.
4	Balcerzan E., <i>Literatura z literatury (strategie tłumaczy)</i> , Studia o przekładzie 1998.
5	Balcerzan E., <i>Tłumaczenie jako wojna światów</i> , Wydawnictwo Naukowe UAM 2009.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Język angielski w biznesie-tłumaczenia.	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Business English in translation.		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka obcego na poziomie zaawansowanym
2	Umiejętność pracy zespołowej.

Cele przedmiotu	
C1	Opanowanie struktur leksykalno-gramatycznych oraz terminologii specjalistycznej z zakresu języka biznesu;
C2	Rozwijanie umiejętności językowo-komunikacyjnych w zakresie angielskiego języka biznesu w mowie i piśmie.
C3	Kształtowanie kompetencji socjo-kulturowej studentów oraz rozwijanie ich samodzielności w zakresie kształtowania różnorodnych kompetencji w quasi-realnych sytuacjach biznesowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03 K_W08 K_W33_An	Student posiada wiedzę w zakresie angielskiego języka biznesu i komunikacji międzynarodowej, zna zasady poprawnego posługiwania się tym językiem. Opanowuje materiał leksykalno-gramatyczny, poprawnie dobiera formy gramatyczne, stosuje właściwą leksykę.
W zakresie umiejętności:	
K_U41	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności posługiwania się terminologią biznesową, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego
K_U36	Potrafi zabrać głos w dyskusji grupowej, przekonuje do własnego stanowiska, potrafi wypowiedzieć się na tematy biznesowe objęte programem nauczania i współpracować z pozostałymi członkami zespołu.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student zachowuje krytycyzm w stosunku do poprawności własnych wypowiedzi dotyczących sfery biznesowej, troszczy się o ich poprawność językową i merytoryczną.
K_K07	potrafi myśleć i działać w sposób przedsiębiorczy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
kolokwium, prezentacja multimedialna, aktywność, obserwacja w trakcie zajęć	Kolokwium, Aktywność, obserwacja podczas zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Careers and job satisfaction-Business Vocabulary and Reading.	4	2
ćw. 2	Companies - umiejętność zaprezentowania w jakiej branży działają firmy, jakie są dziedziny ich specjalizacji; Business Writing.	2	1
ćw. 3	Management styles and team work.	2	1
ćw. 4	Prezentacje biznesowe z wykorzystaniem nowoczesnych środków przekazu	4	3
ćw. 5	Great ideas- innowacyjności wynalazków oraz ich wpływ na rozwój biznesu;	2	2
ćw. 6	Achieving perfection. Stress – sposoby relaksu i odpoczynku;	2	1
ćw. 7	Entertaining– formy rozrywki organizowane przez firmy;	2	1
ćw. 8	Marketing – za i przeciw.	3	2
ćw. 9	Business in different cultures.	3	2
ćw. 10	Management styles.	2	1
ćw. 11	Global economy and trade.	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza i interpretacja tekstów źródłowych, praca w grupach, analiza przypadków, dyskusja, przygotowywanie projektów i prezentacji multimedialnych, odgrywanie sytuacji quasi-realnych	dyskusja, przygotowywanie projektów i prezentacji multimedialnych, praca grupowa, analiza tekstów źródłowych

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze		-	-	-
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1.	<u>Bielecki W. T., Wardaszko M., Games and Simulations in Business Learning and teaching / Akademia Leona Koźmińskiego', IBUK Libra 2009.</u>
2.	McCarthy M., McCarten J., Clark D., Clark R., <i>Grammar for business</i> , Cambridge 2009.
3.	Radej F., Filak M. <i>Angielski w tłumaczeniach. Business</i> - komplet 1-3, Preston Publishing 2015.
4.	Mascull B., <i>Business Vocabulary in Use Advanced</i> Cambridge University Press
5.	Emmerson P., <i>Business English Handbook Advanced</i> , Macmillan 2007.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Język angielski w technice i lotnictwie-tłumaczenia.	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: English for aviation and technic - translation.		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka obcego na poziomie zaawansowanym
2	Umiejętność pracy zespołowej.

Cele przedmiotu	
C1	Opanowanie struktur leksykalno-gramatycznych oraz terminologii specjalistycznej z zakresu języka lotnictwa oraz techniki;
C2	Rozwijanie umiejętności językowo-komunikacyjnych w zakresie angielskiego języka technicznego i lotniczego w mowie i piśmie.
C3	Kształtowanie kompetencji socjo-kulturowej studentów oraz rozwijanie ich samodzielności w zakresie kształtowania różnorodnych kompetencji w quasi-realnych sytuacjach lotniczych.
C4	Zapoznanie z problemami, jakie w swojej pracy może napotkać tłumacz tekstów technicznych lotniczych: praca z fachową terminologią, wykorzystanie komputera jako pomocy w pracy (specjalistyczne oprogramowanie i bazy danych) zapewnienie właściwej jakości tłumaczeń, współpraca z klientem i/lub agencją tłumaczeniową, itp.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03 K_W08 K_W33_An	Student posiada wiedzę w zakresie angielskiego języka biznesu i komunikacji międzynarodowej, zna zasady poprawnego posługiwania się tym językiem. Opanowuje materiał leksykalno-gramatyczny, poprawnie dobiera formy gramatyczne, stosuje właściwą leksykę.
K_W09	Orientuje się w obecnym stanie oraz najnowszych trendach rozwojowych techniki lotniczej.
W zakresie umiejętności:	
K_U41	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności posługiwania się terminologią biznesową, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego
K_U36	Potrafi zabrać głos w dyskusji grupowej, przekonuje do własnego stanowiska, potrafi wypowiedzieć się na tematy biznesowe objęte programem nauczania i współpracować z pozostałymi członkami zespołu.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student zachowuje krytycyzm w stosunku do poprawności własnych wypowiedzi dotyczących sfery biznesowej, troszczy się o ich poprawność językową i merytoryczną.
K_K07	potrafi myśleć i działać w sposób przedsiębiorczy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
kolokwium, prezentacja multimedialna, aktywność, obserwacja w trakcie zajęć	Kolokwium, aktywność, obserwacja podczas zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Język i komunikacja w technice i lotnictwie-wprowadzenie.	2	1
ćw. 2	Materiały, budowa i działanie samolotu.	3	2
ćw. 3	Konstrukcja i klasyfikacja wybranych słynnych samolotów na świecie – lotnictwo cywilne i wojskowe.	3	1
ćw. 4	Tłumaczenie instrukcji obsługi maszyn i urządzeń.	4	3
ćw. 5	Loty kosmiczne naukowe i komercyjne.	2	2
ćw. 6	Rodzaje i sposoby rozwiązywania problemów technicznych.	2	1
ćw. 7	Wybrane zagadnienia: środowisko lotniska, grawitacja, ciśnienie, paliwo.	2	1
ćw. 8	Warunki atmosferyczne, bezpieczeństwo, zagrożenia oraz ostrzeżenie.	3	2
ćw. 9	Przekład specyfikacji technicznych, opinii technicznych.	3	2

ćw. 10	Problemy napotymane w trakcie tłumaczeń specjalistycznych. Niedokładne i nieprecyzyjne słownictwo fachowe -konsekwencje.	2	1
ćw. 11	Frazeologia lotnicza i techniczna.	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza i interpretacja tekstów źródłowych, praca w grupach, analiza przypadków, dyskusja, przygotowywanie projektów i prezentacji multimedialnych, odgrywanie sytuacji quasi-realnych	dyskusja, przygotowywanie projektów i prezentacji multimedialnych, praca grupowa, analiza tekstów źródłowych

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze		-	-	-
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Leśniczek A., Godela J., Długosz J., <i>Technical world of aviation: English for aircraft ground maintenance</i> , University of Częstochowa 2013.
2	Emery H., Roberts A., Goodman R., Harrison L., <i>Aviation English</i> , Macmillan Education 2008.
3	<u>Bonamy D., <i>Technical English 3: course book</i>, Pearson/Longman 2011.</u>
4	Fellner A., Kozuba J., Jackowska M., <i>Podstawowa frazeologia lotnicza z wybranymi akronimami</i> , Wydawnictwo Politechniki Śląskiej 2014.
5	Fellner A., Zajac J., <i>Frazeologia lotnicza</i> , Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie 2006.
6	Wright S.E., Wright L.D., <i>Scientific and technical translation</i> , Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins Publishing Company 1993.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Prawniczy angielski	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Legal English		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	3	3	3	3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu amerykańskiego prawa i polityki
2	Powinien znać podstawowe terminy i słownictwo związane z prawem amerykańskim i systemem politycznym USA

Cele przedmiotu	
C1	Celem kursu jest zapoznanie studenta z tematyką dotyczącą amerykańskiego prawa i polityki w ujęciu interdyscyplinarnym
C3	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów źródłowych z dziedziny polityki i prawa amerykańskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	Ma ugruntowaną wiedzę odnoszącą się do systemu polityczno-prawnego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury USA
K_W28_An	Ma podstawową wiedzę o specyfice administracyjnej, politycznej, prawnej i gospodarczej krajów anglojęzycznych
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury oraz społeczeństwa USA
K_U19_An	Analizuje relacje z dziedziny polityki, prawa, gospodarki i kultury zachodzące w społeczeństwie amerykańskim
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym kraju studiowanej specjalności
K_K08_An	Jest świadomy różnic kulturowych, politycznych i prawnych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Wstęp: zakres prawa, system prawny i prawnicy	4	4
ćw. 2	System prawny: wprowadzenie do terminologii z zakresu prawa	2	1
ćw. 3	System prawny struktura 1	2	1
ćw. 4	System prawny struktura 2	2	1
ćw. 5	Analiza wybranych dokumentów źródłowych z dziedziny prawa i polityki 1	4	3
ćw. 6	Analiza wybranych dokumentów źródłowych z dziedziny prawa i polityki 2	4	3
ćw. 7	Prawo międzynarodowe: przegląd terminologii	2	1
ćw. 8	Instytucje rządowe	2	1
ćw. 9	Prawa obywatelskie	2	1
ćw. 10	Polityka publiczna	2	1
ćw. 11	Esej/test końcowy	4	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	50	62	50	62
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	90	90	90	90
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			3	3

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Sierocka, H. <i>Legal English</i> , Publicator sp. Zoo, Białystok, 2011.
2	Volkomer, W, E., <i>American Government</i> , Pearson, New York, 2011
3	Datesman, M.K., Crandall, J.,Kearby, E. N., <i>American Ways. An Introduction to American Culture</i> , Pearson Education Inc, New York, 2005
4	Brieger, N., <i>Test Your Professional English, Law</i> , Pearson Education Limited, Harlow, 2003.
5	Krois-Lindner, A, <i>International Legal English Glossary</i> , Cambridge University Press Cambridge, 2006.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Teorie translacji	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Theories of translation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Konwersacje z języka angielskiego
2	Wiedza terminologiczna i metodologiczna z zakresu językoznawstwa ogólnego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy o lingwistycznych teoriach translacji, typach i metodach przekładu.
C2	Zapoznanie studentów z terminologią i metodologią różnych typów przekładu, leksykalno-gramatycznych transformacji tłumaczeniowych.
C3	Opanowanie wiedzy z zakresu ekwiwalencji przekładu, sposobów tłumaczenia nazw własnych, kalkowania, transpozycji i modulacji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W31_An	1.Zna uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie
K_W32_An	2.Zna współczesne teorie przekładu, pozwalające na zastosowania praktyczne w tłumaczeniach (w tym literackich i filmowych)
W zakresie umiejętności:	
K_U20	3.Potrafi posługiwać się programami wspomagającymi tłumaczenia z języka angielskiego
K_U30	1.Posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów, z języka polskiego na język angielski i z języka angielskiego na polski
K_U33_An	2.Posiada zaawansowane umiejętności w zakresie przekładu tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, filmu, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski
K_U34_An	3.Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	1.Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K08_An	2.Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.
K_K10	3.Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa oraz język specjalności w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, frekwencja
Prezentacja umiejętności	Prezentacja umiejętności
Przygotowanie do zajęć	Przygotowanie do zajęć
Przygotowanie projektów	Przygotowanie projektów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – ćwiczenia			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w1	Lingwistyczne teorie przekładu	2	2
w2	Tłumaczenie: definicja i ogólne typy	2	1
w3	Teoria przekładu E. Nidy		
w4	Pojęcie ekwiwalencji w przekładzie	2	1
w5	Formalna korespondencja w tłumaczeniu (formal correspondence)	2	1
w6	Warunki ekwiwalencji przekładu.	2	1
w7	Tłumaczenie maszynowe (automatyzowane), tłumaczenie wspomagane komputerowo (CAT)	2	1
w8	Interaktywny wykład: dyskusja	2	1
w9	Bezpośrednie tłumaczenie, zapożyczenia, kalki w tłumaczeniu.	2	1
w10	Transpozycja, modulacja, adaptacja w przekładzie.	2	1

w11	Gramatyczne transformacje w przekładzie.	2	1
w12	Leksykalne transformacje w przekładzie.	2	1
w13	Tłumaczenie literatury pięknej.	2	1
w14	Tłumaczenie filmów fabularnych i dokumentalnych.	2	1
w15	Prezentacja projektów.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykłady interaktywne Prezentacja multimedialna Prezentacja projektów Film Dyskusja	Wykłady interaktywne Prezentacja multimedialna Prezentacja projektów Film Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Exploring translation theories / Anthony Pym.London : Routledge, 2010. - VII, [6], 186 s. : il. ; 23 cm.
2	Hermeneutik und Translation / Radegundis Stolze.Tübingen : Gunter Narr Verlag, 2003. - 349 s. ; 21 cm.
3	Introducing translation studies : theories and applications / Jeremy Munday.3rd ed. - Milton Park, Abingdon, Oxon : Routledge, 2012. - 364 s. ; 23 cm.
4	In other words : a coursebook on translation / Mona Baker.London : Routledge, 1992. - x, 304 s. ; 23 cm.
5	Learning translation - learning the impossible? : a course of translation from English into Polish / Maria Piotrowska.Wyd. 2 - Kraków : Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych "Universitas", cop. 2003. - 125, [1] s. : il. ; 21 cm.

Literatura podstawowa i uzupełniająca

6	Translating as a Purposeful Activity : Functionalist Approaches Explained / Christiane Nord.Manchester, UK : St. Jerome Pub., 2007. - 154 s. : il. ; 23 cm.
7	Translation and Language : Linguistic Theories Explained / Peter Fawcett.Manchester, UK : St. Jerome Pub., 2003. - 160 s. ; 23 cm.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyki	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Student Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	150	150	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wiedza ogólna studenta związana z czynnościami wykonywanymi na danym stanowisku pracy
2	Umiejętność studenta w planowaniu i realizowaniu różnych zadań

Cele przedmiotu	
C1	Pozyskanie przez studenta wiedzy na temat organizacji i funkcjonowania instytucji, w której realizowane są praktyki studenckie oraz obowiązujących zasad BHP
C2	Nabywanie przez studenta doświadczenia co do pracy w danej instytucji jako tłumacz
C3	Pogłębianie umiejętności studenta poprzez udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Student ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W13	Student ma podstawową wiedzę o grupach docelowych, z którymi podejmować będzie praktyczne działania zawodowe w okresie praktyk zawodowych, np. struktura organizacyjna instytucji, zasady funkcjonowanie, dokumentacja
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
K_U33	Student posiada umiejętności językowe pozwalające na tłumaczenie tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, prawa, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	Student rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K11	Student posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów	Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
P1	Zapoznanie z zasadami BHP obowiązującymi w danej instytucji	2	2
P2	Zapoznanie się z organizacją i funkcjonowaniem instytucji lub organizacji, w której realizowane są praktyki studenckie	4	4
P3	Udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy	4	4
P4	Wykonywanie konkretnych prac tłumaczeniowych oraz zadań administracyjnych i promocyjno-reklamowych w określonych komórkach organizacyjnych instytucji lub organizacji, w której odbywana jest praktyka	130	130
P5	Przygotowanie dokumentacji niezbędnej do zaliczenia praktyki studenckiej	10	10
Suma godzin:		150	150

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna	Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna

--	--

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	150	150	150	150
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	5		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Materiały i dokumenty zlecone przez zakładowego opiekuna praktyk
----------	--

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praktyczna gramatyka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical English Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać wiedzę z zakresu przedmiotu w stopniu średnio-zaawansowanym
2	Student powinien posiadać umiejętności w zakresie rozpoznawania i używania różnych struktur gramatycznych.

Cele przedmiotu	
C1	Przedmiot ma na celu wykształcenie u studentów umiejętności poprawnego posługiwania się językiem angielskim w ujęciu gramatycznym na poziomie średnio-zaawansowanym.
C2	Zapoznanie studentów z szeroką gamą podręczników podejmujących temat gramatyki praktycznej w ujęciu opisowym i praktycznym.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W04	Student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
K-W33	Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny, medyczny
W zakresie umiejętności:	
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka specjalności.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K08	Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja, przygotowanie do zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Inversion - inwersja	8	3
ćw. 2	Reprted speech – mowa zależna	8	3
ćw. 3	Relatives	6	3
ćw. 4	Clauses	3	4
ćw. 5	Idioms / Fixed phrases	3	4
ćw. 6	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, metody i techniki aktywizujące, laptop	Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, techniki aktywizujące, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans V.,(1998) ' <i>FCE USE of English</i> ' 1,2
2	Thomson A.J., Martinet A.V., (1991) ' <i>A Practical English Grammar</i> '
3	Vince M., (1996) ' <i>First Certificate Language Pracice</i> '
4	Vince M., (2003) ' <i>Advanced Language Practice</i> '

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom B2

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawową formą wypowiedzi pisemnej
C2	Przybliżenie zagadnień związanych z interpunkcją, ortografią, i organizacją i spójnością dłuższych form użytkowych
C3	Ukształtowanie umiejętności edytowania tekstów własnych i innych pod kątem poprawności językowej i interpunkcyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_WO5	Student rozpoznaje zasady dotyczące pisania tekstów zróżnicowanych funkcjonalnie i stylistycznie
K_WO3	Student potrafi skonstruować dłuższą wypowiedź pisemną w różnej konwencji językowej w sposób spójny i logiczny, systematycznie rozwijając argumentację
W zakresie umiejętności:	
K_U24	Student potrafi w sposób logiczny przelać na papier swoje myśli, poprawnie konstruuje tezę, umiejętnie dobiera argumenty, właściwie organizuje poszczególne akapity wypowiedzi pisemnej
K_U29 K_U41 K_U39	Student samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje umiejętności w zakresie korzystania z materiałów pomocniczych, takich jak artykuły, podręczniki, słowniki różnego typu
K_U36	Student potrafi oceniać teksty własne oraz innych pod kątem poprawności gramatyczno-leksykalnej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K07	Wykazuje kreatywność podejmując indywidualne i zespołowe działania w zakresie poprawności językowej w formie ustnej i pisemnej

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace zaliczeniowe 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace zaliczeniowe

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Writing a compare and contrast essay	2	2
ćw. 2	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 3	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 4	Reviews (Recenzje): -book review (książki) -film review(filmu) -restaurant/concert review (restauracji/koncertu)	6	1
ćw. 5	Kolokwium (in-class writing)	2	2
ćw. 6	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 7	Left- and right-handed sentences. Urozmaicenie składni: zdania lewo i prawo stronne.	2	2
ćw. 8	Cause and effect	2	1
ćw. 9	Articles -konstruowanie artykułu. Praktyczne wykorzystanie materiałów źródłowych do własnych artykułów: analiza, streszczenie, parafraza	4	4
ćw. 10	Kolokwium (in-class writing)	2	1

ćw. 11	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 12	Words and expressions best avoided	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza teksów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki pisania - słowniki 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki - słowniki

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-		-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chin,P.(2012) <i>Academic Writing Skills 2</i> . Cambridge University Press
2	Evans, V.(2006) <i>Successful Writing Proficiency</i> . Express Publishing
3	Cory, H (1999) <i>Advanced Writing with English in Use</i> . Oxford, New Edition
4	Macpherson, R.(2005) <i>English for Writers and Translators</i> . PWN, Wydanie IV
5	Sharma, P.(2007) <i>Reading the News</i> .Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ konwersacja/rozumienie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: PNJ speaking and listening		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać zdolność komunikacji, rozumienia przekazywanych i otrzymywanych treści w języku angielskim na poziomie C1.
2	Student powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tekstów w oparciu o różne źródła.
3	Student powinien posiadać umiejętność pracy w zespole i grupowej dyskusji.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwinięcie umiejętności rozumienia i formułowania wypowiedzi ustnych.
C2	Rozwinięcie umiejętności dyskusji, argumentacji i uzasadniania swych poglądów.
C3	Nauka prezentacji argumentów na podstawie materiałów źródłowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03 K_W08	Student posiada wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i słownictwa angielskiego w stopniu zezwalającym na swobodne wyrażanie myśli oraz rozumienie tekstu w formie mówionej i pisemnej.
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student powinien wyrażać i uzasadniać własne zdanie przedstawiając i komentując wypowiedzi innych.
K_U04	Student powinien w krytyczny sposób korzystać z dodatkowych materiałów budując na ich podstawie własną argumentację.
K_U04	Student będzie zdolny do samodzielnego lub grupowego przeprowadzenia dyskusji na wybrany temat, odpowiedniej reakcji w danej sytuacji językowej, inicjowania, podtrzymania i zakończenia rozmowy.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	Student będzie aktywny w podejmowaniu dyskusji i wyrażenia własnego zdania.
K_K12	Student będzie otwarcie podchodził do rozmaitych opinii i punktów widzenia.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Personal Space	4	3
ćw. 2	Alternative Thinking	5	3
ćw. 3	Change	6	3
ćw. 4	Energy	5	3
ćw. 5	Size and Scale	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorijne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorijne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Earle-Carlin, S. (2011) 'Q:Skills for Success' Oxford: Oxford University Press
2	Kurtyka, A. (2006) 'Prove Your Point. Sztuka argumentacji w języku angielskim'. Kraków: Egis (materiały własne, wybrane rozdziały)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praca z tekstem	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Text Analysis

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość słownictwa na poziomie B2, która umożliwi poprawną komunikację ustną w języku specjalności oraz umiejętność stosowania zasobów leksykalnych poznanych w semestrach I - III
2	Umiejętność czytania tekstów ze zrozumieniem na poziomie B2 w języku specjalności
3	Samodzielne poszerzanie wiedzy leksykalnej w oparciu o różne źródła

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z nowymi zasobami leksykalnymi, frazeologicznymi uwzględniając kontekst społeczny i kulturowy
C2	Rozwijanie u studentów umiejętności czytania ze zrozumieniem różnorodnych form tekstu pisanego w języku specjalności z zastosowaniem technik towarzyszących czytaniu
C3	Rozwijanie u studentów umiejętności przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego oraz tematy popularnonaukowe w języku specjalności

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student posiada wiedzę na poziomie średniozaawansowanym wyższym w zakresie systemu leksykalnego języka specjalności
K_W08	Student posiada wiedzę na poziomie średniozaawansowanym wyższym na temat analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu w języku specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student potrafi przeprowadzić analizę, interpretację i ocenę różnorodnych tekstów pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U28	Student potrafi zastosować wiedzę leksykalną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących bardziej szczegółowych zagadnień, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K08	Student jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy, egzamin pisemny	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta oraz jego zaangażowania, testy, egzamin pisemny

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Going Places	4	2
ćw. 2	History	4	2
ćw. 3	Test	2	2
ćw. 4	Learning Lessons; additional materials	6	3
ćw. 5	Planet Issues	4	2
ćw. 6	Test	2	2
ćw. 7	The Cycle of Life; additional materials	6	3
ćw. 8	Test	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, dyskusje, ogywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna	Analiza tekstów, dyskusje, ogywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, wypowiedź według podanych punktów, streszczanie, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna

--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Obee, B., Evans, V. (2003) <i>Upstream Upper Intermediate</i> . Express Publishing
2	Gough, Ch. (1992) <i>English Vocabulary Organiser. 100 topics for self-study</i> . Thomson
3	Thomas, B. J. (1989) <i>Advanced Vocabulary & Idiom</i> . Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość podstawowych technik tłumaczenia.

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie wiedzy z zakresu technik tłumaczenia oraz praktyki w aspekcie procesu przekładu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W31 K_W32	Student posiada wiedzę w zakresie technik tłumaczenia oraz ma praktyczną wiedzę w aspekcie procesu przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U33 K_U34	Student potrafi w praktyczny sposób dokonać przekładu tekstu.
W zakresie kompetencji społecznych:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_K10	Student potrafi stosować nabytą wiedzę w zakresie tłumaczeń polsko – angielskich i angielsko – polskich.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Nazwy własne.	2	3
ćw. 2	Nagłówki, podpisy i tytuły.	8	3
ćw. 3	Tło kulturowe a tłumaczenie.	8	3
ćw. 4	Zapis.	2	3
ćw. 5	Praktyczne tłumaczenia.	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		

w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:		2	2
---	--	---	---

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Belczyk, A. (2014) 'Poradnik tłumacza' Wydawnictwo Dla Szkoły, Bielsko-Biała
2	Douglas Kozłowska, Ch. (2006) 'Difficult words in Polish –English Translation' Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa
3	Korzeniowska, A., Kuhwiczak, P. (2005) 'Successful Polish- English Translation Tricks of the Trade' Wydawnictwo Naukowe PWN

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ ćwiczenia fonetyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Phonetics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość fonetyczno – fonologicznego opisu i klasyfikacji zgłosek angielskich.
2	Znajomość zasad transkrypcji fonetycznej i alofonicznej.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z pojęciem sylaby i akcentu w języku angielskim.
C2	Zapoznanie studentów z aspektami mowy wiązanej.
C3	Kształtowanie praktycznej wymowy zgłosek angielskich w postaci mowy wiązanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student zna pojęcie sylaby i akcentu w języku angielskim.
K_W03	Student zna aspekty mowy wiązanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Student zna wymowę zgłosek angielskich.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U27	Student potrafi wyjaśnić pojęcie sylaby i akcentu w języku angielskim.
K_U02 K_U27	Student jest w stanie płynnie korzystać z aspektów mowy wiązanej.
K_U02 K_U27	Student potrafi praktycznie realizować wymowę zgłosek angielskich na poziomie wyizolowanym jak i na poziomie mowy wiązanej.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K10 K_K01	Student jest świadomy różnic artykulacyjnych w wymowie języka angielskiego i polskiego.
K_K10 K_K01	Student jest świadomy konieczności porównawczego podejścia do języka rodzimego i obcego w odniesieniu do wymowy.
K_K10 K_K01	Student rozumie, że u podłoża różnic międzyjęzykowych znajdują się różnice w artykułowaniu pojedynczych dźwięków oraz odmienności w sposobach łączenia ich w większe całości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Aspekty mowy wiązanej	2	1
ćw. 2	Rytm i asymilacja	3	2
ćw. 3	Kolokwium	1	1
ćw. 4	Sposoby łączenia słów w języku angielskim	2	1
ćw. 5	Elipsa i intonacja	6	3
ćw. 6	Kolokwium	1	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	16	10	16
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Gimson's Pronunciation of English</i> . Fifth Edition (1994) Revised by Alan Cruttenden, London: Arnold
2	Roach, Peter (2000) <i>English Phonetics and Phonology. A Practical Course</i> , 3rd edition, Cambridge: Cambridge University Press
3	Sobkowiak, Włodzimierz (1996) <i>English Phonetics for Poles. A Resource Book for Learners and Teachers</i> , Poznań: Bene Nati
4	Nolst Trenite, Gerard, <i>The Chaos</i>

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Lektorat języka obcego IV	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Foreign language course IV		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	30	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Otwartość na odmienną kulturę.
2	Umiejętność poszerzania wiedzy i samodzielnego docierania do różnorodnych źródeł informacji.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowym słownictwem tematycznym.
C2	Zapoznanie z podstawowymi zagadnieniami gramatycznymi języka rosyjskiego.
C3	Uwrażliwienie na różnice kulturowe i wypracowanie postaw tolerancji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	1. Student ma podstawową wiedzę w zakresie fonetyki, gramatyki i leksyki języka rosyjskiego, pozwalającą na praktyczne zastosowanie języka.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U25 K_U28 K_U29	2. Student potrafi porozumiewać się (w formie ustnej i pisemnej) w języku rosyjskim z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1. Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K07	2. Student pracuje w grupie, jest otwarty w relacjach międzyludzkich. Dostrzega potrzebę komunikowania się z przedstawicielami innych narodowości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Oceny cząstkowe z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja oraz aktywność na zajęciach, egzamin	Oceny cząstkowe z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja oraz aktywność na zajęciach, egzamin

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Teatr	4	4
ćw. 2	Kino polskie i światowe	4	4
ćw. 3	Prasa	4	4
ćw. 4	Problemy współczesnego świata	4	4
ćw. 5	Centrum handlowe	4	4
ćw. 6	Kawiarnia, restauracja	4	4
ćw. 7	Sport dyscypliny, zawody, sportowcy	4	4
ćw. 8	Unia Europejska	2	2
Suma godzin:		30	30

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe	Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	30	30	30
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	25	25	25

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dąbrowska H., Zybert M., <i>Новые встречи. Язык русский : podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2013.
2	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2019 (dostępne w Katedrze Slawistyki)
3	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Przekład literacki II	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literary translation II		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2
2	Znajomość podstawowych pojęć z zakresu przekładoznawstwa.

Cele przedmiotu	
C1	Usystematyzowanie wiedzy na temat specyfiki tłumaczenia literackiego.
C2	Przeprowadzenie analizy wybranych utworów literackich pod kątem ich tłumaczenia.
C3	Rozwinięcie zdolności analizy i syntezy tekstu na potrzeby tłumacza.
C4	Wyrobienie umiejętności doboru procedur w zależności od typu tekstu, efektów i problemu przekładowego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W11 K_W32_An	Student zna różne teorie oraz sposoby tłumaczenia tekstów literackich.
	Student objaśnia funkcjonowanie przekładu literackiego; rozumie i wyjaśnia istotę relacji osobowych w przekładzie literackim oraz tendencji deformujących przekład literackiego.
K_W06	Zna zasady prawidłowej analizy, interpretacji i wartościuje strategie i procedury przekładowe zastosowane w danym tekście literackim, korzystając ze źródeł literaturowych niezbędnych do krytyki przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Student identyfikuje potencjalne problemy w tłumaczeniu oraz dyskutuje nad efektami pracy nad przekładem.
	Rozróżnia i dobiera odpowiednie techniki stosowane w przekładzie.
K_U04 K_U05	Student analizuje i poddaje krytyce wybrane teksty literackie.
K_U09	Student tworzy tłumaczenie wybranych tekstów literackich.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K03 K_K04_An	Student dąży do usprawnienia swoich umiejętności tłumaczeniowych.
K_K05	Student potrafi rozróżnić między różnymi typami tekstów literackich pod względem ich tła kulturowego i jest świadomy odpowiedzialności za wierne przekazywanie dziedzictwa i treści w nich zawartych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Praca pisemna	Praca pisemna

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Polskie przekłady dramatów Szekspira	4	2
w. 2	Polskie przekłady utworów E. A. Poe	2	1
w. 3	Przekład poezji	4	2
w. 4	Tłumaczenie gwary, dialektów i idiolektów.	4	2
w. 5	Rola programów komputerowych w pracy tłumacza literatury	2	1
w. 6	Z czego wynikają błędy tłumacza?	2	1
w. 7	Problem intertekstualności w przekładzie.	2	2
w. 8	Zachowanie rejestru w przekładzie.	2	2
w. 9	Przekład nazw własnych i ich odmiana.	2	2
w. 10	Przekład żartów, gier słownych i kalamburów.	2	1
w. 11	Przekład "chick lit"	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, prezentacja multimedialna	Wykład, prezentacja multimedialna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Tabakowska E., <i>O przekładzie na przykładzie</i> , Znak 1999.
2	Tabakowska E., <i>Thumacząc się z tłumaczenia</i> , Znak 2009.
3	Barańczak S., <i>Ocalone w tłumaczeniu</i> , A5 2004.
4	Jarniewicz J., <i>Gościnność słowa</i> , Znak 2012.
5	Hejwowski H., <i>Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu</i> , PWN 2004.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Przekład literacki II	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literary translation II		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2
2	Znajomość podstawowych pojęć z zakresu przekładoznawstwa.

Cele przedmiotu	
C1	Usystematyzowanie wiedzy na temat specyfiki tłumaczenia literackiego.
C2	Przeprowadzenie analizy wybranych utworów literackich pod kątem ich tłumaczenia.
C3	Rozwinięcie zdolności analizy i syntezy tekstu na potrzeby tłumacza.
C4	Wyrobienie umiejętności doboru procedur w zależności od typu tekstu, efektów i problemu przekładowego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W11	Student zna różne teorie oraz sposoby tłumaczenia tekstów literackich.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W32_An	Student objaśnia funkcjonowanie przekładu literackiego; rozumie i wyjaśnia istotę relacji osobowych w przekładzie literackim oraz tendencji deformujących przekład literackiego.
K_W06	Zna zasady prawidłowej analizy, interpretacji i wartościuje strategie i procedury przekładowe zastosowane w danym tekście literackim, korzystając ze źródeł literaturowych niezbędnych do krytyki przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Student identyfikuje potencjalne problemy w tłumaczeniu oraz dyskutuje nad efektami pracy nad przekładem.
	Rozróżnia i dobiera odpowiednie techniki stosowane w przekładzie.
K_U04 K_U05	Student analizuje i poddaje krytyce wybrane teksty literackie.
K_U09	Student tworzy tłumaczenie wybranych tekstów literackich.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K03 K_K04_An	Student dąży do usprawnienia swoich umiejętności tłumaczeniowych.
K_K05	Student potrafi rozróżnić między różnymi typami tekstów literackich pod względem ich tła kulturowego i jest świadomy odpowiedzialności za wierne przekazywanie dziedzictwa i treści w nich zawartych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Praca pisemna, kolokwium, prezentacja, aktywność	Praca pisemna, kolokwium, prezentacja, aktywność

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Przekład przysłów i aforyzmów.	4	2
ćw. 2	Przekład prozy - problemy leksykalno-syntaktycznej asymetrii systemów językowych w przekładzie, wieloznaczność, pragmatyka dyskursu.	2	1
ćw. 3	Kolokacje, frazeologia oraz właściwości stylistyczne języka polskiego i angielskiego.	4	2
ćw. 4	Podobieństwa i różnice syntaktyczne oraz leksykalne między językami pokrewnymi a przekład literacki.	4	2
ćw. 5	Przekład utworów słowno-muzycznych.	2	1
ćw. 6	Unikanie typowych dla tłumaczenia literackiego błędów przekładu. Tłumaczenie utworów poetyckich	2	1
ćw. 7	Przekład literacki w polskich realiach kulturowych.	2	2
ćw. 8	Zachowanie rejestru w przekładzie.	2	2

ćw. 9	Tłumaczenie: praca odtwórcza czy oryginalna kreacja?	2	2
ćw. 10	Przekład żartów, gier słownych i kalamburów.	2	1
ćw. 11	Ideologia i manipulacja jako przedmiot zainteresowania współczesnej teorii przekładu.	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, prezentacja multimedialna, praca w parach i grupach	Wykład, prezentacja multimedialna, praca w parach i grupach

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Tabakowska E., <i>O przekładzie na przykładzie</i> , Znak 1999.
2	Tabakowska E., <i>Tłumacząc się z tłumaczenia</i> , Znak 2009.
3	Barańczak S., <i>Ocalone w tłumaczeniu</i> , A5 2004.
4	Jarniewicz J., <i>Gościnność słowa</i> , Znak 2012.
5	Hejwowski H., <i>Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu</i> , PWN 2004.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Zajęcia specjalizacyjne translatorskie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Specialized Course in Translation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Filologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	30	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego
2	Gramatyka opisowa – składnia
3	Teorie translacji

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z terminologią i podstawowymi pojęciami z zakresu dziedziny nauki właściwej dla studiowanego kierunku studiów
C2	Przedstawienie studentom praktycznego podejścia do procesu przekładu językowego;

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W31	Zna uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie
W zakresie umiejętności:	
K_U20	Potrafi posługiwać się programami wspomagającymi tłumaczenia z języka angielskiego
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka specjalności
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa oraz język specjalności w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz pracy tłumacza

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konsultacje; Kolokwium ustne w połowie semestru; Zaliczenie końcowe na ocenę;	Internetowe godziny kontaktowe; Kolokwium w połowie semestru; Zaliczenie końcowe na ocenę;

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Language as the instrument of translation	2	2
ćw. 2	The essence of translation	2	1
ćw. 3	Principles of translation	2	1
ćw. 4	Difficulties in translation	2	1
ćw. 5	The role of stylistics in translation	2	1
ćw. 6	Error analysis and types of errors in translation	2	1
ćw. 7	Building up students' competence in translation studies	2	1
ćw. 8	Revision of the studied material	2	2
ćw. 9	Practical approach to text	2	1
ćw. 10	Written text translation (prose)	2	1
ćw. 11	Written text translation (ESP)	2	1
ćw. 12	Oral translation	2	1
ćw. 13	Poetry translation	2	1
ćw. 14	Figurative language in translation	2	1
ćw. 15	Revision of the studied material	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne, prezentacje, praca z tekstem; Tablica interaktywna, laptop	Ćwiczenia interaktywne, prezentacje, praca z tekstem; Tablica interaktywna, laptop

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne

			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	12	-	12
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Summaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Janikowski, P. (red.). (2011). Z zagadnień dydaktyki tłumacza ustnego. Częstochowa: Wyd. WSL (kserokopie wybranych rozdziałów)
2	Fromkin, V., Rodman, R., Hyamas, N. (2003). <i>An Introduction to Language</i> . Boston: Thomson (wybrane rozdziały)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Język angielski w biznesie.	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Business English.		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka obcego na poziomie zaawansowanym
2	Umiejętność pracy zespołowej.

Cele przedmiotu	
C1	Utrwalenie struktur leksykalno-gramatycznych oraz terminologii specjalistycznej z zakresu języka biznesu;
C2	Rozwijanie umiejętności językowo-komunikacyjnych w zakresie angielskiego języka biznesu w mowie i piśmie.
C3	Kształtowanie kompetencji socjo-kulturowej studentów oraz rozwijanie ich samodzielności w zakresie kształtowania różnorodnych kompetencji w quasi-realnych sytuacjach biznesowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03 K_W08 K_W33_An	Student posiada wiedzę w zakresie angielskiego języka biznesu i komunikacji międzynarodowej, zna zasady poprawnego posługiwania się tym językiem. Opanowuje materiał leksykalno-gramatyczny, poprawnie dobiera formy gramatyczne, stosuje właściwą leksykę.
W zakresie umiejętności:	
K_U41	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności posługiwania się terminologią biznesową, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego
K_U36	Potrafi zabrać głos w dyskusji grupowej, przekonuje do własnego stanowiska, potrafi wypowiedzieć się na tematy biznesowe objęte programem nauczania i współpracować z pozostałymi członkami zespołu.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student zachowuje krytycyzm w stosunku do poprawności własnych wypowiedzi dotyczących sfery biznesowej, troszczy się o ich poprawność językową i merytoryczną.
K_K07	potrafi myśleć i działać w sposób przedsiębiorczy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
kolokwium, prezentacja multimedialna, aktywność, obserwacja w trakcie zajęć	Kolokwium, Aktywność, obserwacja podczas zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Zarządzanie zasobami ludzkimi	4	2
ćw. 2	Proces rekrutacyjny.	2	1
ćw. 3	Dobre i złe strony pracy w wielkich korporacjach, zmiany i trudne decyzje podejmowane w firmach.	2	1
ćw. 4	Dystrybucja i promocja.	2	3
ćw. 5	Zwyczaje, tradycje i kultura w różnych częściach świata, szok kulturowy i sposoby na jego przezwyciężenie.	4	2
ćw. 6	Bankowość elektroniczna i tradycyjna.	2	1
ćw. 7	Rynki krajowe i zagraniczne – import i eksport towarów i usług.	2	1
ćw. 8	Zasady czy zysk – dylematy etyczne w biznesie.	3	2
ćw. 9	Etyka pisania CV i listów motywacyjnych.	3	2
ćw. 10	Cechy dobrego przywódcy, kobieta szefem – zalety i wady, bycie przywódcą – zdolność wrodzona czy nabyta?	2	1
ćw. 11	Global economy and trade.	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Analiza i interpretacja tekstów źródłowych, praca w grupach, analiza przypadków, dyskusja, przygotowywanie projektów i prezentacji multimedialnych, odgrywanie sytuacji quasi-realnych	dyskusja, przygotowywanie projektów i prezentacji multimedialnych, praca grupowa, analiza tekstów źródłowych
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze		-	-	-
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1.	Brook-hart G., <i>Business Benchmark upper-intermediate/ advanced</i> , Cambridge University Press 2013.
2.	McCarthy M., McCarten J., Clark D., Clark R., <i>Grammar for business</i> , Cambridge 2009.
3.	Mascull B., <i>Business Vocabulary in Use Advanced</i> , Cambridge University Press 2011.
4.	Taylor J., Zeter J., <i>Career Paths: Business English</i> , Express Publishing 2012.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Język angielski w technice i lotnictwie.	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: English for aviation and technic.		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka obcego na poziomie zaawansowanym
2	Umiejętność pracy zespołowej.

Cele przedmiotu	
C1	Utrwalenie struktur leksykalno-gramatycznych oraz terminologii specjalistycznej z zakresu języka lotnictwa oraz techniki;
C2	Rozwijanie umiejętności językowo-komunikacyjnych w zakresie angielskiego języka technicznego i lotniczego w mowie i piśmie.
C3	Kształtowanie kompetencji socjo-kulturowej studentów oraz rozwijanie ich samodzielności w zakresie kształtowania różnorodnych kompetencji w quasi-realnych sytuacjach lotniczych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03 K_W08 K_W33_An	Student posiada wiedzę w zakresie angielskiego języka biznesu i komunikacji międzynarodowej, zna zasady poprawnego posługiwania się tym językiem. Opanowuje materiał leksykalno-gramatyczny, poprawnie dobiera formy gramatyczne, stosuje właściwą leksykę.
K_W09	Orientuje się w obecnym stanie oraz najnowszych trendach rozwojowych techniki lotniczej.
W zakresie umiejętności:	
K_U41	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności posługiwania się terminologią biznesową, kierując się wskazówkami opiekuna naukowego
K_U36	Potrafi zabrać głos w dyskusji grupowej, przekonuje do własnego stanowiska, potrafi wypowiedzieć się na tematy biznesowe objęte programem nauczania i współpracować z pozostałymi członkami zespołu.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student zachowuje krytycyzm w stosunku do poprawności własnych wypowiedzi dotyczących sfery biznesowej, troszczy się o ich poprawność językową i merytoryczną.
K_K07	potrafi myśleć i działać w sposób przedsiębiorczy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
kolokwium, prezentacja multimedialna, aktywność, obserwacja w trakcie zajęć	Kolokwium, aktywność, obserwacja podczas zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Podstawowe czynności oraz obowiązki pilota i technika.	3	1
ćw. 2	Lotniskowy ruch naziemny.	3	2
ćw. 3	Systemy oraz procesy techniczne.	3	1
ćw. 4	Zagrożenia środowiskowe (meteorologia).	4	3
ćw. 5	Postępowanie w przypadku wystąpienia usterki technicznej.	2	2
ćw. 6	Procedury bezpieczeństwa.	3	1
ćw. 7	Projects and design.	2	1
ćw. 8	Odprawa, startowanie i przebieg lotu.	3	2
ćw. 9	Usługi techniczne.	3	1
ćw. 10	Frazeologia lotnicza i techniczna.	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Analiza i interpretacja tekstów źródłowych, praca w grupach, analiza przypadków, dyskusja, przygotowywanie projektów i prezentacji multimedialnych, odgrywanie sytuacji quasi-realnych	dyskusja, przygotowywanie projektów i prezentacji multimedialnych, praca grupowa, analiza tekstów źródłowych
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze		-	-	-
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Leśniczek A., Godela J., Długosz J., <i>Technical world of aviation: English for aircraft ground maintenance</i> , University of Częstochowa 2013.
2	Emery H., Roberts A., Goodman R., Harrison L., <i>Aviation English</i> , Macmillan Education 2008.
3	<u>Bonamy D., <i>Technical English 2/3: course book</i>, Pearson/Longman 2011.</u>
4	Fellner A., Kozuba J., Jackowska M., <i>Podstawowa frazeologia lotnicza z wybranymi akronimami</i> , Wydawnictwo Politechniki Śląskiej 2014.
5	Fellner A., Zajac J., <i>Frazeologia lotnicza</i> , Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie 2006.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyki	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Student Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	330	330	11	11	11	11

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wiedza ogólna studenta związana z czynnościami wykonywanymi na danym stanowisku pracy
2	Umiejętność studenta w planowaniu i realizowaniu różnych zadań

Cele przedmiotu	
C1	Pozyskanie przez studenta wiedzy na temat organizacji i funkcjonowania instytucji, w której realizowane są praktyki studenckie oraz obowiązujących zasad BHP
C2	Nabywanie przez studenta doświadczenia co do pracy w danej instytucji jako tłumacz
C3	Pogłębianie umiejętności studenta poprzez udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Student ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W13	Student ma podstawową wiedzę o grupach docelowych, z którymi podejmować będzie praktyczne działania zawodowe w okresie praktyk zawodowych, np. struktura organizacyjna instytucji, zasady funkcjonowanie, dokumentacja
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
K_U33	Student posiada umiejętności językowe pozwalające na tłumaczenie tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, prawa, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	Student rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K11	Student posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów	Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
P1	Zapoznanie z zasadami BHP obowiązującymi w danej instytucji	2	2
P2	Zapoznanie się z organizacją i funkcjonowaniem instytucji lub organizacji, w której realizowane są praktyki studenckie	4	4
P3	Udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy	4	4
P4	Wykonywanie konkretnych prac tłumaczeniowych oraz zadań administracyjnych i promocyjno-reklamowych w określonych komórkach organizacyjnych instytucji lub organizacji, w której odbywana jest praktyka	310	310
P5	Przygotowanie dokumentacji niezbędnej do zaliczenia praktyki studenckiej	10	10
Suma godzin:		330	330

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna	Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	330	330	330	330
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	11	11		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			11	11

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Materiały i dokumenty zlecone przez zakładowego opiekuna praktyk

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom C1

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawową formą wypowiedzi pisemnej
C2	Przybliżenie zagadnień związanych z interpunkcją, ortografią, i organizacją i spójnością dłuższych form użytkowych
C3	Ukształtowanie umiejętności edytowania tekstów własnych i innych pod kątem poprawności językowej i interpunkcyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_WO5	Student rozpoznaje zasady dotyczące pisania tekstów zróżnicowanych funkcjonalnie i stylistycznie
K_WO3	Student potrafi skonstruować dłuższą wypowiedź pisemną w różnej konwencji językowej w sposób spójny i logiczny, systematycznie rozwijając argumentację
W zakresie umiejętności:	
K_U24	Student potrafi w sposób logiczny przenieść na papier swoje myśli, poprawnie konstruuje tezę, umiejętnie dobiera argumenty, właściwie organizuje poszczególne akapity wypowiedzi pisemnej
K_U29 K_U41 K_U39	Student samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje umiejętności w zakresie korzystania z materiałów pomocniczych, takich jak artykuły, podręczniki, słowniki różnego typu
K_U36	Student potrafi oceniać teksty własne oraz innych pod kątem poprawności gramatyczno-leksykalnej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K07	Wykazuje kreatywność podejmując indywidualne i zespołowe działania w zakresie poprawności językowej w formie ustnej i pisemnej

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace zaliczeniowe 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace zaliczeniowe

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Preparing to write, doing research	2	1
ćw. 2	Essay paragraphs: -introductory paragraphs -body paragraphs -logical fallacies -concluding paragraphs	4	1
ćw. 3	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 4	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 5	Using and citing sources: - evaluating sources -integrating source information -citing sources -using reporting verbs and phrases	6	4
ćw. 6	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 7	Omówienie i poprawa prac	2	2
ćw. 8	Accuracy and clarity:	6	4

	-hedging and intensifying -academic sentence styles -editing		
ćw. 9	Kolokwium (in-class writing)	2	4
ćw. 10	Omówienie i poprawa prac	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki pisania - słowniki 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki - słowniki

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-		-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chin,P.(2012) <i>Academic Writing Skills 2</i> . Cambridge University Press
2	Evans, V.(2006) <i>Successful Writing Proficiency</i> . Express Publishing
3	Cory, H (1999) <i>Advanced Writing with English in Use</i> . Oxford, New Edition
4	Macpherson, R.(2005) <i>English for Writers and Translators</i> . PWN, Wydanie IV
5	Sharma, P.(2007) <i>Reading the News</i> .Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praca z tekstem	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Text Analysis		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość słownictwa na poziomie C1, która umożliwi swobodną komunikację ustną w języku specjalności oraz umiejętność stosowania zasobów leksykalnych poznanych w semestrach I - IV
2	Umiejętność czytania tekstów ze zrozumieniem na poziomie C1 w języku specjalności
3	Samodzielne poszerzanie wiedzy leksykalnej w oparciu o różne źródła

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z nowymi zasobami leksykalnymi, frazeologicznymi uwzględniając kontekst społeczny, kulturowy, historyczny i literacki
C2	Wykształcenie u studentów umiejętności swobodnego czytania ze zrozumieniem różnorodnych form tekstu pisanego w języku specjalności z zastosowaniem technik towarzyszących czytaniu

C3	Wykształcenie u studentów umiejętności przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego, tematy popularnonaukowe, kulturowe, historyczne i literackie w języku specjalności
-----------	--

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student posiada wiedzę na poziomie zaawansowanym w zakresie systemu leksykalnego języka specjalności, pozwalającą na praktyczne zastosowanie
K_W08	Student posiada wiedzę na poziomie zaawansowanym na temat analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu w języku specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student potrafi przeprowadzić analizę, syntezę, interpretację i ocenę różnorodnych tekstów pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U28	Student potrafi zastosować wiedzę leksykalną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K08	Student jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta oraz jego zaangażowania, testy

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Something to shout about!	4	2
ćw. 2	Escape Artists	4	2
ćw. 3	Test	2	2
ćw. 4	People Power	4	2
ćw. 5	Growing Concerns; additional materials	6	3
ćw. 6	Test	2	2
ćw. 7	Our Changing World; additional materials	6	3
ćw. 8	Test	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, parafrazowanie, technika wyrazów	Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, parafrazowanie, wypowiedź według

kluczowych, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna	podanych punktów, streszczanie, technika wyrazów kluczowych, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna
---	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans, V., Edwards, L. (2003) <i>Upstream Advanced</i> . Express Publishing
2	Skipper, M. (2002) <i>Advanced grammar & vocabulary</i> . Express Publishing
3	Thomas, B. J. (1989) <i>Advanced Vocabulary & Idiom</i> . Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu teorii i praktyki tłumaczeń
2	Powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tłumaczonych tekstów

Cele przedmiotu	
C1	Celem zajęć jest zapoznanie z podstawowymi mechanizmami działań tłumacza; kształtowanie poprzez próby samodzielnych tłumaczeń podstawowych umiejętności tłumacza – kompetencji językowych kulturowych i specjalistycznych
C2	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań dotyczących tłumaczeń oraz nabycie podstawowej wiedzy teoretycznej w zakresie technik i operacji tłumaczeniowych
C3	Przygotowanie studenta do tłumaczenia kilku rodzajów tekstów specjalistycznych z różnych dziedzin takich jak handel, prawo, nauka, marketing, reklama, ekonomia czy teksty literackie

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W 31_An	Zna uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie
K_W 32_An	Zna współczesne teorie przekładu, pozwalające na zastosowania praktyczne w tłumaczeniach (w tym literackich i filmowych)
K_W 33_An	Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny i medyczny
W zakresie umiejętności:	
K_U33_An	Posiada zaawansowane umiejętności w zakresie przekładu tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, filmu, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski
K_U34_An	Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka
K_U20_An	Potrafi posługiwać się programami wspomagającymi tłumaczenia z języka angielskiego
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04_An	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K08_An	Jest świadomy różnic kulturowych, politycznych i prawnych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych i prezentacji	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych i prezentacji

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Zapoznanie się z narzędziami pracy tłumacza (słownikami, encyklopediami, leksykonami, tezaurusami, poradnikami) oraz z podstawowymi problemami tłumaczenia i strategiami translatorskimi, na podstawie różnych tekstów	6	4
ćw. 2	Omawianie zasad i teorii tłumaczenia, ćwiczenia wdrażające do nauki tłumaczenia	2	1
ćw. 3	Tekst naukowy (artykuł naukowy z dziedziny wskazanej przez prowadzącego),	2	1
ćw. 4	Tekst techniczny: instrukcja obsługi, specyfikacja techniczna produktu lub urządzenia	2	1
ćw. 5	Tekst pisany odręcznie (uwzględnienie specyfiki tekstu odręcznego, w którym pojawia się dodatkowa trudność w postaci zindywidualizowanego charakteru pisma).	2	1
ćw. 6	Dokumenty i zaświadczenia urzędowe	2	1

ćw. 7	Teksty literackie wybór (epika, liryka, dramat)	2	1
ćw. 8	Prawo (terminologia prawna, dokumenty sądowe, wybrane akty prawne). Umowy, kontrakty, statuty	2	1
ćw. 9	Dokumenty okolicznościowe (listy, podziękowania itp.)	2	1
ćw. 10	Artykuły prasowe z różnych dziedzin	4	2
ćw. 11	Praca zaliczeniowa/test końcowy	4	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	-	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	-	10
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Macpherson, R. <i>English for Writers and Translators</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2006.
2	Baker, M. <i>In Other Words: A Coursebook on Translation</i> . London: Routledge, 1992.
3	Baker, M; Saldanha, G, <i>Routledge Encyclopedia of Translation Studies</i> , New York, Routledge, 2009.
4	Radomski, A. <i>Internet – Nauka – Historia</i> , wyd. Wiedza i Edukacja, e-book 2010.
5	<i>Time, New Yorker, National Geographic</i> – wybrane artykuły z bieżących wydań dostępnych w bibliotece Instytutu.

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

- | | |
|----------|--|
| 6 | O'Callaghan, D., B. (2004) An Illustrated History of the USA. England: Longman -wybór tekstów. |
|----------|--|

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Analiza dyskursu	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Discourse Analysis		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego
2	Wprowadzenie do kultury angielskiego systemu językowego
3	Socjolingwistyczne podłoże języka angielskiego i jego wariantów

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z terminologią i podstawowymi pojęciami z zakresu dyskursu i analizy tekstu oraz komunikacji językowej
C2	Ukazanie studentom złożoności i kompleksowej natury języka oraz sposobów jego praktycznego zastosowania
C3	Uświadomienie studentów, iż proces komunikacji jest procesem uwarunkowanym zarówno lingwistycznie jak i kulturowo, co wymaga ciągłego doskonalenia tak w swerze języka ojczystego jak i obcego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną do zrozumienia przekazu oraz procesów kulturowych jako całości w zakresie komunikacji międzykulturowej i kulturoznawstwa, a także literaturoznawstwa i językoznawstwa.
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z różnych źródeł
K_U23	Ma umiejętności językowe pozwalające na prowadzenie dyskursu, negocjacji oraz analizy i interpretacji różnorodnych tekstów w języku specjalności, z wykorzystaniem terminologii specjalistycznej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K13	Przestrzega zasad etyki zawodowej, dba o dorobek i tradycje zawodu i wymaga tego od innych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konsultacje; Kolokwium podsumowujące materiał nauczania (w9); Egzamin końcowy kursu;	Internetowe godziny kontaktowe; Kolokwium podsumowujące materiał nauczania (w9); Egzamin końcowy kursu;

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Definition and types of discourse	2	1
w. 2	Language beyond the level of a sentence	2	1
w. 3	Pragmatics	2	1
w. 4	Schema Theory and elements of discourse	1	1
w. 5	Language functions	1	1
w. 6	Text organization	2	1
w. 7	Language behavior linked to social practices	1	1
w. 8	Language as a system of thought	2	1
w. 9	Revision of the studied material	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, wykład interaktywny, Tablica interaktywna, laptop	Wykład, wykład interaktywny, Tablica interaktywna, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	Niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	16	10	16
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Wybrane partie wykładów udostępnione w wersji elektronicznej
2	Fromkin, V., Rodman, R., Hyamas, N. (2003). <i>An Introduction to Language</i> . Boston: Thomson (wybrane rozdziały)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Analiza dyskursu	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Discourse analysis		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Konwersacje z języka angielskiego
2	Wiedza terminologiczna i metodologiczna z zakresu językoznawstwa ogólnego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy o współczesnych studiach nad dyskursem, relacjach między tekstem a dyskursem, markerach dyskursywnych.
C2	Zapoznanie studentów z terminologią i metodologią analizy konwersacji i krytycznej analizy dyskursu.
C3	Opanowanie zasad analizy różnych typów dyskursu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W04	1.Ma świadomość kompleksowej natury języka angielskiego, jego złożoności i zmienności historycznej.
K_W08	2.Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu oraz procesów kulturowych jako całości w zakresie komunikacji międzykulturowej i kulturoznawstwa, a także literaturoznawstwa i językoznawstwa
K_W34_An	3.Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	1.Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu języka angielskiego.
K_U05	2.Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i ocenę wytworu kultury, takiego jak film, nowela, utwór poetycki czy artykuł prasowy.
K_U04	3. Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1.Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	2. Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.
K_K08_An	3.Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, frekwencja
Prezentacja umiejętności	Prezentacja umiejętności
Przygotowanie do zajęć	Przygotowanie do zajęć
Przygotowanie projektów	Przygotowanie projektów
Kolokwium	Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – ćwiczenia			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Dyskurs i studia nad dyskursem.	2	2
ćw. 2	Podejścia w definiowaniu pojęcia „dyskurs”.	2	1
ćw. 3	Tekst a dyskurs.	2	1
ćw. 4	Analiza konwersacji.	2	1
ćw. 5	Analiza krytyczna dyskursu: terminologia i definicje.	2	1
ćw. 6	Makrostruktury semantyczne i lokalne znaczenia.	2	1
ćw. 7	Ideologie a krytyczna analiza dyskursu.	2	1
ćw. 8	Ćwiczenia projektowe, film.	2	1
ćw. 9	Dyskurs i kontekst.	2	1
ćw. 10	Dyskurs i język: markery dyskursywne.	2	1

ćw. 11	Analiza dyskursu politycznego.	2	1
ćw. 12	Analiza przemówień inspiracyjnych.	2	1
ćw. 13	Analiza dyskursu artystycznego.	2	1
ćw. 14	Ćwiczenia projektowe	2	2
ćw. 15	Kolokwium.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Prezentacja projektów Film Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Prezentacja projektów Film Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Analiza konwersacji, dyskursu i dokumentów / Tim Rapley ; tł. Anna Gąsior-Niemiec. Wyd. 1, dodr. 1. - Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2013. - 238, [2] s. : il. ; 21 cm.
2	An introduction to critical discourse analysis in education / Rebecca Rogers. 2nd ed - New York : Routledge, 2011. - 302 s. ; 27 cm.
3	An introduction to discourse analysis : theory and method / James Paul Gee. 3rd ed - New York - London : Routledge, 2011. - 218 s. ; 24 cm.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Kultura angielskiego obszaru językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: The Culture of English Speaking Countries		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu amerykańskiej kultury, historii i społeczeństwa

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań kulturoznawczych
C2	Celem kursu jest zapoznanie studenta z tematyką dotyczącą amerykańskiej kultury, historii, polityki, gospodarki i społeczeństwa w ujęciu interdyscyplinarnym
C3	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów źródłowych z dziedziny kultury i społeczeństwa amerykańskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	Ma ugruntowaną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury USA
K_W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym USA
K_W34_An	Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury oraz społeczeństwa USA
K_U19_An	Analizuje relacje z dziedziny polityki, prawa, gospodarki i kultury zachodzące w społeczeństwie amerykańskim
K_U22_An	Potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej,
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym kraju studiowanej specjalności
K_K09_An	Posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej.
K_K14_An	Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Wstęp do kultury angielskiego obszaru językowego	2	2
w. 2	Kultura brytyjska wprowadzenie	2	1
w. 3	Kultura amerykańska wprowadzenie	2	1
w. 4	History	2	1
w. 5	The economy	2	1
w. 6	Government	2	1
w. 7	Education and science	2	1
w. 8	The media	2	1
w. 9	The arts and cinema	2	1
w. 10	Sports and leisure	2	1
w. 11	Holiday	2	1

w. 12	Travel	2	1
w. 13	Religion	2	1
w. 14	Powtórzenie i usystematyzowanie materiału z wykładu	2	2
w. 15	Egzamin: Test/esej końcowy	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Wykład interaktywny: Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Wykład interaktywny: Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	20	32	20	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Summaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Mauk, D.,Oakland, O.,eds., <i>American Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2009
2	Oakland, O., <i>British Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2006
3	O’Callaghan, B., <i>An Illustrated History of the USA</i> , Pearson Education Ltd.: Harlow Essex, 2004
4	O’Driscoll, J., <i>Britain</i> , Oxford University Press, Oxford and New York, 2009
5	Datesman, M.K., Crandall, J.,Kearby, E. N., <i>American Ways. An Introduction to American Culture</i> , Pearson Education, Inc, New York, 2005.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Kultura angielskiego obszaru językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: The Culture of English Speaking Countries		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu amerykańskiej kultury, historii i społeczeństwa

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań kulturoznawczych
C2	Celem kursu jest zapoznanie studenta z tematyką dotyczącą amerykańskiej kultury, historii, polityki, gospodarki i społeczeństwa w ujęciu interdyscyplinarnym
C3	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów źródłowych z dziedziny kultury i społeczeństwa amerykańskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	Ma ugruntowaną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury USA
K_W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym USA
K_W34_An	Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury oraz społeczeństwa USA
K_U19_An	Analizuje relacje z dziedziny polityki, prawa, gospodarki i kultury zachodzące w społeczeństwie amerykańskim
K_U22_An	Potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej,
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym kraju studiowanej specjalności
K_K09_An	Posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej.
K_K14_An	Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Wstęp do kultury krajów anglojęzycznych	6	4
ćw. 2	The legal system	2	1
ćw. 3	The economy	2	1
ćw. 4	Social services	2	1
ćw. 5	Education	2	1
ćw. 6	The media	2	1
ćw. 7	Religion	2	1
ćw. 8	The arts and cinema	2	1
ćw. 9	Sports and leisure	2	1
ćw. 10	Esej podsumowujący	4	2

ćw. 11	Test końcowy	4	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	20	32	20	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Summaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Mauk, D.,Oakland, O.,eds., <i>American Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2009
2	Datesman, M.K., Crandall, J.,Kearby, E. N., <i>American Ways. An Introduction to American Culture</i> , Pearson Education, Inc, New York, 2005.
3	O’Callaghan, B., <i>An Illustrated History of the USA</i> , Pearson Education Ltd.: Harlow Essex, 2004

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Technologia informacyjna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X		semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość podstawowych aplikacji komputerowych oraz innych treści technologii informacyjnych objętych programem nauczania w szkole ponadgimnazjalnej w zakresie podstawowym.

Cele przedmiotu	
C1	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami, zagadnieniami, technologiami i narzędziami stosowanymi w informatyce. Zapoznanie z oprogramowaniem dotyczącym tworzenia, przesyłania, prezentowania i zabezpieczania informacji.
C2	Dodatkowym celem zajęć jest wypracowanie umiejętności doboru odpowiednich narzędzi do realizacji własnych zadań, przygotowanie do świadomego uczestnictwa w tworzącym się społeczeństwie informacyjnym.
Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

EKW1	Zna zasady tworzenia dokumentów tekstowych i obliczeniowych (arkuszy kalkulacyjnych)
EKW2	Zna podstawowe zasady bezpiecznej komunikacji w Internecie
W zakresie umiejętności:	
EKU1	Student potrafi wykorzystać pakiet oprogramowania biurowego (np. OpenOffice/MS Office) i systemowe programy narzędziowe w zadaniach związanych z tokiem studiów i przyszłych zadaniach zawodowych.
EKU2	Student korzysta z internetowych źródeł do realizacji zadań związanych z kierunkiem studiów.
W zakresie kompetencji społecznych:	
EKK1	Student szanuje własność intelektualną w tym prawa autorskie.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
1. Kolokwia w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.	1. Kolokwia w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.
2. Prace wykonywane na zajęciach w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.	2. Prace wykonywane na zajęciach w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Praca z systemem operacyjnym Windows:	2	1
ćw. 2	podstawy (tworzenie katalogów, pliki, zapis informacji, nawigacja w strukturze katalogów, opcje systemów). Korzystanie z dostępnych narzędzi Windows. Podstawowe programy użytkowe.	0.5	0.5
ćw. 3	Ogólna charakterystyka sieci komputerowych, Internet i jego podstawowe usługi. Zarządzanie informacją dostępną w Internecie (zapisywanie, odczytywanie, pobieranie serwisów), praca z archiwami.	0.5	0.5
ćw. 4	Bezpieczeństwo w sieci i nie tylko. Zagrożenia. Sposoby licencjonowania programów. Prawa autorskie. Własność intelektualna. Bezpieczeństwo w Internecie. Rola szyfrowania danych.	1	0.5
ćw. 5	Aplikacja - edytor tekstu. Operacje podstawowe (wpisywanie, poprawianie, korekta, autokorekta, formatowanie, justowanie, umieszczanie obiektów w tekście, listy, nagłówki, sekcje, numerowanie, podgląd wydruku.	2	1.5
ćw. 6	Aplikacja - edytor tekstu c.d. Operacje zaawansowane (tabele, tabulatory, kolumny, style szablon). Praca z długimi dokumentami :spisy treści, bibliografia, przypisy, indeksy, spisy rysunków itd.	4	2

ćw. 7	Podstawy pracy w arkuszu kalkulacyjnym: typy danych ,operatory, podstawowe funkcje, wyrażenia logiczne i tekstowe, formuły, tabele.	5	3
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Pokaz z objaśnieniami, Dyskusja	Pokaz z objaśnieniami, Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	3	5	3
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	6	10	6
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Lambert Joan, Microsoft Word 2016 Krok po kroku, Promise, 2018
2	Witold Wrotek, ABC Excel 2019 PL, Helion, 2019
3	E. Bowdur, <i>Usługi w sieciach informatycznych</i> , Wydawnictwo KISS, 2007
4	Waldemar Howil <i>Po prostu OpenOffice.ux.pl 3.x</i> , Helion 2013

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Ochrona własności intelektualnej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	X	X
Przedmiot w języku angielskim: Intellectual Property Law		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków Międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	15	9	1	1	-	-

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowa wiedza o obowiązującym w Polsce systemie prawnym
2	Umiejętność logicznego myślenia

Cele przedmiotu	
C1	Nabycie wiedzy ogólnej o problematyce oraz obowiązujących w Polsce uregulowaniach prawnych ochrony własności intelektualnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej, prawa autorskiego i ochrony dóbr osobistych
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01	Potrafi wykorzystać podstawowe zasady i reguły prawa autorskiego i innych norm prawnych dotyczących ochrony własności intelektualnej i dóbr osobistych
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Na podstawie analizy nowych problemów prawnych samodzielnie formułuje propozycje ich rozwiązań

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Egzamin ustny	Egzamin ustny

Treści programowe przedmiotu	
------------------------------	--

Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.	
--------------------------------------	--

	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Pojęcie i rodzaje dóbr niematerialnych, ich rodzaje i historyczna ewolucja. Dobra osobiste	1	1
w. 2	Pojęcie i podziały własności intelektualnej	1	1
w. 3	Podmiot i przedmiot prawa autorskiego	1	
w. 4	Prawa autorskie w Internecie	1	2
w. 5	Ochrona praw autorskich i praw pokrewnych. Obrót prawami.	1	
w. 6	Ochrona autorskich praw osobistych	1	
w. 7	Ochrona autorskich praw majątkowych	1	
w. 8	Ochrona praw pokrewnych	1	
w. 9	Umowy z zakresu prawa autorskiego	1	1
w. 10	Prawo cytatu, plagiat, domena publiczna	1	1
w. 11-12	Prawo własności przemysłowej. Ochrona patentowa, wzoru użytkowego i przemysłowego. Znak towarowy. Oznaczenie firmowe	2	1
w. 13-14	Umowy z zakresu prawa własności przemysłowej: o przeniesienie patentu, umowy licencyjne i ich rodzaje, licencje na korzystanie z programu komputerowego	2	1
w. 15	Ochrona prawna baz danych.	1	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład problemowy/informacyjny z wykorzystaniem prezentacji ppt	Wykład problemowy/informacyjny z wykorzystaniem prezentacji ppt

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne

			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	0	0
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	2	3	0	0
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	13	18	0	0
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Suma godzin:	30	30	0	0
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1	0	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	0		0	0

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Ochrona własności intelektualnej: podręcznik dla studentów kierunków humanistycznych i ekonomicznych, Michał Rojewski, Skierniewice 2012
2	Ochrona własności intelektualnej: zarys problematyki, Bolesław Kurzępa, Elżbieta Kurzępa, Toruń 2010
3	Akty prawne (Ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, ustawa prawo własności przemysłowej)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	Obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii angielskiej/amerykanistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość zagadnień w ramach wybranego tematu pracy
2	Dobra znajomość języka angielskiego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu metodologii pisania prac naukowych.
C2	Przedstawienie podstawowych wiadomości dotyczących wymogów pisania prac.
C3	Zapoznanie studentów z przykładowymi pracami.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01 K_W07	1. Posiada wiedzę ogólną na temat pisania prac naukowych.
K_W09	3. Ma ogólną wiedzę odnoszącą się do konstruowania prac pisemnych.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01 K_U03 K_U05	1.Student formułuje własne opinie i potrafi je zapisać poprawnym językiem.
K_U01 K_U06 K_U09	2.Ma umiejętności prezentowania swoich poglądów w zakresie ogólnym oraz potrafi analizować konkretne problemy.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K02	1.Student jest zdolny do redagowania tekstów.
K_K01 K_K03	2.Student posiada zdolności formalne opracowywania pisemnego zagadnień.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja i analiza fragmentów pisanych prac.	Dyskusja i analiza fragmentów pisanych prac.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Omawianie ogólnych zasad pisania prac	2	2
ćw. 2	Zasady formalne pisania prac (cytaty, tworzenie przypisów etc.)	2	1
ćw. 3	Zasady redagowania rozdziałów prac.	3	1
ćw. 4	Zachowanie równowagi objętościowej poszczególnych rozdziałów.	2	1
ćw. 5	Problemy związane z plagiatem.	2	1
ćw. 6	Wybór tematu pracy, uszczegółowienie, różnica pomiędzy tytułem a tematem pracy.	3	1
ćw. 7	Sposoby gromadzenia materiałów do pracy.	2	1
ćw. 8	Tworzenie bibliografii (podział, netografia etc.)	2	2
ćw. 9	Dyskusja nad zawartością rozdziałów.	2	1
ćw. 10	Przykłady prac tematycznych i prac problemowych.	2	1
ćw. 11	Zagadnienia interdyscyplinarne.	2	2
ćw. 12	Dyscyplina pisania pracy.	2	2
ćw. 13	Praca indywidualna oraz zespołowa w czasie redagowania pracy	2	1
ćw. 14	Analiza treści prac dyplomowych	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Seminarium Dyskusja	Seminarium Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Literatura związana z wybranymi tematami prac.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Socjolingwistyczne podłoże języka angielskiego i jego wariantów
2	Gramatyka opisowa
3	Kultura angielskiego obszaru językowego

Cele przedmiotu	
C1	Przygotowanie absolwenta do samodzielnej pracy badawczej i poszukiwań
C2	Zgłębienie wiedzy i umiejętności w wybranej dziedzinie nauki
C3	Zgłębienie wiedzy i umiejętności w sferze języka formalnego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz sfery gospodarki, polityki, historii i kultury kraju, którego język jest przedmiotem studiów
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z różnych źródeł
K_U24	Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków, uwzględniając różne opinie i stanowiska
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętności krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych
K_K13	Przestrzega zasad etyki zawodowej, dba o dorobek i tradycje zawodu i wymaga tego od innych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza i ocena krytyczna postępu działań badawczych seminarzystów; obserwacja; weryfikacja i ocena przedstawionych części pracy dyplomowej	Analiza i ocena krytyczna postępu działań badawczych seminarzystów; obserwacja; weryfikacja i ocena przedstawionych części pracy dyplomowej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Praca badawcza – metody i techniki badawcze w pracy naukowej	2	2
ćw. 2	Bibliografia – rodzaje zasobów materiałów źródłowych	2	1
ćw. 3	Prawo autorskie – aspekt prawny korzystania z cudzej własności	2	1
ćw. 4	Organizacja i prezentacja zebranego materiału badawczego	2	1
ćw. 5	Podział pod względem ilości i jakości zebranego materiału	2	1
ćw. 6	Krytyczne omówienie zebranego materiału	2	1
ćw. 7	Krytyczne omówienie zebranego materiału (c.d.)	2	1
ćw. 8	Praca dyplomowa – tytuł, podział i cel pracy	2	2
ćw. 9	Założenie badawcze – teza jako indyktor działań własnych	2	1
ćw. 10	Rozdział pierwszy jako obraz stanu badań	2	1
ćw. 11	Rozdział pierwszy: podział na podrozdziały – organizacja pracy	2	1
ćw. 12	Odnośniki i cytaty (wykorzystanie materiałów źródłowych)	2	1

ćw. 13	Krytyczne omówienie rozdziału pierwszego	2	1
ćw. 14	Krytyczne omówienie rozdziału pierwszego (c.d.)	2	1
ćw. 15	Analiza wykonanych zadań seminaryjnych – zaliczenie	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prezentacja; dyskusja; tablica interaktywna; komputer	Prezentacja; dyskusja; tablica interaktywna; komputer

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	Niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	110	122	110	122
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	150	150	150	150
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	5		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Ogonowska, A. (red.). (2013). <i>Wyszukiwanie materiałów do prac licencjackich i magisterskich</i> . Warszawa: Centrum Europejskiego Uniwersytetu Warszawskiego (wydanie internetowe PDF)

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ stylistyka tekstu	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Stylistics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać zdolność komunikacji, rozumienia przekazywanych i otrzymywanych treści w języku angielskim na poziomie C1.
2	Student powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tekstów w oparciu o różne źródła.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwinięcie umiejętności formułowania wypowiedzi pisemnych.
C2	Rozwinięcie umiejętności argumentacji i uzasadniania swych poglądów.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03 K_W08	Student posiada wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i słownictwa angielskiego w stopniu zezwalającym na swobodne wyrażanie myśli oraz rozumienie tekstu w formie pisemnej.
W zakresie umiejętności:	
K_U29	Student potrafi swobodnie pracować z tekstem , tworząc różne formy pisemnej wypowiedzi.
K_U26	Student potrafi poprawić błędne formy wypowiedzi pisemnej w zakresie słownictwa, gramatyki i stylistyki.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K_04	Student rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności językowych w zakresie pisemnych form wypowiedzi.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Emphasis	4	3
ćw. 2	Cause and Effect	5	3
ćw. 3	Discourse Markers	6	3
ćw. 4	Word Order	5	3
ćw. 5	Confusing Words	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Macpherson, R. (2006) <i>English for Writers and Translators</i> . Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN
2	Douglas Kozłowska, Ch. (2006) <i>Difficult Words in Polish – English Translation</i> . Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Język angielski w medycynie.	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Medical English.		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia językowego.
2	Umiejętność pracy zespołowej.

Cele przedmiotu	
C1	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego z zakresu medycyny. Przygotowanie studenta do posługiwania się poprawną terminologią medyczną.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego w praktyce lekarskiej (płynne i poprawne posługiwanie się językiem angielskim do celów zawodowych i naukowych)
C3	Przygotowanie studentów do przedstawienia wystąpienia na forum grupy z uwzględnieniem prezentacji multimedialnej i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W08 K_W33_An	Student zna i rozumie zakres słownictwa niezbędny w codziennym posługiwaniu się językiem obcym w medycynie.
K_W09	posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zbierania wywiadu z pacjentem języku angielskim posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą podstawowych zagadnień anatomii, funkcji organizmu człowieka, symptomów w języku angielskim posiada wiedzę na temat etyki w zawodzie lekarza
W zakresie umiejętności:	
K_U01 K_U04 K_U30	Student potrafi przetłumaczyć i krytycznie przeanalizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim oraz wyciągać wnioski w oparciu o dostępną literaturę.
K_U02 K_U29	Potrafi przygotować formy wypowiedzi pisemnej o tematyce ogólnej z elementami problematyki medycznej.
K_U09	Potrafi wyrazić swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji o tematyce ogólnej oraz związanych z tematyką medyczną, uzasadnić je;
K_U03 K_U23 K_U25	Umie wykonać prezentację na tematy związane z medycyną i edukacją zdrowotną.
K_U23 K_U28	Porozumiewa się komunikatywnie z innymi użytkownikami języka, nawiązuje, prowadzi i podtrzymuje rozmowę; opisuje stan pacjenta; zbiera wywiad; wyraża opinie na znane mu tematy dotyczące zainteresowań zawodowych i osobistych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
W_K01	Student zachowuje krytycyzm w stosunku do poprawności własnych wypowiedzi dotyczących sfery medycznej, troszczy się o ich poprawność językową i merytoryczną.
K_K04_An	Student dąży do usprawnienia swoich umiejętności tłumaczeniowych.
K_K10	Dzięki kompetencjom językowym jest przygotowany do sprawnego poruszania się na rynku w obrębie terminologii medycznej w kraju i za granicą.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
kolokwium, aktywność, frekwencja, test jednokrotnego wyboru, esej, dyskusja, prezentacja projektu	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, prezentacja, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Terminologia z zakresu anatomii i fizjologii człowieka.	4	2
ćw. 2	Główne układy ciała, ich budowa, funkcje.	4	2
ćw. 3	Organizacja opieki zdrowotnej w krajach angielskiego obszaru językowego i w Polsce.	4	1

ćw. 4	Prowadzenie dokumentacji medycznej.	4	2
ćw. 5	Najczęstsze schorzenia, profilaktyka, sposoby leczenia.	3	1
ćw. 6	Przygotowanie studentów do wystąpień na forum grupy: struktura tekstu naukowego; analiza i interpretacja tekstów naukowych.	3	1
ćw. 7	Opis przypadku - ćwiczenia praktyczne z zastosowaniem typowych schematów leksykalnych.	2	2
ćw. 8	Praktyka lekarza rodzinnego.	2	2
ćw. 9	Specjalizacje lekarskie.	2	2
ćw. 10	Wyposażenie oddziału.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów, praca w grupach, prezentacja multimedialna.	Prezentacja, dyskusja, analiza przypadku.

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze		-	-	-
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Donesch-Jeżo E., <i>English for medical students and doctors</i> , Przegląd lekarski 2000.
2	Hull M., <i>Medical English clear and simple</i> , F.A Davis Company 2010.
3	Podlewska A., <i>Angielski w tłumaczeniach. Medycyny</i> , Preston Publishing 2018.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/ translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Językoznawstwo kontrastywne polsko-angielskie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Polish-English Contrastive Linguistics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego
2	Teorie translacji
3	Gramatyka opisowa – składnia

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z terminologią i podstawowymi pojęciami z zakresu dziedziny nauki właściwej dla studiowanego kierunku studiów
C2	Ukazanie różnic i podobieństw w systemach języka polskiego i angielskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodyczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktyczną wiedzę w zakresie językoznawstwa języka specjalności
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
K_W05	Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień z zakresu stylistyki i kultury języka specjalności a także języka polskiego
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Opisu Kształcenia językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K03	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego doskazywania zawodowego i rozwoju osobistego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konsultacje; Kolokwium ustne w połowie semestru (revision: w8); Zaliczenie (w15) Egzamin końcowy kursu;	Kontakt internetowy; Kolokwium ustne w połowie semestru (revision: w8); Zaliczenie (w15); Egzamin końcowy kursu;

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
w. 1	De Saussurean image of language	2	1
w. 2	The nature of contrastive linguistics	2	1
w. 3	Contrastive analysis as a tool in language studies	2	2
w. 4	Lexical similarities in Polish and English	2	1
w. 5	Contrastive Polish-English phonology	2	1
w. 6	English-Polish contrastive grammar	2	1
w. 7	English-Polish contrastive grammar (continued)	2	1
w. 8	Revision of the studied material	2	1
w. 9	Cultural differences – false friends	2	1
w. 10	Impersonal “it” and passive constructions	2	1
w. 11	Passive and related constructions	2	2
w. 12	Syntactic similarities and differences (questions)	2	1
w. 13	Relative pronouns as linking words	2	1

w. 14	Negation	2	1
w. 15	Revision of the studied material	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, wykład interaktywny, Tablica interaktywna, laptop	Wykład, wykład interaktywny, Tablica interaktywna, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	Niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	12	-	12
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	0		1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Wybrane partie wykładów udostępnione w wersji elektronicznej
2	Fisiak, J., Lipińska-Grzegorek, M., Zabrocki, T. (1978). <i>An Introductory English-Polish Contrastive Grammar</i> . Warszawa: PWN (kserokopie rozdziałów)
3	Gusmann, E. (1978). <i>Contrastive Polish-English Consonantal Phonology</i> . Warszawa: PWN (kserokopie wybranych rozdziałów)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Językoznawstwo kontrastywne polsko-angielskie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Polish-English Contrastive Linguistics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego
2	Teorie translacji
3	Gramatyka opisowa – składnia

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z terminologią i podstawowymi pojęciami z zakresu dziedziny nauki właściwej dla studiowanego kierunku studiów
C2	Ukazanie różnic i podobieństw w systemach języka polskiego i angielskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodyczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktyczną wiedzę w zakresie językoznawstwa języka specjalności
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
K_W05	Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień z zakresu stylistyki i kultury języka specjalności a także języka polskiego
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Opisu Kształcenia językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K03	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i rozwoju osobistego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konsultacje; Kolokwium w połowie semestru (revision: 8); Zaliczenie (revision 15) Egzamin końcowy kursu;	Kontakt internetowy; Kolokwium w połowie semestru (revision: 8); Zaliczenie (revision 15); Egzamin końcowy kursu;

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Presentation and discussion on De Saussurean image of language	2	1
ćw. 2	The practical application of contrastive linguistics	2	1
ćw. 3	Discussion over contrastive analysis as a tool in language studies	2	2
ćw. 4	Practical approach to lexical similarities in Polish and English	2	1
ćw. 5	Juxtaposition of Polish-English phonology	2	1
ćw. 6	English-Polish contrastive grammar in practice	2	1
ćw. 7	English-Polish contrastive grammar in practice (continued)	2	1
ćw. 8	Revision of the studied material	2	1
ćw. 9	Cultural differences and false friends – discussion	2	1
ćw. 10	Syntactic rules in operation in English and Polish	2	1
ćw. 11	Passive constructions in English and Polish	2	2
ćw. 12	Syntactic similarities and differences (questions)	2	1
ćw. 13	The role of linking words in English and Polish	2	1

ćw. 14	Negation rules affecting syntax	2	1
ćw. 15	Revision of the studied material	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prezentacje; dyskusje; ćwiczenia językowe kontrastywne; Tablica interaktywna, laptop	Prezentacje; dyskusje; ćwiczenia językowe kontrastywne; Tablica interaktywna, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	Niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	37	25	37
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	2		2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Wybrane partie wykładów udostępnione w wersji elektronicznej
2	Fisiak, J., Lipińska-Grzegorek, M., Zabrocki, T. (1978). <i>An Introductory English-Polish Contrastive Grammar</i> . Warszawa: PWN (kserokopie rozdziałów)
3	Gusmann, E. (1978). <i>Contrastive Polish-English Consonantal Phonology</i> . Warszawa: PWN (kserokopie wybranych rozdziałów)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyki	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Student Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X		semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	150	150	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wiedza ogólna studenta związana z czynnościami wykonywanymi na danym stanowisku pracy
2	Umiejętność studenta w planowaniu i realizowaniu różnych zadań

Cele przedmiotu	
C1	Pozyskanie przez studenta wiedzy na temat organizacji i funkcjonowania instytucji, w której realizowane są praktyki studenckie oraz obowiązujących zasad BHP
C2	Nabywanie przez studenta doświadczenia co do pracy w danej instytucji jako tłumacz
C3	Pogłębianie umiejętności studenta poprzez udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Student ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W13	Student ma podstawową wiedzę o grupach docelowych, z którymi podejmować będzie praktyczne działania zawodowe w okresie praktyk zawodowych, np. struktura organizacyjna instytucji, zasady funkcjonowanie, dokumentacja
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
K_U33	Student posiada umiejętności językowe pozwalające na tłumaczenie tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, prawa, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	Student rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K11	Student posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów	Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
P1	Zapoznanie z zasadami BHP obowiązującymi w danej instytucji	2	2
P2	Zapoznanie się z organizacją i funkcjonowaniem instytucji lub organizacji, w której realizowane są praktyki studenckie	4	4
P3	Udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy	4	4
P4	Wykonywanie konkretnych prac tłumaczeniowych oraz zadań administracyjnych i promocyjno-reklamowych w określonych komórkach organizacyjnych instytucji lub organizacji, w której odbywana jest praktyka	130	130
P5	Przygotowanie dokumentacji niezbędnej do zaliczenia praktyki studenckiej	10	10
Suma godzin:		150	150

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna	Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	150	150	150	150
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	5		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Materiały i dokumenty zlecone przez zakładowego opiekuna praktyk

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu teorii i praktyki tłumaczeń
2	Powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tłumaczonych tekstów

Cele przedmiotu	
C1	Celem zajęć jest zapoznanie z podstawowymi mechanizmami działań tłumacza; kształtowanie poprzez próby samodzielnych tłumaczeń podstawowych umiejętności tłumacza – kompetencji językowych kulturowych i specjalistycznych
C2	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań dotyczących tłumaczeń oraz nabycie podstawowej wiedzy teoretycznej w zakresie technik i operacji tłumaczeniowych
C3	Przygotowanie studenta do tłumaczenia kilku rodzajów tekstów specjalistycznych z różnych dziedzin takich jak handel, prawo, nauka, marketing, reklama, ekonomia czy teksty literackie

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W 31_An	Zna uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie
K_W 32_An	Zna współczesne teorie przekładu, pozwalające na zastosowania praktyczne w tłumaczeniach (w tym literackich i filmowych)
K_W 33_An	Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny i medyczny
W zakresie umiejętności:	
K_U33_An	Posiada zaawansowane umiejętności w zakresie przekładu tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, filmu, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski
K_U34_An	Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka
K_U20_An	Potrafi posługiwać się programami wspomagającymi tłumaczenia z języka angielskiego
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04_An	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K08_An	Jest świadomy różnic kulturowych, politycznych i prawnych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych i prezentacji	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych i prezentacji

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Przypomnienie zasad i teorii tłumaczenia, ćwiczenia wdrażające do przedmiotu	3	1
ćw. 2	Analiza tłumaczenia literackiego: założenia, kryteria, narzędzia, Typologia błędów tłumaczeniowych	1	1
ćw. 3	Tekst naukowy (artykuł naukowy z dziedziny wskazanej przez prowadzącego)	1	1
ćw. 4	Specyfika tłumaczenia tekstów poetyckich na podstawie analizy angielskich tłumaczeń współczesnych poetów polskich oraz polskich tłumaczeń współczesnych poetów anglojęzycznych	1	1
ćw. 5	Humor oraz ironia w tłumaczeniu na podstawie analizy angielskich tłumaczeń współczesnych poetów polskich oraz polskich tłumaczeń współczesnych poetów anglojęzycznych	1	1

ćw. 6	Humor oraz ironia w tłumaczeniu, limeryki, moskaliki, epitafia autorów anglojęzycznych i polskojęzycznych	1	1
ćw. 7	Prawo (terminologia prawna, dokumenty sądowe, wybrane akty prawne. Odczytanie dokumentów	1	1
ćw. 8	Tłumaczenie ustne i pisemne artykułów prasowych z różnych dziedzin	1	1
ćw. 9	Prezentacje i analiza wykonanych przez studentów tłumaczeń. Praca zaliczeniowa	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	22	10	22
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Macpherson, R. <i>English for Writers and Translators</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2006.
2	Baker, M. <i>In Other Words: A Coursebook on Translation</i> . London: Routledge, 1992.
3	Baker, M; Saldanha, G, <i>Routledge Encyclopedia of Translation Studies</i> , New York, Routledge, 2009.
4	Radomski, A. <i>Internet – Nauka – Historia</i> , wyd. Wiedza i Edukacja, e-book 2010.
5	Bikont, A., Szczęsna, J. (1998) <i>Limeryki czyli o plugawości i promienistych szczytach nonsensu</i> . Warszawa: Pruszyński i S-ka (kserokopie wybranych fragmentów tekstów).
6	<i>Time, New Yorker, National Geographic</i> – wybrane artykuły z bieżących wydań dostępnych w bibliotece Instytutu.

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

7	O'Callaghan, D., B. (2004) An Illustrated History of the USA. England: Longman -wybór tekstów.
----------	--

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Analiza i ocena zagrożeń w procesie pracy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków Międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak

Cele przedmiotu	
C1	Zaznajomienie studenta z podstawowymi przepisami bhp, zagrożeniami występującymi na stanowisku pracy, analizą i oceną ryzyka zawodowego.
C2	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się			
W zakresie umiejętności:				
K_U08	Stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej			
W zakresie kompetencji społecznych:				
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych			
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się				
studia stacjonarne		studia niestacjonarne		
Aktywność podczas zajęć, Frekwencja, Kolokwium.		Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium		
Treści programowe przedmiotu				
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.				
	Treści programowe	Liczba godzin		
		stacjonarne	niestacjonarne	
ćw. 1	Prawa i obowiązki pracodawcy i pracownika w zakresie bhp.	2	1	
ćw. 2	Czynniki występujące w środowisku pracy.	2	1	
ćw. 3	Zagrożenia od urządzeń elektrycznych.	1	1	
ćw. 4	Zagrożenia czynnikami chemicznymi i biologicznymi w środowisku pracy.	1	1	
ćw. 5	Oświetlenie pomieszczeń i stanowisk pracy.	1	1	
ćw. 6	Ocena ryzyka zawodowego na stanowisku pracy.	2	1	
ćw. 7	Postępowanie w związku z wypadkami przy pracy i chorobami zawodowymi oraz świadczenia z tego tytułu	2	1	
ćw. 8	Ochrona naturalnego środowiska, czynniki szkodliwe w środowisku pracy.	2	1	
ćw. 9	Kolokwium	2	1	
Suma godzin:		15	9	
Metody/techniki i środki dydaktyczne				
studia stacjonarne		studia niestacjonarne		
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja		Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja		
Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Kodeks Pracy
2	Rączkowski B., BHP w praktyce, ODDK, Gdańsk 2008.
3	Nauka o pracy- bezpieczeństwo, higiena, ergonomia. Pakiet edukacyjny dla uczelni wyższych. Red. Danuta Koradecka, CIOP, Warszawa 2000.
4	Dyrektywy WE, Rozporządzenia i Ustawy

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Bezpieczeństwo, ergonomia i higiena w środowisku pracy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków Międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak
2	
...	

Cele przedmiotu	
C1	Zaznajomienie studenta z podstawowymi przepisami bhp, zagrożeniami występującymi na stanowisku pracy, organizacją stanowisk pracy zgodnie z wymogami bhp.
C2	Zapoznanie z negatywnymi skutkami używania nieergonomicznych wyrobów oraz przebywania w pracy w warunkach niehigienicznych.
C3	Identyfikowanie źródeł zagrożeń oraz czynników szkodliwych dla zdrowia, uciążliwych i niebezpiecznych występujących w procesie pracy. Nabycie umiejętności właściwego postępowania w sytuacjach wypadków i zagrożeń

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W12	Ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, Frekwencja, Kolokwium.	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	System ochrony pracy w Polsce.	2	1
ćw. 2	Prawa i obowiązki pracodawcy i pracownika w zakresie bhp.	2	1
ćw. 3	Ochrona pracy kobiet, młodocianych i niepełnosprawnych	2	1
ćw. 4	Ergonomia w kształtowaniu warunków pracy.	3	2
ćw. 5	Fizjologia pracy i higieny pracy.	2	1
ćw. 6	Higieniczne warunki pomieszczeń pracy.	2	2
ćw. 7	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	15	9	15	9
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Kodeks Pracy
2	Rączkowski B., BHP w praktyce, ODDK, Gdańsk 2008.
3	Nauka o pracy- bezpieczeństwo, higiena, ergonomia. Pakiet edukacyjny dla uczelni wyższych. Red. Danuta Koradecka, CIOP, Warszawa 2000.
4	Dyrektywy WE, Rozporządzenia i Ustawy

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	Obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii angielskiej/amerykanistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość zagadnień w ramach wybranego tematu pracy
2	Dobra znajomość języka angielskiego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu metodologii pisania prac naukowych.
C2	Przedstawienie podstawowych wiadomości dotyczących wymogów pisania prac.
C3	Zapoznanie studentów z przykładowymi pracami.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01 K_W07	1. Posiada wiedzę ogólną na temat pisania prac naukowych.
K_W09	3. Ma ogólną wiedzę odnoszącą się do konstruowania prac pisemnych.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01 K_U03 K_U05	1.Student formułuje własne opinie i potrafi je zapisać poprawnym językiem.
K_U01 K_U06 K_U09	2.Ma umiejętności prezentowania swoich poglądów w zakresie ogólnym oraz potrafi analizować konkretne problemy.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K02	1.Student jest zdolny do redagowania tekstów.
K_K01 K_K03	2.Student posiada zdolności formalne opracowywania pisemnego zagadnień.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja i analiza fragmentów pisanych prac.	Dyskusja i analiza fragmentów pisanych prac.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Omawianie ogólnych zasad pisania prac	2	2
ćw. 2	Zasady formalne pisania prac (cytaty, tworzenie przypisów etc.)	2	1
ćw. 3	Zasady redagowania rozdziałów prac.	3	1
ćw. 4	Zachowanie równowagi objętościowej poszczególnych rozdziałów.	2	1
ćw. 5	Problemy związane z plagiatem.	2	1
ćw. 6	Wybór tematu pracy, uszczegółowienie, różnica pomiędzy tytułem a tematem pracy.	3	1
ćw. 7	Sposoby gromadzenia materiałów do pracy.	2	1
ćw. 8	Tworzenie bibliografii (podział, netografia etc.)	2	2
ćw. 9	Dyskusja nad zawartością rozdziałów.	2	1
ćw. 10	Przykłady prac tematycznych i prac problemowych.	2	1
ćw. 11	Zagadnienia interdyscyplinarne.	2	2
ćw. 12	Dyscyplina pisania pracy.	2	2
ćw. 13	Praca indywidualna oraz zespołowa w czasie redagowania pracy	2	1
ćw. 14	Analiza treści prac dyplomowych	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Seminarium Dyskusja	Seminarium Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Literatura związana z wybranymi tematami prac.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	15	15	15	15

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Socjolingwistyczne podłoże języka angielskiego i jego wariantów
2	Gramatyka opisowa
3	Kultura angielskiego obszaru językowego

Cele przedmiotu	
C1	Przygotowanie absolwenta do samodzielnej pracy badawczej i poszukiwań
C2	Zgłębienie wiedzy i umiejętności w wybranej dziedzinie nauki
C3	Zgłębienie wiedzy i umiejętności w sferze języka formalnego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz sfery gospodarki, polityki, historii i kultury kraju, którego język jest przedmiotem studiów
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z różnych źródeł
K_U24	Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków, uwzględniając różne opinie i stanowiska
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętności krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych
K_K13	Przestrzega zasad etyki zawodowej, dba o dorobek i tradycje zawodu i wymaga tego od innych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza i ocena krytyczna postępu działań badawczych seminarzystów; obserwacja; weryfikacja i ocena przedstawionych części pracy dyplomowej	Analiza i ocena krytyczna postępu działań badawczych seminarzystów; obserwacja; weryfikacja i ocena przedstawionych części pracy dyplomowej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Organizacja i prezentacja materiału rozdziału drugiego	2	2
ćw. 2	Krytyczne omówienie zebranego materiału rozdziału II	2	1
ćw. 3	Krytyczne omówienie zebranego materiału rozdziału II (c.d.)	2	1
ćw. 4	Ocena techniczna rozdziału II: podział na podrozdziały	2	1
ćw. 5	Ocena stopnia realizacji postawionych zadań i założeń (tez)	2	2
ćw. 6	Ocena krytyczna rozdziału II	2	1
ćw. 7	Ocena krytyczna rozdziału II (c.d.)	2	1
ćw. 8	Koherencja pracy dyplomowej	2	1
ćw. 9	Koherencja pracy dyplomowej (c.d.)	2	1
ćw. 10	Omówienie i ocena wypracowanych wniosków	2	1
ćw. 11	Omówienie i ocena wypracowanych wniosków (c.d.)	2	1
ćw. 12	Kształt pracy: wstęp – rozdziały – wnioski	2	1

ćw. 13	Kształt pracy: wstęp – rozdziały – wnioski (c.d.)	2	1
ćw. 14	Weryfikacja programem antyplagiatowym (omówienie)	2	1
ćw. 15	Analiza wykonanych zadań seminaryjnych – zaliczenie	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prezentacja; dyskusja; tablica interaktywna; komputer	Prezentacja; dyskusja; tablica interaktywna; komputer

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	Niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	410	422	410	422
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	450	450	450	450
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	15	15		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			15	15

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Ogonowska, A. (red.). (2013). <i>Wyszukiwanie materiałów do prac licencjackich i magisterskich</i> . Warszawa: Centrum Europejskiego Uniwersytetu Warszawskiego (wydanie internetowe PDF)

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Przekład literatury dla dzieci i młodzieży	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim:
Translation of literature for children and teenagers

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2
2	Znajomość podstawowych zagadnień techniki przekładu

Cele przedmiotu	
C1	Ukazanie słuchaczom specyfiki przekładu literatury dla dzieci i młodzieży.
C2	Przekazanie wiedzy o najważniejszych metodach i strategiach tłumaczy literatury dla dzieci i młodzieży.
C3	Kształtowanie wrażliwości na stylistyczne cechy języka literatury dla dzieci i młodzieży

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
KW_05	Student posiada wiedzę z zakresu kultury oraz stylistyki języka angielskiego i polskiego.
KW_31An	Student zna uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
KW_32An	Student zna teorie przekładu, pozwalające na zastosowania praktyczne w tłumaczeniach (w tym literackich i filmowych)
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł.
K_U30 K_U33An K_U34An	Posiada umiejętność tłumaczenia utworów literackich dla dzieci i młodzieży z języka angielskiego na polski.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K04An	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa, kulturoznawstwa oraz języka angielskiego w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność na zajęciach, przygotowanie przekładów fragmentów utworów dla dzieci i młodzieży	Aktywność na zajęciach, przygotowanie przekładów fragmentów utworów dla dzieci i młodzieży

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Charakterystyka literatury dla dzieci i młodzieży, tendencje na polskim rynku wydawniczym	2	1
ćw. 2	Przekłady <i>Kubusia Puchatka</i> – porównanie (I. Tuwim, M. Adamczyk-Garbowska, M. Rusinek)	4	2
ćw. 3	Przekłady <i>Alicji w Krainie Czarów</i> – R. Stiller, G. Wasowski	4	2
ćw. 4	Twórczość Roalda Dahla dla dzieci w przekładzie – L.J. Kerna, L. Łozińskiego i K. Szczepańskiej-Kowalczyk	2	2
ćw. 5	Twórczość L.M Montgomery – przekłady R. Bernsteinowej i P. Beręsiewiczza	2	2
ćw. 6	<i>Seria niefortunnych zdarzeń</i> L. Snicketa	2	1
ćw. 7	Cykl o Doktorze Doolittle Hugh Loftinga w przekładach M. Makuch i J. Mortkowiczowej	2	1
ćw. 8	Wiersze dla dzieci – Przekład Michałą Rusinka <i>Miejsca na miotle</i> J. Donaldson i A. Schefflera	2	2
ćw. 9	Seria o Koszmarnej Karolku w przekładzie M. Makuch	2	1
ćw. 10	<i>Ziemiomorze</i> U. L. Le Guin w tłumaczeniu P.W. Cholewy	2	1
ćw. 11	<i>Władca Pierścieni</i> J.R.R. Tolkiena w tłumaczeniu M. Skibniewskiej i J. Łozińskiego	2	1

ćw. 12	Przekład A. Polkowskiego cyklu o Harrym Potterze J.K. Rowling	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja, tłumaczenie fragmentów utworów dla dzieci i młodzieży	Dyskusja, tłumaczenie fragmentów utworów dla dzieci i młodzieży

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	36	24	36
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Rice pudding i kaszka manna: O tłumaczeniu poezji dla dzieci Barańczak</i> Teksty : teoria literatury, krytyka, interpretacja nr 6 (24), 72-86 (1975)
2	<i>Children's Literature Translation Studies – zarys badań nad literaturą dziecięcą w przekładzie</i> Przekładaniec (16), 2006, pp. 12-23.
3	<i>Adaptacje w Dobie Globalizacji</i> M. Borodo (2009) Przekładaniec (22-23)
4	<i>Translating Children's Literature</i> Gillian Lathey (2015) Routledge (fragmenty)
5	<i>Gościnność Słowa</i> J. Jarniewicz (2012) Znak (fragmenty)
6	<i>Tłumacz między innymi. Szkice o przekładach, językach i literaturze</i> (2018) Ossolineum (fragmenty)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Podstawy zarządzania w organizacji	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Fundamentals of organization management		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości z zakresu kodeksu pracy
2	Umiejętność pracy zespołowej

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu podstaw zarządzania w organizacjach, omówienie pracy menedżera na poszczególnych szczeblach, procesu decyzyjnego oraz planowania.
C2	Przedstawienie podstawowych problemów związanych z zarządzaniem zasobami ludzkim w organizacji, utrzymywaniem tych zasobów, motywowaniem, organizowaniem i kontrolowaniem.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowym obiegiem dokumentów w organizacji, szczególnie przy zatrudnianiu, zwalnianiu, awansowaniu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W14	Ma podstawową wiedzę o współczesnych organizacjach oraz wiedzę z zakresu podstaw zarządzania w organizacji
K_W15	Zna podstawową terminologię z zakresu działalności współczesnych organizacji
W zakresie umiejętności:	
K_U06	Umie analizować informacje z zakresu zarządzania zasobami ludzkimi w małej organizacji
K_U07	Posiada podstawowe umiejętności organizacyjne pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych podczas zarządzania w małej organizacji
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Organizacja, pojęcie, typy organizacji i ich rodzaje	2	2
ćw. 2	Zasoby organizacji, funkcje zarządzania	2	1
ćw. 3	Ćwiczenia projektowe, film	3	1
ćw. 4	Typy role i umiejętności menedżerów	2	1
ćw. 5	Kierowanie, organizowanie, przywództwo	2	1
ćw. 6	Ćwiczenia projektowe, film	3	1
ćw. 7	Planowanie, kontrolowanie, motywowanie	2	1
ćw. 8	CV, list motywacyjny, rozmowa kwalifikacyjna	2	2
ćw. 9	Ćwiczenia projektowe, film	2	1
ćw. 10	Nabór do organizacji	2	1
ćw. 11	Zarządzanie zasobami ludzkimi	2	2
ćw. 12	Utrzymywanie zasobów ludzkich	2	2
ćw. 13	Ćwiczenia projektowe, film	2	1
ćw. 14	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Kodeks pracy
2	Griffin R. W., Podstawy zarządzania organizacjami, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2007
3	Koźmiński A. K., Piotrowski W., Zarządzanie. Teoria i praktyka, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura faktu angielska/amerykańska w przekładzie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawy wiedzy literaturoznawczej.
2	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2.

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu literatury faktu: twórców, cech charakterystycznych oraz sposobów przekładu.
C2	Przedstawienie podstawowych problemów związanych z przekładem literatury faktu.
C3	Ukazanie studentom podobieństw i różnic pomiędzy tłumaczeniem literatury faktu a translacją innych gatunków literackich.
C4	Dobór technik i strategii przekładowych użytych do tłumaczenia danego dzieła literackiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W06 K_W08	Student zna sposoby analizy dzieł literatury faktu. Rozróżnia i dobiera odpowiednie techniki stosowane w przekładzie.
K_W32_An	Zna cechy różniące przekład literatury faktu od przekładu dzieł innego typu oraz trudności napotymane podczas przekładu literatury faktu.
K_W11	Student ma wiedzę dotyczącą głównych dzieł oraz twórców przekładu na gruncie polskim i kraju specjalności.
W zakresie umiejętności:	
K_U01 K_U02 K_U04	Student potrafi analizować przekłady literatury faktu.
K_U33_An	Umie wymienić i charakteryzować głównych twórców oraz dzieła z zakresu literatury faktu oraz jej przekładu.
K_U05	Potrafi przeprowadzić ewaluację utworów należących do działu literatury faktu.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Jest świadom wzajemnej zależności pomiędzy zjawiskami kulturowymi a ich historycznym, społecznym, biograficznym oraz politycznym kontekstem.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne, prezentacja multimedialna, praca w parach i grupach, dyskusja	Ćwiczenia interaktywne, prezentacja multimedialna, praca w parach i grupach, dyskusja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Literatura faktu-wprowadzenie	2	2
ćw. 2	Gatunki należące literatury faktu-przykłady.	2	1
ćw. 3	Czołowi przedstawiciele literatury faktu.	2	1
ćw. 4	Podstawowe różnice między gatunkami fiction and non-fiction	2	1
ćw. 5	Ikoniczność a literatura faktu.	2	1
ćw. 6	Artykuły prasowe, hasła w encyklopedii, wywiady i podręczniki jako podstawowa literatura faktu.	3	1
ćw. 7	Artykuły prasowe, hasła w encyklopedii, wywiady i podręczniki w przekładzie.	3	2
ćw. 8	Biografia, autobiografia, esej jako przykłady twórczej literatury faktu.	3	1
ćw. 9	Biografia, autobiografia, esej w przekładzie.	3	1
ćw. 10	Tłumaczenie literatury faktu a tłumaczenie innych gatunków na przykładzie wybranych tekstów - podobieństwa i różnice.	2	2

ćw. 11	Trudności w tłumaczeniu literatury faktu na przykładzie wybranych tekstów.	2	2
ćw. 12	Rozmycie granic pomiędzy literaturą faktu a innymi gatunkami-analiza tekstów.	2	1
ćw. 13	Non-fiction i creative non-fiction- podobieństwa i różnice.	2	1
Suma godzin:			

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas ćwiczeń, frekwencja, kolokwium	Aktywność podczas ćwiczeń, prezentacja umiejętności, przygotowanie do zajęć, frekwencja, kolokwium

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	301	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1.	Annas P., Rosen R., <i>Literature and Society: An Introduction to Fiction, Poetry, Drama, and Nonfiction</i> , 4th Edition Pearson/Prentice Hall 2007.
2.	Hutnikiewicz A., <i>Od czystej Formy do literatury faktu. Główne teorie i programy literackie XX stulecia</i> , Wiedza Powszechna 1988.
3.	Cline S., Gillies M., <i>The Arvon Book of Literary Non-Fiction</i> , Bloomsbury Publishing 2012.
4.	Kramer M., Call W., <i>Telling True Stories: A Nonfiction Writers' Guide from the Nieman Foundation at Harvard University</i> , Penguin Random House 2007.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Filozofia języka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Philosophy of Language
--

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii angielskiej/translatoryki stosowanej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	3	3	3	3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego
2	Ogólna znajomość historii języka

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu filozofii języka.
C2	Przedstawienie podstawowych problemów związanych z filozofią języka.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowymi podziałami badań języka, historią tych badań.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01 K_W02 K_W08	1.Student potrafi scharakteryzować historię filozofii języka.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	2.Zna aspekty podejścia do języka, ogólne podziały rozumienia języka.
W zakresie umiejętności:	
K_U01 K_U03 K_U05	1.Student formułuje własne opinie dotyczące rozumienia języka w różnych systemach filozoficznych. Potrafi trafnie wskazać różnice tych systemów.
K_U01 K_U06 K_U09	2.Ma umiejętności prezentowania swoich poglądów w zakresie rozumienia filozofii języka.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K02	1.Student jest zdolny do pracy w redakcjach czasopism.
K_K01 K_K03	2.Student posiada zdolności wyznaczania priorytetów dalszego zajmowania się językiem.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Egzamin Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.	Egzamin Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Ancient philosophy	2	2
w. 2	Medieval philosophy	2	1
w. 3	Modern philosophy	3	1
w. 4	Contemporary philosophy	2	1
w. 5	Major topics and sub-fields	2	1
w. 6	Communication	3	1
w. 7	Composition and parts	2	1
w. 8	Mind and language	2	2
w. 9	Innateness and learning	2	1
w. 10	Language and thought	2	1
w. 11	Reference	2	2
w. 12	Social interaction and language	2	2
w. 13	Truth	2	1
w. 14	Nature of Language/Translation and Interpretation	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład tradycyjny Prezentacja multimedialna Próba interaktywności	Wykład tradycyjny Prezentacja multimedialna Próba interaktywności

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			3	3

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Devitt, Michael and Hanley, Richard, eds. (2006) The Blackwell Guide to the Philosophy of Language. Oxford: Blackwell.
2	Searle, John (2007). Philosophy of Language: an interview with John Searle.
3	Carnap, R., (1956). Meaning and Necessity: a Study in Semantics and Modal Logic. University of Chicago Press.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenie języka filmu	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Film Language Translation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu teorii i praktyki tłumaczeń
2	Powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tłumaczonych tekstów

Cele przedmiotu	
C1	Celem zajęć jest zapoznanie z podstawowymi mechanizmami działań tłumacza; kształtowanie poprzez próby samodzielnych tłumaczeń podstawowych umiejętności tłumacza – kompetencji językowych kulturowych i specjalistycznych
C2	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań dotyczących tłumaczeń oraz nabycie podstawowej wiedzy teoretycznej w zakresie technik i operacji tłumaczeniowych
C3	Przygotowanie studenta do tłumaczenia kilku rodzajów tekstów specjalistycznych z różnych dziedzin takich jak handel, prawo, nauka, marketing, reklama, ekonomia czy teksty literackie

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W 31_An	Zna uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie
K_W 32_An	Zna współczesne teorie przekładu, pozwalające na zastosowania praktyczne w tłumaczeniach (w tym literackich i filmowych)
K_W 33_An	Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny i medyczny
W zakresie umiejętności:	
K_U33_An	Posiada zaawansowane umiejętności w zakresie przekładu tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, filmu, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski
K_U34_An	Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka
K_U20_An	Potrafi posługiwać się programami wspomagającymi tłumaczenia z języka angielskiego
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04_An	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K08_An	Jest świadomy różnic kulturowych, politycznych i prawnych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Tłumaczenia ustne, konsekwentne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych, ustnych i prezentacji	Prace pisemne Tłumaczenia ustne, konsekwentne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych, ustnych i prezentacji

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Zapoznanie się z narzędziami pracy tłumacza (słownikami, encyklopediami, leksykonami, tezaurusami, poradnikami) oraz z podstawowymi problemami tłumaczenia i strategiami translatorskimi, na podstawie różnych tekstów	6	4
ćw. 2	Omawianie zasad i teorii tłumaczenia, ćwiczenia wdrażające do nauki tłumaczenia	2	1
ćw. 3	Rekapitulacja zasad i teorii tłumaczenia, ćwiczenia ugruntowujące naukę tłumaczenia. Odmiany tłumaczenia ustnego	2	1
ćw. 4	Tłumaczenie konferencyjne (referat). Tłumaczenie konferencji prasowej (video) Tłumaczenie wystąpień polityków (materiały video)	2	1
ćw. 5	Tłumaczenie z zapisu audio (wywiad).	2	1

	Tłumaczenie konferencyjne (bankowość i finanse)		
ćw. 6	Mówione teksty literackie i filmowe (epika, liryka, dramat)	2	1
ćw. 7	Tłumaczenie biznesowe (marketing i reklama TV).	2	1
ćw. 8	Tłumaczenie na żywo przekazu telewizyjnego i internetowego Podsumowanie i zaliczenie przedmiotu	2	1
ćw. 9	Tłumaczenie tekstu czytanego/wypowiadanego przez lektora/komentatora (komentarz do filmu)	2	1
ćw. 10	Tłumaczenie listy dialogowej do filmu	4	2
ćw. 11	Praca zaliczeniowa/test końcowy	4	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	-	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	-	10
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Macpherson, R. <i>English for Writers and Translators</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2006.
2	Baker, M. <i>In Other Words: A Coursebook on Translation</i> . London: Routledge, 1992
3	Baker, M; Saldanha, G, <i>Routledge Encyclopedia of Translation Studies</i> , New York, Routledge, 2009
4	Radomski, A. <i>Internet – Nauka – Historia</i> , wyd. Wiedza i Edukacja, e-book 2010.

Literatura podstawowa i uzupełniająca

5	<i>Time, New Yorker, National Geographic</i> – wybrane artykuły z bieżących wydań dostępnych w bibliotece Instytutu
6	O’Callaghan, D., B. (2004) <i>An Illustrated History of the USA</i> . England: Longman -wybór tekstów.
7	Live streaming oraz nagrania materiałów z CNN, NBC, BBC, Euronews, TVP Info dostępne przez aplikacje internetowe lub YouTube, na zasadach wolnego dostępu lub/i creative commons.
8	Filmy dokumentalne i fabularne lub ich fragmenty na zasadzie wolnego dostępu i/lub creative commons.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praktyczna gramatyka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical English Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać wiedzę z zakresu przedmiotu w stopniu średnio-zaawansowanym
2	Student powinien posiadać umiejętności w zakresie rozpoznawania i używania różnych struktur gramatycznych.

Cele przedmiotu	
C1	Przedmiot ma na celu wykształcenie u studentów umiejętności poprawnego posługiwania się językiem angielskim w ujęciu gramatycznym na poziomie średnio-zaawansowanym.
C2	Zapoznanie studentów z szeroką gamą podręczników podejmujących temat gramatyki praktycznej w ujęciu opisowym i praktycznym.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W04	Student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
K-W33	Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny, medyczny
W zakresie umiejętności:	
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka specjalności.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K08	Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja, przygotowanie do zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Tenses – czasy powtórzenie	4	3
ćw. 2	Passive voice – strona bierna, causative form - powtórzenie	4	3
ćw. 3	Modal verbs - powtórzenie	4	3
ćw. 4	Conditional sentences – zdania warunkowe	8	4
ćw. 5	Wish, unreal past	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, metody i techniki aktywizujące, laptop	Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, techniki aktywizujące, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans V,(1998) ' <i>FCE USE of English</i> ' 1,2
2	Thomson A.J., Martinet A.V., (1991) ' <i>A Practical English Grammar</i> '
3	Vince M., (1996) ' <i>First Certificate Language Pracice</i> '
4	Vince M., (2003) ' <i>Advanced Language Practice</i> '

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom B2

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawową formą wypowiedzi pisemnej
C2	Przybliżenie zagadnień związanych z interpunkcją, ortografią, i organizacją i spójnością dłuższych form użytkowych
C3	Ukształtowanie umiejętności edytowania tekstów własnych i innych pod kątem poprawności językowej i interpunkcyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_WO5	Student rozpoznaje zasady dotyczące pisania tekstów zróżnicowanych funkcjonalnie i stylistycznie
K_WO3	Student potrafi skonstruować dłuższą wypowiedź pisemną w różnej konwencji językowej w sposób spójny i logiczny, systematycznie rozwijając argumentację
W zakresie umiejętności:	
K_U24	Student potrafi w sposób logiczny przelać na papier swoje myśli, poprawnie konstruuje tezę, umiejętnie dobiera argumenty, właściwie organizuje poszczególne akapity wypowiedzi pisemnej
K_U29 K_U41 K_U39	Student samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje umiejętności w zakresie korzystania z materiałów pomocniczych, takich jak artykuły, podręczniki, słowniki różnego typu
K_U36	Student potrafi oceniać teksty własne oraz innych pod kątem poprawności gramatyczno-leksykalnej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K07	Wykazuje kreatywność podejmując indywidualne i zespołowe działania w zakresie poprawności językowej w formie ustnej i pisemnej

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace pisemne 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć -prace pisemne

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Writing, drafting and revising – powtórzenie i rozszerzenie wiadomości dotyczących paragrafu, szkicu i argumentu	2	2
ćw. 2	Opinion essay	4	2
ćw. 3	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 4	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 5	Essays suggesting solutions to problems	4	2
ćw. 6	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 7	Omówienie i poprawa prac	2	2
ćw. 8	Punctuation -ćwiczenia interpunkcyjne	2	1
ćw. 9	Coordination	2	1
ćw. 10	Formal letters -listy formalne, pisma urzędowe, reklamacje , listy motywacyjne	2	2
ćw. 11	Qualification and concession	2	1
ćw. 12	Improving your work, avoiding overgeneralizations	2	1

ćw. 13	Describing similarities and differences	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza teksów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki pisania - słowniki 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki - słowniki

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chin,P.(2012) <i>Academic Writing Skills 2</i> . Cambridge University Press
2	Evans, V.(2006) <i>Successful Writing Proficiency</i> . Express Publishing
3	Cory, H (1999) <i>Advanced Writing with English in Use</i> . Oxford, New Edition
4	Maccpherson, R.(2005) <i>English for Writers and Translators</i> . PWN, Wydanie IV
5	Sharma, P.(2007) <i>Reading the News</i> .Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ konwersacja/rozumienie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: PNJ speaking and listening		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać zdolność komunikacji, rozumienia przekazywanych i otrzymywanych treści w języku angielskim na poziomie C1.
2	Student powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tekstów w oparciu o różne źródła.
3	Student powinien posiadać umiejętność pracy w zespole i grupowej dyskusji.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwinięcie umiejętności rozumienia i formułowania wypowiedzi ustnych.
C2	Rozwinięcie umiejętności dyskusji, argumentacji i uzasadniania swych poglądów.
C3	Nauka prezentacji argumentów na podstawie materiałów źródłowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03 K_W08	Student posiada wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i słownictwa angielskiego w stopniu zezwalającym na swobodne wyrażanie myśli oraz rozumienie tekstu w formie mówionej i pisemnej.
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student powinien wyrażać i uzasadniać własne zdanie przedstawiając i komentując wypowiedzi innych.
K_U04	Student powinien w krytyczny sposób korzystać z dodatkowych materiałów budując na ich podstawie własną argumentację.
K_U04	Student będzie zdolny do samodzielnego lub grupowego przeprowadzenia dyskusji na wybrany temat, odpowiedniej reakcji w danej sytuacji językowej, inicjowania, podtrzymania i zakończenia rozmowy.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	Student będzie aktywny w podejmowaniu dyskusji i wyrażenia własnego zdania.
K_K12	Student będzie otwarcie podchodził do rozmaitych opinii i punktów widzenia.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	New Media	4	3
ćw. 2	Language	5	3
ćw. 3	Work and Fun	6	3
ćw. 4	Deception	5	3
ćw. 5	Global Cooperation	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Earle-Carlin, S. (2011) <i>'Q:Skills for Success'</i> Oxford: Oxford University Press
2	Kurtyka, A. (2006) <i>'Prove Your Point. Sztuka argumentacji w języku angielskim'</i> . Kraków: Egis (materiały własne, wybrane rozdziały)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praca z tekstem	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Text Analysis
--

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość słownictwa na poziomie B2, która umożliwi poprawną komunikację ustną w języku specjalności oraz umiejętność stosowania zasobów leksykalnych poznanych w semestrze I i II
2	Umiejętność czytania tekstów ze zrozumieniem na poziomie B2 w języku specjalności
3	Samodzielne poszerzanie wiedzy leksykalnej w oparciu o różne źródła

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z nowymi zasobami leksykalnymi, frazeologicznymi uwzględniając kontekst społeczny i kulturowy
C2	Rozwijanie u studentów umiejętności czytania ze zrozumieniem różnorodnych form tekstu pisanego w języku specjalności z zastosowaniem technik towarzyszących czytaniu
C3	Rozwijanie u studentów umiejętności przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego oraz tematy popularnonaukowe w języku specjalności

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student posiada wiedzę na poziomie średniozaawansowanym wyższym w zakresie systemu leksykalnego języka specjalności
K_W08	Student posiada wiedzę na poziomie średniozaawansowanym wyższym na temat analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu w języku specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student potrafi przeprowadzić analizę, interpretację i ocenę różnorodnych tekstów pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U28	Student potrafi zastosować wiedzę leksykalną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących bardziej szczegółowych zagadnień, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K08	Student jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta oraz jego zaangażowania, testy

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Crossing Barriers	4	2
ćw. 2	Moods and Feelings	4	2
ćw. 3	Test	2	2
ćw. 4	Making a Living; additional materials	6	3
ćw. 5	Make Yourself at Home	4	2
ćw. 6	Test	2	2
ćw. 7	Modern Living; additional materials	6	3
ćw. 8	Test	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna	Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, wypowiedź według podanych punktów, streszczanie, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna

--	--

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Obee, B., Evans, V. (2003) <i>Upstream Upper Intermediate</i> . Express Publishing
2	Gough, Ch. (1992) <i>English Vocabulary Organiser. 100 topics for self-study</i> . Thomson
3	Thomas, B. J. (1989) <i>Advanced Vocabulary & Idiom</i> . Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość podstawowych technik tłumaczenia.

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie wiedzy z zakresu technik tłumaczenia oraz praktyki w aspekcie procesu przekładu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W31 K_W32	Student posiada wiedzę w zakresie technik tłumaczenia oraz ma praktyczną wiedzę w aspekcie procesu przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U33 K_U34	Student potrafi w praktyczny sposób dokonać przekładu tekstu.
W zakresie kompetencji społecznych:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_K10	Student potrafi stosować nabytą wiedzę w zakresie tłumaczeń polsko – angielskich i angielsko – polskich.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Aspekt gramatyczny w tłumaczeniu.	2	3
ćw. 2	Szyk wyrazów.	8	3
ćw. 3	Rzeczownik w funkcji przydawki i przysłowki zdaniowe.	8	3
ćw. 4	Tłumaczenia praktyczne (czasopisma, itd.).	2	3
ćw. 5	Tłumaczenia praktyczne (film, muzyka).	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		

w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:		2	2
---	--	---	---

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Belczyk, A. (2014) 'Poradnik tłumacza' Wydawnictwo Dla Szkoły, Bielsko-Biała
2	Douglas Kozłowska, Ch. (2006) 'Difficult words in Polish –English Translation' Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa
3	Korzeniowska, A., Kuhwiczak, P. (2005) 'Successful Polish- English Translation Tricks of the Trade' Wydawnictwo Naukowe PWN

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ ćwiczenia fonetyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Phonetics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość fonetyczno – fonologicznego opisu i klasyfikacji zgłosek angielskich.
2	Znajomość zasad transkrypcji fonetycznej i alofonicznej.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z pojęciem sylaby i akcentu w języku angielskim.
C2	Zapoznanie studentów z aspektami mowy wiązanej.
C3	Kształtowanie praktycznej wymowy zgłosek angielskich w postaci mowy wiązanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student zna pojęcie sylaby i akcentu w języku angielskim.
K_W03	Student zna aspekty mowy wiązanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Student zna wymowę zgłosek angielskich.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U27	Student potrafi wyjaśnić pojęcie sylaby i akcentu w języku angielskim.
K_U02 K_U27	Student jest w stanie płynnie korzystać z aspektów mowy wiązanej.
K_U02 K_U27	Student potrafi praktycznie realizować wymowę zgłosek angielskich na poziomie wyizolowanym jak i na poziomie mowy wiązanej.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K10 K_K01	Student jest świadomy różnic artykulacyjnych w wymowie języka angielskiego i polskiego.
K_K10 K_K01	Student jest świadomy konieczności porównawczego podejścia do języka rodzimego i obcego w odniesieniu do wymowy.
K_K10 K_K01	Student rozumie, że u podłoża różnic międzyjęzykowych znajdują się różnice w artykułowaniu pojedynczych dźwięków oraz odmienności w sposobach łączenia ich w większe całości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Sylaba - budowa	2	1
ćw. 2	Podział słów na sylaby	3	2
ćw. 3	Kolokwium	1	1
ćw. 4	Akcent - rodzaje	2	1
ćw. 5	Akcent w słowach wielosylabowych	6	3
ćw. 6	Kolokwium	1	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	16	10	16
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Gimson's Pronunciation of English</i> . Fifth Edition (1994) Revised by Alan Cruttenden, London: Arnold
2	Roach, Peter (2000) <i>English Phonetics and Phonology. A Practical Course</i> , 3rd edition, Cambridge: Cambridge University Press
3	Sobkowiak, Włodzimierz (1996) <i>English Phonetics for Poles. A Resource Book for Learners and Teachers</i> , Poznań: Bene Nati
4	Nolst Trenite, Gerard, <i>The Chaos</i>

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka opisowa - składnia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Descriptive grammar - syntax		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	15	9	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Konwersacje z języka angielskiego
2	Wiedza terminologiczna i metodologiczna z zakresu językoznawstwa ogólnego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z gramatyki opisowej, składni i morfologii.
C2	Zapoznanie studentów z terminologią i metodologią studiów syntaktycznych, analizą transformacyjną, analizą składniową.
C3	Prezentacja informacji o klasach składniowych i gramatycznych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	1.Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka angielskiego
K_W03	2.Ma zaawansowaną wiedzę w zakresie systemu gramatycznego i syntaktycznego języka angielskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie
K_W04	3.Ma świadomość kompleksowej natury języka angielskiego, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U01	1.Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka angielskiego.
K_U26	2.Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka angielskiego.
K_U29	3. Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wypowiedzi pisemnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1.Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	2. Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie gramatyki w sektorze kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza
K_K11	3.Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, frekwencja
Prezentacja umiejętności	Prezentacja umiejętności
Przygotowanie do zajęć	Przygotowanie do zajęć
Pojekt	Projekt

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady

	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Gramatyka opisowa: jej dziedziny i zadania.	2	2
w. 2	Gramatyka opisowa – składnia i morfologia.	2	1
w. 3	Części mowy: czasownik i rzeczownik, przymiotnik i przysłówki	2	1
w. 4	Części mowy: determinatory, partykuły, zaimki, przyimki, spójniki,	2	1
w. 5	Metody analizy składniowej, parsowanie.	2	1
w. 6	Analiza transformacyjna.	2	1
w. 7	Analiza drzew składniowych.	2	1
w. 8	Interaktywny wykład: projekty.	1	1

Suma godzin:	15	9
---------------------	-----------	----------

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
---	--

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykłady interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Wykłady interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
----------------------------------	--	--	--	--

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	15	10	15
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	35	36	35	36
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

1	A handbook of English Grammar / R.W. Zandvoort ; with the assistance of J.A. van Ek.[b.m.] : Longman Group Ltd, 1972. - 349 s. ; 23 cm.
2	A university course in English grammar / Angela Downing, Philip Locke.New York [i in.] : "Phoenix ELT", 1995. - 652 s. ; 24 cm.
3	The syntactic phenomena of English. Vol. 1 / James D. McCawley.Chicago ; London : University of Chicago Press, 1988. - 366, [50] s. ; 24 cm.
4	The syntactic phenomena of English. Vol. 2 / James D. McCawley.Chicago ; London : University of Chicago Press, 1988. - 768, [44] s. ; 24 cm.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka opisowa - składnia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Descriptive grammar - syntax		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Konwersacje z języka angielskiego
2	Wiedza terminologiczna i metodologiczna z zakresu językoznawstwa ogólnego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z gramatyki opisowej, składni i morfologii.
C2	Zapoznanie studentów z terminologią i metodologią studiów syntaktycznych, analizą transformacyjną, analizą składniową.
C3	Prezentacja informacji o klasach składniowych i gramatycznych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	1.Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka angielskiego.
K_W03	2.Ma zaawansowaną wiedzę w zakresie systemu gramatycznego i syntaktycznego języka angielskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	1.Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka angielskiego.
K_U26	2.Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka angielskiego.
K_U29	3. Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wypowiedzi pisemnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1.Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	2. Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie gramatyki w sektorze kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.
K_K11	3.Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – ćwiczenia			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Gramatyka opisowa: jej dziedziny i zadania.	2	2
ćw. 2	Gramatyka opisowa – składnia i morfologia.	2	1
ćw. 3	Ćwiczenia projektowe.	2	1
ćw. 4	Części mowy: czasownik i rzeczownik, przymiotnik i przysłówki.	2	1
ćw. 5	Części mowy: przymiotnik i przysłówki.	2	1
ćw. 6	Części mowy: determinatory, partykuły, zaimki, przyimki, spójniki.	2	1
ćw. 7	Ćwiczenia projektowe.	2	1
ćw. 8	Metody analizy składniowej, parsowanie.	2	1
ćw. 9	Analiza transformacyjna.	2	1
ćw. 10	Analiza drzew składniowych.	2	1

ćw. 11	Ćwiczenia projektowe: film.	2	2
ćw. 12	Analiza drzew składniowych: proste zdanie.	2	1
ćw. 13	Analiza drzew składniowych: zdanie złożone.	2	1
ćw. 14	Ćwiczenia projektowe.	2	1
ćw. 15	Kolokwium.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Film Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Film Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	A handbook of English Grammar / R.W. Zandvoort ; with the assistance of J.A. van Ek.[b.m.] : Longman Group Ltd, 1972. - 349 s. ; 23 cm.
2	A university course in English grammar / Angela Downing, Philip Locke.New York [i in.] : "Phoenix ELT", 1995. - 652 s. ; 24 cm.
3	The syntactic phenomena of English. Vol. 1 / James D. McCawley.Chicago ; London : University of Chicago Press, 1988. - 366, [50] s. ; 24 cm.
4	The syntactic phenomena of English. Vol. 2 / James D. McCawley.Chicago ; London : University of Chicago Press, 1988. - 768, [44] s. ; 24 cm.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Lektorat języka obcego III	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Foreign language course III		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	30	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Otwartość na odmienną kulturę.
2	Umiejętność poszerzania wiedzy i samodzielnego docierania do różnorodnych źródeł informacji.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowym słownictwem tematycznym.
C2	Zapoznanie z podstawowymi zagadnieniami gramatycznymi języka rosyjskiego.
C3	Uwrażliwienie na różnice kulturowe i wypracowanie postaw tolerancji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	1. Student ma podstawową wiedzę w zakresie fonetyki, gramatyki i leksyki języka rosyjskiego, pozwalającą na praktyczne zastosowanie języka.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U28 K_U29	1. Student potrafi porozumiewać się (w formie ustnej i pisemnej) w języku rosyjskim z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1. Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K07	2. Student pracuje w grupie, jest otwarty w relacjach międzyludzkich. Dostrzega potrzebę komunikowania się z przedstawicielami innych narodowości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Oceny częściowe z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja oraz aktywność na zajęciach	Oceny częściowe z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja oraz aktywność na zajęciach

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Komunikacja miejska	3	3
ćw. 2	Moskwa – stolica FR, rzeczowniki III deklinacji	3	3
ćw. 3	Geografia świata - nazwy miast, państw, kontynentów i ich mieszkańców	3	3
ćw. 4	Dom, mieszkanie, liczebniki porządkowe	3	3
ćw. 5	Oficjalne określanie czasu	3	3
ćw. 6	Potoczne określanie czasu	3	3
ćw. 7	Święta i uroczystości w Rosji i na świecie	3	3
ćw. 8	Zakupy (sklep spożywczy, artykuły RTV, AGD)	3	3
ćw. 9	Kino, dyskoteka, tryb rozkazujący	3	3
ćw. 10	Sankt-Petersburg – dawna stolica Rosji.	3	3
Suma godzin:		30	30

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe	Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	30	30	30
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5

Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	25	25	25
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Dąbrowska H., Zybert M., <i>Новые встречи. Язык русский : podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2013.
2	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2019 (dostępne w Katedrze Sławistyki)
3	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura brytyjska II	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: British literature II		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (itp. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać wiedzę i znać terminologię (w jęz. Angielskim) z zakresu analizy tekstu literackiego
2	Powinien znać język na poziomie B2

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z literaturą brytyjską oraz kontekstem społecznym i historycznym, w jakim była tworzona (od XIX w. do współczesności)

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W06	Zna terminologię potrzebną do analizy utworu literackiego
K_W07	Zna kontekst historyczny powstania omawianych utworów literackich

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie wyszukiwać oraz stosować informacje z zakresu literaturoznawstwa
K_U02 K_U05 K_U23 K_U24	Potrafi stosować terminologię z zakresu literaturoznawstwa i przeprowadzić analizę utworu literackiego
K_U39	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić poziom swojej wiedzy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Pisemny egzamin końcowy	Pisemny egzamin końcowy

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Epoka wiktoriańska (charakterystyka) - poezja	1	1
w. 2	Epoka wiktoriańska - powieść	2	1
w. 3	Epoka wiktoriańska – publicystyka	1	
w. 4	Modernizm (charakterystyka)	1	1
w. 5	Modernizm - poezja	2	1
w. 6	Poeci wojenni	1	
w. 7	Modernizm - powieść	2	1
w. 8	Twórczość Jamesa Joyce’a i Virginii Woolf	1	1
w. 9	Powieść kampusowa, szpiegowska, detektywistyczna	1	1
w. 10	Dramat - G.B. Shaw, Harold Pinter, Beckett, O. Wilde	1	1
w. 11	Powieść po roku 1945	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład Prezentacja multimedialna	Wykład Prezentacja multimedialna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				

Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	16	10	16
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>A History of English Literature</i> Michael Alexander (2007) Palgrave
2	<i>Oxford Anthology of English Literature Vol. 2</i> (2000) Oxford University Press
3	<i>An Outline of English Literature</i> G.C. Thornley, G. Roberts (2003) Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura brytyjska II	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: British literature II		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać wiedzę i znać terminologię (w jęz. angielskim) z zakresu analizy tekstu literackiego
2	Powinien znać język na poziomie B2

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z literaturą brytyjską oraz kontekstem społecznym i historycznym, w jakim była tworzona (od XIX w. do współczesności)

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W06	Zna terminologię potrzebną do analizy utworu literackiego
K_W07	Zna kontekst historyczny powstania omawianych utworów literackich
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie wyszukiwać oraz stosować informacje z zakresu literaturoznawstwa

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U02 K_U05 K_U23 K_U24	Potrafi stosować terminologię z zakresu literaturoznawstwa i przeprowadzić analizę utworu literackiego
K_U39	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić poziom swojej wiedzy.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Uśredniony wynik 2 testów Aktywność na zajęciach	Uśredniony wynik 2 testów Aktywność na zajęciach

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	A. Tennyson, R. Browning, M. Arnold – utwory wybrane	2	1
ćw. 2	D.G. Rossetti, Ch. Rossetti - utwory wybrane	2	1
ćw. 3	W. B. Yeats – utwory wybrane	2	1
ćw. 4	J. Conrad „Jądro ciemności”	2	2
ćw. 5	V. Woolf (fragmenty utworów)	2	2
ćw. 6	J. Joyce (fragmenty utworów)	2	1
ćw. 7	G. Orwell „Folwark zwierzęcy”, „Rok 1984”	2	1
ćw. 8	Test	2	1
ćw. 9	T. S. Eliot „Pieśń miłosna Alfreda Prufrocka”, „Podróż Trzech Króli”		1
ćw. 10	D. Thomas, T. Hughes, P. Larkin – utwory wybrane	2	1
ćw. 11	T. Stoppard „Rosenkrantz i Guildenstern nie żyją”	2	1
ćw. 12	W. Golding „Władca much” (fragmenty)	2	1
ćw. 13	A. Burgess „Mechaniczna pomarańcza” (fragmenty)	2	1
ćw. 14	M. Amis „Strzała czasu albo natura występku” (fragmenty)	2	2
ćw. 15	Test	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja Prezentacja multimedialna	Dyskusja Prezentacja multimedialna

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne niestacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	37	25	37
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Words, Words, Words - A History and Anthology of Literatures in English</i> D.R. Allen, P.G. Smith, F. G. Malgaretti (2003) La Spiga Languages
2	<i>Fields of Vision Vol. 2</i> D. Delaney (2007) Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Prasa Amerykańska	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: American Press		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom B2

Cele przedmiotu	
C1	Nabywanie umiejętności pracy z materiałem źródłowym i jego analizy.
C2	Przygotowanie do świadomego i krytycznego wykorzystania prasy do pracy intelektualnej.
C3	Rozszerzenie słownictwa z takich dziedzin jak wydarzenia, aktualności, kultura, kwestie społeczne.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W11	Student charakteryzuje elementy tworzące współczesną kulturę amerykańską

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	Student rozpoznaje specyfikę administracyjną, polityczną, gospodarczą i społeczną Stanów Zjednoczonych
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Student analizuje, selekcjonuje i wykorzystuje zdobyte informacje z zakresu literatury kultury, gospodarki, polityki i historii Stanów Zjednoczonych
K_U05 K_U04	Student potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i ocenę artykułu prasowego
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K07	Student angażuje się w życie społeczno - kulturalne, wykazuje kompetencje społeczne takie jak kreatywność i otwartość na odmienność kulturową
K_K02	Student potrafi dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno - politycznym, gospodarczym i kulturalnym Stanów Zjednoczonych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Current affairs – przegląd bieżących wydarzeń w prasie on-line	2	2
ćw. 2	Praca z tekstem (teksty zaczerpnięte z aktualnych wydań prasy amerykańskiej)	2	1
ćw. 3	Najciekawsze miejsca w USA- prezentacje	2	1
ćw. 4	Kolokwium	2	1
ćw. 5	Praca z tekstem	2	1
ćw. 6	Current affairs – przegląd bieżących wydarzeń w prasie on-line.	2	2
ćw. 7	Cultural issues- przegląd artykułów prasowych dotyczących wydarzeń kulturalnych w USA	4	2
ćw. 8	The Presidents of the United States of America- prezentacje	2	1
ćw. 9	Analiza artykułów z aktualnych wydań prasy (Time, New Yorker)	2	1
ćw. 10	Current affairs – przegląd bieżących wydarzeń w prasie on-line	2	1
ćw. 11	Poprawność polityczna w prasie	2	1
ćw. 12	Od pucybuta do milionera – konstrukcja awansu społecznego na przykładzie wybranych osób – prezentacje	2	2
ćw. 13	Praca z tekstem	2	1
ćw. 14	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
- analiza tekstów z dyskusją	- analiza tekstów z dyskusją

- prezentacja multimedialna - teksty drukowane (artykuły prasowe) - teksty elektroniczne	-prezentacje multimedialne - teksty drukowane (artykuły prasowe) -teksty elektroniczne
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-		-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	-	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	-	10
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dainty, P. (2006) Newspaper Articles to get Teenagers Talking. Ashford Colour Press Ltd
2	Time
3	New Yorker
4	Strony internetowe prasy amerykańskiej
5	Sharma, P.(2007) <i>Reading the News</i> .Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Społeczeństwo i kultura USA	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: American Society and Culture		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu amerykańskiej kultury i społeczeństwa

Cele przedmiotu	
C1	Celem kursu jest zapoznanie studenta z tematyką dotyczącą amerykańskiej kultury, historii, polityki, gospodarki i społeczeństwa w ujęciu interdyscyplinarnym
C2	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań kulturoznawczych
C3	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów źródłowych z dziedziny kultury i społeczeństwa amerykańskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	Ma ugruntowaną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury USA
K_W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym USA
K_W34_An	Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury oraz społeczeństwa USA
K_U19_An	Analizuje relacje z dziedziny polityki, prawa, gospodarki i kultury zachodzące w społeczeństwie amerykańskim
K_U22_An	Potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej,
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym kraju studiowanej specjalności
K_K09_An	Posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej.
K_K14_An	Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Wstęp: Zrozumienie amerykańskiej kultury i społeczeństwa	6	4
ćw. 2	Tradycyjne amerykańskie wartości i przekonania	2	1
ćw. 3	Amerykańskie dziedzictwo religijne	2	1
ćw. 4	Dziedzictwo i wartości pogranicza	2	1
ćw. 5	Dziedzictwo „obfitości” w społeczeństwie USA	2	1
ćw. 6	Świat amerykańskiego biznesu	2	1
ćw. 7	Władza i polityka w USA	2	1
ćw. 8	Zróźnicowanie rasowe i etniczne w USA	2	1
ćw. 9	Edukacja, rodzina i spędzanie wolnego czasu	2	1
ćw. 10	Amerykańskie wartości na rozdrożu	4	2

ćw. 11	Esej/test końcowy	4	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	-	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	-	10
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Mauk, D.,Oakland, O.,eds., <i>American Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2009
2	Datesman, M.K., Crandall, J.,Kearby, E. N., <i>American Ways. An Introduction to American Culture</i> , Pearson Education Inc, New York, 2005.
3	O'Callaghan, B., <i>An Illustrated History of the USA</i> , Pearson Education Ltd.: Harlow Essex, 2004

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Relacje polsko - amerykańskie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Polish – American relations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Brak

Cele przedmiotu	
C1	Omówienie ze studentami relacji polsko amerykańskich na przestrzeni różnych dziejów historii

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W09	Student zna relacje polsko amerykańskie na przestrzeni różnych dziejów historii.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Student potrafi wyjaśnić relacje polsko amerykańskie na przestrzeni dziejów.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Student jest świadomy relacji polsko amerykańskich.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Relacje polsko-amerykańskie po I Wojnie Światowej	7	4
ćw. 2	Relacje polsko-amerykańskie po II Wojnie Światowej	7	4
ćw. 3	Relacje polsko-amerykańskie pod koniec XX wieku	7	4
ćw. 4	Relacje polsko-amerykańskie na początku XXI wieku	7	4
ćw. 5	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Greenberg, Edward S. and Page, Benjamin I. (2009) <i>The Struggle for Democracy, USA: Pearson</i>
2	Gerber, David A. and Kraut, Alan M. (2007) <i>American Immigration and Ethnicity</i> , New York: Palgrave Macmillan

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Filozofia polityki amerykańskiej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Philosophy of American Politics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii angielskiej/amerykanistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wyklady	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego
2	Ogólna znajomość historii i geografii

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu podstaw polityki amerykańskiej.
C2	Przedstawienie podstawowych problemów związanych z ideowymi początkami systemu politycznego USA.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowymi podziałami władzy, strukturą konstytucji, trójpodziałem władzy, funkcjonowaniem partii politycznych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01 K_W02	1.Student potrafi scharakteryzować system polityczny USA.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W08	
K_W03	2.Zna aspekty organizacyjne i prawne funkcjonowania systemu politycznego USA.
W zakresie umiejętności:	
K_U01 K_U03 K_U05	1.Student formułuje własne opinie dotyczące działania architektury systemu politycznego USA. Potrafi trafnie wskazać jego słabe i mocne punkty.
K_U01 K_U06 K_U09	2.Ma umiejętności prezentowania swoich poglądów w zakresie działania systemu politycznego USA.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K02	1.Student jest zdolny do pracy w organizacjach międzynarodowych.
K_K01 K_K03	2.Student posiada zdolności wyznaczania priorytetów współpracy polsko-amerykańskiej.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Egzamin Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.	Egzamin Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	The European Origins (Locke, Hobbes, Montesquieu, Rousseau)	2	2
w. 2	The Reformation and its Aftermath (Puritanism)	2	1
w. 3	The Mayflower Compact	3	1
w. 4	The Federalist Papers	2	1
w. 5	The Declaration of Independence and the Constitution	2	1
w. 6	The Philadelphia Convention	3	1
w. 7	The Main Elements of the American Political System	2	1
w. 8	Federalism, Checks and Balances, Judicial Review	2	2
w. 9	The European Origins (Locke, Hobbes, Montesquieu, Rousseau)	2	1
w. 10	The Reformation and its Aftermath (Puritanism)	2	1
w. 11	The Mayflower Compact	2	2
w. 12	The Federalist Papers	2	2
w. 13	The Declaration of Independence and the Constitution	2	1
w. 14	The Dynamic Forces of Congress vs Society	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład tradycyjny Prezentacja multimedialna Próba interaktywności	Wykład tradycyjny Prezentacja multimedialna Próba interaktywności

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Duncan R., Goddard J. (2005) <i>Contemporary America</i> . New York: Palgrave Macmillan.
2	Land R., (2011) <i>The Divided States of America</i> . Nashville: Thomas Nelson.
3	Lerner M., (1957), <i>America as a Civilization</i> , New York: Simon and Schuster.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyki	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Student Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	150	150	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wiedza ogólna studenta związana z czynnościami wykonywanymi na danym stanowisku pracy
2	Umiejętność studenta w planowaniu i realizowaniu różnych zadań

Cele przedmiotu	
C1	Pozyskanie przez studenta wiedzy na temat organizacji i funkcjonowania instytucji, w której realizowane są praktyki studenckie oraz obowiązujących zasad BHP
C2	Nabywanie przez studenta doświadczenia co do pracy w danej instytucji
C3	Pogłębianie umiejętności studenta poprzez udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Student ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W13	Student ma podstawową wiedzę o grupach docelowych, z którymi podejmować będzie praktyczne działania zawodowe w okresie praktyk zawodowych, np. struktura organizacyjna instytucji, zasady funkcjonowanie, dokumentacja
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
K_U30	Student posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów, z języka polskiego na język specjalności i z języka specjalności na polski
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	Student prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i rozwoju osobistego
K_K11	Student posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów	Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
P1	Zapoznanie z zasadami BHP obowiązującymi w danej instytucji	2	2
P2	Zapoznanie się z organizacją i funkcjonowaniem instytucji lub organizacji, w której realizowane są praktyki studenckie	4	4
P3	Udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy	4	4
P4	Wykonywanie konkretnych prac tłumaczeniowych oraz zadań administracyjnych i promocyjno-reklamowych w określonych komórkach organizacyjnych instytucji lub organizacji, w której odbywana jest praktyka	130	130
P5	Przygotowanie dokumentacji niezbędnej do zaliczenia praktyki studenckiej	10	10
Suma godzin:		150	150

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna	Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	150	150	150	150
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	5		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Materiały i dokumenty zlecone przez zakładowego opiekuna praktyk

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praktyczna gramatyka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical English Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać wiedzę z zakresu przedmiotu w stopniu średnio-zaawansowanym
2	Student powinien posiadać umiejętności w zakresie rozpoznawania i używania różnych struktur gramatycznych.

Cele przedmiotu	
C1	Przedmiot ma na celu wykształcenie u studentów umiejętności poprawnego posługiwania się językiem angielskim w ujęciu gramatycznym na poziomie średnio-zaawansowanym.
C2	Zapoznanie studentów z szeroką gamą podręczników podejmujących temat gramatyki praktycznej w ujęciu opisowym i praktycznym.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W04	Student ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
K-W33	Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny, medyczny
W zakresie umiejętności:	
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka specjalności.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K08	Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja, przygotowanie do zajęć, kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Inversion - inwersja	8	3
ćw. 2	Reprted speech – mowa zależna	8	3
ćw. 3	Relatives	6	3
ćw. 4	Clauses	3	4
ćw. 5	Idioms / Fixed phrases	3	4
ćw. 6	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, metody i techniki aktywizujące, laptop	Ćwiczenia przedmiotowe, teksty drukowane, techniki aktywizujące, laptop

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans V,(1998) ' <i>FCE USE of English</i> ' 1,2
2	Thomson A.J., Martinet A.V., (1991) ' <i>A Practical English Grammar</i> '
3	Vince M., (1996) ' <i>First Certificate Language Pracice</i> '
4	Vince M., (2003) ' <i>Advanced Language Practice</i> '

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom B2

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawową formą wypowiedzi pisemnej
C2	Przybliżenie zagadnień związanych z interpunkcją, ortografią, i organizacją i spójnością dłuższych form użytkowych
C3	Ukształtowanie umiejętności edytowania tekstów własnych i innych pod kątem poprawności językowej i interpunkcyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_WO5	Student rozpoznaje zasady dotyczące pisania tekstów zróżnicowanych funkcjonalnie i stylistycznie
K_WO3	Student potrafi skonstruować dłuższą wypowiedź pisemną w różnej konwencji językowej w sposób spójny i logiczny, systematycznie rozwijając argumentację
W zakresie umiejętności:	
K_U24	Student potrafi w sposób logiczny przelać na papier swoje myśli, poprawnie konstruuje tezę, umiejętnie dobiera argumenty, właściwie organizuje poszczególne akapity wypowiedzi pisemnej
K_U29 K_U41 K_U39	Student samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje umiejętności w zakresie korzystania z materiałów pomocniczych, takich jak artykuły, podręczniki, słowniki różnego typu
K_U36	Student potrafi oceniać teksty własne oraz innych pod kątem poprawności gramatyczno-leksykalnej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K07	Wykazuje kreatywność podejmując indywidualne i zespołowe działania w zakresie poprawności językowej w formie ustnej i pisemnej

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace zaliczeniowe 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć prace zaliczeniowe

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Writing a compare and contrast essay	2	2
ćw. 2	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 3	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 4	Reviews (Recenzje): -book review (książki) -film review(filmu) -restaurant/concert review (restauracji/koncertu)	6	1
ćw. 5	Kolokwium (in-class writing)	2	2
ćw. 6	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 7	Left- and right-handed sentences. Urozmaicenie składni: zdania lewo i prawo stronne.	2	2
ćw. 8	Cause and effect	2	1

ćw. 9	Articles -konstruowanie artykułu. Praktyczne wykorzystanie materiałów źródłowych do własnych artykułów: analiza, streszczenie, parafraza	4	4
ćw. 10	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 11	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 12	Words and expressions best avoided	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza teksów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki pisania - słowniki 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki - słowniki

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chin,P.(2012) <i>Academic Writing Skills 2</i> . Cambridge University Press
2	Evans, V.(2006) <i>Successful Writing Proficiency</i> . Express Publishing
3	Cory, H (1999) <i>Advanced Writing with English in Use</i> . Oxford, New Edition
4	Macpherson, R.(2005) <i>English for Writers and Translators</i> . PWN, Wydanie IV
5	Sharma, P.(2007) <i>Reading the News</i> .Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ konwersacja/rozumienie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: PNJ speaking and listening		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać zdolność komunikacji, rozumienia przekazywanych i otrzymywanych treści w języku angielskim na poziomie C1.
2	Student powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tekstów w oparciu o różne źródła.
3	Student powinien posiadać umiejętność pracy w zespole i grupowej dyskusji.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwinięcie umiejętności rozumienia i formułowania wypowiedzi ustnych.
C2	Rozwinięcie umiejętności dyskusji, argumentacji i uzasadniania swych poglądów.
C3	Nauka prezentacji argumentów na podstawie materiałów źródłowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03 K_W08	Student posiada wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i słownictwa angielskiego w stopniu zezwalającym na swobodne wyrażanie myśli oraz rozumienie tekstu w formie mówionej i pisemnej.
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student powinien wyrażać i uzasadniać własne zdanie przedstawiając i komentując wypowiedzi innych.
K_U04	Student powinien w krytyczny sposób korzystać z dodatkowych materiałów budując na ich podstawie własną argumentację.
K_U04	Student będzie zdolny do samodzielnego lub grupowego przeprowadzenia dyskusji na wybrany temat, odpowiedniej reakcji w danej sytuacji językowej, inicjowania, podtrzymania i zakończenia rozmowy.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	Student będzie aktywny w podejmowaniu dyskusji i wyrażenia własnego zdania.
K_K12	Student będzie otwarcie podchodził do rozmaitych opinii i punktów widzenia.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Personal Space	4	3
ćw. 2	Alternative Thinking	5	3
ćw. 3	Change	6	3
ćw. 4	Energy	5	3
ćw. 5	Size and Scale	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorijne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytorijne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Earle-Carlin, S. (2011) <i>'Q:Skills for Success'</i> Oxford: Oxford University Press
2	Kurtyka, A. (2006) <i>'Prove Your Point. Sztuka argumentacji w języku angielskim'</i> . Kraków: Egis (materiały własne, wybrane rozdziały)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praca z tekstem	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Text Analysis
--

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość słownictwa na poziomie B2, która umożliwi poprawną komunikację ustną w języku specjalności oraz umiejętność stosowania zasobów leksykalnych poznanych w semestrach I - III
2	Umiejętność czytania tekstów ze zrozumieniem na poziomie B2 w języku specjalności
3	Samodzielne poszerzanie wiedzy leksykalnej w oparciu o różne źródła

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z nowymi zasobami leksykalnymi, frazeologicznymi uwzględniając kontekst społeczny i kulturowy
C2	Rozwijanie u studentów umiejętności czytania ze zrozumieniem różnorodnych form tekstu pisanego w języku specjalności z zastosowaniem technik towarzyszących czytaniu
C3	Rozwijanie u studentów umiejętności przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego oraz tematy popularnonaukowe w języku specjalności

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student posiada wiedzę na poziomie średniozaawansowanym wyższym w zakresie systemu leksykalnego języka specjalności
K_W08	Student posiada wiedzę na poziomie średniozaawansowanym wyższym na temat analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu w języku specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student potrafi przeprowadzić analizę, interpretację i ocenę różnorodnych tekstów pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U28	Student potrafi zastosować wiedzę leksykalną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących bardziej szczegółowych zagadnień, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K08	Student jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy, egzamin pisemny	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta oraz jego zaangażowania, testy, egzamin pisemny

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Going Places	4	2
ćw. 2	History	4	2
ćw. 3	Test	2	2
ćw. 4	Learning Lessons; additional materials	6	3
ćw. 5	Planet Issues	4	2
ćw. 6	Test	2	2
ćw. 7	The Cycle of Life; additional materials	6	3
ćw. 8	Test	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, dyskusje, ogywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna	Analiza tekstów, dyskusje, ogywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, wypowiedź według podanych punktów, streszczanie, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna

--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Obee, B., Evans, V. (2003) <i>Upstream Upper Intermediate</i> . Express Publishing
2	Gough, Ch. (1992) <i>English Vocabulary Organiser. 100 topics for self-study</i> . Thomson
3	Thomas, B. J. (1989) <i>Advanced Vocabulary & Idiom</i> . Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość podstawowych technik tłumaczenia.

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie wiedzy z zakresu technik tłumaczenia oraz praktyki w aspekcie procesu przekładu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W31 K_W32	Student posiada wiedzę w zakresie technik tłumaczenia oraz ma praktyczną wiedzę w aspekcie procesu przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U33 K_U34	Student potrafi w praktyczny sposób dokonać przekładu tekstu.
W zakresie kompetencji społecznych:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_K10	Student potrafi stosować nabytą wiedzę w zakresie tłumaczeń polsko – angielskich i angielsko – polskich.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Nazwy własne.	2	3
ćw. 2	Nagłówki, podpisy i tytuły.	8	3
ćw. 3	Tło kulturowe a tłumaczenie.	8	3
ćw. 4	Zapis.	2	3
ćw. 5	Praktyczne tłumaczenia.	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		

w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:		2	2
--	--	---	---

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Belczyk, A. (2014) 'Poradnik tłumacza' Wydawnictwo Dla Szkoły, Bielsko-Biała
2	Douglas Kozłowska, Ch. (2006) 'Difficult words in Polish –English Translation' Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa
3	Korzeniowska, A., Kuhwiczak, P. (2005) 'Successful Polish- English Translation Tricks of the Trade' Wydawnictwo Naukowe PWN

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ ćwiczenia fonetyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Phonetics		

Typ przedmiotu	Obowiązkowy	X	rok studiów	II
	Obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość fonetyczno – fonologicznego opisu i klasyfikacji zgłosek angielskich.
2	Znajomość zasad transkrypcji fonetycznej i alofonicznej.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z pojęciem sylaby i akcentu w języku angielskim.
C2	Zapoznanie studentów z aspektami mowy wiązanej.
C3	Kształtowanie praktycznej wymowy zgłosek angielskich w postaci mowy wiązanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student zna pojęcie sylaby i akcentu w języku angielskim.
K_W03	Student zna aspekty mowy wiązanej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Student zna wymowę zgłosek angielskich.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U27	Student potrafi wyjaśnić pojęcie sylaby i akcentu w języku angielskim.
K_U02 K_U27	Student jest w stanie płynnie korzystać z aspektów mowy wiązanej.
K_U02 K_U27	Student potrafi praktycznie realizować wymowę zgłosek angielskich na poziomie wyizolowanym jak i na poziomie mowy wiązanej.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K10 K_K01	Student jest świadomy różnic artykulacyjnych w wymowie języka angielskiego i polskiego.
K_K10 K_K01	Student jest świadomy konieczności porównawczego podejścia do języka rodzimego i obcego w odniesieniu do wymowy.
K_K10 K_K01	Student rozumie, że u podłoża różnic międzyjęzykowych znajdują się różnice w artykułowaniu pojedynczych dźwięków oraz odmienności w sposobach łączenia ich w większe całości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Aspekty mowy wiązanej	2	1
ćw. 2	Rytm i asymilacja	3	2
ćw. 3	Kolokwium	1	1
ćw. 4	Sposoby łączenia słów w języku angielskim	2	1
ćw. 5	Elipsa i intonacja	6	3
ćw. 6	Kolokwium	1	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	16	10	16
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Gimson's Pronunciation of English. Fifth Edition (1994) Revised by Alan Cruttenden, London: Arnold
2	Roach, Peter (2000) English Phonetics and Phonology. A Practical Course, 3rd edition, Cambridge: Cambridge University Press
3	Sobkowiak, Włodzimierz (1996) English Phonetics for Poles. A Resource Book for Learners and Teachers, Poznań: Bene Nati
4	Nolst Trenite, Gerard, The Chaos

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Lektorat języka obcego IV	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Foreign language course IV		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X		semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	30	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Otwartość na odmienną kulturę.
2	Umiejętność poszerzania wiedzy i samodzielnego docierania do różnorodnych źródeł informacji.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowym słownictwem tematycznym.
C2	Zapoznanie z podstawowymi zagadnieniami gramatycznymi języka rosyjskiego.
C3	Uwrażliwienie na różnice kulturowe i wypracowanie postaw tolerancji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	1. Student ma podstawową wiedzę w zakresie fonetyki, gramatyki i leksyki języka rosyjskiego, pozwalającą na praktyczne zastosowanie języka.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U28 K_U29	2. Student potrafi porozumiewać się (w formie ustnej i pisemnej) w języku rosyjskim z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1. Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K07	2. Student pracuje w grupie, jest otwarty w relacjach międzyludzkich. Dostrzega potrzebę komunikowania się z przedstawicielami innych narodowości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Oceny częściowe z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja oraz aktywność na zajęciach, egzamin	Oceny częściowe z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja oraz aktywność na zajęciach, egzamin

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Teatr	4	4
ćw. 2	Kino polskie i światowe	4	4
ćw. 3	Prasa	4	4
ćw. 4	Problemy współczesnego świata	4	4
ćw. 5	Centrum handlowe	4	4
ćw. 6	Kawiarnia, restauracja	4	4
ćw. 7	Sport dyscypliny, zawody, sportowcy	4	4
ćw. 8	Unia Europejska	2	2
Suma godzin:		30	30

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe	Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	30	30	30
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	25	25	25

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dąbrowska H., Zybert M., <i>Новые встречи. Язык русский : podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2013.
2	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2019 (dostępne w Katedrze Slawistyki)
3	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura amerykańska	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: American Literature		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii angielskiej/amerykanistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego
2	Ogólna znajomość okres literatury światowej.

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu literatury amerykańskiej.
C2	Przedstawienie podstawowych problemów związanych z ideowymi początkami literatury USA.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowymi podziałami stanowisk w literaturze amerykańskiej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01 K_W02 K_W08	1.Student potrafi scharakteryzować różnie wynikające z odmiennych podejść twórców literatury amerykańskiej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	2. Zna gatunku literackiej rozwijane w ramach literatury amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01 K_U03 K_U05	1. Student formułuje własne opinie dotyczące literatury amerykańskiej i jej relacji do literatury europejskiej.
K_U01 K_U06 K_U09	2. Ma umiejętności prezentowania swoich poglądów i oceny opisu rzeczywistości w literaturze amerykańskiej.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K02	1. Student jest zdolny do pracy w organizacjach międzynarodowych.
K_K01 K_K03	2. Student posiada zdolności wyznaczania priorytetów współpracy polsko-amerykańskiej.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Egzamin Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.	Egzamin Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Romantic Rediscovery: Nature, Man, Society	2	2
w. 2	Washington Irving	2	1
w. 3	James Fenimore Cooper	3	1
w. 4	William Cullen Bryant	2	1
w. 5	Symbolical and Ethic Idealism	2	1
w. 6	Nathaniel Hawthorne	3	1
w. 7	Edgar Allan Poe	2	1
w. 8	Herman Melville	2	2
w. 9	Transcendental Idealism	2	1
w. 10	Ralph Waldo Emerson	2	1
w. 11	Henry David Thoreau	2	2
w. 12	Pioneers of a New Poetry	2	2
w. 13	Walt Whitman	2	1
w. 14	Emily Dickinson	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład tradycyjny Prezentacja multimedialna Próba interaktywności	Wykład tradycyjny Prezentacja multimedialna Próba interaktywności

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	R.E. Spiller (ed.), Literary History of the United States, New York: The Macmillan Company, 1957.
2	S. Bradley (ed.), The American Tradition in Literature, Grosset & Dunlap, 1974.
3	Wykłady udostępniane w formie elektronicznej.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Przekład literacki II	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literary translation II		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2
2	Znajomość podstawowych pojęć z zakresu przekładoznawstwa.

Cele przedmiotu	
C1	Usystematyzowanie wiedzy na temat specyfiki tłumaczenia literackiego.
C2	Przeprowadzenie analizy wybranych utworów literackich pod kątem ich tłumaczenia.
C3	Rozwinięcie zdolności analizy i syntezy tekstu na potrzeby tłumacza.
C4	Wyrobienie umiejętności doboru procedur w zależności od typu tekstu, efektów i problemu przekładowego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W11 K_W32_An	Student zna różne teorie oraz sposoby tłumaczenia tekstów literackich.
	Student objaśnia funkcjonowanie przekładu literackiego; rozumie i wyjaśnia istotę relacji osobowych w przekładzie literackim oraz tendencji deformujących przekład literackiego.
K_W06	Zna zasady prawidłowej analizy, interpretacji i wartościuje strategie i procedury przekładowe zastosowane w danym tekście literackim, korzystając ze źródeł literaturowych niezbędnych do krytyki przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Student identyfikuje potencjalne problemy w tłumaczeniu oraz dyskutuje nad efektami pracy nad przekładem.
	Rozróżnia i dobiera odpowiednie techniki stosowane w przekładzie.
K_U04 K_U05	Student analizuje i poddaje krytyce wybrane teksty literackie.
K_U09	Student tworzy tłumaczenie wybranych tekstów literackich.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K03 K_K04_An	Student dąży do usprawnienia swoich umiejętności tłumaczeniowych.
K_K05	Student potrafi rozróżnić między różnymi typami tekstów literackich pod względem ich tła kulturowego i jest świadomy odpowiedzialności za wierne przekazywanie dziedzictwa i treści w nich zawartych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Praca pisemna	Praca pisemna

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Polskie przekłady dramatów Szekspira	4	2
w. 2	Polskie przekłady utworów E. A. Poe	2	1
w. 3	Przekład poezji	4	2
w. 4	Tłumaczenie gwary, dialektów i idiolektów.	4	2
w. 5	Rola programów komputerowych w pracy tłumacza literat.	2	1
w. 6	Z czego wynikają błędy tłumacza?	2	1
w. 7	Problem intertekstualności w przekładzie.	2	2
w. 8	Zachowanie rejestru w przekładzie.	2	2
w. 9	Przekład nazw własnych i ich odmiana.	2	2
w. 10	Przekład żartów, gier słownych i kalamburów.	2	1
w. 11	Przekład "chick lit"	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, prezentacja multimedialna	Wykład, prezentacja multimedialna

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Tabakowska E., <i>O przekładzie na przykładzie</i> , Znak 1999.
2	Tabakowska E., <i>Tłumacząc się z tłumaczenia</i> , Znak 2009.
3	Barańczak S., <i>Ocalone w tłumaczeniu</i> , A5 2004.
4	Jarniewicz J., <i>Gościnność słowa</i> , Znak 2012.
5	Hejwowski H., <i>Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu</i> , PWN 2004.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / translatoryka stosowana

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Przekład literacki II	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literary translation II		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii Angielskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2
2	Znajomość podstawowych pojęć z zakresu przekładoznawstwa.

Cele przedmiotu	
C1	Usystematyzowanie wiedzy na temat specyfiki tłumaczenia literackiego.
C2	Przeprowadzenie analizy wybranych utworów literackich pod kątem ich tłumaczenia.
C3	Rozwinięcie zdolności analizy i syntezy tekstu na potrzeby tłumacza.
C4	Wyrobienie umiejętności doboru procedur w zależności od typu tekstu, efektów i problemu przekładowego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W11	Student zna różne teorie oraz sposoby tłumaczenia tekstów literackich.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W32_An	Student objaśnia funkcjonowanie przekładu literackiego; rozumie i wyjaśnia istotę relacji osobowych w przekładzie literackim oraz tendencji deformujących przekład literackiego.
K_W06	Zna zasady prawidłowej analizy, interpretacji i wartościuje strategie i procedury przekładowe zastosowane w danym tekście literackim, korzystając ze źródeł literaturowych niezbędnych do krytyki przekładu.
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Student identyfikuje potencjalne problemy w tłumaczeniu oraz dyskutuje nad efektami pracy nad przekładem.
	Rozróżnia i dobiera odpowiednie techniki stosowane w przekładzie.
K_U04 K_U05	Student analizuje i poddaje krytyce wybrane teksty literackie.
K_U09	Student tworzy tłumaczenie wybranych tekstów literackich.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K03 K_K04_An	Student dąży do usprawnienia swoich umiejętności tłumaczeniowych.
K_K05	Student potrafi rozróżnić między różnymi typami tekstów literackich pod względem ich tła kulturowego i jest świadomy odpowiedzialności za wiernie przekazywanie dziedzictwa i treści w nich zawartych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Praca pisemna, kolokwium, prezentacja, aktywność	Praca pisemna, kolokwium, prezentacja, aktywność

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Przekład przysłów i aforyzmów.	4	2
ćw. 2	Przekład prozy - problemy leksykalno-syntaktycznej asymetrii systemów językowych w przekładzie, wieloznaczność, pragmatyka dyskursu.	2	1
ćw. 3	Kolokacje, frazeologia oraz właściwości stylistyczne języka polskiego i angielskiego.	4	2
ćw. 4	Podobieństwa i różnice syntaktyczne oraz leksykalne między językami pokrewnymi a przekład literacki.	4	2
ćw. 5	Przekład utworów słowno-muzycznych.	2	1
ćw. 6	Unikanie typowych dla tłumaczenia literackiego błędów przekładu. Tłumaczenie utworów poetyckich	2	1
ćw. 7	Przekład literacki w polskich realiach kulturowych.	2	2
ćw. 8	Zachowanie rejestru w przekładzie.	2	2

ćw. 9	Tłumaczenie: praca odtwórcza czy oryginalna kreacja?	2	2
ćw. 10	Przekład żartów, gier słownych i kalamburów.	2	1
ćw. 11	Ideologia i manipulacja jako przedmiot zainteresowania współczesnej teorii przekładu.	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, prezentacja multimedialna, praca w parach i grupach	Wykład, prezentacja multimedialna, praca w parach i grupach

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Tabakowska E., <i>O przekładzie na przykładzie</i> , Znak 1999.
2	Tabakowska E., <i>Tłumacząc się z tłumaczenia</i> , Znak 2009.
3	Barańczak S., <i>Ocalone w tłumaczeniu</i> , A5 2004.
4	Jarniewicz J., <i>Gościnność słowa</i> , Znak 2012.
5	Hejwowski H., <i>Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu</i> , PWN 2004.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Zajęcia specjalizacyjne amerykanistyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Specialized Course in American Culture Studies		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu amerykańskiej kultury, historii i społeczeństwa

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań kulturoznawczych
C2	Celem kursu jest zapoznanie studenta z tematyką dotyczącą amerykańskiej kultury, historii, polityki, gospodarki i społeczeństwa w ujęciu interdyscyplinarnym
C3	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów źródłowych z dziedziny kultury i społeczeństwa amerykańskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	Ma ugruntowaną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury USA
K_W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym USA
K_W34_An	Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury oraz społeczeństwa USA
K_U19_An	Analizuje relacje z dziedziny polityki, prawa, gospodarki i kultury zachodzące w społeczeństwie amerykańskim
K_U22_An	Potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej,
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym kraju studiowanej specjalności
K_K09_An	Posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej.
K_K14_An	Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Wstęp do zajęć specjalizacyjnych kulturoznawczych	6	4
ćw. 2	The American Context	2	1
ćw. 3	The Country	2	1
ćw. 4	The People: settlement and immigration	2	1
ćw. 5	The People: women and minorities	2	1
ćw. 6	Political institutions1	2	1
ćw. 7	Political institutions2	2	1
ćw. 8	Foreign policy1	2	1
ćw. 9	Foreign policy2	2	1
ćw. 10	Esej podsumowujący	4	2

ćw. 11	Test końcowy	4	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	-	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	-	10
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Mauk, D.,Oakland, O.,eds., <i>American Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2009
2	Datesman, M.K., Crandall, J.,Kearby, E. N., <i>American Ways. An Introduction to American Culture</i> , Pearson Education Inc, New York, 2005.
3	O’Callaghan, B., <i>An Illustrated History of the USA</i> , Pearson Education Ltd.: Harlow Essex, 2004

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Prasa Amerykańska	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: American Press		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom B2

Cele przedmiotu	
C1	Nabywanie umiejętności pracy z materiałem źródłowym i jego analizy.
C2	Przygotowanie do świadomego i krytycznego wykorzystania prasy do pracy intelektualnej.
C3	Rozszerzenie słownictwa z takich dziedzin jak wydarzenia, aktualności, kultura, kwestie społeczne.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W11	Student charakteryzuje elementy tworzące współczesną kulturę amerykańską

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	Student rozpoznaje specyfikę administracyjną, polityczną, gospodarczą i społeczną Stanów Zjednoczonych
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Student analizuje, selekcjonuje i wykorzystuje zdobyte informacje z zakresu literatury kultury, gospodarki, polityki i historii Stanów Zjednoczonych
K_U05 K_U04	Student potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i ocenę artykułu prasowego
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K07	Student angażuje się w życie społeczno - kulturalne, wykazuje kompetencje społeczne takie jak kreatywność i otwartość na odmienność kulturową
K_K02	Student potrafi dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno - politycznym, gospodarczym i kulturalnym Stanów Zjednoczonych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Current affairs – przegląd bieżących wydarzeń w prasie on-line	2	2
ćw. 2	Praca z tekstem (teksty zaczerpnięte z aktualnych wydań prasy amerykańskiej)	2	1
ćw. 3	Najciekawsze festiwale w USA- prezentacje	2	1
ćw. 4	Kolokwium	2	1
ćw. 5	Praca z tekstem (artykuły zaczerpnięte z aktualnych wydań prasy amerykańskiej)	2	1
ćw. 6	Current affairs – przegląd bieżących wydarzeń w prasie on-line.	2	2
ćw. 7	Cultural issues- przegląd artykułów prasowych dotyczących wydarzeń kulturalnych w USA	4	2
ćw. 8	An unforgettable speech - prezentacje	2	1
ćw. 9	Analiza artykułów z aktualnych wydań prasy (Time, New Yorker	2	1
ćw. 10	Current affairs – przegląd bieżących wydarzeń w prasie on-line	2	1
ćw. 11	Current sports events – przegląd najciekawszych wydarzeń sportowych w USA	2	1
ćw. 12	Best exceptional celebrities – prezentacje	2	2
ćw. 13	Praca z tekstem	2	1
ćw. 14	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

<ul style="list-style-type: none"> - analiza teksów z dyskusją - prezentacja multimedialna - teksty drukowane (artykuły prasowe) - teksty elektroniczne 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją -prezentacje multimedialne - teksty drukowane (artykuły prasowe) -teksty elektroniczne
---	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-		-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	-	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	-	10
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dainty, P. (2006) <i>Newspaper Articles to get Teenagers Talking</i> . Ashford Colour Press Ltd
2	Time
3	New Yorker
4	Strony internetowe prasy amerykańskiej
5	Sharma, P.(2007) <i>Reading the News</i> .Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Film amerykański i jego twórcy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: American Film and its Creators		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu filmu
2	Powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy materiałów filmowych

Cele przedmiotu	
C1	Zrozumienie historycznego i kulturalnego kontekstu amerykańskiej produkcji filmowej i wykształcenie krytycznego podejścia do oglądanych filmów
C2	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań filmoznawczych
C3	Poznanie kina hollywoodzkiego jako instytucji ze swoją historią, gatunkami oraz jego kulturowy kontekst

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami takimi jak filmoznawstwo
K_W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym USA
K_W34_An	Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U05	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i ocenę wytworu kultury, takiego jak film, nowela, utwór poetycki czy artykuł prasowy
K_U21_An	Potrafi samodzielnie porównywać, interpretować oraz opisywać różnorodne zjawiska artystyczne
K_U22_An	Potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej,
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym i artystycznym kraju studiowanej specjalności
K_K09_An	Posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej.
K_K14_An	Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru i filmu.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych i esejów	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych i esejów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Wprowadzenie do kinematografii amerykańskiej i światowej	4	4
ćw. 2	Analiza filmów od strony historycznej, kulturowej i warsztatowej.	4	2
ćw. 3	Początki amerykańskiego kina, lata 1920-te – <i>the Roaring Twenties</i>	4	2
ćw. 4	Film lata 1930-te; <i>Cash and Depression</i>	4	2
ćw. 5	Lata 1940-te <i>America at War</i>	4	2
ćw. 6	Lata 1950-te, <i>the Cold War</i>	4	2
ćw. 7	Lata 1960-te, <i>Prosperity and Problems</i>	4	2
ćw. 8	Praca zaliczeniowa	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna Projekcje wybranych filmów lub ich fragmentów	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna Projekcje wybranych filmów lub ich fragmentów

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	-	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	-	10
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Allen, M., <i>Contemporary US Cinema</i> , Longman, Harlow, 2003
2	Mauk, D., Oakland, O., eds., <i>American Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2009
3	Kemp, P., Frayling, C eds., <i>Historia Kina</i> , Wydawnictwo Arkady, Warszawa 2017

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyki	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Student Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X		semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	330	330	11	11	11	11

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wiedza ogólna studenta związana z czynnościami wykonywanymi na danym stanowisku pracy
2	Umiejętność studenta w planowaniu i realizowaniu różnych zadań

Cele przedmiotu	
C1	Pozyskanie przez studenta wiedzy na temat organizacji i funkcjonowania instytucji, w której realizowane są praktyki studenckie oraz obowiązujących zasad BHP
C2	Nabywanie przez studenta doświadczenia co do pracy w danej instytucji
C3	Pogłębianie umiejętności studenta poprzez udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Student ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W13	Student ma podstawową wiedzę o grupach docelowych, z którymi podejmować będzie praktyczne działania zawodowe w okresie praktyk zawodowych, np. struktura organizacyjna instytucji, zasady funkcjonowanie, dokumentacja
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
K_U30	Student posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów, z języka polskiego na język specjalności i z języka specjalności na polski
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	Student prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i rozwoju osobistego
K_K11	Student posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów	Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
P1	Zapoznanie z zasadami BHP obowiązującymi w danej instytucji	2	2
P2	Zapoznanie się z organizacją i funkcjonowaniem instytucji lub organizacji, w której realizowane są praktyki studenckie	4	4
P3	Udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy	4	4
P4	Wykonywanie konkretnych prac tłumaczeniowych oraz zadań administracyjnych i promocyjno-reklamowych w określonych komórkach organizacyjnych instytucji lub organizacji, w której odbywana jest praktyka	310	310
P5	Przygotowanie dokumentacji niezbędnej do zaliczenia praktyki studenckiej	10	10
Suma godzin:		330	330

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna	Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna

--	--

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	330	330	330	330
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	11	11		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			11	11

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Materiały i dokumenty zlecone przez zakładowego opiekuna praktyk
----------	--

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego (umiejętność zastosowania czasów gramatycznych, rzeczowników, czasowników modalnych) na poziomie odpowiadającym standardom C1

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawową formą wypowiedzi pisemnej
C2	Przybliżenie zagadnień związanych z interpunkcją, ortografią, i organizacją i spójnością dłuższych form użytkowych
C3	Ukształtowanie umiejętności edytowania tekstów własnych i innych pod kątem poprawności językowej i interpunkcyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_WO5	Student rozpoznaje zasady dotyczące pisania tekstów zróżnicowanych funkcjonalnie i stylistycznie
K_WO3	Student potrafi skonstruować dłuższą wypowiedź pisemną w różnej konwencji językowej w sposób spójny i logiczny, systematycznie rozwijając argumentację
W zakresie umiejętności:	
K_U24	Student potrafi w sposób logiczny przenieść na papier swoje myśli, poprawnie konstruuje tezę, umiejętnie dobiera argumenty, właściwie organizuje poszczególne akapity wypowiedzi pisemnej
K_U29 K_U41 K_U39	Student samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje umiejętności w zakresie korzystania z materiałów pomocniczych, takich jak artykuły, podręczniki, słowniki różnego typu
K_U36	Student potrafi oceniać teksty własne oraz innych pod kątem poprawności gramatyczno-leksykalnej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K07	Wykazuje kreatywność podejmując indywidualne i zespołowe działania w zakresie poprawności językowej w formie ustnej i pisemnej

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace zaliczeniowe 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prace zaliczeniowe

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Preparing to write, doing research	2	1
ćw. 2	Essay paragraphs: -introductory paragraphs -body paragraphs -logical fallacies -concluding paragraphs	4	1
ćw. 3	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 4	Omówienie i poprawa prac	2	1
ćw. 5	Using and citing sources: - evaluating sources -integrating source information -citing sources -using reporting verbs and phrases	6	4
ćw. 6	Kolokwium (in-class writing)	2	1
ćw. 7	Omówienie i poprawa prac	2	2
ćw. 8	Accuracy and clarity:	6	4

	-hedging and intensifying -academic sentence styles -editing		
ćw. 9	Kolokwium (in-class writing)	2	4
ćw. 10	Omówienie i poprawa prac	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki pisania - słowniki 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza tekstów z dyskusją - burza mózgów - teksty drukowane, podręczniki do nauki - słowniki

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-		-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chin,P.(2012) <i>Academic Writing Skills 2</i> . Cambridge University Press
2	Evans, V.(2006) <i>Successful Writing Proficiency</i> . Express Publishing
3	Cory, H (1999) <i>Advanced Writing with English in Use</i> . Oxford, New Edition
4	Macpherson, R.(2005) <i>English for Writers and Translators</i> . PWN, Wydanie IV
5	Sharma, P.(2007) <i>Reading the News</i> .Thomson.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ praca z tekstem	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Text Analysis
--

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość słownictwa na poziomie C1, która umożliwi swobodną komunikację ustną w języku specjalności oraz umiejętność stosowania zasobów leksykalnych poznanych w semestrach I - IV
2	Umiejętność czytania tekstów ze zrozumieniem na poziomie C1 w języku specjalności
3	Samodzielne poszerzanie wiedzy leksykalnej w oparciu o różne źródła

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z nowymi zasobami leksykalnymi, frazeologicznymi uwzględniając kontekst społeczny, kulturowy, historyczny i literacki
C2	Wykształcenie u studentów umiejętności swobodnego czytania ze zrozumieniem różnorodnych form tekstu pisanego w języku specjalności z zastosowaniem technik towarzyszących czytaniu
C3	Wykształcenie u studentów umiejętności przygotowania wystąpień ustnych na tematy życia codziennego, tematy popularnonaukowe, kulturowe, historyczne i literackie w języku specjalności

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Student posiada wiedzę na poziomie zaawansowanym w zakresie systemu leksykalnego języka specjalności, pozwalającą na praktyczne zastosowanie
K_W08	Student posiada wiedzę na poziomie zaawansowanym na temat analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu w języku specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student potrafi przeprowadzić analizę, syntezę, interpretację i ocenę różnorodnych tekstów pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U28	Student potrafi zastosować wiedzę leksykalną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K08	Student jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, testy	Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, frekwencja, obserwowanie pracy studenta oraz jego zaangażowania, testy

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Something to shout about!	4	2
ćw. 2	Escape Artists	4	2
ćw. 3	Test	2	2
ćw. 4	People Power	4	2
ćw. 5	Growing Concerns; additional materials	6	3
ćw. 6	Test	2	2
ćw. 7	Our Changing World; additional materials	6	3
ćw. 8	Test	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, parafrazowanie, technika wyrazów kluczowych, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna	Analiza tekstów, dyskusje, ogrywanie ról, technika synonimów, antonimów, technika definicji, parafrazowanie, wypowiedź według podanych punktów, streszczanie, technika wyrazów kluczowych, praca w parach, praca w grupach, praca indywidualna

--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Evans, V., Edwards, L. (2003) <i>Upstream Advanced</i> . Express Publishing
2	Skipper, M. (2002) <i>Advanced grammar & vocabulary</i> . Express Publishing
3	Thomas, B. J. (1989) <i>Advanced Vocabulary & Idiom</i> . Longman

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu teorii i praktyki tłumaczeń
2	Powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tłumaczonych tekstów

Cele przedmiotu	
C1	Celem zajęć jest zapoznanie z podstawowymi mechanizmami działań tłumacza; kształtowanie poprzez próby samodzielnych tłumaczeń podstawowych umiejętności tłumacza – kompetencji językowych kulturowych i specjalistycznych
C2	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań dotyczących tłumaczeń oraz nabycie podstawowej wiedzy teoretycznej w zakresie technik i operacji tłumaczeniowych
C3	Przygotowanie studenta do tłumaczenia kilku rodzajów tekstów specjalistycznych z różnych dziedzin takich jak handel, prawo, nauka, marketing, reklama, ekonomia czy teksty literackie

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W 31_An	Zna uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie
K_W 32_An	Zna współczesne teorie przekładu, pozwalające na zastosowania praktyczne w tłumaczeniach (w tym literackich i filmowych)
K_W 33_An	Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny i medyczny
W zakresie umiejętności:	
K_U33_An	Posiada zaawansowane umiejętności w zakresie przekładu tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, filmu, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski
K_U34_An	Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka
K_U20_An	Potrafi posługiwać się programami wspomagającymi tłumaczenia z języka angielskiego
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04_An	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K08_An	Jest świadomy różnic kulturowych, politycznych i prawnych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych i prezentacji	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych i prezentacji

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Zapoznanie się z narzędziami pracy tłumacza (słownikami, encyklopediami, leksykonami, tezaurusami, poradnikami) oraz z podstawowymi problemami tłumaczenia i strategiami translatorskimi, na podstawie różnych tekstów	3	1
ćw. 2	Omawianie zasad i teorii tłumaczenia, ćwiczenia wdrażające do nauki tłumaczenia	1	1
ćw. 3	Tekst naukowy (artykuł naukowy z dziedziny wskazanej przez prowadzącego),	1	1
ćw. 4	Tekst techniczny: instrukcja obsługi, specyfikacja techniczna produktu lub urządzenia	1	1
ćw. 5	Tekst pisany odręcznie (uwzględnienie specyfiki tekstu odręcznego, w którym pojawia się dodatkowa trudność w postaci zindywidualizowanego charakteru pisma).	1	1
ćw. 6	Teksty literackie wybór (epika, liryka, dramat)	1	1

ćw. 7	Prawo (terminologia prawna, dokumenty sądowe, wybrane akty prawne). Umowy, kontrakty, statuty	1	1
ćw. 8	Dokumenty okolicznościowe (listy, podziękowania itp.) Artykuły prasowe z różnych dziedzin	1	1
ćw. 9	Praca zaliczeniowa/test końcowy	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	8	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	22	10	22
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Summaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Macpherson, R. <i>English for Writers and Translators</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2006.
2	Baker, M. <i>In Other Words: A Coursebook on Translation</i> . London: Routledge, 1992.
3	Baker, M; Saldanha, G, <i>Routledge Encyclopedia of Translation Studies</i> , New York, Routledge, 2009.
4	Radomski, A. <i>Internet – Nauka – Historia</i> , wyd. Wiedza i Edukacja, e-book 2010.
5	<i>Time, New Yorker, National Geographic</i> – wybrane artykuły z bieżących wydań dostępnych w bibliotece Instytutu.
6	O’Callaghan, D., B. (2004) <i>An Illustrated History of the USA</i> . England: Longman -wybór tekstów.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Analiza dyskursu	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Discourse Analysis		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wprowadzenie do angielskiego systemu językowego
2	Wprowadzenie do kultury angielskiego systemu językowego
3	Socjolingwistyczne podłoże języka angielskiego i jego wariantów

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z terminologią i podstawowymi pojęciami z zakresu dyskursu i analizy tekstu oraz komunikacji językowej
C2	Ukazanie studentom złożoności i kompleksowej natury języka oraz sposobów jego praktycznego zastosowania
C3	Uświadomienie studentów, iż proces komunikacji jest procesem uwarunkowanym zarówno lingwistycznie jak i kulturowo, co wymaga ciągłego doskonalenia tak w swerze języka ojczystego jak i obcego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną do zrozumienia przekazu oraz procesów kulturowych jako całości w zakresie komunikacji międzykulturowej i kulturoznawstwa, a także literaturoznawstwa i językoznawstwa.
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z różnych źródeł
K_U23	Ma umiejętności językowe pozwalające na prowadzenie dyskursu, negocjacji oraz analizy i interpretacji różnorodnych tekstów w języku specjalności, z wykorzystaniem terminologii specjalistycznej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K13	Przestrzega zasad etyki zawodowej, dba o dorobek i tradycje zawodu i wymaga tego od innych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konsultacje; Kolokwium podsumowujące materiał nauczania (w9); Egzamin końcowy kursu;	Internetowe godziny kontaktowe; Kolokwium podsumowujące materiał nauczania (w9); Egzamin końcowy kursu;

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Definition and types of discourse	2	1
w. 2	Language beyond the level of a sentence	2	1
w. 3	Pragmatics	2	1
w. 4	Schema Theory and elements of discourse	1	1
w. 5	Language functions	1	1
w. 6	Text organization	2	1
w. 7	Language behavior linked to social practices	1	1
w. 8	Language as a system of thought	2	1
w. 9	Revision of the studied material	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, wykład interaktywny,	Wykład, wykład interaktywny, Tablica interaktywna, laptop

Tablica interaktywna, laptop	
------------------------------	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	Niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	16	10	16
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Wybrane partie wykładów udostępnione w wersji elektronicznej
2	Fromkin, V., Rodman, R., Hyamas, N. (2003). <i>An Introduction to Language</i> . Boston: Thomson (wybrane rozdziały)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Analiza dyskursu	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Discourse analysis		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Konwersacje z języka angielskiego
2	Wiedza terminologiczna i metodologiczna z zakresu językoznawstwa ogólnego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy o współczesnych studiach nad dyskursem, relacjach między tekstem a dyskursem, markerach dyskursywnych.
C2	Zapoznanie studentów z terminologią i metodologią analizy konwersacji i krytycznej analizy dyskursu.
C3	Opanowanie zasad analizy różnych typów dyskursu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W04	1.Ma świadomość kompleksowej natury języka angielskiego, jego złożoności i zmienności historycznej.
K_W08	2.Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu oraz procesów kulturowych jako całości w zakresie komunikacji międzykulturowej i kulturoznawstwa, a także literaturoznawstwa i językoznawstwa
K_W34_An	3.Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	1.Student umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu języka angielskiego.
K_U05	2.Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i ocenę wytworu kultury, takiego jak film, nowela, utwór poetycki czy artykuł prasowy.
K_U04	3. Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1.Student posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	2. Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.
K_K08_An	3.Jest świadomy różnic kulturowych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, frekwencja
Prezentacja umiejętności	Prezentacja umiejętności
Przygotowanie do zajęć	Przygotowanie do zajęć
Przygotowanie projektów	Przygotowanie projektów
Kolokwium	Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – ćwiczenia			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Dyskurs i studia nad dyskursem.	2	2
ćw. 2	Podejścia w definiowaniu pojęcia „dyskurs”.	2	1
ćw. 3	Tekst a dyskurs.	2	1
ćw. 4	Analiza konwersacji.	2	1
ćw. 5	Analiza krytyczna dyskursu: terminologia i definicje.	2	1
ćw. 6	Makrostruktury semantyczne i lokalne znaczenia.	2	1
ćw. 7	Ideologie a krytyczna analiza dyskursu.	2	1
ćw. 8	Ćwiczenia projektowe, film.	2	1
ćw. 9	Dyskurs i kontekst.	2	1
ćw. 10	Dyskurs i język: markery dyskursywne.	2	1

ćw. 11	Analiza dyskursu politycznego.	2	1
ćw. 12	Analiza przemówień inspiracyjnych.	2	1
ćw. 13	Analiza dyskursu artystycznego.	2	1
ćw. 14	Ćwiczenia projektowe	2	2
ćw. 15	Kolokwium.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Prezentacja projektów Film Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Prezentacja projektów Film Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Analiza konwersacji, dyskursu i dokumentów / Tim Rapley ; tł. Anna Gąsior-Niemiec. Wyd. 1, dodr. 1. - Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2013. - 238, [2] s. : il. ; 21 cm.
2	An introduction to critical discourse analysis in education / Rebecca Rogers. 2nd ed - New York : Routledge, 2011. - 302 s. ; 27 cm.
3	An introduction to discourse analysis : theory and method / James Paul Gee. 3rd ed - New York - London : Routledge, 2011. - 218 s. ; 24 cm.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Kultura angielskiego obszaru językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: The Culture of English Speaking Countries		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu amerykańskiej kultury, historii i społeczeństwa

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań kulturoznawczych
C2	Celem kursu jest zapoznanie studenta z tematyką dotyczącą amerykańskiej kultury, historii, polityki, gospodarki i społeczeństwa w ujęciu interdyscyplinarnym
C3	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów źródłowych z dziedziny kultury i społeczeństwa amerykańskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	Ma ugruntowaną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury USA
K_W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym USA
K_W34_An	Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury oraz społeczeństwa USA
K_U19_An	Analizuje relacje z dziedziny polityki, prawa, gospodarki i kultury zachodzące w społeczeństwie amerykańskim
K_U22_An	Potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej,
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym kraju studiowanej specjalności
K_K09_An	Posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej.
K_K14_An	Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Wstęp do kultury angielskiego obszaru językowego	2	2
w. 2	Kultura brytyjska wprowadzenie	2	1
w. 3	Kultura amerykańska wprowadzenie	2	1
w. 4	History	2	1
w. 5	The economy	2	1
w. 6	Government	2	1
w. 7	Education and science	2	1
w. 8	The media	2	1
w. 9	The arts and cinema	2	1
w. 10	Sports and leisure	2	1

w. 11	Holiday	2	1
w. 12	Travel	2	1
w. 13	Religion	2	1
w. 14	Powtórzenie i usystematyzowanie materiału z wykładu	2	2
w. 15	Egzamin: Test/esej końcowy	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Wykład interaktywny: Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Wykład interaktywny: Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	20	32	20	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Mauk, D.,Oakland, O.,eds., <i>American Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2009
2	Oakland, O., <i>British Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2006
3	O’Callaghan, B., <i>An Illustrated History of the USA</i> , Pearson Education Ltd.: Harlow Essex, 2004
4	O’Driscoll, J., <i>Britain</i> , Oxford University Press, Oxford and New York, 2009
5	Datesman, M.K., Crandall, J.,Kearby, E. N., <i>American Ways. An Introduction to American Culture</i> , Pearson Education, Inc, New York, 2005.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Kultura angielskiego obszaru językowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: The Culture of English Speaking Countries		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu amerykańskiej kultury, historii i społeczeństwa

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań kulturoznawczych
C2	Celem kursu jest zapoznanie studenta z tematyką dotyczącą amerykańskiej kultury, historii, polityki, gospodarki i społeczeństwa w ujęciu interdyscyplinarnym
C3	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów źródłowych z dziedziny kultury i społeczeństwa amerykańskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
W09	Ma ugruntowaną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury USA
W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym USA
V34_An	Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje falki i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury oraz społeczeństwa USA
U19_An	Analizuje relacje z dziedziny polityki, prawa, gospodarki i kultury zachodzące w społeczeństwie amerykańskim
U22_An	Potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym kraju studiowanej specjalności
K09_An	Posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej.
K14_An	Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Wstęp do kultury krajów anglojęzycznych	6	4
ćw. 2	The legal system	2	1
ćw. 3	The economy	2	1
ćw. 4	Social services	2	1
ćw. 5	Education	2	1
ćw. 6	The media	2	1
ćw. 7	Religion	2	1
ćw. 8	The arts and cinema	2	1

ćw. 9	Sports and leisure	2	1
ćw. 10	Esej podsumowujący	4	2
ćw. 11	Test końcowy	4	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	20	32	20	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Mauk, D.,Oakland, O.,eds., <i>American Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2009
2	Datesman, M.K., Crandall, J.,Kearby, E. N., <i>American Ways. An Introduction to American Culture</i> , Pearson Education, Inc, New York, 2005.
3	O’Callaghan, B., <i>An Illustrated History of the USA</i> , Pearson Education Ltd.: Harlow Essex, 2004

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska \ amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Technologia informacyjna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość podstawowych aplikacji komputerowych oraz innych treści technologii informacyjnych objętych programem nauczania w szkole ponadgimnazjalnej w zakresie podstawowym.

Cele przedmiotu	
C1	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami, zagadnieniami, technologiami i narzędziami stosowanymi w informatyce. Zapoznanie z oprogramowaniem dotyczącym tworzenia, przesyłania, prezentowania i zabezpieczania informacji.
C2	Dodatkowym celem zajęć jest wypracowanie umiejętności doboru odpowiednich narzędzi do realizacji własnych zadań, przygotowanie do świadomego uczestnictwa w tworzącym się społeczeństwie informacyjnym.
Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

EKW1	Zna zasady tworzenia dokumentów tekstowych i obliczeniowych (arkuszy kalkulacyjnych)
EKW2	Zna podstawowe zasady bezpiecznej komunikacji w Internecie
W zakresie umiejętności:	
EKU1	Student potrafi wykorzystać pakiet oprogramowania biurowego (np. OpenOffice/MS Office) i systemowe programy narzędziowe w zadaniach związanych z tokiem studiów i przyszłych zadaniach zawodowych.
EKU2	Student korzysta z internetowych źródeł do realizacji zadań związanych z kierunkiem studiów.
W zakresie kompetencji społecznych:	
EKK1	Student szanuje własność intelektualną w tym prawa autorskie.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
3. Kolokwia w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.	3. Kolokwia w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.
4. Prace wykonywane na zajęciach w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.	4. Prace wykonywane na zajęciach w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Praca z systemem operacyjnym Windows:	2	1
ćw. 2	podstawy (tworzenie katalogów, pliki, zapis informacji, nawigacja w strukturze katalogów, opcje systemów). Korzystanie z dostępnych narzędzi Windows. Podstawowe programy użytkowe.	0.5	0.5
ćw. 3	Ogólna charakterystyka sieci komputerowych, Internet i jego podstawowe usługi. Zarządzanie informacją dostępną w Internecie (zapisywanie, odczytywanie, pobieranie serwisów), praca z archiwami.	0.5	0.5
ćw. 4	Bezpieczeństwo w sieci i nie tylko. Zagrożenia. Sposoby licencjonowania programów. Prawa autorskie. Własność intelektualna. Bezpieczeństwo w Internecie. Rola szyfrowania danych.	1	0.5
ćw. 5	Aplikacja - edytor tekstu. Operacje podstawowe (wpisywanie, poprawianie, korekta, autokorekta, formatowanie, justowanie, umieszczanie obiektów w tekście, listy, nagłówki, sekcje, numerowanie, podgląd wydruku).	2	1.5
ćw. 6	Aplikacja - edytor tekstu c.d. Operacje zaawansowane (tabele, tabulatory, kolumny, style szablon). Praca z długimi dokumentami :spisy treści, bibliografia, przypisy, indeksy, spisy rysunków itd.	4	2

ćw. 7	Podstawy pracy w arkuszu kalkulacyjnym: typy danych ,operatory, podstawowe funkcje, wyrażenia logiczne i tekstowe, formuły, tabele.	5	3
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Pokaz z objaśnieniami, Dyskusja	Pokaz z objaśnieniami, Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	3	5	3
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	6	10	6
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Lambert Joan, Microsoft Word 2016 Krok po kroku, Promise, 2018
2	Witold Wrotek, ABC Excel 2019 PL, Helion, 2019
3	E. Bowdur, <i>Usługi w sieciach informatycznych</i> , Wydawnictwo KISS, 2007
4	Waldemar Howil <i>Po prostu OpenOffice.ux.pl 3.x</i> , Helion 2013

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska \ amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Ochrona własności intelektualnej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	X	X
Przedmiot w języku angielskim: Intellectual Property Law		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	15	9	1	1	-	-

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowa wiedza o obowiązującym w Polsce systemie prawnym
2	Umiejętność logicznego myślenia

Cele przedmiotu	
C1	Nabycie wiedzy ogólnej o problematyce oraz obowiązujących w Polsce uregulowaniach prawnych ochrony własności intelektualnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej, prawa autorskiego i ochrony dóbr osobistych
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01	Potrafi wykorzystać podstawowe zasady i reguły prawa autorskiego i innych norm prawnych dotyczących ochrony własności intelektualnej i dóbr osobistych
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Na podstawie analizy nowych problemów prawnych samodzielnie formułuje propozycje ich rozwiązań

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Egzamin ustny	Egzamin ustny

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.

	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Pojęcie i rodzaje dóbr niematerialnych, ich rodzaje i historyczna ewolucja. Dobra osobiste	1	1
w. 2	Pojęcie i podziały własności intelektualnej	1	1
w. 3	Podmiot i przedmiot prawa autorskiego	1	
w. 4	Prawa autorskie w Internecie	1	2
w. 5	Ochrona praw autorskich i praw pokrewnych. Obrót prawami.	1	
w. 6	Ochrona autorskich praw osobistych	1	
w. 7	Ochrona autorskich praw majątkowych	1	
w. 8	Ochrona praw pokrewnych	1	
w. 9	Umowy z zakresu prawa autorskiego	1	1
w. 10	Prawo cytatu, plagiat, domena publiczna	1	1
w. 11-12	Prawo własności przemysłowej. Ochrona patentowa, wzoru użytkowego i przemysłowego. Znak towarowy. Oznaczenie firmowe	2	1
w. 13-14	Umowy z zakresu prawa własności przemysłowej: o przeniesienie patentu, umowy licencyjne i ich rodzaje, licencje na korzystanie z programu komputerowego	2	1
w. 15	Ochrona prawna baz danych.	1	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład problemowy/informacyjny z wykorzystaniem prezentacji ppt	Wykład problemowy/informacyjny z wykorzystaniem prezentacji ppt

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne

			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	0	0
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	2	3	0	0
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	13	18	0	0
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Suma godzin:	30	30	0	0
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1	0	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	0		0	0

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Ochrona własności intelektualnej: podręcznik dla studentów kierunków humanistycznych i ekonomicznych, Michał Rojewski, Skierniewice 2012
2	Ochrona własności intelektualnej: zarys problematyki, Bolesław Kurzępa, Elżbieta Kurzępa, Toruń 2010
3	Akty prawne (Ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych, ustawa prawo własności przemysłowej)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	Obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii angielskiej/amerykanistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość zagadnień w ramach wybranego tematu pracy
2	Dobra znajomość języka angielskiego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu metodologii pisania prac naukowych.
C2	Przedstawienie podstawowych wiadomości dotyczących wymogów pisania prac.
C3	Zapoznanie studentów z przykładowymi pracami.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01 K_W07	1. Posiada wiedzę ogólną na temat pisania prac naukowych.
K_W09	3. Ma ogólną wiedzę odnoszącą się do konstruowania prac pisemnych.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01 K_U03 K_U05	1.Student formułuje własne opinie i potrafi je zapisać poprawnym językiem.
K_U01 K_U06 K_U09	2.Ma umiejętności prezentowania swoich poglądów w zakresie ogólnym oraz potrafi analizować konkretne problemy.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K02	1.Student jest zdolny do redagowania tekstów.
K_K01 K_K03	2.Student posiada zdolności formalne opracowywania pisemnego zagadnień.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja i analiza fragmentów pisanych prac.	Dyskusja i analiza fragmentów pisanych prac.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Omawianie ogólnych zasad pisania prac	2	2
ćw. 2	Zasady formalne pisania prac (cytaty, tworzenie przypisów etc.)	2	1
ćw. 3	Zasady redagowania rozdziałów prac.	3	1
ćw. 4	Zachowanie równowagi objętościowej poszczególnych rozdziałów.	2	1
ćw. 5	Problemy związane z plagiatem.	2	1
ćw. 6	Wybór tematu pracy, uszczegółowienie, różnica pomiędzy tytułem a tematem pracy.	3	1
ćw. 7	Sposoby gromadzenia materiałów do pracy.	2	1
ćw. 8	Tworzenie bibliografii (podział, netografia etc.)	2	2
ćw. 9	Dyskusja nad zawartością rozdziałów.	2	1
ćw. 10	Przykłady prac tematycznych i prac problemowych.	2	1
ćw. 11	Zagadnienia interdyscyplinarne.	2	2
ćw. 12	Dyscyplina pisania pracy.	2	2
ćw. 13	Praca indywidualna oraz zespołowa w czasie redagowania pracy	2	1
ćw. 14	Analiza treści prac dyplomowych	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Seminarium Dyskusja	Seminarium Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Literatura związana z wybranymi tematami prac.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Socjolingwistyczne podłoże języka angielskiego i jego wariantów
2	Gramatyka opisowa
3	Kultura angielskiego obszaru językowego

Cele przedmiotu	
C1	Przygotowanie absolwenta do samodzielnej pracy badawczej i poszukiwań
C2	Zgłębienie wiedzy i umiejętności w wybranej dziedzinie nauki
C3	Zgłębienie wiedzy i umiejętności w sferze języka formalnego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz sfery gospodarki, polityki, historii i kultury kraju, którego język jest przedmiotem studiów
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z różnych źródeł
K_U24	Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków, uwzględniając różne opinie i stanowiska
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętności krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych
K_K13	Przestrzega zasad etyki zawodowej, dba o dorobek i tradycje zawodu i wymaga tego od innych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza i ocena krytyczna postępu działań badawczych seminarzystów; obserwacja; weryfikacja i ocena przedstawionych części pracy dyplomowej	Analiza i ocena krytyczna postępu działań badawczych seminarzystów; obserwacja; weryfikacja i ocena przedstawionych części pracy dyplomowej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Praca badawcza – metody i techniki badawcze w pracy naukowej	2	2
ćw. 2	Bibliografia – rodzaje zasobów materiałów źródłowych	2	1
ćw. 3	Prawo autorskie – aspekt prawny korzystania z cudzej własności	2	1
ćw. 4	Organizacja i prezentacja zebranego materiału badawczego	2	1
ćw. 5	Podział pod względem ilości i jakości zebranego materiału	2	1
ćw. 6	Krytyczne omówienie zebranego materiału	2	1
ćw. 7	Krytyczne omówienie zebranego materiału (c.d.)	2	1
ćw. 8	Praca dyplomowa – tytuł, podział i cel pracy	2	2
ćw. 9	Założenie badawcze – teza jako indyktor działań własnych	2	1
ćw. 10	Rozdział pierwszy jako obraz stanu badań	2	1
ćw. 11	Rozdział pierwszy: podział na podrozdziały – organizacja pracy	2	1
ćw. 12	Odnośniki i cytaty (wykorzystanie materiałów źródłowych)	2	1

ćw. 13	Krytyczne omówienie rozdziału pierwszego	2	1
ćw. 14	Krytyczne omówienie rozdziału pierwszego (c.d.)	2	1
ćw. 15	Analiza wykonanych zadań seminaryjnych – zaliczenie	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prezentacja; dyskusja; tablica interaktywna; komputer	Prezentacja; dyskusja; tablica interaktywna; komputer

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	Niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	110	122	110	122
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	150	150	150	150
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	5		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Ogonowska, A. (red.). (2013). <i>Wyszukiwanie materiałów do prac licencjackich i magisterskich</i> . Warszawa: Centrum Europejskiego Uniwersytetu Warszawskiego (wydanie internetowe PDF)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: PNJ konwersacja/rozumienie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: PNJ speaking and listening		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X		semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Student powinien posiadać zdolność komunikacji, rozumienia przekazywanych i otrzymywanych treści w języku angielskim na poziomie C1.
2	Student powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tekstów w oparciu o różne źródła.
3	Student powinien posiadać umiejętność pracy w zespole i grupowej dyskusji.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwinięcie umiejętności rozumienia i formułowania wypowiedzi ustnych.
C2	Rozwinięcie umiejętności dyskusji, argumentacji i uzasadniania swych poglądów.
C3	Nauka prezentacji argumentów na podstawie materiałów źródłowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03 K_W08	Student posiada wiedzę w zakresie struktur gramatycznych i słownictwa angielskiego w stopniu zezwalającym na swobodne wyrażanie myśli oraz rozumienie tekstu w formie mówionej i pisemnej.
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Student powinien wyrażać i uzasadniać własne zdanie przedstawiając i komentując wypowiedzi innych.
K_U04	Student powinien w krytyczny sposób korzystać z dodatkowych materiałów budując na ich podstawie własną argumentację.
K_U04	Student będzie zdolny do samodzielnego lub grupowego przeprowadzenia dyskusji na wybrany temat, odpowiedniej reakcji w danej sytuacji językowej, inicjowania, podtrzymania i zakończenia rozmowy.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04	Student będzie aktywny w podejmowaniu dyskusji i wyrażenia własnego zdania.
K_K12	Student będzie otwarcie podchodził do rozmaitych opinii i punktów widzenia.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ocena przygotowania do zajęć, aktywność studenta na zajęciach, frekwencja, kolokwium	Ocena przygotowania do zajęć, aktywność na zajęciach, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		Stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Using the Internet	4	3
ćw. 2	Speaking to Persuade	5	3
ćw. 3	Participating in Group Discussions	6	3
ćw. 4	Understanding Interpersonal Communication	5	3
ćw. 5	Using Idioms and Proverbs: Speaking for Special Purposes	8	4
ćw. 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne	Ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia audytoryjne, analiza przypadków, prezentacje multimedialne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dale,P., Wolf,J.C. (2006) <i>Speech Communication Made Simple</i> . New York: Pearson Education
2	Kurtyka, A. (2006) <i>‘Prove Your Point. Sztuka argumentacji w języku angielskim’</i> . Kraków: Egis (materiały własne, wybrane rozdziały)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Film amerykański i jego twórcy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim:

American Film and its Creators

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu filmu
2	Powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy materiałów filmowych

Cele przedmiotu	
C1	Zrozumienie historycznego i kulturalnego kontekstu amerykańskiej produkcji filmowej i wykształcenie krytycznego podejścia do oglądanych filmów
C2	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań filmoznawczych
C3	Poznanie kina hollywoodzkiego jako instytucji ze swoją historią, gatunkami oraz jego kulturowy kontekst

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami takimi jak filmoznawstwo
K_W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym USA
K_W34_An	Posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U05	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i ocenę wytworu kultury, takiego jak film, nowela, utwór poetycki czy artykuł prasowy
K_U21_An	Potrafi samodzielnie porównywać, interpretować oraz opisywać różnorodne zjawiska artystyczne
K_U22_An	Potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej,
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym i artystycznym kraju studiowanej specjalności
K_K09_An	Posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej.
K_K14_An	Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru i filmu.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych i esejów	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych i esejów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Wprowadzenie do współczesnej kinematografii amerykańskiej i światowej	4	4
ćw. 2	Analiza filmów od strony socio- kulturowej i warsztatowej.	4	2
ćw. 3	Lata 1970-te , <i>the Vietnam Years</i>	4	2
ćw. 4	Lata 1980-te , <i>Star Wars</i>	4	2
ćw. 5	Lata 1990-te, <i>the Roaring Nineties?</i>	4	2
ćw. 6	Film amerykański po roku 2000	4	2
ćw. 7	Wybitni reżyserzy i aktorzy z Hollywood i przedstawiciele kina niezależnego	4	2

ćw. 8	Wybór najbardziej poruszających filmów i najważniejszych gatunków filmowych z zakresu powyższego kursu. Praca zaliczeniowa	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna Projekcje wybranych filmów lub ich fragmentów	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna Projekcje wybranych filmów lub ich fragmentów

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	-	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	-	10
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Allen, M., <i>Contemporary US Cinema</i> , Longman, Harlow, 2003
2	Mauk, D., Oakland, O., eds., <i>American Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2009
3	Kemp, P., Frayling, C eds., <i>Historia Kina</i> , Wydawnictwo Arkady, Warszawa 2017

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Kultura polityczna i filozofia dyplomacji amerykańskiej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Political Culture and Philosophy of American Diplomacy

Typ przedmiotu	Obowiązkowy	X	rok studiów	III
	Obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii angielskiej/amerykanistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego
2	Ogólna znajomość historii, geografii, polityki

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu kultury i dyplomacji amerykańskiej.
C2	Przedstawienie podstawowych problemów związanych z dyplomacją USA.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowymi decyzjami i działaniami dyplomacji USA.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01 K_W07	1. Posiada wiedzę ogólną na temat historii dyplomacji. 2. Posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu rozwoju dyplomacji w USA.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	3. Ma ogólną wiedzę odnoszącą się do wzrostu znaczenia dyplomacji wraz ze wzrostem znaczenia polityczno-gospodarczego USA.
W zakresie umiejętności:	
K_U01 K_U03 K_U05	1.Student formułuje własne opinie dotyczące działania architektury dyplomacji USA. Potrafi trafnie wskazać jej słabe i mocne punkty.
K_U01 K_U06 K_U09	2.Ma umiejętności prezentowania swoich poglądów w zakresie działania dyplomacji USA.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K02	1.Student jest zdolny do pracy w organizacjach międzynarodowych.
K_K01 K_K03	2.Student posiada zdolności wyznaczania priorytetów współpracy polsko-amerykańskiej.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Egzamin Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.	Egzamin Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	The Origins of Diplomacy	2	2
w. 2	Federalist Papers (excerpts)	2	1
w. 3	Jeffersonian Diplomacy	3	1
w. 4	The War of 1812	2	1
w. 5	The Evolution of the Monroe Doctrine	2	1
w. 6	Manifest Destiny	3	1
w. 7	The Acquisition of Texas and California	2	1
w. 8	Young America	2	2
w. 9	The Civil War – Abraham Lincoln speeches	2	1
w. 10	Postwar Expansion and Arbitration	2	1
w. 11	Pugnacious Diplomacy	2	2
w. 12	Dawn of a New Destiny	2	2
w. 13	That Splendid Little War	2	1
w. 14	The Middle East in American Diplomacy	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład Prezentacja multimedialna Mapy, dokumenty	Wykład Prezentacja multimedialna Mapy, dokumenty

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. A. Bradley (1968), A Diplomatic History of the American People, New York: Appleton-Century-Croft
2	R.H. Ferrell (1975), American Diplomacy. New York: W.W. Norton & Company.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Kultura polityczna i filozofia dyplomacji amerykańskiej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Political Culture and Philosophy of American Diplomacy

Typ przedmiotu	Obowiązkowy	X	rok studiów	III
	Obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii angielskiej/amerykanistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego
2	Ogólna znajomość historii, geografii, polityki

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu kultury i dyplomacji amerykańskiej.
C2	Przedstawienie podstawowych problemów związanych z dyplomacją USA.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowymi decyzjami i działaniami dyplomacji USA.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01 K_W07	1. Posiada wiedzę ogólną na temat historii dyplomacji. 2. Posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu rozwoju dyplomacji w USA.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	3. Ma ogólną wiedzę odnoszącą się do wzrostu znaczenia dyplomacji wraz ze wzrostem znaczenia polityczno-gospodarczego USA.
W zakresie umiejętności:	
K_U01 K_U03 K_U05	1.Student formułuje własne opinie dotyczące działania architektury dyplomacji USA. Potrafi trafnie wskazać jej słabe i mocne punkty.
K_U01 K_U06 K_U09	2.Ma umiejętności prezentowania swoich poglądów w zakresie działania dyplomacji USA.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K02	1.Student jest zdolny do pracy w organizacjach międzynarodowych.
K_K01 K_K03	2.Student posiada zdolności wyznaczania priorytetów współpracy polsko-amerykańskiej.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Kolokwium Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.	Kolokwium Frekwencja, gotowość do podejmowania dyskusji.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	The Origins of Diplomacy	2	2
ćw. 2	Federalist Papers (excerpts)	2	1
ćw. 3	Jeffersonian Diplomacy	3	1
ćw. 4	The War of 1812	2	1
ćw. 5	The Evolution of the Monroe Doctrine	2	1
ćw. 6	Manifest Destiny	3	1
ćw. 7	The Acquisition of Texas and California	2	1
ćw. 8	Young America	2	2
ćw. 9	The Civil War – Abraham Lincoln speeches	2	1
ćw. 10	Postwar Expansion and Arbitration	2	1
ćw. 11	Pugnacious Diplomacy	2	2
ćw. 12	Dawn of a New Destiny	2	2
ćw. 13	That Splendid Little War	2	1
ćw. 14	The Middle East in American Diplomacy	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia Prezentacja multimedialna Mapy, dokumenty	Ćwiczenia Prezentacja multimedialna Mapy, dokumenty

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. A. Bradley (1968), A Diplomatic History of the American People, New York: Appleton-Century-Croft
2	R.H. Ferrell (1975), American Diplomacy. New York: W.W. Norton & Company.
3	P.S. Nivola, D.H. Rosenbloom (eds.) (1968), Classic Readings in American Politics. New York: St. Martin's Press.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyki	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Student Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X		semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	150	150	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Wiedza ogólna studenta związana z czynnościami wykonywanymi na danym stanowisku pracy
2	Umiejętność studenta w planowaniu i realizowaniu różnych zadań

Cele przedmiotu	
C1	Pozyskanie przez studenta wiedzy na temat organizacji i funkcjonowania instytucji, w której realizowane są praktyki studenckie oraz obowiązujących zasad BHP
C2	Nabywanie przez studenta doświadczenia co do pracy w danej instytucji
C3	Pogłębianie umiejętności studenta poprzez udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Student ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W13	Student ma podstawową wiedzę o grupach docelowych, z którymi podejmować będzie praktyczne działania zawodowe w okresie praktyk zawodowych, np. struktura organizacyjna instytucji, zasady funkcjonowanie, dokumentacja
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
K_U30	Student posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów, z języka polskiego na język specjalności i z języka specjalności na polski
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	Student prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i rozwoju osobistego
K_K11	Student posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów	Aktywność oraz zaangażowanie studentów w pełnionych obowiązkach i powierzonych zadaniach, komplet dokumentów niezbędnych do zaliczenia praktyk, w tym tłumaczeń różnorodnych tekstów oraz dokumentów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
P1	Zapoznanie z zasadami BHP obowiązującymi w danej instytucji	2	2
P2	Zapoznanie się z organizacją i funkcjonowaniem instytucji lub organizacji, w której realizowane są praktyki studenckie	4	4
P3	Udział w szkoleniach odbywających się w zakładach pracy	4	4
P4	Wykonywanie konkretnych prac tłumaczeniowych oraz zadań administracyjnych i promocyjno-reklamowych w określonych komórkach organizacyjnych instytucji lub organizacji, w której odbywana jest praktyka	130	130
P5	Przygotowanie dokumentacji niezbędnej do zaliczenia praktyki studenckiej	10	10
Suma godzin:		150	150

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna	Zapoznanie się z programem i celami praktyk oraz regulaminem praktyk; Zapoznanie się z podstawowymi przepisami prawa pracy i rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyk, przepisami BHP; Praca w grupie współpracowników lub indywidualna

--	--

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	150	150	150	150
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	5		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Materiały i dokumenty zlecone przez zakładowego opiekuna praktyk
----------	--

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu teorii i praktyki tłumaczeń
2	Powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tłumaczonych tekstów

Cele przedmiotu	
C1	Celem zajęć jest zapoznanie z podstawowymi mechanizmami działań tłumacza; kształtowanie poprzez próby samodzielnych tłumaczeń podstawowych umiejętności tłumacza – kompetencji językowych kulturowych i specjalistycznych
C2	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań dotyczących tłumaczeń oraz nabycie podstawowej wiedzy teoretycznej w zakresie technik i operacji tłumaczeniowych
C3	Przygotowanie studenta do tłumaczenia kilku rodzajów tekstów specjalistycznych z różnych dziedzin takich jak handel, prawo, nauka, marketing, reklama, ekonomia czy teksty literackie

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W 31_An	Zna uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie
K_W 32_An	Zna współczesne teorie przekładu, pozwalające na zastosowania praktyczne w tłumaczeniach (w tym literackich i filmowych)
K_W 33_An	Zna w stopniu średnio zaawansowanym angielski język zawodowy – biznesowy, prawniczy, techniczny i medyczny
W zakresie umiejętności:	
K_U33_An	Posiada zaawansowane umiejętności w zakresie przekładu tekstów literackich, użytkowych i specjalistycznych (w tym z dziedziny biznesu, filmu, medycyny, lotnictwa i techniki) z języka angielskiego na polski i z języka polskiego na angielski
K_U34_An	Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka
K_U20_An	Potrafi posługiwać się programami wspomagającymi tłumaczenia z języka angielskiego
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K04_An	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza
K_K08_An	Jest świadomy różnic kulturowych, politycznych i prawnych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych i prezentacji	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prac pisemnych i prezentacji

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Przypomnienie zasad i teorii tłumaczenia, ćwiczenia wdrażające do przedmiotu	3	1
ćw. 2	Analiza tłumaczenia literackiego: założenia, kryteria, narzędzia, Typologia błędów tłumaczeniowych	1	1
ćw. 3	Tekst naukowy (artykuł naukowy z dziedziny wskazanej przez prowadzącego)	1	1
ćw. 4	Specyfika tłumaczenia tekstów poetyckich na podstawie analizy angielskich tłumaczeń współczesnych poetów polskich oraz polskich tłumaczeń współczesnych poetów anglojęzycznych	1	1
ćw. 5	Humor oraz ironia w tłumaczeniu na podstawie analizy angielskich tłumaczeń współczesnych poetów polskich oraz polskich tłumaczeń współczesnych poetów anglojęzycznych	1	1

ćw. 6	Humor oraz ironia w tłumaczeniu, limeryki, moskaliki, epitafia autorów anglojęzycznych i polskojęzycznych	1	1
ćw. 7	Prawo (terminologia prawna, dokumenty sądowe, wybrane akty prawne. Odczytanie dokumentów	1	1
ćw. 8	Tłumaczenie ustne i pisemne artykułów prasowych z różnych dziedzin	1	1
ćw. 9	Prezentacje i analiza wykonanych przez studentów tłumaczeń. Praca zaliczeniowa	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna	Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	10	22	10	22
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Macpherson, R. <i>English for Writers and Translators</i> . Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2006.
2	Baker, M. <i>In Other Words: A Coursebook on Translation</i> . London: Routledge, 1992.
3	Baker, M; Saldanha, G, <i>Routledge Encyclopedia of Translation Studies</i> , New York, Routledge, 2009.
4	Radomski, A. <i>Internet – Nauka – Historia</i> , wyd. Wiedza i Edukacja, e-book 2010.
5	Bikont, A., Szczęsna, J. (1998) <i>Limeryki czyli o plugawości i promienistych szczytach nonsensu</i> . Warszawa: Pruszyński i S-ka (kserokopie wybranych fragmentów tekstów).

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

6	<i>Time, New Yorker, National Geographic</i> – wybrane artykuły z bieżących wydań dostępnych w bibliotece Instytutu.
7	O’Callaghan, D., B. (2004) <i>An Illustrated History of the USA</i> . England: Longman -wybór tekstów.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska \ amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Analiza i ocena zagrożeń w procesie pracy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków Międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak
2	
...	

Cele przedmiotu	
C1	Zaznajomienie studenta z podstawowymi przepisami bhp, zagrożeniami występującymi na stanowisku pracy, analizą i ocena ryzyka zawodowego.
C2	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, Frekwencja, Kolokwium.	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Prawa i obowiązki pracodawcy i pracownika w zakresie bhp.	2	1
ćw. 2	Czynniki występujące w środowisku pracy.	2	1
ćw. 3	Zagrożenia od urządzeń elektrycznych.	1	1
ćw. 4	Zagrożenia czynnikami chemicznymi i biologicznymi w środowisku pracy.	1	1
ćw. 5	Oświetlenie pomieszczeń i stanowisk pracy.	1	1
ćw. 6	Ocena ryzyka zawodowego na stanowisku pracy.	2	1
ćw. 7	Postępowanie w związku z wypadkami przy pracy i chorobami zawodowymi oraz świadczenia z tego tytułu	2	1
ćw. 8	Ochrona naturalnego środowiska, czynniki szkodliwe w środowisku pracy.	2	1
ćw. 9	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Kodeks Pracy
2	Rączkowski B., BHP w praktyce, ODDK, Gdańsk 2008.
3	Nauka o pracy- bezpieczeństwo, higiena, ergonomia. Pakiet edukacyjny dla uczelni wyższych. Red. Danuta Koradecka, CIOP, Warszawa 2000.
4	Dyrektywy WE, Rozporządzenia i Ustawy

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska- amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Bezpieczeństwo, ergonomia i higiena w środowisku pracy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków Międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak
2	
...	

Cele przedmiotu	
C1	Zaznajomienie studenta z podstawowymi przepisami bhp, zagrożeniami występującymi na stanowisku pracy, organizacją stanowisk pracy zgodnie z wymogami bhp.
C2	Zapoznanie z negatywnymi skutkami używania nieergonomicznych wyrobów oraz przebywania w pracy w warunkach niehigienicznych.
C3	Identyfikowanie źródeł zagrożeń oraz czynników szkodliwych dla zdrowia, uciążliwych i niebezpiecznych występujących w procesie pracy. Nabycie umiejętności właściwego postępowania w sytuacjach wypadków i zagrożeń

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W12	Ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, Frekwencja, Kolokwium.	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	System ochrony pracy w Polsce.	2	1
ćw. 2	Prawa i obowiązki pracodawcy i pracownika w zakresie bhp.	2	1
ćw. 3	Ochrona pracy kobiet, młodocianych i niepełnosprawnych	2	1
ćw. 4	Ergonomia w kształtowaniu warunków pracy.	3	2
ćw. 5	Fizjologia pracy i higieny pracy.	2	1
ćw. 6	Higieniczne warunki pomieszczeń pracy.	2	2
ćw. 7	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	15	9	15	9
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Kodeks Pracy
2	Rączkowski B., BHP w praktyce, ODDK, Gdańsk 2008.
3	Nauka o pracy- bezpieczeństwo, higiena, ergonomia. Pakiet edukacyjny dla uczelni wyższych. Red. Danuta Koradecka, CIOP, Warszawa 2000.
4	Dyrektywy WE, Rozporządzenia i Ustawy

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	Obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii angielskiej/amerykanistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość zagadnień w ramach wybranego tematu pracy
2	Dobra znajomość języka angielskiego

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu metodologii pisania prac naukowych.
C2	Przedstawienie podstawowych wiadomości dotyczących wymogów pisania prac.
C3	Zapoznanie studentów z przykładowymi pracami.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01 K_W07	1. Posiada wiedzę ogólną na temat pisania prac naukowych.
K_W09	3. Ma ogólną wiedzę odnoszącą się do konstruowania prac pisemnych.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01 K_U03 K_U05	1.Student formułuje własne opinie i potrafi je zapisać poprawnym językiem.
K_U01 K_U06 K_U09	2.Ma umiejętności prezentowania swoich poglądów w zakresie ogólnym oraz potrafi analizować konkretne problemy.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01 K_K02	1.Student jest zdolny do redagowania tekstów.
K_K01 K_K03	2.Student posiada zdolności formalne opracowywania pisemnego zagadnień.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja i analiza fragmentów pisanych prac.	Dyskusja i analiza fragmentów pisanych prac.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Omawianie ogólnych zasad pisania prac	2	2
ćw. 2	Zasady formalne pisania prac (cytaty, tworzenie przypisów etc.)	2	1
ćw. 3	Zasady redagowania rozdziałów prac.	3	1
ćw. 4	Zachowanie równowagi objętościowej poszczególnych rozdziałów.	2	1
ćw. 5	Problemy związane z plagiatem.	2	1
ćw. 6	Wybór tematu pracy, uszczegółowienie, różnica pomiędzy tytułem a tematem pracy.	3	1
ćw. 7	Sposoby gromadzenia materiałów do pracy.	2	1
ćw. 8	Tworzenie bibliografii (podział, netografia etc.)	2	2
ćw. 9	Dyskusja nad zawartością rozdziałów.	2	1
ćw. 10	Przykłady prac tematycznych i prac problemowych.	2	1
ćw. 11	Zagadnienia interdyscyplinarne.	2	2
ćw. 12	Dyscyplina pisania pracy.	2	2
ćw. 13	Praca indywidualna oraz zespołowa w czasie redagowania pracy	2	1
ćw. 14	Analiza treści prac dyplomowych	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Seminarium Dyskusja	Seminarium Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Literatura związana z wybranymi tematami prac.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	15	15	15	15

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Socjolingwistyczne podłoże języka angielskiego i jego wariantów
2	Gramatyka opisowa
3	Kultura angielskiego obszaru językowego

Cele przedmiotu	
C1	Przygotowanie absolwenta do samodzielnej pracy badawczej i poszukiwań
C2	Zgłębienie wiedzy i umiejętności w wybranej dziedzinie nauki
C3	Zgłębienie wiedzy i umiejętności w sferze języka formalnego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka specjalności
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz sfery gospodarki, polityki, historii i kultury kraju, którego język jest przedmiotem studiów
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z różnych źródeł
K_U24	Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków, uwzględniając różne opinie i stanowiska
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętności krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych
K_K13	Przestrzega zasad etyki zawodowej, dba o dorobek i tradycje zawodu i wymaga tego od innych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza i ocena krytyczna postępu działań badawczych seminarzystów; obserwacja; weryfikacja i ocena przedstawionych części pracy dyplomowej	Analiza i ocena krytyczna postępu działań badawczych seminarzystów; obserwacja; weryfikacja i ocena przedstawionych części pracy dyplomowej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	Niestacjonarne
ćw. 1	Organizacja i prezentacja materiału rozdziału drugiego	2	2
ćw. 2	Krytyczne omówienie zebranego materiału rozdziału II	2	1
ćw. 3	Krytyczne omówienie zebranego materiału rozdziału II (c.d.)	2	1
ćw. 4	Ocena techniczna rozdziału II: podział na podrozdziały	2	1
ćw. 5	Ocena stopnia realizacji postawionych zadań i założeń (tez)	2	2
ćw. 6	Ocena krytyczna rozdziału II	2	1
ćw. 7	Ocena krytyczna rozdziału II (c.d.)	2	1
ćw. 8	Koherencja pracy dyplomowej	2	1
ćw. 9	Koherencja pracy dyplomowej (c.d.)	2	1
ćw. 10	Omówienie i ocena wypracowanych wniosków	2	1
ćw. 11	Omówienie i ocena wypracowanych wniosków (c.d.)	2	1
ćw. 12	Kształt pracy: wstęp – rozdziały – wnioski	2	1

ćw. 13	Kształt pracy: wstęp – rozdziały – wnioski (c.d.)	2	1
ćw. 14	Weryfikacja programem antyplagiatowym (omówienie)	2	1
ćw. 15	Analiza wykonanych zadań seminaryjnych – zaliczenie	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prezentacja; dyskusja; tablica interaktywna; komputer	Prezentacja; dyskusja; tablica interaktywna; komputer

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	Niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	410	422	410	422
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	450	450	450	450
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	15	15		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			15	15

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Ogonowska, A. (red.). (2013). <i>Wyszukiwanie materiałów do prac licencjackich i magisterskich</i> . Warszawa: Centrum Europejskiego Uniwersytetu Warszawskiego (wydanie internetowe PDF)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Poezja i nowela amerykańska	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: American poetry and short story		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie B2
2	Znajomość podstawowych zagadnień literaturoznawczych i analizy tekstu literackiego

Cele przedmiotu	
C1	Przekazanie wiedzy na temat amerykańskiej poezji i opowiadań od końca XIX wieku do współczesności

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W06	Zna terminologię potrzebną do analizy utworu literackiego
K_W07	Zna kontekst historyczny powstania omawianych utworów literackich
K_W11	Ma wiedzę na temat współczesnej literatury amerykańskiej
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01	Umie wyszukiwać oraz stosować informacje z zakresu literaturoznawstwa
K_U02 K_U05 K_U23 K_U24	Potrafi stosować terminologię z zakresu literaturoznawstwa i przeprowadzić analizę utworu poetyckiego/opowiadania
K_U39	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić poziom swojej wiedzy.
K_K06	Zapoznawszy się z twórczością autorów różnych ras, wykazuje wrażliwość społeczną na problemy różnic etnicznych oraz formy dyskryminacji.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność na zajęciach, przygotowanie prezentacji, końcowy egzamin (ustny)	Aktywność na zajęciach, przygotowanie prezentacji, końcowy egzamin (ustny)

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Groteska, makabra, wojna secesyjna w literaturze – wybrane opowiadania A. Bierce'a	2	1
ćw. 2	Poezja e.e. cummingsa i W.C. Williamsa	2	2
ćw. 3	Obraz amerykańskiego południa - A Rose for Emily W. Faulkner	2	1
ćw. 4	Złudna prostota - <i>Snows of Kilinamjaro, Clean, Well-Lighted Place</i> E. Hemingway. Wpływ Hemingwaya na innych autorów.	4	2
ćw. 5	Raymond Carver <i>Cathedral, Why Don't You Dance</i>	4	2
ćw. 6	Poezja Roberta Frosta	2	1
ćw. 7	Południowy Gotyk- <i>Good Country People, A Good Man Is Hard To Find</i> Flannery O'Connor	4	2
ćw. 8	Kryzys społeczeństwa amerykańskiego w <i>Stalking Joyce Carol Oates</i>	2	1
ćw. 9	Makabreska - <i>The Lottery</i> Shirley Jackson	2	
ćw. 10	Poezja Sylvii Plath	2	2
ćw. 11	Poezja Charlesa Simica, Williama Stafforda, Raymonda Carvera	2	2
ćw. 12	Głos mniejszości - Jamaica Kincaid <i>Girl</i>	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja, prezentacja multimedialna	Dyskusja, prezentacja multimedialna

Obciążenie pracą studenta	
	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze				
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	2	5	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	40	25	40
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	<i>The Cambridge Introduction to the American Short Story</i> M. Scofield (2006) Cambridge Univeristy Press
2	<i>The Norton Anthology of American Literature</i> ed. Nina Baym et al. (2006) W.W. Norton & Company

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykańistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Podstawy zarządzania w organizacji	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Fundamentals of organization management		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości z zakresu kodeksu pracy
2	Umiejętność pracy zespołowej
...	

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu podstaw zarządzania w organizacjach, omówienie pracy menedżera na poszczególnych szczeblach, procesu decyzyjnego oraz planowania.
C2	Przedstawienie podstawowych problemów związanych z zarządzaniem zasobami ludzkim w organizacji, utrzymywaniem tych zasobów, motywowaniem, organizowaniem i kontrolowaniem.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowym obiegiem dokumentów w organizacji, szczególnie przy zatrudnianiu, zwalnianiu, awansowaniu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W14	Ma podstawową wiedzę o współczesnych organizacjach oraz wiedzę z zakresu podstaw zarządzania w organizacji
K_W15	Zna podstawową terminologię z zakresu działalności współczesnych organizacji
W zakresie umiejętności:	
K_U06	Umie analizować informacje z zakresu zarządzania zasobami ludzkimi w małej organizacji
K_U07	Posiada podstawowe umiejętności organizacyjne pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych podczas zarządzania w małej organizacji
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Organizacja, pojęcie, typy organizacji i ich rodzaje	2	2
ćw. 2	Zasoby organizacji, funkcje zarządzania	2	1
ćw. 3	Ćwiczenia projektowe, film	3	1
ćw. 4	Typy role i umiejętności menedżerów	2	1
ćw. 5	Kierowanie, organizowanie, przywództwo	2	1
ćw. 6	Ćwiczenia projektowe, film	3	1
ćw. 7	Planowanie, kontrolowanie, motywowanie	2	1
ćw. 8	CV, list motywacyjny, rozmowa kwalifikacyjna	2	2
ćw. 9	Ćwiczenia projektowe, film	2	1
ćw. 10	Nabór do organizacji	2	1
ćw. 11	Zarządzanie zasobami ludzkimi	2	2
ćw. 12	Utrzymywanie zasobów ludzkich	2	2
ćw. 13	Ćwiczenia projektowe, film	2	1
ćw. 14	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja
---	---

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Kodeks pracy
2	Griffin R. W., Podstawy zarządzania organizacjami, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2007
3	Koźmiński A. K., Piotrowski W., Zarządzanie. Teoria i praktyka, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Sztuka amerykańska	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: American Art		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie odpowiadającym standardom C1, podstawowe znajomości z zakresu kultury i sztuki, ogólna wiedza pozwalająca na zrozumienie zjawisk i procesów zachodzących w dziejach kultury i sztuki.

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie ugruntowanej wiedzy z zakresu najważniejszych wytworów oraz nurtów sztuki amerykańskiej
C2	Rozwinięcie podstawowych kompetencji społecznych takich jak uczestniczenie w życiu kulturalnym, zdolności oceny jakości wytworów sztuki, kształtowanie wrażliwości estetycznej oraz wzbudzenie potrzeby śledzenia w mediach wydarzeń kulturalnych związanych ze sztuką dawną i współczesną
C3	Ukształtowanie umiejętności korzystania z metod i narzędzi badawczych niezbędnych do analizy i interpretacji zjawisk zachodzących w sztuce amerykańskiej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W34	Student posiada szczegółową wiedzę na temat rozwoju sztuki amerykańskiej, rozpoznaje fakty i idee artystyczne oraz potrafi kojarzyć je z najważniejszymi nurtami sztuki amerykańskiej
K_W11	Student posiada szeroką wiedzę na temat współczesnych wytworów sztuki Stanów Zjednoczonych
W zakresie umiejętności:	
K_U22	Student potrafi rozpoznawać kierunki i zagadnienia w sztuce amerykańskiej, uogólniać i kojarzyć fakty i idee artystyczne w kontekście całości rozwoju kultury amerykańskiej
K_U40	Student uczestniczy w życiu społeczno-kulturalnym, korzystając z różnych mediów
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K09	Student posiada zdolność oceny jakości dzieł w kategoriach ich znaczenia dla rozwoju sztuki amerykańskiej
K_K14	Potrafi stosować nabytą wiedzę w wielu kontekstach pozaartystycznych – rozpoznawać związki między praktykami artystycznymi a pokrewnymi im zjawiskami z dziedzin amerykańskiej literatury, muzyki, teatru

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prezentacje 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prezentacje

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Sztuki piękne okresu federalnego (1776-1830)	2	1
ćw. 2	The Civil War in American Art. (Winslow Homer, Eastman Johnson, Frederic Church, Stanford Gifford) Wojna Secesyjna w sztuce	4	2
ćw. 3	Sztuki piękne ery jacksonskiej (1830-60)	4	2
ćw. 4	Wiek połączony (1860-900)	2	2
ćw. 5	American Neoclassical Architecture : Neoklasycyzm w architekturze Ameryki	2	1
ćw. 6	Kultura modernizmu: początki kina	2	2
ćw. 7	Native American artists -presentations: Rdzenni Amerykanie – sztuka i artyści - prezentacje	2	1
ćw. 8	Kolokwium	2	1
ćw. 9	Contemporary art.: Sztuka współczesna - presentations	2	2
ćw. 10	African-American art.: Sztuka Afroamerykanów	2	1
ćw. 11	Most famous American female artists and their masterpieces Najsłynniejsze artystki Ameryki i ich dzieła	2	1
ćw. 12	American theatre: the greatest plays of the 20th Century	2	1

	Teatr amerykański: największe sztuki XX w		
ćw. 13	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza wybranych dzieł z dyskusją - referat - teksty drukowane, podręczniki - prezentacja multimedialna - metoda ćwiczeniowo-praktyczna 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza wybranych dzieł z dyskusją - referat - teksty drukowane, podręczniki do nauki - prezentacja multimedialna - metoda ćwiczeniowo-praktyczna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Gołębiowski, M.(2004) <i>Dzieje Kultury Stanów Zjednoczonych</i> : PWN
2	Clifton, D.(2000) <i>America's Century</i> : Dorling Kindersley
3	Lester, P.(1995) <i>The Biographical Directory of Native American Painters</i> .Norman:University of Oklahoma Press
4	Patton, S (1998) <i>African-American Art</i> . Oxford University Press
5	Garrard, M (1995) <i>The Power of Feminist Art</i> .New York
6	Doezema, M.(1998) <i>Reading American Art</i> .New Haven:Yale University Press
7	<i>American Theatre</i> , U.S. Department of State (czasopismo)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska/amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: System polityczny i prawny USA	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: American Law and Government		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
wykłady	30	18	3	3	3	3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu amerykańskiej kultury i społeczeństwa

Cele przedmiotu	
C1	Celem kursu jest zapoznanie studenta z tematyką dotyczącą amerykańskiej polityki, historii i prawa w ujęciu interdyscyplinarnym
C2	Zapoznanie studenta z podstawową terminologią i głównymi teoriami oraz metodologią badań politycznych i prawnych
C3	Kształtowanie umiejętności analizowania oraz interpretowania różnorodnych tekstów źródłowych z dziedziny polityki i prawa amerykańskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W09	Ma ugruntowaną wiedzę odnoszącą się do systemu polityczno-prawnego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury USA
K_W28_An	Ma podstawową wiedzę o specyfice administracyjnej, politycznej, prawnej i gospodarczej krajów anglojęzycznych
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gospodarki, polityki, historii i kultury oraz społeczeństwa USA
K_U19_An	Analizuje relacje z dziedziny polityki, prawa, gospodarki i kultury zachodzące w społeczeństwie amerykańskim
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu społeczno-politycznym, gospodarczym i kulturalnym kraju studiowanej specjalności
K_K08_An	Jest świadomy różnic kulturowych, politycznych i prawnych istniejących pomiędzy krajami angielskiego obszaru kulturowego.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych	Prace pisemne Prezentacje multimedialne Obecność na co najmniej 80% zajęć Ocenianie podsumowujące Kolokwium końcowe Ewaluacja prezentacji multimedialnych

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
w. 1	Wstęp: Ramy ustrojowe władzy amerykańskiej	6	4
w. 2	Polityka a obywatele amerykańscy	2	1
w. 3	Instytucje rządowe	2	1
w. 4	Prawa obywatelskie	2	1
w. 5	Polityka publiczna	2	1
w. 6	System prawny: wprowadzenie	2	1
w. 7	System prawny struktura 1	2	1
w. 8	System prawny struktura 2	2	1
w. 9	Analiza wybranych dokumentów źródłowych z dziedziny prawa i polityki 1	2	1
w. 10	Analiza wybranych dokumentów źródłowych z dziedziny prawa i polityk 2	4	2
w. 11	Esej/test końcowy	4	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

<p>Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna</p>	<p>Ćwiczenia przedmiotowe i omawianie zagadnień teoretycznych Dyskusja dydaktyczna i burza mózgów Praca w parach i w grupach Prezentacje multimedialne ppt, tablica interaktywna</p>
---	---

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	50	62	50	62
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	90	90	90	90
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			3	3

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Volkomer, W, E., <i>American Government</i> , Pearson, New York, 2011
2	Mauk, D.,Oakland, O.,eds., <i>American Civilization An Introduction</i> , Routledge, London and New York, 2009
3	Datesman, M.K., Crandall, J.,Kearby, E. N., <i>American Ways. An Introduction to American Culture</i> , Pearson Education Inc, New York, 2005.
4	O'Callaghan, B., <i>An Illustrated History of the USA</i> , Pearson Education Ltd.: Harlow Essex, 2004

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Angielska / amerykanistyka

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Współczesna Ameryka: kultura-polityka-język	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Modern America: culture-politics-language		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość języka angielskiego na poziomie odpowiadającym standardom C1, podstawowe znajomości z zakresu kultury, ogólna wiedza pozwalająca na zrozumienie zjawisk i procesów zachodzących w dziejach kultury

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie ugruntowanej wiedzy z zakresu najważniejszych wytworów kultury amerykańskiej
C2	Rozwinięcie podstawowych kompetencji społecznych takich jak uczestniczenie w życiu kulturalnym, zdolności oceny jakości wytworów kultury, kształtowanie wrażliwości estetycznej oraz wzbudzenie potrzeby śledzenia w mediach wydarzeń kulturalnych
C3	Ukształtowanie umiejętności korzystania z metod i narzędzi badawczych niezbędnych do analizy i interpretacji zjawisk zachodzących w kulturze amerykańskiej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W10	Student posiada zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym USA
K_W11	Student posiada szeroką wiedzę na temat współczesnych wytworów kultury Stanów Zjednoczonych
W zakresie umiejętności:	
K_U38	Student potrafi przygotować samodzielnie lub w zespole analizę procesów społecznych, politycznych i kulturowych zachodzących w społeczeństwach amerykańskich
K_U40	Student uczestniczy w życiu społeczno-kulturalnym, korzystając z różnych mediów
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Student potrafi dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w życiu kulturalnym USA
K_K06	Student wykazuje wrażliwość społeczną na problemy różnic etnicznych, rasowych i wszelkie formy dyskryminacji
K_K07	Student wykazuje kompetencję społeczną taką jak otwartość na odmienność kulturową, pozwalającą na funkcjonowanie w realiach kulturowych świata

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prezentacje 	<ul style="list-style-type: none"> - aktywność podczas zajęć - frekwencja - kolokwium - przygotowanie do zajęć - prezentacje

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	American Dream -mit amerykańskiego marzenia we współczesnej kulturze	2	1
Ćw2	Historia i teraźniejszość bilateralnych stosunków Polska-USA	4	2
ćw. 3	Język i kultura Afroamerykanów	2	2
ćw. 4	Indianie -ich historia i wpływ na kulturę USA	2	2
ćw. 5	Współczesne partie polityczne USA - prezentacje	2	1
ćw. 6	Konstytucja USA	2	2
ćw. 7	System kształcenia w Stanach Zjednoczonych	2	1
ćw. 8	Kolokwium	2	1
ćw. 9	Najważniejsze święta państwowe i religijne w USA	4	2
ćw. 10	Polityka monetarna USA	2	1
ćw. 11	Rola współczesnych mediów w kontekście wyborów powszechnych w USA	2	1
ćw. 12	Stereotyp Amerykanina - prezentacje	2	1
ćw. 13	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
<ul style="list-style-type: none"> - analiza wybranych dzieł z dyskusją - referat - teksty drukowane, podręczniki - prezentacja multimedialna - metoda ćwiczeniowo-praktyczna 	<ul style="list-style-type: none"> - analiza wybranych dzieł z dyskusją - referat - teksty drukowane, podręczniki do nauki - prezentacja multimedialna - metoda ćwiczeniowo-praktyczna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Summaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Fiedler, E.(1990) <i>America in Close-Up</i> . Longman
2	Murphy,P.(1993) <i>Introducing the USA</i> . Longman
3	Tersky, M.(2001) <i>The U.S.A. Customs and Traditions</i> : Pearson Education
4	Blanchard, K.(2001) <i>American Roots. Reading on U.S. Cultural History</i> : Pearson Education
5	Goddard, J.(2005) <i>Contemporary America</i> : Polgrave Macmillan
6	Gołębiowski, M.(2004) <i>Dzieje kultury Stanów Zjednoczonych</i> : PWN

SYLABUSY

FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA
TRANSLATORYCZNA
JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego - fonetyka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian - Phonetics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
2	Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie nawyków prawidłowej wymowy, opanowanie akcentuacji i rytmiki języka rosyjskiego.
C2	Doskonalenie umiejętności czytania; ćwiczenia w rozumieniu tekstu ze słuchu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	1. Student posiada wiedzę na temat zasad wymowy samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej oraz zasad redukcji.
K_W03	2. Student ma wiedzę na temat typów intonacyjnych w języku rosyjskim.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U27	1. Student potrafi tworzyć wypowiedzi ustne poprawne pod względem fonetycznym, posiada umiejętność poprawnego czytania w języku rosyjskim.
K_U39	2. Student rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności poprzez korzystanie z nośników audio, dzięki czemu potrafi je wykorzystać w różnorodnych działaniach na gruncie zawodowym.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1. Student potrafi krytycznie ocenić poziom swojej wiedzy z zakresu podstaw fonetyki języka rosyjskiego.
K_K03	2. Student rozumie potrzebę doskonalenia własnych umiejętności, potrafi wykorzystać teorię w praktycznym użyciu języka.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność na zajęciach – oceny cząstkowe z wypowiedzi, frekwencja, egzamin końcowy w formie ustnej	Aktywność na zajęciach – oceny cząstkowe z wypowiedzi, frekwencja, egzamin końcowy w formie ustnej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	<i>Alfabet rosyjski - wymowa głosek</i>	5	4
Ćw.2	<i>Akcent wyrazowy w j. rosyjskim</i>	2	1
Ćw.3	<i>Wymowa samogłosek w pozycji akcentowanej</i>	2	1
Ćw.4	Wymowa samogłosek w pozycji nieakcentowanej	2	1
Ćw.5	Wymowa samogłosek po ж, ш	2	1
Ćw.6	Wymowa samogłosek po ч, щ	2	1
Ćw.7	Wymowa spółgłosek ж, ш, ц, ч, щ	2	1
Ćw.8	Wymowa spółgłosek л, л'	2	1
Ćw.9	Wymowa grup spółgłoskowych typu сш, зш, сж, зж, сч, зч	1	1
Ćw10	Płynna wymowa wyrażen typu: <i>брат Ивана</i>	1	1
Ćw11	Intonacja (ИК-1, ИК-2, ИК-3, ИК-4, ИК-5)	3	2
Ćw12	Wymowa i intonacja tekstów poetyckich i prozatorskich, monologów i dialogów – czytanie oraz deklamowanie tekstów, śpiewanie piosenek	6	3
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia audytorijne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe	Ćwiczenia audytorijne: praca w grupach, gry symulacyjne, odtwarzanie tekstów, metoda audiolingwalna Teksty drukowane, nagrania dźwiękowe

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Bitehtina N. B., Klimova V. N., Tihonova N. A., Frolkina L. V., <i>По-русски – без акцента, Фонетический практикум, Часть 1, Часть 2</i> , Москва 2005. (dostęp w Katedrze Sławistyki)
2	Grzybowski S., <i>Podstawowe wiadomości z fonetyki rosyjskiej</i> , Piła 2006.
3	Hobzova I., <i>Практические упражнения по фонетике русского языка</i> , https://is.muni.cz/do/ped/kat/KRus/fonetika/index.html (dostęp 03.08.2022)
4	Marciszewska M., Sładkiewicz Ż., <i>Ćwiczenia z fonetyki języka rosyjskiego dla początkujących</i> , Gdańsk, Sopot 2014.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – czytanie i pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian – Reading and Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
2	Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności poprawnego formułowania wypowiedzi w formie pisemnej (odtworzenie, streszczenie, rozbudowywanie tekstów, redagowanie tekstów twórczych i użytkowych).
C2	Wypracowanie i utrwalanie nawyków poprawnej ortografii i interpunkcji.
C3	Wypracowanie umiejętności rozróżniania stylów funkcjonalnych języka i prawidłowego stosowania

zasobów stylistycznych języka.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	1. Student posiada wiedzę dotyczącą zagadnień tematycznych omawianych na zajęciach. Zna podstawowe zasady ortografii rosyjskiej. Wzbogaca słownictwo. Ma wiedzę na temat redagowania różnych form wypowiedzi pisemnej oraz pracy z tekstem.
K_W04	2. Student ma świadomość kompleksowej natury języka rosyjskiego i złożoności jego struktur oraz ich znaczenia w komunikacji międzyludzkiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U29	1. Student potrafi pracować z tekstem oraz konstruować spójne i harmonijne, różnorodne stylistycznie i gatunkowo wypowiedzi pisemne adekwatne do poziomu poprawne w każdym aspekcie językowym.
K_U01 K_U09	2. Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł. Potrafi zastosować wiedzę o języku, kulturze, realiach Rosji do generowania różnorodnych pod względem treści i formy wypowiedzi pisemnych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	1. Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi korzystać z różnorodnych źródeł wiedzy oraz metod uczenia się.
K_K01	2. Student potrafi krytycznie ocenić poziom swoich kompetencji językowych w tworzeniu tekstów.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Oceny z prac cząstkowych w formie pisemnej (domowe i kontrolne), frekwencja i aktywność na zajęciach	Oceny z prac cząstkowych w formie pisemnej (domowe i kontrolne), frekwencja i aktywność na zajęciach

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Zawieranie znajomości	6	3
Ćw.2	Charakterystyka człowieka – wygląd zewnętrzny	6	4
Ćw.3	Charakterystyka człowieka – charakter	6	4
Ćw.4	Rodzina, relacje z innymi (przyjaźń, miłość)	6	4
Ćw.5	Ćwiczenia ortograficzne	6	3
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; praca z tekstem, poprawianie tekstów, konsultacje, wyjaśnienia, prace pisemne (dyktanda, streszczanie, rozbudowywanie tekstów, redagowanie tekstów własnych, wypełnianie formularzy np.)	Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; praca z tekstem, poprawianie tekstów, konsultacje, wyjaśnienia, prace pisemne (dyktanda, streszczanie, rozbudowywanie tekstów, redagowanie tekstów własnych, wypełnianie formularzy np.)

Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne	Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dziewanowska D., <i>Ćwiczenia z ortografii rosyjskiej</i> , WSiP, Warszawa 1999 (dostęp w Katedrze Sławistyki)
2	Gołubiewa A., Czeczuga W., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , PWN, Warszawa 2014.
3	Fidyk M., Skup-Stundis T., <i>Nowe repetytorium z języka rosyjskiego</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2000.
4	Pado A., <i>Уcnex</i> , WSiP, Warszawa 2002 (dostęp w Katedrze Sławistyki)
5	Tatarchyk O., <i>Как паз Podręcznik. Język rosyjski. Szkoła ponadpodstawowa</i> , WSiP, 2019.
6	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому. Język rosyjski. Podręcznik. Liceum i technikum</i> , PWN 2019.
7	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM / poziom podstawowy

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian - Lexis and Conversation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	60	36	3	3	3	3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
2	Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia wypowiedzi w sytuacjach komunikacyjnych.
C2	Zapoznanie z zasobami leksykalnymi języka rosyjskiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
W zakresie wiedzy:			
K_W01	1. Student posiada wiedzę szczegółową dotyczącą zagadnień tematycznych omawianych na zajęciach.		
K_W03	2. Student rozumie wypowiedzi rosyjskie, dostrzega złożoność struktur języka rosyjskiego i ich znaczenie w komunikacji międzyludzkiej.		
W zakresie umiejętności:			
K_U01	1. Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów.		
K_U25 K_U28	2. Student potrafi poprawnie stosować odpowiednią leksykę w wypowiedziach pisemnych i ustnych.		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	1. Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi krytycznie ocenić poziom swojej wiedzy, potrafi korzystać z różnorodnych źródeł wiedzy oraz metod uczenia się.		
K_K07	2. Student pracuje w grupie, jest otwarty w relacjach międzyludzkich. Dostrzega potrzebę komunikowania się z przedstawicielami innych narodowości.		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach		Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Wprowadzenie alfabetu	10	10
Ćw.2	Zawieranie znajomości	10	5
Ćw.3	Charakterystyka człowieka – wygląd zewnętrzny	10	5
Ćw.4	Charakterystyka człowieka - charakter	10	5
Ćw.5	Rodzina	10	5
Ćw.6	Relacje z innymi (przyjaźń, miłość)	10	6
Suma godzin:		60	36
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne		Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne	
Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	60	36	60 36

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	14	10	14
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	20	40	20	40
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	90	90	90	90
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			3	3

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chlebda B., Danecka I., Milutina T., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego dla studentów I roku filologii rosyjskiej</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2007.
2	Dąbrowska H., Zybert M., <i>Новые встречи. Язык rosyjski: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2013.
3	Gołubiewa A., Czeczuga W., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , PWN, Warszawa 2014.
4	Fidyk M., Skup-Stundis T., <i>Nowe repetytorium z języka rosyjskiego</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2000.
5	Pado A., <i>Ucnex</i> , WSiP, Warszawa 2002 (dostęp w Katedrze Slawistyki)
6	Rieger J., Rieger E., <i>Słownik tematyczny rosyjsko-polski</i> , Wiedza Powszechna, Warszawa 2003.
7	Tatarchyk O., <i>Как раз Podręcznik. Język rosyjski. Szkoła ponadpodstawowa</i> , WSiP, 2019.
8	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому. Język rosyjski. Podręcznik. Liceum i technikum</i> , PWN 2019.
9	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
I JĘZYK UKRAIŃSKI / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja (poziom zaawansowany)	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian - Lexis and Conversation	

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii		
Katedra	Sławistyki		
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne		studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	60	36	3	3	3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Zna język rosyjski na poziomie bazowym lub wyższym.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia wypowiedzi w rozmaitych sytuacjach komunikacyjnych.
C2	Poszerzanie zasobów leksykalnych języka rosyjskiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Ma zaawansowaną wiedzę w zakresie systemu leksykalnego języka rosyjskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy
K_U28	Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i w działaniach praktycznych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	
Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach	

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Zawieranie znajomości	10
Ćw. 2	Charakterystyka człowieka – wygląd zewnętrzny	10
Ćw. 3	Charakterystyka człowieka – cechy charakteru	15
Ćw. 4	Rodzina	15
Ćw. 5	Relacje z innymi (miłość, przyjaźń)	10
Suma godzin:		60

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne)	
Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne	

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	60	36	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	14	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć egzamin, kolokwium, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	20	40	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	90	90	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Махнач А., <i>Из первых уст. Русский язык для среднего уровня</i> , Warszawa 2011.
2	Родимкина А., Ландсман Н., <i>Россия: день сегодняшний. Тексты и упражнения</i> , Warszawa 2008.
3	Головко О.В., <i>Вперёд. Пособие по русской разговорной речи</i> , Москва 2009.
4	Gołubiewa A., Czeczuga W., Węclawiak P., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , Warszawa 2012.
5	Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Kompendium tematyczno-leksykalne 1</i> , Poznań 2007.
	Materiały własne prowadzącego zajęcia

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – gramatyka praktyczna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian-Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia form gramatycznych i ich zastosowania w określonych sytuacjach komunikacyjnych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Ma wiedzę w zakresie systemu gramatycznego języka rosyjskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Ma umiejętności językowe w zakresie gramatyki polskiej i rosyjskiej, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka specjalności
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Rzeczownik - I deklinacja.	2	2
Ćw. 2	Rzeczownik - I deklinacja cd.	2	2
Ćw. 3	Rzeczownik - II deklinacja – r. męski na spółgłoskę twardą	2	2
Ćw. 4	Rzeczownik - II deklinacja – r. męski na spółgłoskę miękką	2	1
Ćw. 5	Rzeczownik - II deklinacja – r. nijaki	2	1
Ćw. 6	Rzeczownik - II deklinacja – narzędnik rzeczowników na spółgłoski szumiące	2	1
Ćw. 7	Rzeczownik - II deklinacja – dopełniacz i miejscownik na –y –ю	2	1
Ćw. 8	Rzeczownik - II deklinacja - rzeczowniki typu: брат, муж	2	1
Ćw. 9	Rzeczownik - II deklinacja - rzeczowniki typu: теленок	2	1
Ćw. 10	Rzeczownik - II deklinacja - rzeczowniki typu: болгарин, грузин, крестьянин	2	1
Ćw. 11	Rzeczownik - II deklinacja - dyferencjacja znaczenia w zależności od końcówki l. mn.	2	1
Ćw. 12	Rzeczownik - III deklinacja. Kolokwium	2	1
Ćw. 13	Rzeczownik - III deklinacja.	2	1
Ćw. 14	Rzeczowniki r. n. na „-мя”.	2	1
Ćw. 15	Rzeczowniki nieodmienne, skrótowce.	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Ćwiczenia pisemne – testy Objaśnienie Praca z tablicami gramatycznymi, podręcznikami i słownikami	Ćwiczenia pisemne – testy Objaśnienie Praca z tablicami gramatycznymi, podręcznikami i słownikami
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	2	5	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	40	25	40
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dorota Chuchmacz, Helena Ossowska, Вот грамматика!, Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2010.
2	Dorota Dziwanowska, Грамматика без проблем, WSiP, Warszawa 2005.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Warsztat tłumacza i teoria przekładu	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translator's workshop and translation theory	

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	1	1	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Otwartość na pogłębianie własnej wiedzy w zakresie leksyki, gramatyki i stylistyki języka polskiego, rosyjskiego i ukraińskiego w celu wykorzystania jej w pracy tłumacza.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami i związanymi z teorią i praktyką tłumaczeniową oraz narzędziami pracy tłumacza.
C2	Dążenie do świadomego stosowania przez studentów strategii i technik przekładowych w tłumaczenie różnych typów tekstów (prasowych, użytkowych, literackich).

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W31	Zna warsztat i uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie.
K_W32	Zna współczesne teorie przekładu, pozwalające na zastosowania praktyczne w tłumaczeniach (w tym literackich i filmowych).
W zakresie umiejętności:	
K_U32	Rozróżnia podstawowe pojęcia, kierunki i koncepcje związane z przekładoznawstwem
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K04	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	
Obecność, aktywny udział w zajęciach, kolokwia śródsesemestralne	

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Status, rola i zadania tłumacza we współczesnym świecie. Predyspozycje i kwalifikacje tłumacza. Kompetencje tłumacza: swoboda i odpowiedzialność.	2
Ćw. 2	Funkcjonalne teorie przekładu. Główne problemy teorii przekładu.	2
Ćw. 3	Podstawowe pojęcia: przekład, tłumaczenie, oryginał; Typy przekładu; Typy tekstów.	2
Ćw. 4	Tłumaczenie jako proces komunikacji międzyjęzykowej.	2
Ćw. 5	Tłumaczenie jako proces i produkt. Strategie i techniki tłumaczeniowe. Fazy tłumaczenia. Trudności w pracy tłumacza.	2
Ćw. 6	Sytuacja komunikacyjna przekładu i jej wpływ na tłumaczenie.	2
Ćw. 7	Kolokwium.	2
Ćw. 8	Narzędzia w pracy tłumacza: słowniki, bazy terminologiczne, wyszukiwarki internetowe, narzędzia CAT, programy wspomagające tłumaczenia itp.	2
Ćw. 9	Pojęcie ekwiwalencji, poziomy ekwiwalencji. Fałszywi przyjaciele tłumacza.	2

Ćw. 10	Nieprzetłumaczalność i sposoby jej pokonania.	2
Ćw. 11	Bariera etnolingwistyczna; Nazwy realiów; Adaptacja, egzotyzacja; Relatywność.	2
Ćw. 12	Tłumaczenie kolokacji, idiomów, neologizmów, archaizmów.	2
Ćw. 13	Specyfika tłumaczenia tekstów specjalistycznych, literackich, audiowizualnych.	2
Ćw. 14	Kryteria dobrego przekładu. Ocena jakości przekładu.	2
Ćw. 15	Podsumowanie materiału.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	
Dyskusja dydaktyczna. Wykład konwersatoryjny. Wykład z prezentacją multimedialną. Referat Praca w grupach Analiza i korekta zadań. Komputer i projektor, materiały drukowane	

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, przygotowanie referatu, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dąbska-Prokop U., <i>Nowa encyklopedia przekładoznawstwa</i> . Kielce 2010.
2	<i>Współczesne teorie przekładu. Antologia</i> . Red. P. Bukowski, M. Heydel, Kraków 2009.
3	Lipiński K., <i>Vademecum tłumacza</i> , Kraków 2006.

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

4	Tabakowska E., <i>Tłumacząc się z tłumaczenia</i> , Znak 2009.
----------	--

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka praktyczna języka polskiego z kulturą języka	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical grammar of the Polish language with the culture of linguaculture	

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	2	2	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Umie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności korzystając z różnych źródeł.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie ze strukturą gramatyczną języka polskiego, terminologią gramatyczną oraz podstawowymi pojęciami kultury języka, rejestrami i odmianami języka, a także właściwymi dla nich środkami językowymi.
C2	Kształtowanie świadomości językowej studentów, pogłębienie ich wrażliwości na poprawność gramatyczną i stylistyczną tekstów cudzych i własnych.
C3	Opanowanie umiejętności i wypracowanie nawyku korzystania ze słowników, poradników językowych itp.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W05	Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień z zakresu stylistyki i kultury języka specjalności, a także języka polskiego
K_W25	Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień gramatycznych i kultury języka polskiego
K_W26	Zna stylistyczne odmiany języka polskiego i języka specjalności oraz strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych
W zakresie umiejętności:	
K_U16	Potrafi stosować w praktyce zasady gramatyczne i stylistyczne języka polskiego
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie gramatyki i kultury języka polskiego w działaniach zawodowych o charakterze międzynarodowym, w tym w pracy tłumacza

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się
studia stacjonarne
obecność, aktywny udział w zajęciach, ćwiczenia praktyczne, kolokwia śródsesemestralne

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Wymowa i akcent w języku polskim. Podstawowe pojęcia z zakresu wiedzy o języku. Budowa wyrazu – pojęcia: rdzeń i afiksy, temat i końcówka.	2
Ćw. 2	Słowotwórstwo – wyraz motywujący i motywowany, podstawa słowotwórcza i formant, typ słowotwórczy, kategoria słowotwórcza. Sposoby tworzenia wybranych kategorii słowotwórczych w języku polskim. Najbardziej produktywne sposoby słowotwórcze. Błędy słowotwórcze.	2
Ćw. 3	Podstawowe pojęcia leksykologii i frazeologii. Poprawność leksykalna. Mechanizm powstawania błędów frazeologicznych.	2
Ćw. 4	Zasoby leksykalne języka polskiego. Pojęcie konotacji. Wyrazy neutralne i nacechowane stylistycznie. Poprawność ich użycia.	2
Ćw. 5	Części mowy i ich klasyfikacja. Podstawowe pojęcia morfologii.	2

Ćw. 6	Rzeczownik – grupy leksykalno-gramatyczne, kategorie gramatyczne rzeczownika, rzeczowniki nieodmienne, rzeczowniki dwurodzajowe. Deklinacje rzeczownika w języku polskim. Fleksja wybranych rzeczowników (regionalne i błędne formy rodzajowe, końcówki oboczne, rzeczowniki nieodmienne i o niepełnej odmianie).	2
Ćw. 7	Przymiotnik – typy, kategorie gramatyczne, odmiana, stopniowanie, formy męskoosobowe.	2
Ćw. 8	Zaimek – typy, odmiany. Użycie zaimków nieokreślonych, przeczących, formy męskoosobowe zaimków.	2
Ćw. 9	Liczebnik – typy, odmiana, zakres użycia liczebników zbiorowych, składnia liczebników głównych, porządkowych, ułamkowych, zbiorowych i złożonych.	2
Ćw. 10	Czasownik – kategoria aspektu, strony, czasowniki przechodnie, czasowniki zwrotne, kategoria czasu, znaczenia czasu teraźniejszego, kategoria trybu – tworzenie i znaczenie form.	2
Ćw. 11	Czasownik – kategoria osoby, czasownikowe formy bezosobowe, czasowniki modalne, koniugacje czasownika (dwa wzorce koniugacyjne, wahania i błędy w zakresie użycia form czasownikowych).	2
Ćw. 12	Przysłówek. Wyrazy kategorii stanu.	2
Ćw. 13	Imiesłowy przymiotnikowe i przysłówkowe.	2
Ćw. 14	Niesamodzielne części mowy.	2
Ćw. 15	Rozbiór gramatyczny – ćwiczenia.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Dyskusja dydaktyczna.

Wykład konwersatoryjny.

Referat

Praca w grupach

Analiza i korekta zadań.

Komputer i projektor, podręczniki, materiały drukowane

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	

Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	A. Nagórko, <i>Zarys gramatyki polskiej</i> , Warszawa 1997 lub inne.
2	Markowski A., <i>Kultura języka polskiego. Teoria. Zagadnienia leksykalne</i> , Warszawa 2005.
3	Karpowicz T., <i>Kultura języka polskiego. Wymowa, ortografia, interpunkcja</i> , Warszawa 2009.
4	Jadacka H., <i>Kultura języka polskiego. Fleksja, słowotwórstwo, składnia</i> , Warszawa 2009.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wstęp do praktyk	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiadanie podstawowej wiedzy w zakresie organizacji i zarządzania w jednostkach oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.
2	Znajomość podstawowych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Cele przedmiotu	
C1	Przygotowanie do praktyki śródsemestralnej, wybór miejsca odbywania praktyki.
C2	Zapoznanie z dokumentacją obowiązującą podczas praktyk.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	1. Student posiada wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy.
K_W13	2. Student ma wiedzę na temat grup zawodowych, z którymi może podejmować praktyczne działania zawodowe podczas praktyk.
W zakresie umiejętności:	
K_U09	1. Student potrafi pozyskiwać z różnych źródeł oraz analizować informacje przydatne podczas praktyki zawodowej.
K_U39	2. Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę doskonalenia swojego warsztatu zawodowego.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K07	1. Wykazuje kompetencje społeczne takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych.
K_K11	2. Student posiada umiejętności organizacyjne pozwalające mu na podjęcie praktyk zawodowych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność na zajęciach, opis miejsca odbywania praktyki, porozumienie w sprawie praktyk	Aktywność na zajęciach, opis miejsca odbywania praktyki, porozumienie w sprawie praktyk

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	<i>Omówienie warunków przystąpienia studenta do zajęć praktycznych, zasad bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy oraz terminów realizacji praktyki.</i>	2	2
Ćw.2	<i>Zapoznanie z programem i celami praktyki.</i>	2	2
Ćw.3	<i>Zapoznanie z regulaminem, podstawowymi przepisami prawa pracy, a także rozporządzeniami wykonawczymi dotyczącymi praktyki.</i>	2	2
Ćw.4	<i>Zapoznanie z dokumentacją obowiązującą podczas praktyki.</i>	8	4
Ćw.5	<i>Analiza rynku pracy, poszukiwanie ofert praktyk, zapoznanie z instytucjami, w których można odbywać praktykę.</i>	8	4
Ćw.6	<i>Sporządzenie porozumienia dotyczącego praktyki studenckiej.</i>	6	3
Ćw.7	<i>Omówienie zasad zaliczenia praktyki.</i>	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, analiza dokumentów, praca w grupach Internet	Wykład, analiza dokumentów, praca w grupach Internet

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	-	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	-	10
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Wykaz dokumentów dotyczących praktyk, https://panschelm.edu.pl/student/praktyki/in/

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wstęp do językoznawstwa	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Linguistics	

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	X	semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	2	2	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Wprowadzenie do nauki o języku, zapoznanie z podstawowymi pojęciami językoznawstwa i związkami językoznawstwa z innymi dyscyplinami naukowymi.
C2	Kształtowanie postaw zainteresowania różnymi dziedzinami językoznawstwa.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi oraz wybranymi naukami społecznymi
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego oraz językoznawstwa polskiego i rosyjskiego
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej i leksykalnej
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i w działaniach praktycznych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się
studia stacjonarne
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział Śródsemestralne kolokwia pisemne i ustne

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Definicja języka, teorie pochodzenia języka. Język a mówienie (langue i parole) – różnice, zależności.	2
Ćw. 2	Język naturalny (język żywy i martwy, języki pomocnicze, międzyetniczne, pidginy, język kreolski, języki sztuczne).	2
Ćw. 3	Funkcje języka w komunikacji językowej.	2
Ćw. 4	Praca kontrolna. Język jako system znaków, typy znaków, diakryty. Pojęcie symptomu i znaku ikonicznego.	2
Ćw. 5	Działy językoznawstwa.	2
Ćw. 6	Językoznawstwo wobec innych nauk. Zapoznanie z różnymi typami słowników.	2
Ćw. 7	Praca kontrolna. Pojęcie systemu językowego, podsystemy, jednostki systemu językowego.	2

Ćw. 8	System fonologiczny, głoska a fonem, cechy dystynktywne fonemu, alofony.	2
Ćw. 9	System morfologiczny, morf a morfem, alomorfy, typy morfów ze względu na znaczenie (leksykalne, słowotwórcze, syntaktyczne), rodzaje afiksów, temat i końcówka.	2
Ćw. 10	Pojęcie kategorii gramatycznej, klasyfikacja części mowy.	2
Ćw. 11	Pojęcia: deklinacja, koniugacja, paradygmat, synkretyzm form, supletywizm, formy analityczne i syntetyczne, wykładniki treści gramatycznych.	2
Ćw. 12	System leksykalny, leksem a wyraz tekstowy, znaczenie wyrazu – typy znaczeń, wyraz a pojęcie, pojęcie desygnatu i denotatu, pole semantyczne, zakres a znaczenie, zjawisko hiponimii, synonimy, antonimy, wyrazy polisemiczne i homonimy, metafora i metonimia, konotacja, zasoby leksykalne języka.	2
Ćw. 13	Praca kontrolna. System syntaktyczny, środki syntaktyczne, związek wyrazowy, relacje współrzędności i podrzędności, zdanie, równoważnik zdania, wypowiedzenie, budowa zdania prostego i złożonego.	2
Ćw. 14	Pismo, rozwój pisma, rodzaje pisma – piktografia, pismo ideograficzne, pismo fonetyczne, pismo sylabiczne i fonematyczne, znaki pisma – piktogramy, ideogramy, logogramy, determinatywy, sylabogramy, litery, ligatury, znaki diakrytyczne, alfabet; głagolica i cyrylica.	2
Ćw. 15	Typologia języków, język a dialekt, odmiany języka narodowego, pokrewieństwo językowe, klasyfikacja języków słowiańskich, inne grupy językowe.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Dyskusja dydaktyczna.
Wykład konwersatoryjny.
Wykład z prezentacją multimedialną.
Referat
Praca w grupach
Analiza i korekta zadań.
Komputer i projektor, podręczniki

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwiów, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	

Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	A. Furdal, <i>Językoznawstwo otwarte</i> , Opole 1990.
2	<i>Encyklopedia językoznawstwa ogólnego</i> , red. K. Polański, Wrocław 1999.
3	Słowniki terminologii językoznawczej (polskie i rosyjskie)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
I JĘZYK UKRAIŃSKI / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wstęp do filologii słowiańskiej	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Slavic philology	

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	x	semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	2	2	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Wprowadzenie do nauki o języku, zapoznanie z podstawowymi pojęciami językoznawstwa i związkami językoznawstwa z innymi dyscyplinami naukowymi.

C2	Kształtowanie postaw zainteresowania różnymi dziedzinami językoznawstwa.
----	--

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi oraz wybranymi naukami społecznymi
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego oraz językoznawstwa polskiego i rosyjskiego
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej i leksykalnej
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i w działaniach praktycznych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się
studia stacjonarne
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział
Śródsemestralne kolokwia pisemne i ustne

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Definicja języka, teorie pochodzenia języka. Język a mówienie (langue i parole) – różnice, zależności.	2
Ćw. 2	Język naturalny (język żywy i martwy, języki pomocnicze, międzyetniczne, pidginy, język kreolski, języki sztuczne).	2
Ćw. 3	Funkcje języka w komunikacji językowej.	2
Ćw. 4	Praca kontrolna. Język jako system znaków, typy znaków, diakryty. Pojęcie symptomu i znaku ikonicznego.	2
Ćw. 5	Działy językoznawstwa.	2
Ćw. 6	Językoznawstwo wobec innych nauk. Zapoznanie z różnymi typami słowników.	2
Ćw. 7	Praca kontrolna. Pojęcie systemu językowego, podsystemy, jednostki	2

	systemu językowego.	
Ćw. 8	System fonologiczny, głoska a fonem, cechy dystynktywne fonemu, alofony.	2
Ćw. 9	System morfologiczny, morf a morfem, alomorfy, typy morfów ze względu na znaczenie (leksykalne, słowotwórcze, syntaktyczne), rodzaje afiksów, temat i końcówka.	2
Ćw. 10	Pojęcie kategorii gramatycznej, klasyfikacja części mowy.	2
Ćw. 11	Pojęcia: deklinacja, koniugacja, paradygmat, synkretyzm form, supletywizm, formy analityczne i syntetyczne, wykładniki treści gramatycznych.	2
Ćw. 12	System leksykalny, leksem a wyraz tekstowy, znaczenie wyrazu – typy znaczeń, wyraz a pojęcie, pojęcie desygnatu i denotatu, pole semantyczne, zakres a znaczenie, zjawisko hiponimii, synonimy, antonimy, wyrazy polisemiczne i homonimy, metafora i metonimia, konotacja, zasoby leksykalne języka.	2
Ćw. 13	Praca kontrolna. System syntaktyczny, środki syntaktyczne, związek wyrazowy, relacje współrzędności i podrzędności, zdanie, równoważnik zdania, wypowiedzenie, budowa zdania prostego i złożonego.	2
Ćw. 14	Pismo, rozwój pisma, rodzaje pisma – piktografia, pismo ideograficzne, pismo fonetyczne, pismo sylabiczne i fonematyczne, znaki pisma – piktogramy, ideogramy, logogramy, determinatywy, sylabogramy, litery, ligatury, znaki diakrytyczne, alfabet; głagolica i cyrylica.	2
Ćw. 15	Typologia języków, język a dialekt, odmiany języka narodowego, pokrewieństwo językowe, klasyfikacja języków słowiańskich, inne grupy językowe.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Dyskusja dydaktyczna.
Wykład konwersatoryjny.
Wykład z prezentacją multimedialną.
Referat
Praca w grupach
Analiza i korekta zadań.
Komputer i projektor, podręczniki

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	A. Furdal, <i>Językoznawstwo otwarte</i> , Opole 1990.
2	<i>Encyklopedia językoznawstwa ogólnego</i> , red. K. Polański, Wrocław 1999.
3	Słowniki terminologii językoznawczej (polskie i rosyjskie)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wstęp do literaturoznawstwa	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Literary Analysis		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	X	semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość podstawowych zagadnień teoretycznoliterackich z zakresu szkoły średniej.

Cele przedmiotu	
C1	Zajęcia umożliwiają zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu teorii dzieła literackiego oraz wykształcenie umiejętności jej wykorzystania dla potrzeb analizy i interpretacji utworów literackich.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W05	Posiada uporządkowaną wiedzę z zakresu stylistyki i kultury języka. Identyfikuje i definiuje środki stylistyczne obecne w tekście literackim.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W06	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny literaturoznawstwa, zna zasady analizy tekstów literackich. Opisuje różne poziomy ukształtowania tekstu literackiego.
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat analizy literaturoznawczej. Potrafi dostrzec i omówić różnice genologiczne pomiędzy różnymi typami tekstów literackich.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować i praktycznie wykorzystywać wiedzę literaturoznawczą. Analizuje funkcje poszczególnych zabiegów stylistycznych w tekście.
K_U05	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i ocenę utworu literackiego. Dyskutuje na temat – szeroko rozumianych - artystycznych walorów danego tekstu literackiego.
K_U39	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie literaturoznawstwa w sektorze kultury oraz pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia ustne. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.	Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Egzamin końcowy ustny.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw1	Teoria literatury, literaturoznawstwo, wyznaczniki literackości.	4	2
Ćw2	Wersyfikacja wiersza rosyjskiego. Stylistyka, analiza stylistyczna.	4	2
Ćw3	Systemy wersyfikacyjne wiersza rosyjskiego, analizy metryczne.	2	2
Ćw4	Stylizacja tekstu literackiego, intertekstualność, kompozycja, analiza literacka.	4	2
Ćw5	Rodzaje literackie, genologia.	4	2
Ćw6	Epika – charakterystyka.	4	2
Ćw7	Liryka.	2	2
Ćw8	Dramat.	2	2
Ćw9	Analiza literacka wybranych tekstów literackich.	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład konwersatoryjny połączony z dyskusją. Referat. Analiza tekstu. Prezentacja multimedialna.	Wykład konwersatoryjny połączony z dyskusją. Referat. Analiza tekstu. Prezentacja multimedialna.

Obciążenie pracą studenta	
	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	M. Głowiński, A. Okopień-Sławińska, <i>Zarys teorii literatury</i> , Warszawa 1967 (lub wyd. następne);
2	A. Kulawik, <i>Poetyka. Wstęp do teorii dzieła literackiego</i> , Warszawa 1990;
3	<i>Słownik terminów literackich</i> , red. J. Sławiński, Warszawa 1998.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Analiza literacka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literary Analysis		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	x	semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość podstawowych zagadnień teoretycznoliterackich z zakresu szkoły średniej.

Cele przedmiotu	
C1	Zajęcia umożliwiają zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu teorii dzieła literackiego oraz wykształcenie umiejętności jej wykorzystania dla potrzeb analizy i interpretacji utworów literackich.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W05	Posiada uporządkowaną wiedzę z zakresu stylistyki i kultury języka. Identyfikuje i definiuje środki stylistyczne obecne w tekście literackim.
K_W06	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny literaturoznawstwa, zna zasady analizy tekstów literackich. Opisuje różne poziomy ukształtowania tekstu literackiego.
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat analizy literaturoznawczej. Potrafi dostrzec i omówić różnice genologiczne pomiędzy różnymi typami tekstów literackich.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować i praktycznie wykorzystywać wiedzę literaturoznawczą. Analizuje funkcje poszczególnych zabiegów stylistycznych w tekście.
K_U05	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę i ocenę utworu literackiego. Dyskutuje na temat – szeroko rozumianych - artystycznych walorów danego tekstu literackiego.
K_U39	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie literaturoznawstwa w sektorze kultury oraz pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia ustne. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.	Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia ustne. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw1	Przedmiot i zadania teorii literatury. Teoria literatury a literaturoznawstwo. Wyznaczniki literackości.	4	2
Ćw2	Funkcje dzieła literackiego. Struktura tekstu literackiego. Podstawowe składniki treści utworu.	4	2
Ćw3	Wersyfikacja i stylistyka, style funkcjonalne.	2	2
Ćw4	Stylizacja i intertekstualność tekstu literackiego.	2	2
Ćw5	Kompozycja i genologia.	4	2
Ćw6	Epika, liryka, dramat – charakterystyka rodzajów literackich.	4	2
Ćw7	Analiza tekstu literackiego dawna i współczesna.	4	2
Ćw8	Analiza wybranych tekstów literackich.	6	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład konwersatoryjny połączony z dyskusją. Referat. Prezentacja multimedialna. Analiza tekstu.	Wykład konwersatoryjny połączony z dyskusją. Referat. Analiza tekstu. Prezentacja multimedialna.

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne

			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	M. Głowiński, A. Okopień-Sławińska, <i>Zarys teorii literatury</i> , Warszawa 1967 (lub wyd. następne);
2	A. Kulawik, <i>Poetyka. Wstęp do teorii dzieła literackiego</i> , Warszawa 1990;
3	<i>Słownik terminów literackich</i> , red. J. Sławiński, Warszawa 1998.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Historia literatury rosyjskiej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: History of Russian Literature		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	X	semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Identyfikacja najważniejszych cech okresów i epok w literaturze.
2	Rozpoznanie rodzajów, gatunków literackich i podstawowych terminów literackich.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowymi informacjami odnoszącymi się do historii rosyjskiej kultury literackiej.
C2	Zapoznanie z najważniejszymi zjawiskami i nazwiskami dotyczącymi rosyjskiego procesu kulturowo-literackiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W07	Posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu procesu historyczno-literackiego Rosji. Nazywa poszczególne umowne okresy literatury rosyjskiej i ma dobrą orientację odnośnie do poetyki omawianych tekstów literackich.
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji tekstów z literatury, kultury i historii Rosji, konieczną dla zrozumienia procesów literackich i kulturowych. Wymienia i objaśnia zjawiska charakterystyczne dla poszczególnych epok (nazwiska twórców, nazwy ugrupowań, czasopism i dzieł).
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać wiedzę z zakresu literaturoznawstwa oraz kultury Rosji. Rozróżnia i charakteryzuje okresy literatury rosyjskiej i ich poetykę.
K_U09	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę różnorodnych gatunkowo tekstów literackich.
K_U39	Jest wrażliwy na przekaz estetyczny i etyczny literatury, rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy.
K_K02	Umie dokonać procesów i zjawisk zachodzących w życiu kulturalnym Rosji.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w sektorze kultury oraz pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.	Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Kw1	Folklor rosyjski	4	2
Kw2	Literatura staroruska – kronikarstwo, hagiografia, „Słowo o wyprawie Igora”	6	3
Kw3	Oświecenie w literaturze rosyjskiej – M. Łomonosow, G. Dzierżawin i M. Karamzin	4	2
Kw4	Twórczość romantyczna A. Puszkina	8	4
Kw5	Poezja M. Lermontowa	2	1
Kw6	Twórczość M. Gogola	6	6
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.	Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne

			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Кусков В. И., <i>История дневнерусской литературы</i> , Москва 2003;
2	<i>Historia literatury rosyjskiej</i> , red. M. Jakóbiec, Warszawa 1976;
3	<i>Historia literatury rosyjskiej XX wieku</i> , red. A. Drawicz, Warszawa 1997;
4	Баевский В.С., <i>История русской литературы XX века</i> , Москва 2003.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura Słowian Wschodnich	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literature of the Eastern Slavs		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	x	semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Identyfikacja najważniejszych cech okresów i epok w literaturze.
2	Rozpoznanie rodzajów, gatunków literackich i podstawowych terminów literackich.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowymi informacjami odnoszącymi się do historii rosyjskiej i ukraińskiej kultury literackiej.
C2	Zapoznanie z najważniejszymi zjawiskami i nazwiskami dotyczącymi rosyjskiego i ukraińskiego procesu kulturowo-literackiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W07	Posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu procesu historyczno-literackiego Rosji i Ukrainy. Nazywa poszczególne umowne okresy literatury rosyjskiej i ukraińskiej oraz ma dobrą orientację odnośnie do poetyki omawianych tekstów literackich.
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji tekstów z literatury, kultury i historii Rosji i Ukrainy, konieczną dla zrozumienia procesów literackich i kulturowych. Wymienia i objaśnia zjawiska charakterystyczne dla poszczególnych epok (nazwiska twórców, nazwy ugrupowań, czasopism i dzieł).
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać wiedzę z zakresu literaturoznawstwa oraz kultury Rosji i Ukrainy. Rozróżnia i charakteryzuje okresy literatury rosyjskiej i ukraińskiej, ich poetykę.
K_U09	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę różnorodnych gatunkowo tekstów literackich.
K_U39	Jest wrażliwy na przekaz estetyczny i etyczny literatury, rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy.
K_K02	Umie dokonać procesów i zjawisk zachodzących w życiu kulturalnym Rosji i Ukrainy.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w sektorze kultury oraz pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.	Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Kw1	Folklor rosyjski	4	2
Kw2	Literatura staroruska – kronikarstwo, hagiografia, „Słowo o wyprawie Igora”	6	4
Kw3	Oświecenie w literaturze i kulturze rosyjskiej – M. Łomonosow, G. Dzierżawin i M. Karamzin	4	2
Kw4	Twórczość romantyczna A. Puszkina i M. Lermontowa	6	4
Kw5	Romantyzm w literaturze ukraińskiej – od przełomu literackiego I. Kotlarewskiego do twórczości narodowej T. Szewczenki	4	2
Kw6	Twórczość M. Gogola – motywy ukraińskie	6	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.	Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Кусков В. И., <i>История дневнерусской литературы</i> , Москва 2003;
2	<i>Historia literatury rosyjskiej</i> , red. M. Jakóbiec, Warszawa 1976;
3	Mucha B., <i>Historia literatury rosyjskiej. Od początków do czasów najnowszych</i> , Wrocław 2002;
4	Jakóbiec M., <i>Literatura ukraińska w: Dzieje literatur europejskich</i> . T. 3. Cz. 1. Pod red. W. Floryana, Warszawa 1989.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wiedza o współczesnej Rosji	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Knowledge about present Russia		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości na temat położenia i kultury Rosji.
2	Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z geografią, ustrojem i kulturą Rosji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W09	Ma ogólną wiedzę odnoszącą się do systemu społeczno-politycznego, położenia geograficznego, gospodarki oraz historii i kultury Rosji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
W zakresie umiejętności:			
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu geografii, gospodarki, polityki, historii i kultury Rosji.		
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł.		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.		
K_K07	Wykazuje kompetencje społeczne takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych oraz kulturowych Europy i świata		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Obecność na zajęciach i aktywny udział. Prace cząstkowe w formie pisemnej/ustnej.		Obecność na zajęciach i aktywny udział. Prace cząstkowe w formie pisemnej/ustnej.	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Położenie geograficzne Federacji Rosyjskiej	2	1
Ćw. 2	Gospodarka Federacji Rosyjskiej	2	1
Ćw. 3	Ustrój polityczny Federacji Rosyjskiej. Symbolika państwowa	2	1
Ćw. 4	Skład narodowościowy Federacji Rosyjskiej	2	1
Ćw. 5	Charakterystyka wyznaniowa mieszkańców Federacji Rosyjskiej	2	1
Ćw. 6	Atrakcje turystyczne	2	1
Ćw. 7	Moskwa	2	1
Ćw. 8	Sankt Petersburg	2	1
Ćw. 9	Tradycje i symbole Rosji	2	2
Ćw. 10	Przedstawiciele kultury (muzyka, literatura, balet, teatr, malarstwo, film)	10	7
Ćw. 11	Sport	2	1
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Praca Internetem Praca w grupach Prezentacje		Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Praca Internetem Praca w grupach Prezentacje	
Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne niestacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Telepnev A., Ziomek M., <i>Влюбься в Россию</i> , Wydawnictwo Szkole PWN, Warszawa – Bielsko-Biała, 2011.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA - JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Historia Rosji i Ukrainy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: History of Russia and Ukraine		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	x	semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2		

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o historii Rosji i Ukrainy
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie się z historią Rosji i Ukrainy

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z historią
K_W09	Posiada wiedzę ogólną w zakresie historii Rosji i Ukrainy
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu historii Rosji i Ukrainy
K_U04	Potrafi przeprowadzać krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa historycznego Rosji i Ukrainy

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej Prezentacje multimedialne	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej Prezentacje multimedialne

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Początki i pochodzenie Słowiańszczyzny Wschodniej	2	1
Ćw. 2	Ruś Kijowska w ówczesnym świecie	2	1
Ćw. 3	Chrzest św. Włodzimierza i chrystianizacja ziem ruskich	2	1
Ćw. 4	Inwazja Mongołów i rozbięcie państwa ruskiego	2	1
Ćw. 5	Ziemie Rusi Zachodniej pod Polską i Litwą	2	2
Ćw. 6	Wywyższenie się Moskwy i powstanie państwa rosyjskiego	2	1
Ćw. 7	Ruch religijny i kulturotwórczy na ziemiach ukraińskich Rzeczypospolitej	2	1
Ćw. 8	Wojny kozackie i przyłączenie się Ukrainy do Rosji	2	2
Ćw. 9	Przeobrażenia administracyjno-polityczne na ziemiach ukraińskich w ramach cesarstwa rosyjskiego	2	1
Ćw. 10	Ukraiński ruch narodowy w Rosji i Austrii	2	1
Ćw. 11	Rewolucja rosyjska i tworzenie się państwowości ukraińskiej	2	1
Ćw. 12	Historia Rosji jako ZSRR	2	2
Ćw. 13	Ukraińcy w Ukraińskiej SRR, Polsce, Czechosłowacji i Rumunii	2	1
Ćw. 14	Rosja i Ukraina na współczesnym etapie historii	2	1
Ćw. 15	Zajęcia podsumowujące	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Prezentacje	Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Prezentacje

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18		
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-		
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10		
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32		
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60		
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	N. Jakowenko, Historia Ukrainy do 1795 roku, Warszawa 2011.
2	J. Hrycak, Historia Ukrainy 1772-1999: narodziny nowoczesnego narodu, Lublin 2000.
3	J. Anisimow, Historia Rosji: od Ruryka do Putina: ludzie, daty, wydarzenia, Warszawa 2017
4	R. P. Bartlett, Historia Rosji, Warszawa 2010
5	Historia Rosji XX wieku 1894-1922, Warszawa 2016
6	N. V. Riasanovsky, Historia Rosji, Kraków 2009
7	L. Bazyłow, Historia Rosji, Wrocław 2006
8.	A. Serczyk, Historia Ukrainy, Wrocław 2009

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA - JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Dzieje Słowiańszczyzny Wschodniej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: History of Eastern Slavdom		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	x	semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2		

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o historii, kulturze Słowiańszczyzny Wschodniej
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie się z historią, kulturą Słowiańszczyzny Wschodniej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z historią, kulturą
K_W09	Posiada wiedzę ogólną w zakresie dziejów Słowiańszczyzny Wschodniej
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu dziejów Słowiańszczyzny Wschodniej
K_U04	Potrafi przeprowadzać krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa historycznego i kulturalnego Ukrainy, Rosji, Białorusi

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej Prezentacje multimedialne	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej Prezentacje multimedialne

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Początki i pochodzenie Słowiańszczyzny Wschodniej	2	1
Ćw. 2	Ruś Kijowska w ówczesnym świecie	2	1
Ćw. 3	Chrzest św. Włodzimierza i chrystianizacja ziem ruskich	2	1
Ćw. 4	Inwazja Mongołów i rozbięcie państwa ruskiego	2	1
Ćw. 5	Ziemie Rusi Zachodniej pod Polską i Litwą	2	2
Ćw. 6	Wywyższenie się Moskwy i powstanie państwa rosyjskiego	2	1
Ćw. 7	Kultura ruska w państwie polsko-litewskim	2	1
Ćw. 8	Wojny kozackie i połączenie się Kozaczyzny z Moskwą	2	2
Ćw. 9	Kulturotwórcze wysiłki Ukraińców, Białorusinów i Rosjan w ramach powstania imperialnej kultury rosyjskiej	2	1
Ćw. 10	Okres zaborów i podział ziem Słowiańszczyzny Wschodniej między Austrią i Rosją	2	1
Ćw. 11	Tworzenie się i rozwój ruchów narodowych ukraińskiego i białoruskiego	2	1
Ćw. 12	Kultura Rosji imperialnej w XIX wieku	2	1
Ćw. 13	Upadek caratu i powstanie republik radzieckich	2	2
Ćw. 14	Ruś Podkarpacka, Zakarpacie i tożsamość łemkowska w Polsce, na Słowacji, Węgrzech i Serbii	2	1
Ćw. 15	Sytuacja współczesna narodów wschodniosłowiańskich	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Prezentacje	Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Prezentacje

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18		
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-		
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10		
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32		
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60		
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	N. Jakowenko, Historia Ukrainy do 1795 roku, Warszawa 2011.
2	J. Hrycak, Historia Ukrainy 1772-1999: narodziny nowoczesnego narodu, Lublin 2000.
3	J. Anisimow, Historia Rosji: od Ruryka do Putina: ludzie, daty, wydarzenia, Warszawa 2017
4	R. P. Bartlett, Historia Rosji, Warszawa 2010
5	Historia Rosji XX wieku 1894-1922, pod red. A. Zubowa, Warszawa 2016
6	N. V. Riasanovsky, Historia Rosji, Kraków 2009
7	L. Bazyłow, Historia Rosji, Wrocław 2006
8	A. Serczyk, Historia Ukrainy, Wrocław 2009
9	V. Shved, Historia Białorusi od czasów najdawniejszych do roku 1991, Warszawa 2020
10	H. Sahanowicz, Historia Białorusi: od czasów najdawniejszych do końca XVIII wieku, Lublin 2002

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Technologia informacyjna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Anglistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma dydaktycznych zajęć (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Znajomość podstawowych aplikacji komputerowych oraz innych treści technologii informacyjnych objętych programem nauczania w szkole ponadgimnazjalnej w zakresie podstawowym.

Cele przedmiotu	
C1	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami, zagadnieniami, technologiami i narzędziami stosowanymi w informatyce. Zapoznanie z oprogramowaniem dotyczącym tworzenia, przesyłania, prezentowania i zabezpieczania informacji.
C2	Dodatkowym celem zajęć jest wypracowanie umiejętności doboru odpowiednich narzędzi do realizacji własnych zadań, przygotowanie do świadomego uczestnictwa w tworzącym się społeczeństwie informacyjnym.
Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

EKW1	Zna zasady tworzenia dokumentów tekstowych i obliczeniowych (arkuszy kalkulacyjnych)
EKW2	Zna podstawowe zasady bezpiecznej komunikacji w Internecie
W zakresie umiejętności:	
EKU1	Student potrafi wykorzystać pakiet oprogramowania biurowego (np. OpenOffice/MS Office) i systemowe programy narzędziowe w zadaniach związanych z tokiem studiów i przyszłych zadaniach zawodowych.
EKU2	Student korzysta z internetowych źródeł do realizacji zadań związanych z kierunkiem studiów.
W zakresie kompetencji społecznych:	
EKK1	Student szanuje własność intelektualną w tym prawa autorskie.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
5. Kolokwia w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.	5. Kolokwia w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.
6. Prace wykonywane na zajęciach w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.	6. Prace wykonywane na zajęciach w formie dokumentów elektronicznych spełniających narzucone kryteria.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Praca z systemem operacyjnym Windows:	4	2
ćw. 2	podstawy (tworzenie katalogów, pliki, zapis informacji, nawigacja w strukturze katalogów, opcje systemów). Korzystanie z dostępnych narzędzi Windows. Podstawowe programy użytkowe.	4	2
ćw. 3	Ogólna charakterystyka sieci komputerowych, Internet i jego podstawowe usługi. Zarządzanie informacją dostępną w Internecie (zapisywanie, odczytywanie, pobieranie serwisów), praca z archiwami.	4	2
ćw. 4	Bezpieczeństwo w sieci i nie tylko. Zagrożenia. Sposoby licencjonowania programów. Prawa autorskie. Własność intelektualna. Bezpieczeństwo w Internecie. Rola szyfrowania danych.	4	2
ćw. 5	Aplikacja - edytor tekstu. Operacje podstawowe (wpisywanie, poprawianie, korekta, autokorekta, formatowanie, justowanie, umieszczanie obiektów w tekście, listy, nagłówki, sekcje, numerowanie, podgląd wydruku).	4	4
ćw. 6	Aplikacja - edytor tekstu c.d. Operacje zaawansowane (tabele, tabulatory, kolumny, style szablon). Praca z długimi dokumentami :spisy treści, bibliografia, przypisy, indeksy, spisy rysunków itd.	6	4

ćw. 7	Podstawy pracy w arkuszu kalkulacyjnym: typy danych ,operatory, podstawowe funkcje, wyrażenia logiczne i tekstowe, formuły, tabele.	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Pokaz z objaśnieniami, Dyskusja	Pokaz z objaśnieniami, Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Lambert Joan, Microsoft Word 2016 Krok po kroku, Promise, 2018
2	Witold Wrotek, ABC Excel 2019 PL, Helion, 2019
3	E. Bowdur, <i>Usługi w sieciach informatycznych</i> , Wydawnictwo KISS, 2007
4	Waldemar Howil <i>Po prostu OpenOffice.ux.pl 3.x</i> , Helion 2013

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wychowanie fizyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Physical Education		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma dydaktycznych zajęć (np. wykład, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	0	0	0	0

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1.	Student powinien być świadomy swego stanu zdrowia, posiadać wiedzę o braku przeciwwskazań do uprawiania ćwiczeń fizycznych, aktywności ruchowej
2.	Konieczność stosowania odpowiedniego ubioru sportowego
3.	Podstawowa wiedza z higieny i bezpieczeństwa ćwiczeń fizycznych

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z całokształtem środków oraz metod pedagogicznych i sportowych wykorzystywanych w procesie kształcenia sprawności fizycznej
C2	Rozwijanie sprawności fizycznej i ruchowej ćwiczących studentów, poprawę wydolności i postawy ciała w ćwiczeniach ogólnousprawniających.
C3	Zapoznanie studentów z wieloma rodzajami gier i zabaw, stanowiących formę przyjemnego współzawodnictwa przy równoczesnym rozwoju cech motorycznych.
C4	Zapoznanie studentów z przepisami sędziowskimi i regulaminami w piłce siatkowej, koszykówce w celu organizacji i przeprowadzenia zawodów sportowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_ W 12	Student ma podstawową wiedzę w zakresie techniki, taktyki z przepisów o grach zespołowych oraz wiedzę ogólną o ćwiczeniach usprawniających
W zakresie umiejętności:	
K_ U 08	Student potrafi wykorzystać, wiedzę teoretyczną, technikę i taktykę w grze (podania, chwyt, odbicia, poruszanie się po boisku), zorganizować zawody sportowe w piłce siatkowej, koszykówce i na siłowni (uginania, podciągania na drążku), przestrzega zasad fair play
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_ K 13	Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy, poczucia odpowiedzialności za zdrowie własne i innych w czasie wykonywania powierzonych zadań, troszczy się o pozytywną postawę wobec szeroko rozumianej kultury fizycznej, zwłaszcza wychowania i potrafi pracować w zespole

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach Sprawdzian sprawności ogólnej, obserwacja Sprawdzian i testy sprawności specjalnej Aktywny udział w sekcjach AZS PWSZ Chełm, działalność społeczna na rzecz KU AZS PWSZ	Obecność na zajęciach Sprawdzian sprawności ogólnej, obserwacja Sprawdzian i testy sprawności specjalnej Aktywny udział w sekcjach AZS PWSZ Chełm, działalność społeczna na rzecz KU AZS PWSZ

Treści programowe przedmiotu	
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.	

	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Zajęcia organizacyjne-regulamin zajęć, BHP na zajęciach wychowania fizycznego, zawodach, obozach sportowych i informacje o KU AZS.	2	1
ćw. 2	Nauka odbić piłki sposobem górnym, dolnym w postawie wysokiej, niskiej. Ćwiczenia w formie ścisłej w dwójkach. Gra szkolna.	2	1
ćw. 3	Metodyka nauczania zagrywki: zagrywka sposobem dolnym, zagrywka sposobem górnym. Ćwiczenia w formie ścisłej i zabawowej. Gra szkolna.	2	1
ćw. 4	Doskonalenie odbić piłki sposobem górnym, dolnym w dwójkach-forma ścisła i zabawowa. Gra właściwa. Sędziowanie	2	1
ćw. 5	Nauka i doskonalenie ataku, nauka naskoku, prowadzenie ręki do zbitcia piłki, plasowane zbitcie, kiwnięcie. Nauka techniki zastawienia, poruszanie się przy siatce-krok dostawny, biegowy, skrzyżny. Gra właściwa. Sędziowanie	2	1
ćw. 6	Technika indywidualna i zespołowa. Przyjęcie piłki (L- P noga), gra głową. Gra mała 5x5.	2	1

ćw. 7	Taktyka indywidualna i zespołowa, doskonalenie obrony, ataku fragmenty gier. Gra szkolna. Sędziowanie	2	1
ćw. 8	Gra szkolna- stałe fragmenty –doskonalenie. Sędziowanie	2	1
ćw. 9	Gra właściwa z wykorzystaniem dotychczasowej techniki. Sędziowanie	2	2
ćw. 10	Gra właściwa. Sędziowanie	2	2
ćw. 11	Ćwiczenia wzmacniające mm RR na ławeczce prostej, skośnej z hantlami, sztangą, modlitewnik.	2	1
ćw.12	Ćwiczenia wzmacniające mm klatki piersiowej: wyciskanie sztangi w leżeniu na ławeczce prostej, skośnej.	2	1
ćw. 13	Ćwiczenia wzmacniające mięśnie nóg i pośladków: wspięcia, wstępowanie z obciążeniem i bez obciążenia, półprzysiady, przysiady.	2	1
ćw. 14	Ćwiczenia mięśni brzuch- mm prostych, mm skośnych- praca mieszana: w leżeniu na plecach, ławce ukośnej, zwisie na drabinkach , drążku.	2	2
ćw. 15	Ćwiczenia mięśni grzbietu: w leżeniu przodem skłony tułowia do góry, skręty boczne, unoszenie nóg do góry, ćwiczenia dynamiczne i izometryczne-omówienie czynnego wypoczynku dla człowieka.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, ćwiczenia praktyczne, pokaz, objaśnienie, zajęcia w grupach	Wykład, ćwiczenia praktyczne, pokaz, objaśnienie, zajęcia w grupach

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	0	0		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			0	0

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

1	Z. Naglak: Trening Sportowy. Teoria i praktyka, 1979
----------	--

2	Przepisy gier:PZPN, PZPR, PZPŚ, PZPKosz, PZTS
----------	---

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Podstawy zarządzania w organizacjach	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Fundamentals of organization management		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	I

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Stosunków międzynarodowych	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości z zakresu kodeksu pracy
2	Umiejętność pracy zespołowej

Cele przedmiotu	
C1	Zdobycie podstawowej wiedzy z zakresu podstaw zarządzania w organizacjach, omówienie pracy menedżera na poszczególnych szczeblach, procesu decyzyjnego oraz planowania.
C2	Przedstawienie podstawowych problemów związanych z zarządzaniem zasobami ludzkim w organizacji, utrzymywaniem tych zasobów, motywowaniem, organizowaniem i kontrolowaniem.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowym obiegiem dokumentów w organizacji, szczególnie przy zatrudnianiu, zwalnianiu, awansowaniu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W14	Ma podstawową wiedzę o współczesnych organizacjach oraz wiedzę z zakresu podstaw zarządzania w organizacji
K_W15	Zna podstawową terminologię z zakresu działalności współczesnych organizacji
W zakresie umiejętności:	
K_U06	Umie analizować informacje z zakresu zarządzania zasobami ludzkimi w małej organizacji
K_U07	Posiada podstawowe umiejętności organizacyjne pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych podczas zarządzania w małej organizacji
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Organizacja, pojęcie, typy organizacji i ich rodzaje	2	2
ćw. 2	Zasoby organizacji, funkcje zarządzania	2	1
ćw. 3	Ćwiczenia projektowe, film	3	1
ćw. 4	Typy role i umiejętności menedżerów	2	1
ćw. 5	Kierowanie, organizowanie, przywództwo	2	1
ćw. 6	Ćwiczenia projektowe, film	3	1
ćw. 7	Planowanie, kontrolowanie, motywowanie	2	1
ćw. 8	CV, list motywacyjny, rozmowa kwalifikacyjna	2	2
ćw. 9	Ćwiczenia projektowe, film	2	1
ćw. 10	Nabór do organizacji	2	1
ćw. 11	Zarządzanie zasobami ludzkimi	2	2
ćw. 12	Utrzymywanie zasobów ludzkich	2	2
ćw. 13	Ćwiczenia projektowe, film	2	1
ćw. 14	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja
---	---

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Kodeks pracy
2	Griffin R. W., Podstawy zarządzania organizacjami, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2007
3	Koźmiński A. K., Piotrowski W., Zarządzanie. Teoria i praktyka, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2009

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – czytanie i pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian – Reading and Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
2	Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności poprawnego formułowania wypowiedzi w formie pisemnej (odtworzenie, streszczenie, rozbudowywanie tekstów, redagowanie tekstów twórczych i użytkowych).
C2	Wypracowanie i utrwalanie nawyków poprawnej ortografii i interpunkcji.
C3	Wypracowanie umiejętności rozróżniania stylów funkcjonalnych języka i prawidłowego stosowania

zasobów stylistycznych języka.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	1. Student posiada wiedzę dotyczącą zagadnień tematycznych omawianych na zajęciach. Zna podstawowe zasady ortografii rosyjskiej. Wzbogaca słownictwo. Ma wiedzę na temat redagowania różnych form wypowiedzi pisemnej oraz pracy z tekstem.
K_W04	2. Student ma świadomość kompleksowej natury języka rosyjskiego i złożoności jego struktur oraz ich znaczenia w komunikacji międzyludzkiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U29	1. Student potrafi pracować z tekstem oraz konstruować spójne i harmonijne, różnorodne stylistycznie i gatunkowo wypowiedzi pisemne adekwatne do poziomu poprawne w każdym aspekcie językowym.
K_U01 K_U09	2. Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł. Potrafi zastosować wiedzę o języku, kulturze, realiach Rosji do generowania różnorodnych pod względem treści i formy wypowiedzi pisemnych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	1. Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi korzystać z różnorodnych źródeł wiedzy oraz metod uczenia się.
K_K01	2. Student potrafi krytycznie ocenić poziom swoich kompetencji językowych w tworzeniu tekstów.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Oceny z prac cząstkowych w formie pisemnej (domowe i kontrolne), frekwencja i aktywność na zajęciach	Oceny z prac cząstkowych w formie pisemnej (domowe i kontrolne), frekwencja i aktywność na zajęciach

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Dom, mieszkanie, remont, przeprowadzka	6	4
Ćw.2	Szkoła, uniwersytet, życie studenckie, egzaminy, sesja	6	4
Ćw.3	Zawód, praca, kwestia bezrobocia	6	4
Ćw.4	Plany na przyszłość	6	3
Ćw.5	Ćwiczenia ortograficzne	6	3
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; praca z tekstem, poprawianie tekstów, konsultacje, wyjaśnienia, prace pisemne (dyktanda, streszczanie, rozbudowywanie tekstów, redagowanie tekstów własnych, wypełnianie formularzy np.)	Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; praca z tekstem, poprawianie tekstów, konsultacje, wyjaśnienia, prace pisemne (dyktanda, streszczanie, rozbudowywanie tekstów, redagowanie tekstów własnych, wypełnianie formularzy np.)

Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne	Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dziewanowska D., <i>Ćwiczenia z ortografii rosyjskiej</i> , WSiP, Warszawa 1999 (dostęp w Katedrze Sławistyki)
2	Gołubiewa A., Czeczuga W., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , PWN, Warszawa 2014.
3	Fidyk M., Skup-Stundis T., <i>Nowe repetytorium z języka rosyjskiego</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2000.
4	Pado A., <i>Ucnex</i> , WSiP, Warszawa 2002 (dostęp w Katedrze Sławistyki)
5	Tatarchyk O., <i>Как паз Podręcznik. Język rosyjski. Szkoła ponadpodstawowa</i> , WSiP, 2019.
6	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому. Język rosyjski. Podręcznik. Liceum i technikum</i> , PWN 2019.
7	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM / poziom podstawowy

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian - Lexis and Conversation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	60	36	3	3	3	3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi doposzerzenia wiedzy.
2	Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia wypowiedzi w sytuacjach komunikacyjnych.
C2	Zapoznanie z zasobami leksykalnymi języka rosyjskiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się				
W zakresie wiedzy:					
K_W01	1. Student posiada wiedzę szczegółową dotyczącą zagadnień tematycznych omawianych na zajęciach.				
K_W03	2. Student rozumie wypowiedzi rosyjskie, dostrzega złożoność struktur języka rosyjskiego i ich znaczenie w komunikacji międzyludzkiej.				
W zakresie umiejętności:					
K_U01	1. Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów.				
K_U25 K_U28	2. Student potrafi poprawnie stosować odpowiednią leksykę w wypowiedziach pisemnych i ustnych.				
W zakresie kompetencji społecznych:					
K_K01	1. Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi krytycznie ocenić poziom swojej wiedzy, potrafi korzystać z różnorodnych źródeł wiedzy oraz metod uczenia się.				
K_K07	2. Student pracuje w grupie, jest otwarty w relacjach międzyludzkich. Dostrzega potrzebę komunikowania się z przedstawicielami innych narodowości.				
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się					
studia stacjonarne		studia niestacjonarne			
Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach, egzamin w formie ustnej i/lub pisemnej		Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach, egzamin w formie ustnej i/lub pisemnej			
Treści programowe przedmiotu					
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.					
	Treści programowe	Liczba godzin			
		stacjonarne	niestacjonarne		
Ćw.1	Dom, mieszkanie, remont	12	8		
Ćw.2	Szkoła, uniwersytet	12	7		
Ćw.3	Życie studenckie	12	7		
Ćw.4	Zawód, praca, kwestia bezrobocia	12	7		
Ćw.5	Plany na przyszłość	12	7		
Suma godzin:		60	36		
Metody/techniki i środki dydaktyczne					
studia stacjonarne		studia niestacjonarne			
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne		Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne			
Obciążenie pracą studenta					
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności				
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne		
			stacjonarne	niestacjonarne	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze		60	18	30	18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	14	10	14
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	20	40	20	40
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	90	90	90	90
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			3	3

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chlebda B., Danecka I., Milutina T., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego dla studentów I roku filologii rosyjskiej</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2007.
2	Dąbrowska H., Zybert M., <i>Новые встречи. Язык rosyjski: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2013.
3	Gołubiewa A., Czeczuga W., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , PWN, Warszawa 2014.
4	Fidyk M., Skup-Stundis T., <i>Nowe repetytorium z języka rosyjskiego</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2000.
5	Pado A., <i>Ucnex</i> , WSiP, Warszawa 2002 (dostęp w Katedrze Slawistyki)
6	Rieger J., Rieger E., <i>Słownik tematyczny rosyjsko-polski</i> , Wiedza Powszechna, Warszawa 2003.
7	Tatarchyk O., <i>Как раз Podręcznik. Język rosyjski. Szkoła ponadpodstawowa</i> , WSiP, 2019.
8	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому. Język rosyjski. Podręcznik. Liceum i technikum</i> , PWN 2019.
9	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
I JĘZYK UKRAIŃSKI / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja (poziom zaawansowany)	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian - Lexis and Conversation	

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne
	60	36	3	3	3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Zna język rosyjski na poziomie bazowym lub wyższym.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia wypowiedzi w rozmaitych sytuacjach komunikacyjnych.
C2	Poszerzanie zasobów leksykalnych języka rosyjskiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Ma zaawansowaną wiedzę w zakresie systemu leksykalnego języka rosyjskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy
K_U28	Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i w działaniach praktycznych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	
Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach, końcowy egzamin ustny	

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Dom, mieszkanie, wystrój wnętrza, wynajem mieszkania, stacja czy akademik	20
Ćw. 2	Szkoła, uniwersytet, przedmioty i przybory szkolne, nauczanie zdalne, nauczanie domowe, wybór kierunku studiów i uczelni, egzaminy, praca dla studenta	20
Ćw. 3	Praca, poszukiwanie pracy, rozmowa kwalifikacyjna, jak pisać CV, praca za granicą, mobbing w pracy	20
Suma godzin:		60

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	
Ćwiczenia audytorijne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne)	

Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	60	36	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	14	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć egzamin, kolokwium, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	20	40	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	90	90	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	Махнач А., <i>Из первых уст. Русский язык для среднего уровня</i> , Warszawa 2011.
2	Родимкина А., Ландсман Н., <i>Россия: день сегодняшний. Тексты и упражнения</i> , Warszawa 2008.
3	Головко О.В., <i>Вперёд. Пособие по русской разговорной речи</i> , Москва 2009.
4	Gołubiewa A., Czeczuga W., Węclawiak P., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , Warszawa 2012.
5	Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Kompendium tematyczno-leksykalne 1</i> , Poznań 2007.
	Materiały własne prowadzącego zajęcia

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – gramatyka praktyczna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian-Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia form gramatycznych i ich zastosowania w określonych sytuacjach komunikacyjnych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Ma wiedzę w zakresie systemu gramatycznego języka rosyjskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U02	Ma umiejętności językowe w zakresie gramatyki polskiej i rosyjskiej, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka specjalności
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Czasownik - I koniugacja	2	2
Ćw. 2	Czasownik - I koniugacja	2	2
Ćw. 3	Czasownik - I koniugacja	2	2
Ćw. 4	Czasownik - I koniugacja	2	1
Ćw. 5	Czasownik - I koniugacja	2	1
Ćw. 6	Czasownik - II koniugacja	2	1
Ćw. 7	Czasownik - II koniugacja	2	1
Ćw. 8	Czas przeszły i przyszły	2	1
Ćw. 9	Tryb rozkazujący i przypuszczający	2	1
Ćw. 10	Czasowniki nieregularne, czasowniki nieosobowe. Rekcja.	2	1
Ćw. 11	Przymiotnik - odmiana twar-dotematowa	2	1
Ćw. 12	Przymiotnik - odmiana miękkotematowa	2	1
Ćw. 13	Przymiotnik - odmiana miękkotematowa cd.	2	1
Ćw. 14	Przymiotnik - tematy zakończone na ,ж, ш, ч, щ, ц, г, к, х	2	1
Ćw. 15	Przymiotniki dzierżawcze z sufiksami –j- -ов/-ев, -ин/-ын	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia pisemne – testy Objaśnienie Praca z tablicami gramatycznymi, podręcznikami i słownikami	Ćwiczenia pisemne – testy Objaśnienie Praca z tablicami gramatycznymi, podręcznikami i słownikami

Obciążenie pracą studenta	
	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	2	5	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	40	25	40
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dorota Chuchmacz, Helena Ossowska, Вот грамматика!, Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2010.
2	Dorota Dziewanowska, Грамматика без проблем, WSiP, Warszawa 2005.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego - fonetyka	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Course of Ukrainian: Practical Phonetics		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę z zakresu gramatyki języka polskiego

Cele przedmiotu	
C1	Praktyczne zapoznanie z charakterystycznymi cechami fonetyki języka ukraińskiego
C2	Kształtowanie nawyków prawidłowej wymowy, akcentuacji i intonacji w języku ukraińskim

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W04	Posiada wiedzę praktyczną na temat cech fonetycznych języka ukraińskiego i różnic fonetycznych z językiem polskim
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną na temat zasad artykulacji głosek w języku ukraińskim
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną na temat zasad akcentuacji i intonacji w języku ukraińskim

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie umiejętności:	
K_U27	Potrafi poprawnie artykułować głoski w trakcie czytania i w samodzielnych wypowiedziach ustnych
K_U27	Potrafi stosować zasady akcentuacji i konstrukcje intonacyjne w języku ukraińskim w czytaniu i w samodzielnych wypowiedziach ustnych
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić swoje kompetencje językowe i poziom swojej wiedzy
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, kolokwium ustne, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, kolokwium ustne, frekwencja, przygotowanie do zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	<i>Alfabet ukraiński. Praktyczna charakterystyka systemu fonetycznego języka ukraińskiego na tle języka polskiego i rosyjskiego. Transkrypcja fonetyczna</i>	2	2
Ćw. 2-3	<i>Artykulacja samogłosek w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej</i>	4	2
Ćw. 4-6	Artykulacja spółgłosek (opozycja dźwięczne – bezdźwięczne)	6	2
Ćw. 7	Artykulacja [B], [ŷ]	2	2
Ćw. 8-9	Artykulacja spółgłosek (opozycja twarde-miękkie)	4	2
Ćw. 10-12	Asymilacja spółgłoskowa wg. dźwięczności, miękkości, miejsca i sposobu tworzenia	6	3
Ćw. 13	Akcentuacja ukraińska	2	2
Ćw. 14	Intonacja w języku ukraińskim	2	2
Ćw. 15	Kolokwium podsumowujące	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Transkrypcja fonetyczna, słuchanie, imitacja, internetowe zasoby audiowizualne, teksty piosenek, łamańce językowe	Internetowe zasoby audiowizualne, słuchanie, imitacja, transkrypcja fonetyczna

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	-	12	-	12
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. Кудіна, <i>Українська мова як іноземна (початковий курс). Частина перша: розмовно-фонетичний курс</i> , Київ 2009
2	B. Zinkiewicz-Tomanek, <i>Gramatyka opisowa współczesnego języka ukraińskiego. Fonetyka. Słowotwórstwo. Leksykologia. Leksykografia</i> , Kraków 2009
3	<i>Український мовно-інформаційний фонд НАН України</i> , http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego – czytanie i pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Practical Ukrainian- reading and writing

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę leksykalną, gramatyczną, ortograficzną i interpunkcyjną niezbędną do konstruowania prac pisemnych
2	Potrafi korzystać z dostępnych źródeł wiedzy i wykorzystywać zdobytą wiedzę w praktyce
3	Potrafi korzystać z dostępnych źródeł wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Utrwalenie podstawowych zasad ortograficznych i interpunkcyjnych oraz praktycznej morfologii obowiązującej w języku ukraińskim.
C2	Wypracowanie umiejętności prawidłowego stosowania poznanych zasad ortograficznych

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka ukraińskiego
K_W04	Student ma świadomość kompleksowej natury języka ukraińskiego i złożoności jego struktur oraz ich znaczenia w komunikacji międzyludzkiej
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Ma umiejętności językowe zgodnie z przewidzianymi w ramach Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy
K_U36	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Frekwencja na zajęciach. Aktywność w trakcie zajęć dydaktycznych. Prace cząstkowe w formie pisemnej	Frekwencja na zajęciach. Aktywność w trakcie zajęć dydaktycznych. Prace cząstkowe w formie pisemnej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Ukraiński alfabet, charakterystyka i klasyfikacja głosek w języku ukraińskim.	2	2
Ćw.2	Głoski i spółgłoski, pojęcie fonemu, twarde i miękkie spółgłoski, alternacje samogłoskowe i spółgłoskowe w języku ukraińskim, asymilacja i dysymilacja spółgłosek, sylaba.	2	2
Ćw.3-4	Zasady pisowni apostrofu w języku ukraińskim.	4	2
Ćw.5-6	Zasady pisowni znaku miękkiego w języku ukraińskim	4	2
Ćw.7-8	Wymiany fonemów samogłoskowych i spółgłoskowych (Чергування голосних та приголосних фонем).	4	2
Ćw.9-10	Prefiksy i sufiksy w języku ukraińskim.	4	2
Ćw.11-12	Zasady pisowni wielkiej litery w języku ukraińskim.	4	2
Ćw.13-15	Praca z nagraniem - czynne i bierne słuchanie, analiza leksykalna tekstu lub dialogu, słuchanie aktywne połączone z umiejętnością selektywnego i całościowego odbioru, znajdowanie szczegółowych informacji, uzupełnianie luk kontekstu wyrazowego w słuchanym tekście.	6	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przekazanie teoretycznego materiału dydaktycznego, ćwiczenia praktyczne, praca z nagraniem, praca indywidualna i w grupach	Przekazanie teoretycznego materiału dydaktycznego, ćwiczenia praktyczne, praca z nagraniem, praca indywidualna i w grupach
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	8	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	22	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. П. Ткачук, <i>Практичний правопис української мови</i> , Тернопіль 2006
2	В.М. Вінницька, Н.Г. Плющ, <i>Українська мова: Практичний курс граматики для студентів-іноземців</i> , Київ 1997
3	І. Ющук, <i>Практикум з правопису української мови</i> , Київ 1997

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna– język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Course of Ukrainian: Conversational Ukrainian		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę z zakresu gramatyki języka polskiego
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnej
C2	Utrwalanie prawidłowych nawyków językowych z wykorzystaniem form dialogowych i monologowych oraz poszerzenie zakresu słownictwa w języku ukraińskim
C3	Wykorzystanie poznanej leksyki w typowych sytuacjach komunikacyjnych, kształtowanie umiejętności poprawnego jej stosowania w sytuacjach życia codziennego, formułowanie sądów własnych w języku ukraińskim

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną z zakresu leksyki ukraińskiej, obejmującą zagadnienia tematyczne omawiane na zajęciach.
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną w zakresie zastosowania struktur leksykalno-gramatycznych języka ukraińskiego w sytuacjach komunikacyjnych
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka oraz różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie leksykalno-gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U28 K_U26	Poprawnie dobiera i stosuje poznane słownictwo w dialogach, monologach, a także tekstach pisanych, dotyczących podstawowych sytuacji komunikacyjnych w języku ukraińskim
K_U28 K_U36	Potrafi porozumieć się w języku ukraińskim, stosując różne techniki w typowych sytuacjach komunikacyjnych, współpracując w grupie
K_U39	Potrafi wyszukiwać, interpretować, użytkować informacje, korzystać ze źródeł internetowych i słowników
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić swoje kompetencje językowe i poziom swojej wiedzy
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego doszkalania się i rozwoju
K_K06 K_K07	Jest wrażliwy na problemy różnic kulturowych, wykazuje otwartość na poznanie innych kultur

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, kolokwium pisemne i ustne, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja, przygotowanie do zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	<i>Człowiek – ja, inne osoby, członkowie rodziny</i>	2	1
Ćw. 2	<i>Człowiek – znajomi i nieznajomi – zawieranie znajomości, rozmowa, etykieta</i>	2	1
Ćw. 3	Człowiek - o sobie (dane personalne, dokument tożsamości, zajęcia, określanie wieku)	2	2
Ćw. 4	Człowiek - o rodzinie (określanie wieku i zawodu)	2	2
Ćw. 5	Mój pokój. Moje mieszkanie. Moje miejsce	6	4
Ćw. 6	Mój dzień (określanie godziny)	6	3
Ćw. 7	Człowiek – wygląd zewnętrzny i charakter	6	3
Ćw. 8	Zajęcia powtórzeniowe. Pisemne i ustne kolokwium podsumowujące	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Metoda komunikacyjna, praca w parach i grupach, scenki, ćwiczenia dialogowe, gry językowe, zasoby audiowizualne	Metoda komunikacyjna, metoda audiolingwalna, praca w parach i grupach, praca indywidualna, zasoby audiowizualne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	I. Kononenko, I. Mytnik, E. Wasiak, <i>Słownik tematyczny polsko-ukraiński</i> , Warszawa 2010
2	Д. Мазурик, <i>Українська мова для іноземців. Крок за кроком</i> , Харків 2017
3	О. Белей, <i>Розмовляйте українською. Підручник української мови</i> , Wrocław 2006
4	Український мовно-інформаційний фонд НАН України, http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego – gramatyka funkcjonalna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Course of Ukrainian: Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę z zakresu gramatyki języka polskiego

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia form gramatycznych
C2	Umiejętność stosowania form gramatycznych w określonych sytuacjach komunikacyjnych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną w zakresie systemu morfologicznego języka ukraińskiego
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną w zakresie stosowania struktur leksykalno-gramatycznych języka ukraińskiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka oraz różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej		
W zakresie umiejętności:			
K_U28 K_U26	Potrafi tworzyć i poprawnie stosować formy gramatyczne rzeczownika, czasownika, przymiotnika i zaimka w krótkich wypowiedziach ustnych w języku ukraińskim.		
K_U29 K_U26	Potrafi tworzyć i poprawnie stosować formy gramatyczne rzeczownika, czasownika, przymiotnika i zaimka w podstawowych wypowiedziach pisemnych w języku ukraińskim.		
K_U239	Potrafi wyszukiwać, interpretować, użytkować informacje, korzystać ze źródeł internetowych i słowników		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	Potrafi ocenić swoje kompetencje językowe i poziom swojej wiedzy		
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja		Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja, przygotowanie do zajęć	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1-2	<i>Rodzaje. Zaimek wskazujący. Zaimek osobowy. Zaimek pytający. Mianownik rzeczownika i przymiotnika liczby pojedynczej i mnogiej. I koniugacja. Czas teraźniejszy. Potwierdzanie i przeczenie</i>	4	2
Ćw. 3-4	<i>Liczebniki główne. Narzędnik rzeczownika i przymiotnika liczby pojedynczej i mnogiej. I koniugacja. Czas teraźniejszy</i>	4	2
Ćw. 5-7	<i>Zaimek przymiotny. Miejscownik rzeczownika i przymiotnika liczby pojedynczej i mnogiej. II koniugacja. Czas teraźniejszy</i>	6	2
Ćw. 8-9	<i>Liczebniki porządkowe. Biernik rzeczownika i przymiotnika liczby pojedynczej i mnogiej. II koniugacja. Czas przeszły</i>	4	2
Ćw. 10-11	<i>Dopełniacz rzeczownika i przymiotnika liczby pojedynczej i mnogiej. Stopniowanie przymiotnika. Czas przyszły</i>	4	2
Ćw. 12-13	<i>Celownik rzeczownika i przymiotnika liczby pojedynczej i mnogiej. Czas przyszły</i>	6	3
Ćw. 14-15	<i>Zajęcia powtórzeniowe. Kolokwium podsumowujące</i>	2	2
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Metoda kognitywna, audiolingwalna, audiowizualna, ćwiczenia wdrażające, sprawnościowe, gry językowe, praca w parach i grupach		Metoda gramatyczno-tłumaczeniowa, metoda audiolingwalna, ćwiczenia wdrażające i sprawnościowe, praca indywidualna	
Obciążenie pracą studenta			

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. Кудіна, <i>Українська мова як іноземна (початковий курс). Частина друга. Розмовно-граматичний курс</i> , Київ 2009
2	B. Zinkiewicz-Tomanek, O. Baraniwska, <i>Język ukraiński dla początkujących</i> , Kraków 2012
3	Мазурик Данута, <i>Українська мова для іноземців. Крок за кроком</i> , Харків 2017
4	<i>Український мовно-інформаційний фонд НАН України</i> , http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka praktyczna języka polskiego z kulturą języka	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:	

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	1	1	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Umie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności korzystając z różnych źródeł.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie ze strukturą gramatyczną języka polskiego, terminologią gramatyczną oraz podstawowymi pojęciami kultury języka, rejestrami i odmianami języka, a także właściwymi dla nich środkami językowymi.
C2	Kształtowanie świadomości językowej studentów, pogłębienie ich wrażliwości na poprawność gramatyczną i stylistyczną tekstów cudzych i własnych.

C3	Opanowanie umiejętności i wypracowanie nawyku korzystania ze słowników, poradników językowych itp.
----	--

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W05	Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień z zakresu stylistyki i kultury języka specjalności, a także języka polskiego
K_W25	Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień gramatycznych i kultury języka polskiego
K_W26	Zna stylistyczne odmiany języka polskiego i języka specjalności oraz strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych
W zakresie umiejętności:	
K_U16	Potrafi stosować w praktyce zasady gramatyczne i stylistyczne języka polskiego
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie gramatyki i kultury języka polskiego w działaniach zawodowych o charakterze międzynarodowym, w tym w pracy tłumacza

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się
studia stacjonarne
obecność, aktywny udział w zajęciach, ćwiczenia praktyczne, kolokwia śródsesemestralne

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Związek wyrazowy – charakterystyka, typy (zgody, rządu i przynależności).	2
Ćw. 2	Zdanie a wypowiedzenie. Równoważnik zdania. Typy zdań.	2
Ćw. 3	Główne części zdania – podmiot i orzeczenie – typy i sposoby wyrażenia.	2
Ćw. 4	Drugorzędne części zdania – przydawka, dopełnienie, okolicznik - typy i sposoby wyrażenia.	2
Ćw. 5	Rozbiór logiczny zdań – ćwiczenia.	2
Ćw. 6	Zdania współrzędnie złożone - typy.	2
Ćw. 7	Zdania podrzędnie złożone – typy.	2
Ćw. 8	Typy zdań, schematy – ćwiczenia.	2

Ćw. 9	Odmiany językowe współczesnej polszczyzny: polszczyzna ogólna – polszczyzna gwarowa, język mówiony – język pisany, odmiana oficjalna – odmiana nieoficjalna.	2
Ćw. 10	Język literacki a nieliterackie odmiany języka. Podstawowa wiedza o odmianach stylistycznych języka polskiego.	2
Ćw. 11	Podstawowe pojęcia kultury języka – norma językowa (poziom wzorcowy i poziom użytkowy), uzus językowy.	2
Ćw. 12	Rodzaje błędów językowych (błędy systemowe: gramatyczne, leksykalne, fonetyczne i błędy użycia: stylistyczne). Korekta błędów językowych – ćwiczenia praktyczne.	2
Ćw. 13	Odmiana, wymowa i pisownia rodzimych oraz obcych imion, nazwisk, nazw mieszkańców, nazw miejscowych.	2
Ćw. 14	Skróty i skrótowce. Wybrane zagadnienia interpunkcji polskiej oraz zakres użycia wielkich i małych liter.	2
Ćw. 15	Błędy składniowe – szyk, błędy w zakresie związków zgody, rzędu,	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Dyskusja dydaktyczna.

Wykład konwersatoryjny.

Referat

Praca w grupach

Analiza i korekta zadań.

Komputer i projektor, podręczniki, materiały drukowane

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1	

w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:		
--	--	--

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

1	A. Nagórko, <i>Zarys gramatyki polskiej</i> , Warszawa 1997 lub inne.
2	Markowski A., <i>Kultura języka polskiego. Teoria. Zagadnienia leksykalne</i> , Warszawa 2005.
3	Karpowicz T., <i>Kultura języka polskiego. Wymowa, ortografia, interpunkcja</i> , Warszawa 2009.
4	Jadacka H., <i>Kultura języka polskiego. Fleksja, słowotwórstwo, składnia</i> , Warszawa 2009.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Historia literatury rosyjskiej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: History of Russian Literature		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	X	semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Identyfikuje najważniejsze cechy okresów i epok w literaturze.
2	Rozpoznaje rodzaje, gatunki literackie i podstawowe terminy literackie.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowymi informacjami odnoszącymi się do historii rosyjskiej kultury literackiej.
C2	Zapoznanie z najważniejszymi zjawiskami i nazwiskami dotyczącymi rosyjskiego procesu literackiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
K_W07	Posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu procesu historyczno-literackiego Rosji. Nazywa poszczególne umowne okresy literatury rosyjskiej i ma dobrą orientację odnośnie do poetyki omawianych tekstów literackich.		
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji tekstów z literatury, kultury i historii Rosji, konieczną dla zrozumienia procesów literackich i kulturowych. Wymienia i objaśnia zjawiska charakterystyczne dla poszczególnych epok (nazwiska twórców, nazwy ugrupowań, czasopism i dzieł).		
W zakresie umiejętności:			
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać wiedzę z zakresu literaturoznawstwa oraz kultury Rosji. Rozróżnia i charakteryzuje okresy literatury rosyjskiej i ich poetykę.		
K_U09	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę różnorodnych gatunkowo tekstów literackich.		
K_U39	Jest wrażliwy na przekaz estetyczny i etyczny literatury, rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie.		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy.		
K_K02	Umie dokonać procesów i zjawisk zachodzących w życiu kulturalnym Rosji.		
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w sektorze kultury oraz pracy tłumacza.		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsemestralne kolokwia w formie ustnej. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.		Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsemestralne kolokwia w formie ustnej. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Kw1	Tendencje rozwojowe XIX w. literatury rosyjskiej – „szkoła naturalna”, poezja „czystej sztuki”, twórczość I. Gonczarowa	3	2
Kw2	Moralno-psychologiczna problematyka twórczości F. Dostojewskiego	7	4
Kw3	Realizm rosyjski w twórczości L. Tołstoja	6	4
Kw4	Problematyka szlachecka w powieściach I. Turgieniewa	2	2
Kw5	Twórczość nowelistyczna i dramatyczna A. Czechowa	4	2
Kw6	Modernizm rosyjski – symbolizm w poezji A. Błoka, akmeizm w poezji A. Achmatowej, futuryzm w poezji W. Majakowskiego	6	3
Kw7	Poezja S. Jesienina i M. Cwietajewej	2	1
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.		Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer'	

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Historia literatury rosyjskiej</i> , red. M. Jakóbiec, Warszawa 1976;
2	<i>Historia literatury rosyjskiej XX wieku</i> , red. A. Drawicz, Warszawa 1997;
3	Баевский В.С., <i>История русской литературы XX века</i> , Москва 2003;
4	Mucha B., <i>Historia literatury rosyjskiej. Od początków do czasów najnowszych</i> , Wrocław 2002.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura Słowian Wschodnich	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literature of the Eastern Slavs		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	x	semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Identyfikuje najważniejsze cechy okresów i epok w literaturze.
2	Rozpoznaje rodzaje, gatunki literackie i podstawowe terminy literackie.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowymi informacjami odnoszącymi się do historii rosyjskiej i ukraińskiej kultury literackiej.
C2	Zapoznanie z najważniejszymi zjawiskami i nazwiskami dotyczącymi rosyjskiego i ukraińskiego procesu literackiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W07	Posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu procesu historyczno-literackiego Rosji i Ukrainy. Nazywa poszczególne umowne okresy literatury rosyjskiej i ukraińskiej oraz ma dobrą orientację odnośnie do poetyki omawianych tekstów literackich.
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji tekstów z literatury, kultury i historii Rosji i Ukrainy, konieczną dla zrozumienia procesów literackich i kulturowych. Wymienia i objaśnia zjawiska charakterystyczne dla poszczególnych epok (nazwiska twórców, nazwy ugrupowań, czasopism i dzieł).
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać wiedzę z zakresu literaturoznawstwa oraz kultury Rosji i Ukrainy. Rozróżnia i charakteryzuje okresy literatury rosyjskiej i ukraińskiej, ich poetykę.
K_U09	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę różnorodnych gatunkowo tekstów literackich.
K_U39	Jest wrażliwy na przekaz estetyczny i etyczny literatury, rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy.
K_K02	Umie dokonać procesów i zjawisk zachodzących w życiu kulturalnym Rosji i Ukrainy.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w sektorze kultury oraz pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.	Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Kw1	Tendencje rozwojowe XIX w. literatury rosyjskiej – „szkoła naturalna”, poezja „czystej sztuki”, twórczość I. Gonczarowa	2	2
Kw2	Moralno-psychologiczna problematyka twórczości F. Dostojewskiego	6	4
Kw3	Realizm rosyjski - twórczość L. Tołstoja i I. Turgieniewa	6	4
Kw4	Realizm ukraiński – twórczość I. Franki	2	2
Kw5	Twórczość nowelistyczna i dramatyczna A. Czechowa	4	2
Kw6	Modernizm rosyjski – symbolizm w poezji A. Błoka, akmeizm w poezji A. Achmatowej, futuryzm w poezji W. Majakowskiego	6	2
Kw7	Poezja S. Jesienina i M. Cwietajewej	2	1
Kw8	Modernizm ukraiński – Ł. Ukrainka	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.	Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.

--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Historia literatury rosyjskiej</i> , red. M. Jakóbiec, Warszawa 1976;
2	<i>Historia literatury rosyjskiej XX wieku</i> , red. A. Drawicz, Warszawa 1997;
3	Баевский В.С., <i>История русской литературы XX века</i> , Москва 2003.
4	Kornijenko A., <i>Ukraiński modernizm</i> , Kraków 2006.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA - język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wiedza o współczesnej Ukrainie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Knowledge of contemporary Ukraine		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2		

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i wykorzystywać zdobytą wiedzę w praktyce.
2	Potrafi korzystać z dostępnych źródeł wiedzy.

Cele przedmiotu	
C1	Celem przedmiotu zapoznanie ogólną wiedzą realioznawczą dotyczącą Ukrainy

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W09	Ma ogólną wiedzę realioznawczą dotyczącą geografii, systemu społeczno-politycznego i kultury Ukrainy
K_W10	Posiada orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym Ukrainy
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje dotyczące Ukrainy
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U36	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K02	Umie dokonać oceny procesów i zjawisk zachodzących w Ukrainie
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy i świata
K_K06	Wykazuje wrażliwość społeczną na problemy różnic kulturowych i etnicznych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Frekwencja na zajęciach, Aktywność w trakcie zajęć dydaktycznych, Przygotowanie referatów	Frekwencja na zajęciach, Aktywność w trakcie zajęć dydaktycznych, Przygotowanie referatów

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Położenie, klimat, zasoby naturalne Ukrainy	2	1
Ćw.2	Ludność ukraińska i język ukraiński	2	1
Ćw.3	Sytuacja wyznaniowa na Ukrainie	2	1
Ćw.4	Ustrój polityczny i podział administracyjny Ukrainy, symbolika narodowa	2	1
Ćw.5	Ukraina a Unia Europejska. Członkostwo w organizacjach międzynarodowych	2	1
Ćw.6	Ukraina a Rosja	2	1
Ćw.7	Informacje ogólne na temat ukraińskiej gospodarki i rynku pracy. Współpraca gospodarcza z Polską	2	1
Ćw.8	Kultura i tradycje w Ukrainie	2	1
Ćw.9	Kultura i tradycje w Ukrainie	2	1
Ćw.10	Sztuka ukraińska, dziedzictwo UNESCO w Ukrainie	2	2
Ćw.11	Znani Ukraińcy	2	2
Ćw.12	Najciekawsze miejsca turystyczne Ukrainy	2	2
Ćw.13	Najciekawsze miejsca turystyczne Ukrainy	2	1
Ćw.14	Ukraińcy w Polsce	2	1
Ćw.15	Ciekawostki o Ukrainie	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
praca indywidualna i w grupach, praca z tekstem, referaty	praca indywidualna i w grupach, praca z tekstem, referaty

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	5	8	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	22	37	22	37
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Aktualizowane materiały internetowe
2	<i>http://esu.com.ua/ <i>Енциклопедія Сучасної України</i></i>

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI I JĘZYK UKRAIŃSKI / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka opisowa języka rosyjskiego	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Descriptive Grammar of Russian	

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii		
Katedra	Sławistyki		
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne		studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	2	2	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Opis struktury współczesnego języka rosyjskiego w zakresie fonetyki i fonologii, morfemiki i słowotwórstwa, morfologii (samodzielne i niesamodzielne części mowy, kategorie gramatyczne).
C2	Kształtowanie wrażliwości na poprawność gramatyczną tekstów mówionych i pisanych

	w języku rosyjskim.
--	---------------------

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W02	Zna terminologię językoznawczą w języku polskim i rosyjskim, ma uporządkowaną wiedzę na temat spójności dyscyplin językoznawczych w opisie języka.
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języka polskiego i rosyjskiego na płaszczyźnie gramatycznej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka polskiego i rosyjskiego.
K_U26	Potrafi prawidłowo rozróżniać poszczególne jednostki systemu językowego, określać i poprawnie tworzyć formy gramatyczne. Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka rosyjskiego w działaniach praktycznych: w konstruowaniu wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz w tłumaczeniu.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i działaniach praktycznych, w tym w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział	
Śródsemestralne kolokwia pisemne i ustne	

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	System językowy. Elementy systemu językowego. Język a mówienie (tekst).	2
Ćw. 2	Fonetyka, system wokaliczny i konsonantyczny języka rosyjskiego. Klasyfikacja fonemów. Akcent wyrazowy – właściwości artykulacyjne samogłosek akcentowanych i nieakcentowanych. Zjawisko redukcji.	2
Ćw. 3	Praca kontrolna. Morfemika – pojęcie morfu i morfemu, typy morfemów (rdzeń, typy afiksów), analiza morfemowa wyrazów.	2
Ćw. 4	Słowotwórstwo – pojęcie podstawy słowotwórczej i formantu, pojęcie motywacji słowotwórczej, wyrazu niemotywowanego, motywującego i motywowanego. Struktura gniazda słowotwórczego – łańcuch słowotwórczy, paradygmat słowotwórczy. Typ i kategoria słowotwórcza.	2

Ćw. 5	Sposoby słowotwórcze – afiksalne i bezafiksalne, proste i mieszane. Analiza słowotwórcza wyrazów pochodnych.	2
Ćw. 6	Sposoby słowotwórcze – złożenie, zrost, uniwerbizacja, abrewiacja, ucięcia, teleskopia, sposoby morfologiczno-syntaktyczne (substancywizacja), sposoby semantyczne (metaforyzacja i metonimizacja).	2
Ćw. 7	Praca kontrolna. Morfologia – klasyfikacja części mowy, pojęcie kategorii gramatycznej.	2
Ćw. 8	Rzeczownik – leksykalno-gramatyczne grupy rzeczowników, rzeczowniki żywotne i nieżywotne.	2
Ćw. 9	Rzeczownik – kategoria liczby rzeczowników (pluralia tantum i singularia tantum), kategoria rodzaju (rzeczowniki dwurodzajowe, rodzaj rzeczowników nieodmiennych i abrewiatur).	2
Ćw. 10	Kategoria przypadku rzeczownika, deklinacje rzeczownika – osobliwości odmiany.	2
Ćw. 11	Praca kontrolna. Przymiotnik – leksykalno-gramatyczne grupy przymiotników, kategorie gramatyczne przymiotnika.	2
Ćw. 12	Przymiotnik – odmiana przymiotnika, stopniowanie przymiotnika.	2
Ćw. 13	Praca kontrolna. Liczebnik – leksykalno-gramatyczne grupy liczebników, odmiana liczebników.	2
Ćw. 14	Zaimek – typy zaimków ze względu na znaczenie, odmiana zaimków. Użycie zaimków przeczących, nieokreślonych itd.	2
Ćw. 15	Powtórzenie materiału. Kolokwium ustne.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Objaśnienie. Wykład konwersatoryjny
Ćwiczenia przedmiotowe. Analiza i korekta zadań.

Praca w grupach

Podręczniki, słowniki gramatyczne, materiały drukowane

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	
Praca własna studenta: przygotowanie się do kolokwium, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2	

w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:		
--	--	--

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
--	--

1	<i>Gramatyka opisowa współczesnego języka rosyjskiego</i> , red. Albert Bartoszewicz, Jan Wawrzyńczyk, cz. 1, S. Grzybowski, M. Olechnowicz, J. Wawrzyńczyk, <i>Fonetyka, Fonologia, Pismo</i> ; cz. 2, W.Zmarzer, <i>Leksyka. Słowotwórstwo</i> ; cz. 3, J. Wawrzyńczyk, W.Zmarzer, <i>Morfologia</i> , Warszawa 1986-1987.
2	А.Н. Тихонов, <i>Школьный словообразовательный словарь</i> , Москва 2007.
3	П.А. Лекант, Е.И. Диброва, Л.Л. Касаткин, Е.В. Клобуков, <i>Современный русский язык</i> , ред. П.А. Лекант, Москва 2002.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JEZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wybrane zagadnienia pogranicza kulturowego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Selected issues of the cultural borderland		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	X		semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Instytut Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	15	15	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Gotowość do poszerzania swej wiedzy
2	Otwartość na inne kultury

Cele przedmiotu	
C1	Poszerzenie ogólnej kompetencji kulturowej studentów
C2	Pogłębienie wiedzy na temat historii i kultury ziemi chełmskiej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o specyfice pogranicza kulturowego
K_W08	Zna w ogólnym zarysie historię regionu, jego wielokulturową specyfikę, regionalne zjawiska i instytucje kulturowe, postaci związane z kulturą regionu
K_W09	

Symbol efektu	Efekty uczenia się			
W zakresie umiejętności:				
K_U01	Umie wyszukiwać, dokonać analizy i selekcji informacji dotyczących kultury pogranicza kulturowego, w tym ziemi chełmskiej			
K_U04	Umie sformułować własny pogląd w zakresie treści omawianych na zajęciach			
W zakresie kompetencji społecznych:				
K_K05	Ma świadomość znaczenia kultury regionalnej dla kultury polskiej. Interesuje się zjawiskami zachodzącymi w kulturze			
K_K06	Jest otwarty na dialog międzykulturowy			
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się				
studia stacjonarne		studia niestacjonarne		
Obecność i aktywny udział w zajęciach, w tym prezentacja pracy własnej		Obecność i aktywny udział w zajęciach, w tym prezentacja pracy własnej		
Treści programowe przedmiotu				
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.				
	Treści programowe	Liczba godzin		
		stacjonarne	niestacjonarne	
Kw. 1-2	Podstawowe pojęcia teoretyczne związane z pograniczem kulturowym	2	1	
Kw. 3-4	Zarys historii ziemi chełmskiej	2	1	
Kw. 5-6	Wybitne postaci ziemi chełmskiej z kręgu kultury i literatury	2	1	
Kw. 7-8	Wielokulturowość regionu	2	1	
Kw. 9-10	Zabytki Chełma i ziemi chełmskiej	2	1	
Kw.11-12	Legendy chełmskie	2	1	
Kw.13-14	Folklor ziemi chełmskiej	2	1	
Kw. 15	Zajęcia podsumowujące	1	1	
Suma godzin:		15	8	
Metody/techniki i środki dydaktyczne				
studia stacjonarne		studia niestacjonarne		
Wykład konwersatoryjny, referat z dyskusją, multimedia		Wykład konwersatoryjny, referat z dyskusją, multimedia		
Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	8	15	8
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	2	2	2	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	13	20	13	20
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	M. Malikowski, D. Wojakowski (red.), <i>Między Polską a Ukrainą. Pogranicze, mniejszości, współpraca regionalna</i> , Rzeszów 1999
2	P. Dejneka, A. Mikołajko (red.), <i>Pogranicza kulturowe w perspektywie współczesności</i> , wydawnictwo UKSW, Warszawa 2017
3	K. Handke (red.), <i>Region, regionalizm – pojęcia i rzeczywistość</i> , Warszawa 1993
4	Z. Lubaszewski, <i>W cieniu trzech dębów. Opowieści o przeszłości</i> , Chełm 2016
5	L.J. Okoń, <i>Historia literatury ziemi chełmskiej 1505-2010</i> , Chełm 2010

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JEZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Podstawy komunikacji międzykulturowej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Fundamentals of intercultural communication		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	I
	obieralny	X	semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Instytut Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	15	15	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Gotowość do poszerzania swej wiedzy
2	Otwartość na inne kultury

Cele przedmiotu	
C1	Poszerzenie ogólnej kompetencji kulturowej studentów
C2	Kształtowanie umiejętności rozumienia procesów kulturowych

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Student zna podstawowe pojęcia z zakresu kultury i komunikacji międzykulturowej
K_W08	Posiada znajomość elementów wybranych teorii komunikacji międzykulturowej
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U01	Umie wyszukiwać, dokonać analizy i selekcji informacji dotyczących zagadnień omawianych na zajęciach
K_U04	Umie sformułować własny pogląd w zakresie treści omawianych na zajęciach
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K05	Ma świadomość znaczenia komunikacji międzykulturowej. Interesuje się zjawiskami zachodzącymi w kulturze
K_K06	Jest otwarty na dialog międzykulturowy

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność i aktywny udział w zajęciach, w tym prezentacja pracy własnej	Obecność i aktywny udział w zajęciach, w tym prezentacja pracy własnej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Kw. 1-2	Podstawowe pojęcia i składniki kultury. Kultura jako komunikacja	2	1
Kw. 3-4	Rodzaje tożsamości. Tożsamość w procesie komunikacji	2	1
Kw. 5-6	Typologia kultur. Kultury wysokiego i niskiego kontekstu	2	1
Kw. 7-8	Stereotypy kulturowe i ich źródła	2	1
Kw. 9-10	Przenikanie się kultur i płaszczyzna kontaktów kulturowych	2	1
Kw.11-12	Krąg kulturowy oraz kategoria swój-obcy	2	1
Kw.13-14	Typy wspólnot etnicznych i problematyka pogranicza	2	1
Kw. 15	Komunikacja międzykulturowa a globalizacja	1	1
Suma godzin:		15	8

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład konwersatoryjny, referat z dyskusją, multimedia	Wykład konwersatoryjny, referat z dyskusją, multimedia

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	8	15	8
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	2	2	2	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	13	20	13	20
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30

Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	S. Reynolds, D. Valentine, <i>Komunikacja międzykulturowa. Przewodnik</i> , Warszawa 2009
2	J. Mikułowski Pomorski, <i>Jak narody porozumiewają się ze sobą w komunikacji międzykulturowej i komunikowaniu medialnym</i> , Kraków 2012
3	Z. Benedyktowicz, <i>Portrety obcego</i> , Kraków 2000
4	B. Anderson, <i>Wspólnoty wyobrażone</i> , Kraków 1997
5	G. Babiński, <i>Pogranicze polsko-ukraińskie. Etniczność – zróżnicowanie religijne - tożsamość</i> , Kraków 1997

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wychowanie fizyczne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Physical Education		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologia	
Katedra	Sławistyka	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma dydaktycznych zajęć (np. wykład, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	0	0	0	0

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1.	Student powinien być świadomy swego stanu zdrowia, posiadać wiedzę o braku przeciwwskazań do uprawiania ćwiczeń fizycznych, aktywności ruchowej
2.	Konieczność stosowania odpowiedniego ubioru sportowego
3.	Podstawowa wiedza z higieny i bezpieczeństwa ćwiczeń fizycznych

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z całokształtem środków oraz metod pedagogicznych i sportowych wykorzystywanych w procesie kształcenia sprawności fizycznej
C2	Rozwijanie sprawności fizycznej i ruchowej ćwiczących studentów, poprawę wydolności i postawy ciała w ćwiczeniach ogólnousprawniających.
C3	Zapoznanie studentów z wieloma rodzajami gier i zabaw, stanowiących formę przyjemnego współzawodnictwa przy równoczesnym rozwoju cech motorycznych.
C4	Zapoznanie studentów z przepisami sędziowskimi i regulaminami w piłce siatkowej, koszykówce w celu organizacji i przeprowadzenia zawodów sportowych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_ W 12	Student ma podstawową wiedzę w zakresie techniki, taktyki z przepisów o grach zespołowych oraz wiedzę ogólną o ćwiczeniach usprawniających
W zakresie umiejętności:	
K_ U 18	Student potrafi wykorzystać, wiedzę teoretyczną, technikę i taktykę w grze (podania, chwyt, odbicia, poruszanie się po boisku), zorganizować zawody sportowe w piłce siatkowej, koszykówce i na siłowni (uginania, podciągania na drążku), przestrzega zasad fair play
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_ K 13	Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy, poczucia odpowiedzialności za zdrowie własne i innych w czasie wykonywania powierzonych zadań, troszczy się o pozytywną postawę wobec szeroko rozumianej kultury fizycznej, zwłaszcza wychowania i potrafi pracować w zespole

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach Sprawdzian sprawności ogólnej, obserwacja Sprawdzian i testy sprawności specjalnej Aktywny udział w sekcjach AZS PWSZ Chełm, działalność społeczna na rzecz KU AZS PWSZ	Obecność na zajęciach Sprawdzian sprawności ogólnej, obserwacja Sprawdzian i testy sprawności specjalnej Aktywny udział w sekcjach AZS PWSZ Chełm, działalność społeczna na rzecz KU AZS PWSZ

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	Ćwiczenia osławajające z piłką, kozłowanie piłki w miejscu, marsz, biegu. Forma ścisła, zabawowa.	2	1
ćw. 2	Podania piłki oburącz płaskie i kozłem w miejscu i biegu. Gra szkolna.	2	1
ćw. 3	Rzut piłki jednorącz do kosza po podaniu, kozłowaniu. Gra szkolna.	2	1
ćw. 4	Gra właściwa z wykorzystaniem dotychczasowej techniki. Sędziowanie	2	1
ćw. 5	Gra właściwa. Sędziowanie	2	1
ćw. 6	Doskonalenie techniki w grze – futsal.	2	1
ćw. 7	Doskonalenie taktyki techniki w grze futsal.	2	1
ćw. 8	Gra właściwa futsal (piłka nożna). Sędziowanie	2	1
ćw. 9	Gra właściwa piłka siatkowa. Sędziowanie	2	2
ćw. 10	Gra szkolna futsal. Sędziowanie	2	2
ćw. 11	Ćwiczenia wzmacniające mm RR na ławeczce prostej, skośnej z hantlami, sztangą, modlitewnik.	2	1

ćw. 12	Ćwiczenia wzmacniające mm klatki piersiowej: wyciskanie sztangi w leżeniu na ławeczce prostej, skośnej.	2	1
ćw. 13	Ćwiczenia wzmacniające mięśnie Nóg, Pośladków: wspięcia, wstępowanie z obciążeniem i bez obciążenia, półprzysiady, przysiady.	2	1
ćw. 14	Ćwiczenia mięśni brzuch- mm prostych, mm skośnych- praca mieszana: w leżeniu na plecach, ławce ukośnej, zwisie na drabinkach ,drażku.	2	2
ćw. 15	Ćwiczenia mięśni grzbietu: w leżeniu przodem skłony tułowia do góry, skręty boczne, unoszenie nóg do góry, ćwiczenia dynamiczne i izometryczne-omówienie czynnego wypoczynku dla człowieka.	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład, ćwiczenia praktyczne, pokaz, objaśnienie, zajęcia w grupach	Wykład, ćwiczenia praktyczne, pokaz, objaśnienie, zajęcia w grupach

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	0	0	0	0
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	0	0		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			0	0

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Z. Naglak: Trening Sportowy. Teoria i praktyka, 1979
2	Przepisy gier:PZPN, PZPR, PZPŚ, PZPKosz, PZTS

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyka śródroczna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	I
	obieralny		semestr studiów	II

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	mgr Ewelina Śmigielska	

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	330	330	11	11	11	11

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiadanie podstawowej wiedzy w zakresie organizacji i zarządzania w jednostkach oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.
2	Znajomość podstawowych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Cele przedmiotu	
C1	Poznanie specyfiki pracy w różnych instytucjach i organizacjach związanych kierunkiem studiów i obraną specjalnością; nawiązywanie kontaktów zawodowych. z

C2	Poszerzenie wiedzy zdobytej na studiach i nabywanie umiejętności zastosowania jej w praktyce; rozwijanie aktywności, umiejętności pracy zespołowej i przedsiębiorczości oraz doskonalenie predyspozycji studenta do przyszłej pracy zawodowej.
C3	Zrozumienie zasad organizacji i mechanizmów funkcjonowania gospodarki oraz jej podmiotów, przy jednoczesnym respektowaniu i wdrażaniu zasad etycznych

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	1. Student posiada wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy.
K_W13	2. Student ma wiedzę na temat grupy zawodowej, z którą podejmuje praktyczne działania oraz wiedzę o danej organizacji.
K_W16	3. Student ma podstawową wiedzę w zakresie technik informacyjnych i obsługi komputera oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej
K_W27	4. Student zna strukturę organizacyjną, zasady funkcjonowania, zadania, dokumentację wewnętrzną i akty prawne, dotyczące jednostki, w której odbywa praktykę.
W zakresie umiejętności:	
K_U03	1. Student posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U08	2. Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy w instytucjach sfery działalności zawodowej.
K_U09	3. Student potrafi pozyskiwać informacje z różnych źródeł, analizować, selekcjonować informacje, dotyczące sfery działalności właściwej dla studiowanej specjalizacji; umie praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje w typowych sytuacjach profesjonalnych.
K_U17	4. Student potrafi planować i realizować powierzone zadania zawodowe indywidualnie lub w zespole podczas praktyk zawodowych.
K_U18	5. Student w środowisku zawodowym wykorzystuje nabytą wiedzę z zakresu studiowanej specjalizacji, doskonali swoje umiejętności związane z daną sferą działalności zawodowej (techniki informacyjne, kompetencje językowe, zasady BHP itp.).
K_U36	6. Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje.
K_U39	7. Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	1. Student rozumie potrzebę stałego dokształcania zawodowego i rozwoju osobistego.
K_K07	2. Student wykazuje kompetencje społeczne, takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność, pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych. Jest gotów do pracy w zespole.
K_K11	3. Student posiada umiejętności zawodowe, metodyczne, organizacyjne pozwalające mu na planowanie i realizację zadań zawodowych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zaangażowanie, sposób realizacji powierzonych zadań, dokumentacja z przebiegu praktyk, rozmowa podsumowująca praktyki	Zaangażowanie, sposób realizacji powierzonych zadań, dokumentacja z przebiegu praktyk, rozmowa podsumowująca praktyki

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
	1. Zapoznanie z przepisami BHP i ppoż. 2. Poznanie struktury organizacyjnej, zasad obiegu dokumentacji w zakładzie, w którym realizowana jest praktyka. 3. Poznanie przepisów prawnych, w tym aktów normatywnych Wspólnot Europejskich, regulujących działalność danej jednostki lub mających w stosunku do niej bezpośrednie odniesienie. 4. Poznanie zasad ochrony danych osobowych i informacji niejawnych oraz zasad bezpieczeństwa teleinformatycznego. 5. Zapoznanie z możliwościami wykorzystywania technik informacyjnych i obsługą komputera w realizowanej sferze zawodowej. 6. Udział w szkoleniach odbywających się w zakładzie. 7. Obserwacja specjalistów z danej dziedziny, współpraca z nimi. 8. Analizowanie, aktualizowanie i poszerzanie posiadanej wiedzy i umiejętności. 9. Realizacja konkretnych zadań związanych z wybraną specjalnością. 10. Prace administracyjno-biurowe. 11. Przestrzeganie zasad kultury i etyki zawodowej. 12. Omówienie przebiegu praktyki, sporządzenie dokumentacji podsumowującej praktykę.	330	330
Suma godzin:		330	330

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza instrukcji, regulaminów, aktów prawnych, dokumentacji; zajęcia praktyczne	Analiza instrukcji, regulaminów, aktów prawnych, dokumentacji; zajęcia praktyczne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	330	330	330	330
Suma godzin:	330	330	330	330
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	11	11		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			11	11

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Instrukcje, regulaminy, akty prawne

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – czytanie i pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian – Reading and Writing		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
2	Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności poprawnego formułowania wypowiedzi w formie pisemnej (odtworzenie, streszczenie, rozbudowywanie tekstów, redagowanie tekstów twórczych i użytkowych).
C2	Wypracowanie i utrwalanie nawyków poprawnej ortografii i interpunkcji.

C3	Wypracowanie umiejętności rozróżniania stylów funkcjonalnych języka i prawidłowego stosowania zasobów stylistycznych języka.
-----------	--

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	1. Student posiada wiedzę dotyczącą zagadnień tematycznych omawianych na zajęciach. Zna podstawowe zasady ortografii rosyjskiej. Wzbogaca słownictwo. Ma wiedzę na temat redagowania różnych form wypowiedzi pisemnej oraz pracy z tekstem.
K_W04	2. Student ma świadomość kompleksowej natury języka rosyjskiego i złożoności jego struktur oraz ich znaczenia w komunikacji międzyludzkiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U02 K_U29	1. Student potrafi pracować z tekstem oraz konstruować spójne i harmonijne, różnorodne stylistycznie i gatunkowo wypowiedzi pisemne adekwatne do poziomu poprawne w każdym aspekcie językowym.
K_U01 K_U09	2. Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł. Potrafi zastosować wiedzę o języku, kulturze, realiach Rosji do generowania różnorodnych pod względem treści i formy wypowiedzi pisemnych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	1. Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi korzystać z różnorodnych źródeł wiedzy oraz metod uczenia się.
K_K01	2. Student potrafi krytycznie ocenić poziom swoich kompetencji językowych w tworzeniu tekstów.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Oceny z prac cząstkowych w formie pisemnej (domowe i kontrolne), frekwencja i aktywność na zajęciach, egzamin końcowy w formie pisemnej	Oceny z prac cząstkowych w formie pisemnej (domowe i kontrolne), frekwencja i aktywność na zajęciach, egzamin końcowy w formie pisemnej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Zakupy, sklepy, centrum handlowe	8	5
Ćw.2	Usługi	8	5
Ćw.3	Moda, styl	8	5
Ćw.4	Ćwiczenia ortograficzne	6	3
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; praca z tekstem, poprawianie tekstów, konsultacje, wyjaśnienia, prace pisemne	Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; praca z tekstem, poprawianie tekstów, konsultacje, wyjaśnienia, prace pisemne

(dyktanda, streszczanie, rozbudowywanie tekstów, redagowanie tekstów własnych, wypełnianie formularzy np.) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne	(dyktanda, streszczanie, rozbudowywanie tekstów, redagowanie tekstów własnych, wypełnianie formularzy np.) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dziewanowska D., <i>Ćwiczenia z ortografii rosyjskiej</i> , WSiP, Warszawa 1999 (dostęp w Katedrze Slawistyki)
2	Gołubiewa A., Czeczuga W., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , PWN, Warszawa 2014.
3	Fidyk M., Skup-Stundis T., <i>Nowe repetytorium z języka rosyjskiego</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2000.
4	Pado A., <i>Ycnex</i> , WSiP, Warszawa 2002 (dostęp w Katedrze Slawistyki)
5	Tatarchyk O., <i>Как паз Podręcznik. Język rosyjski. Szkoła ponadpodstawowa</i> , WSiP, 2019.
6	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому. Język rosyjski. Podręcznik. Liceum i technikum</i> , PWN 2019.
7	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM / poziom podstawowy

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian - Lexis and Conversation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
2	Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia wypowiedzi w sytuacjach komunikacyjnych.
C2	Zapoznanie z zasobami leksykalnymi języka rosyjskiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	1. Student posiada wiedzę szczegółową dotyczącą zagadnień tematycznych omawianych na zajęciach.
K_W03	2. Student rozumie wypowiedzi rosyjskie, dostrzega złożoność struktur języka rosyjskiego i ich znaczenie w komunikacji międzyludzkiej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	1. Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów.
K_U25 K_U28	2. Student potrafi poprawnie stosować odpowiednią leksykę w wypowiedziach pisemnych i ustnych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	1. Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi krytycznie ocenić poziom swojej wiedzy, potrafi korzystać z różnorodnych źródeł wiedzy oraz metod uczenia się.
K_K07	1. Student pracuje w grupie, jest otwarty w relacjach międzyludzkich. Dostrzega potrzebę komunikowania się z przedstawicielami innych narodowości.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach	Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Zakupy, sklepy	10	6
Ćw.2	Usługi	10	6
Ćw.3	Moda i styl	10	6
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne	Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30 18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	- -

Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chlebda B., Danecka I., Milutina T., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego dla studentów I roku filologii rosyjskiej</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2007.
2	Dąbrowska H., Zybert M., <i>Новые встречи. Język rosyjski: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2013.
3	Gołubiewa A., Czeczuga W., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , PWN, Warszawa 2014.
4	Fidyk M., Skup-Stundis T., <i>Nowe repetytorium z języka rosyjskiego</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2000.
5	Pado A., <i>Ucnex</i> , WSiP, Warszawa 2002 (dostęp w Katedrze Slawistyki)
6	Rieger J., Rieger E., <i>Słownik tematyczny rosyjsko-polski</i> , Wiedza Powszechna, Warszawa 2003.
7	Tatarchyk O., <i>Как раз Podręcznik. Język rosyjski. Szkoła ponadpodstawowa</i> , WSiP, 2019.
8	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому. Język rosyjski. Podręcznik. Liceum i technikum</i> , PWN 2019.
9	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – gramatyka praktyczna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian-Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia form gramatycznych i ich zastosowania w określonych sytuacjach komunikacyjnych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Ma wiedzę w zakresie systemu gramatycznego języka rosyjskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U02	Ma umiejętności językowe w zakresie gramatyki polskiej i rosyjskiej, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka specjalności
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Przymiotnik - krótka forma.	2	2
Ćw. 2	Stopień wyższy przymiotników i przysłówków	2	2
Ćw. 3	Stopień najwyższy przymiotników i przysłówków	2	2
Ćw. 4	Liczebnik - główne	2	1
Ćw. 5	Liczebnik – porządkowe.	2	1
Ćw. 6	Liczebnik – zbiorowe i ułamkowe, działania matematyczne.	2	1
Ćw. 7	Zaimek - osobowe	2	1
Ćw. 8	Zaimek - zwrotny „себя” i wyrażenie zaimkowe „друг друга”	2	1
Ćw. 9	Zaimek - dzierżawcze, względne i pytające, wskazujące, określające.	2	1
Ćw. 10	Zaimek – nieokreślone, przeczące.	2	1
Ćw. 11	Imiesłowy przymiotnikowe czynne	2	1
Ćw. 12	Imiesłowy przymiotnikowe czynne	2	1
Ćw. 13	Imiesłowy przymiotnikowe bierne	2	1
Ćw. 14	Imiesłowy przysłówkowe.	2	1
Ćw. 15	Końcowe zaliczenie pisemne	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia pisemne – testy Objaśnienie Praca z tablicami gramatycznymi, podręcznikami i słownikami	Ćwiczenia pisemne – testy Objaśnienie Praca z tablicami gramatycznymi, podręcznikami i słownikami

Obciążenie pracą studenta	
	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	2	5	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	40	25	40
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dorota Chuchmacz, Helena Ossowska, Вот грамматика!, Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2010.
2	Dorota Dziewanowska, Грамматика без проблем, WSiP, Warszawa 2005.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego – czytanie i pisanie	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przedmiot w języku angielskim: Practical Ukrainian- reading and writing

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę leksykalną, gramatyczną, ortograficzną i interpunkcyjną niezbędną do konstruowania prac pisemnych
2	Potrafi korzystać z dostępnych źródeł wiedzy i wykorzystywać zdobytą wiedzę w praktyce
3	Potrafi korzystać z dostępnych źródeł wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Celem przedmiotu jest utrwalenie podstawowych zasad ortograficznych i interpunkcyjnych oraz praktycznej morfologii obowiązującej w języku ukraińskim
C2	Celem zajęć jest kształtowanie umiejętności redagowania tekstów pisanych, poprawnych pod względem leksykalno-gramatycznym, ortograficznym, interpunkcyjnym, kompozycyjnym i stylistycznym

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa języka ukraińskiego
K_W04	Student ma świadomość kompleksowej natury języka ukraińskiego i złożoności jego struktur oraz ich znaczenia w komunikacji międzyludzkiej
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Ma umiejętności językowe zgodnie z przewidzianymi w ramach Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy
K_U36	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Frekwencja na zajęciach. Aktywność w trakcie zajęć dydaktycznych. Prace cząstkowe w formie pisemnej	Frekwencja na zajęciach. Aktywność w trakcie zajęć dydaktycznych. Prace cząstkowe w formie pisemnej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Zasady pisowni zapożyczeń w języku ukraińskim.	2	2
Ćw. 2	Interpunkcja.	2	2
Ćw. 3-4	Zasady pisowni nie z różnymi częściami mowy.	4	2
Ćw. 5-6	Zasady pisowni złożonych części mowy.	4	2
Ćw. 7-8	Praca z nagraniem - czynne i bierne słuchanie, analiza leksykalna tekstu lub dialogu, słuchanie aktywne połączone z umiejętnością selektywnego i całościowego odbioru, znajdowanie szczegółowych informacji, uzupełnianie luk kontekstu wyrazowego w słuchanym tekście	4	2
Ćw. 9-10	Pisanie i uzupełnianie dialogów, konstruowanie pytań do podanych odpowiedzi.	4	2
Ćw. 11-12	Konstruowanie samodzielnych prac powiązanych z kręgami tematycznymi realizowanymi równolegle na pozostałych zajęciach z nauki języka ukraińskiego	4	2
Ćw. 13-15	Pisanie tekstów użytecznych (ogłoszenia, cv, listy motywacyjne, wnioski, podania itp.)	6	4
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Przekazanie teoretycznego materiału dydaktycznego, ćwiczenia praktyczne, praca z nagraniem, praca indywidualna i w grupach	Przekazanie teoretycznego materiału dydaktycznego, ćwiczenia praktyczne, praca z nagraniem, praca indywidualna i w grupach
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	8	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	22	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. П. Ткачук, <i>Практичний правопис української мови</i> , Тернопіль 2006
2	В.М. Вінницька, Н.Г. Плющ, <i>Українська мова: Практичний курс граматики для студентів-іноземців</i> , Київ 1997
3	І. Ющук, <i>Практикум з правопису української мови</i> , Київ 1997
4	В. Василенко, <i>Українська мова. Поглиблений практичний курс</i> , Т.1, Т.2, Poznań, 2001

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Course of Ukrainian: Conversational Ukrainian		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada znajomość języka ukraińskiego na poziomie podstawowym
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnej
C2	Utrwalanie prawidłowych nawyków językowych z wykorzystaniem form dialogowych i monologowych oraz poszerzanie zakresu słownictwa w języku ukraińskim
C3	Wykorzystanie poznanej leksyki w typowych sytuacjach komunikacyjnych, kształtowanie umiejętności poprawnego jej stosowania w sytuacjach życia codziennego, formułowanie sądów własnych w języku ukraińskim

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną z zakresu leksyki ukraińskiej, obejmującą zagadnienia tematyczne omawiane na zajęciach.
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną w zakresie zastosowania struktur leksykalno-gramatycznych języka ukraińskiego w typowych sytuacjach komunikacyjnych i sądach własnych
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka oraz różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie leksykalno-gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U28 K_U26	Poprawnie dobiera i stosuje poznane słownictwo w dialogach, monologach, a także tekstach pisanych, dotyczących podstawowych sytuacji komunikacyjnych w języku ukraińskim
K_U28 K_U36	Potrafi porozumieć się w języku ukraińskim, stosując różne techniki w typowych sytuacjach komunikacyjnych, współpracując w grupie
K_U39	Potrafi wyszukiwać, interpretować, użytkować informacje, korzystać ze źródeł internetowych i słowników
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić swoje kompetencje językowe i poziom swojej wiedzy
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego doszkalania się i rozwoju
K_K06 K_K07	Jest wrażliwy na problemy różnic kulturowych, wykazuje otwartość na poznanie innych kultur

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, przygotowanie do zajęć, kolokwium pisemne i ustne, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja, przygotowanie do zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	<i>Pogoda, pory roku, przyroda</i>	6	2
Ćw. 2	<i>Miejsce zamieszkania – miasto, wieś. Plan miasta. Pytanie o drogę. Zabytki</i>	6	4
Ćw. 3	Transport, przemieszczanie się różnymi rodzajami transportu. Samochód i jego podstawowa obsługa.	6	4
Ćw. 4	Szkoła, studia, uniwersytet, biblioteka	4	2
Ćw. 5	Praca, zawód	4	4
Ćw. 6	Zajęcia powtórzeniowe. Kolokwium podsumowujące	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Metoda komunikacyjna, praca w parach i grupach, scenki, ćwiczenia dialogowe, gry językowe, zasoby audiowizualne	Metoda komunikacyjna, metoda audiolingwalna, praca w parach i grupach, praca indywidualna, zasoby audiowizualne

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne

			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Summaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	I. Kononenko, I. Mytnik, E. Wasiak, <i>Słownik tematyczny polsko-ukraiński</i> , Warszawa 2010
2	Д. Мазурик, <i>Українська мова для іноземців. Крок за кроком</i> , Харків 2017
3	О. Белей, <i>Розмовляєте українською. Підручник української мови</i> , Wrocław 2006
4	Український мовно-інформаційний фонд НАН України, http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego – gramatyka funkcjonalna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Course of Ukrainian: Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada znajomość języka ukraińskiego na poziomie A1

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia form gramatycznych
C2	Umiejętność stosowania form gramatycznych w określonych sytuacjach komunikacyjnych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną w zakresie systemu gramatycznego języka ukraińskiego
K_W03	Posiada wiedzę praktyczną w zakresie stosowania struktur gramatyczno-leksykalnych języka ukraińskiego
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka oraz różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie umiejętności:	
K_U28 K_U26	Potrafi tworzyć i poprawnie stosować formy gramatyczne języka ukraińskiego w wypowiedziach ustnych w języku ukraińskim.
K_U29 K_U26	Potrafi tworzyć i poprawnie stosować formy gramatyczne języka ukraińskiego w wypowiedziach pisemnych w języku ukraińskim.
K_U239	Potrafi wyszukiwać, interpretować, użytkować informacje, korzystać ze źródeł internetowych i słowników
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić swoje kompetencje językowe i poziom swojej wiedzy
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja, przygotowanie do zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1-2	<i>Tryb w języku ukraińskim</i>	4	2
Ćw. 3-4	<i>Aspekt czasowników w języku ukraińskim. Imiesłów przymiotnikowy. Zastosowania praktyczne</i>	4	2
Ćw. 5-6	Przysłówek. Stopniowanie przysłówka	4	2
Ćw. 7-8	Imiesłów przysłówkowy	4	2
Ćw. 9-10	Przymyki i wyrażenia przymikowe	4	2
Ćw. 11-13	Zdania złożone. Konstrukcje z przymkami łącznymi, przeciwstawnymi, podrzędnymi	6	3
Ćw. 14-15	Zajęcia powtórzeniowe. Kolokwium podsumowujące	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Objaśnienie, ćwiczenia praktyczne, wdrażające i sprawnościowe, gry dydaktyczne, praca indywidualna i w parach	Objaśnienie, ćwiczenia praktyczne, wdrażające i sprawnościowe, gry dydaktyczne, praca indywidualna i w parach

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10

Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. Кудіна, <i>Українська мова як іноземна (початковий курс). Частина друга. Розмовно-граматичний курс</i> , Київ 2009
2	B. Zinkiewicz-Tomanek, <i>Грамматика сучасної української мови. Морфологія. Синтаксис</i> , Kraków 2007
3	Мазурик Данута, <i>Українська мова для іноземців. Крок за кроком</i> , Харків 2017
4	Український мовно-інформаційний фонд НАН України, http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia pisemne (język rosyjski)	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Written translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Potrafi korzystać ze słowników dwujęzycznych, specjalistycznych.
2	Posiada znajomość języka rosyjskiego na poziomie średniozaawansowanym

Cele przedmiotu	
C1	Rozwój kompetencji językowych, związanych z przekładem.
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w procesie komunikacji międzykulturowej.
C3	Zdobywanie umiejętności w zakresie przekładu pisemnego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Ma średniozaawansowaną wiedzę w zakresie systemu gramatycznego i leksykalnego języka specjalności i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie w przekładzie pisemnym.
K_W26	Zna stylistyczne odmiany języka polskiego i języka rosyjskiego oraz strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych.
W zakresie umiejętności:	
K_U30	Posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów z języka polskiego na język rosyjski i z języka rosyjskiego na polski. Zna podstawowe techniki i strategie tłumaczenia.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
K_U34	Potrafi w pracy nad przekładem stosować style funkcjonalne języka.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K04	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki swojego rozwoju i kształcenia jako tłumacza.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Zapoznanie ze słownikami specjalistycznymi dwujęzycznymi i jednojęzycznymi oraz źródłami internetowymi, przydatnymi w pracy tłumacza. Ćwiczenia praktyczne.	2	2
Ćw. 2	Tłumaczenie pisemne tekstów z zakresu - „Zawieranie znajomości”.	4	3
Ćw. 3	Tłumaczenie pisemne tekstów z zakresu - „Wygląd zewnętrzny człowieka”.	6	3
Ćw.	Tłumaczenie pisemne tekstów z zakresu - „Charakter człowieka”.	4	3
Ćw.	Tłumaczenie pisemne tekstów z zakresu - „Rodzina”.	6	3
Ćw.	Tłumaczenie pisemne tekstów z zakresu - „Relacje międzyludzkie”.	6	3
Ćw. 15	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Objaśnienie	Objaśnienie

Dyskusja dydaktyczna Praca ze słownikami, Internetem Praca w grupach	Dyskusja dydaktyczna Praca ze słownikami, Internetem Praca w grupach
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	J. Wawrzyńczyk, M. Kuratczyk, E. Małek, H. Bartwicka, Wielki słownik polsko-rosyjski, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2005.
2	J. Wawrzyńczyk, M. Kuratczyk, E. Małek, A. Gołubiewa, H. Bartwicka, a. Wawrzyńczyk, Wielki słownik rosyjsko-polski, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2004.
3.	S. Chwatow, M. Timoszuk, Wielki słownik polsko-rosyjski, Wydawnictwo REA, Warszawa 2019.
4	S. Chwatow, M. Timoszuk, Wielki słownik rosyjsko-polski, Wydawnictwo REA, Warszawa 2019.
5	J. Rieger, E. Rieger, Słownik tematyczny rosyjsko-polski, Wiedza Powszechna, Warszawa 2003.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Język rosyjski w obsłudze ruchu granicznego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Russian in Border Traffic Service		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2		

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności
2	

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawową leksyką dotyczącą obsługi ruchu granicznego w języku rosyjskim.
C2	Wykorzystanie poznanej leksyki w typowych sytuacjach komunikacyjnych, związanych z obsługą ruchu granicznego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W19_Sł	Zna rosyjski język zawodowy oraz terminologię specjalistyczną w obsłudze ruchu granicznego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W18_Sł	Zna podstawowe dokumenty dotyczące obsługi ruchu granicznego i celnego oraz metody postępowania w ruchu transgranicznym
W zakresie umiejętności:	
K_U31_Sł	Potrafi posługiwać się zawodowym językiem rosyjskim oraz terminologią specjalistyczną w obsłudze ruchu granicznego
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K03	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i rozwoju osobistego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Zasady przekraczania granicy.	2	1
Ćw. 2	Kontrola graniczna.	2	1
Ćw. 3	Uprawnienia funkcjonariusza Straży Granicznej.	2	1
Ćw. 4	Zatrzymanie pojazdu.	2	2
Ćw. 5	Kontrola osobista.	2	1
Ćw. 6	Ruch bezwizowy.	2	1
Ćw. 7	Wniosek o wydanie wizy rosyjskiej, białoruskiej.	2	1
Ćw. 8	Wniosek o wydanie wizy polskiej.	2	2
Ćw. 9	Kolokwium	2	1
Ćw. 10	Układ z Schengen.	2	1
Ćw. 11	Polskie placówki dyplomatyczne i ich zadania.	2	1
Ćw. 12	Deportacja z terytorium RP.	2	2
Ćw. 13	Anulowanie wizy.	2	1
Ćw. 14	Powtórzenie i utrwalenie materiału.	2	1
Ćw. 15	Kolokwium.	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Objaśnienie Praca ze słownikami, dokumentami w ruchu granicznym	Objaśnienie Praca ze słownikami, dokumentami w ruchu granicznym

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18		
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-		
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10		
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32		
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60		
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:				

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	M. Chowaniec, P. Kapusta, Polsko-angielsko-rosyjski słownik terminologii celnej, Wydawnictwo Dr Lex., Kraków 2008.
2	T. Zobek, Słownik terminologii prawniczej rosyjsko-polski, Wyd. C.H. Beck, Warszawa 2007
3	T. Zobek, Słownik terminologii prawniczej polsko-rosyjski, Wyd. C.H. Beck, Warszawa 2008.
4	Таможенный кодекс РФ, https://www.tamogkodeks.ru/

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: **Studia I stopnia**

Profil kształcenia: **praktyczny**

Nazwa przedmiotu: Międzynarodowy obrót towarowy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim:		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Slawistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Ma podstawową wiedzę w zakresie struktury oraz uregulowań prawnych Unii Europejskiej
2	Ma podstawową wiedzę w zakresie podstaw prawa celnego.
3	Umiejętność pracy zespołowej

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z warunkami przewozu przez granicę państwową towarów w obrocie międzynarodowym.
C2	Zapoznanie studentów z zakresem kompetencji oraz działań służb odpowiedzialnych za ochronę oraz kontrolę na granicy państwowej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W15	Zna podstawową terminologię z zakresu działalności współczesnych organizacji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W17_Sl	Posiada podstawową wiedzę nt. postępowań celnych, procedur celnych, granicznego obrotu towarowego i osobowego.
K_W20_Sl	Posiada podstawową wiedzę z zakresu handlu międzynarodowego, zorientowaną na zastosowania praktyczne.
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł.
K_U09	Potrafi pozyskiwać z różnych źródeł, analizować, selekcjonować informacje, dotyczące sfery działalności właściwej dla studiowanej specjalizacji; umie praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje w typowych sytuacjach profesjonalnych.
K_U10_Sl	Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa dotyczące instytucji celnych i granicznych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K07	Wykazuje kompetencje społeczne takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych oraz kulturowych Europy i świata.
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych.
K_K13	Przestrzega zasad etyki zawodowej, dba o dorobek i tradycje zawodu i wymaga tego od innych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Powstanie obszaru Strefy Schengen.	2	1
Ćw. 2	Obsługa ruchu granicznego na polskiej granicy państwowej jako zewnętrznej i wewnętrznej granicy UE.	4	3
Ćw. 3	Zarządzanie granicą państwową w zakresie bezpieczeństwa międzynarodowego obrotu towarowego.	4	2
Ćw. 4	Przewożenie przez granicę okazów roślin i zwierząt objętych Konwencją Waszyngtońską CITES	2	2
Ćw. 5	Zagrożenia przestępczością transgraniczną w międzynarodowym obrocie towarowym	6	4
Ćw. 6	Służby odpowiedzialne za międzynarodowy obrót towarowy.	6	4
Ćw. 7	Systemy informatyczne w zarządzaniu obrotem towarowym	4	2
Ćw. 8	Zaliczenie przedmiotu	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Ćwiczenia interaktywne, prezentacja multimedialna, dyskusja praca z tekstem źródłowym, analiza aktów normatywnych.	Ćwiczenia interaktywne, prezentacja multimedialna, dyskusja praca z tekstem źródłowym, analiza aktów normatywnych
--	---

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	L. Elak, Bezpieczeństwo wschodniej granicy , Wydawnictwo Akademii Sztuki Wojennej, Warszawa 2019.
2	R. Jakubczak, B. Wiśniewski, System ochrony granicy państwowej Rzeczypospolitej Polskiej i prognozy na przyszłość, Szczytno 2015.
3	S. Dubaj, A. Kuś, P. Witkowski, Zasady i ograniczenia w przepływie osób i towarów w Unii Europejskiej, Zamość 2008.
4	ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 562/2006 z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen)

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Podstawy postępowania celnego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Customs Procedure		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi założeniami wspólnotowego i krajowego prawa celnego oraz głównymi zasadami obowiązującymi w postępowaniu celnym.
C2	Zapoznanie studentów z podmiotami postępowania celnego oraz kompetencjami organów celnych.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowymi elementami postępowania celnego tj.: załatwiania spraw w postępowaniu celnym, doręczenia, wezwania, terminy oraz wszczęcia i przebiegu postępowania celnego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W17_Sł	Student posiada podstawową wiedzę nt. postępowań celnych
W zakresie umiejętności:	
K_U10_Sł	Student potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa dotyczące instytucji celnych i granicznych
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć Frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ĆW 1	Postępowanie w sprawach celnych zasady ogólne	4	2
ĆW 2	Podmioty postępowania celnego	4	2
ĆW 3	Agent celny, agencja celna, przedstawiciel bezpośredni i pośredni, pełnomocnik i inne podmioty postępowania	8	4
ĆW 4	Załatwianie spraw w sprawach celnych: doręczanie pism, adresaci pism, zawiadomienie o zmianie adresu, pełnomocnik ds. doręczeń	8	4
ĆW 5	Wezwania: wezwanie do stawienia się, sankcja za niestawiennictwo, cel wezwania	4	2
ĆW 6	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Prawo celne międzynarodowe, wspólnotowe, polskie / Marcin M. Kałduński [et al.] ; red. Krzysztof Lasiński-Sulecki. 2. wyd. zaktualizowane i rozsz., stan prawny na 31 sierpnia 2009
2	Postępowanie celne : prawo celne krajowe i wspólnotowe z komentarzem / Jerzy Chuderski, Krzysztof Chuderski. Warszawa : Wolters Kluwer Polska , 2010.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Historia literatury rosyjskiej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: History of Russian Literature		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	X	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Identyfikuje najważniejsze cechy okresów i epok w literaturze.
2	Rozpoznaje rodzaje, gatunki literackie i podstawowe terminy literackie.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowymi informacjami odnoszącymi się do historii rosyjskiej kultury literackiej.
C2	Zapoznanie z najważniejszymi zjawiskami i nazwiskami dotyczącymi rosyjskiego procesu literackiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W07	Posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu procesu historyczno-literackiego Rosji. Nazywa poszczególne umowne okresy literatury rosyjskiej i ma dobrą orientację odnośnie do poetyki omawianych tekstów literackich.
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji tekstów z literatury, kultury i historii Rosji, konieczną dla zrozumienia procesów literackich i kulturowych. Wymienia i objaśnia zjawiska charakterystyczne dla poszczególnych epok (nazwiska twórców, nazwy ugrupowań, czasopism i dzieł).
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać wiedzę z zakresu literaturoznawstwa oraz kultury Rosji. Rozróżnia i charakteryzuje okresy literatury rosyjskiej i ich poetykę.
K_U09	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę różnorodnych gatunkowo tekstów literackich.
K_U39	Jest wrażliwy na przekaz estetyczny i etyczny literatury, rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy.
K_K02	Umie dokonać procesów i zjawisk zachodzących w życiu kulturalnym Rosji.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w sektorze kultury oraz pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Egzamin końcowy ustny.	Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Egzamin końcowy ustny.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Kw1	Literatura rosyjska porewolucyjna – literatura oficjalna i emigracyjna – tendencje, ośrodki, przedstawiciele – I. Bunin, V. Nabokov	6	4
Kw2	Twórczość M. Bułhakowa – nowelistyka, powieść „Mistrz i Małgorzata”	6	4
Kw3	Problematyka powieści B. Pasternaka „Doktor Żywago”	4	2
Kw4	Rosyjska literatura obozowa – A. Sołżenicyn i W. Szalamow	4	2
Kw5	Twórczość bardów rosyjskich – W. Wysocki i B. Okudźawa	4	2
Kw6	Współczesna literatura rosyjska – poezja J. Brodskiego	2	1
Kw7	Rosyjska proza kobieca – L. Pietruszewska, L. Ulicka	2	1
Kw8	Literatura rosyjska najnowsza – blogi, vlogi i portale literackie, biblioteki	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.	Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Historia literatury rosyjskiej</i> , red. M. Jakóbiec, Warszawa 1976;
2	<i>Historia literatury rosyjskiej XX wieku</i> , red. A. Drawicz, Warszawa 1997;
3	Баевский В.С., <i>История русской литературы XX века</i> , Москва 2003;
4	Mucha B., <i>Historia literatury rosyjskiej. Od początków do czasów najnowszych</i> , Wrocław 2002.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura Słowian Wschodnich	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literature of the Eastern Slavs		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	x	semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Identyfikuje najważniejsze cechy okresów i epok w literaturze.
2	Rozpoznaje rodzaje, gatunki literackie i podstawowe terminy literackie.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowymi informacjami odnoszącymi się do historii rosyjskiej i ukraińskiej kultury literackiej.
C2	Zapoznanie z najważniejszymi zjawiskami i nazwiskami dotyczącymi rosyjskiego i ukraińskiego procesu literackiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W07	Posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu procesu historyczno-literackiego Rosji i Ukrainy. Nazywa poszczególne umowne okresy literatury rosyjskiej i ukraińskiej oraz ma dobrą orientację odnośnie do poetyki omawianych tekstów literackich.
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji tekstów z literatury, kultury i historii Rosji i Ukrainy, konieczną dla zrozumienia procesów literackich i kulturowych. Wymienia i objaśnia zjawiska charakterystyczne dla poszczególnych epok (nazwiska twórców, nazwy ugrupowań, czasopism i dzieł).
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać wiedzę z zakresu literaturoznawstwa oraz kultury Rosji i Ukrainy. Rozróżnia i charakteryzuje okresy literatury rosyjskiej i ukraińskiej, ich poetykę.
K_U09	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę różnorodnych gatunkowo tekstów literackich.
K_U39	Jest wrażliwy na przekaz estetyczny i etyczny literatury, rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy.
K_K02	Umie dokonać procesów i zjawisk zachodzących w życiu kulturalnym Rosji i Ukrainy.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie literaturoznawstwa i kulturoznawstwa w sektorze kultury oraz pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Egzamin końcowy ustny.	Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Śródsesemestralne kolokwia w formie ustnej. Egzamin końcowy ustny.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Kw1	Literatura rosyjska porewolucyjna – literatura oficjalna i emigracyjna – tendencje, ośrodki, przedstawiciele – I. Bunin, V. Nabokov	6	3
Kw2	Twórczość M. Bułhakowa – nowelistyka, powieść „Mistrz i Małgorzata”	6	3
Kw3	Problematyka powieści B. Pasternaka „Doktor Żywago”	4	2
Kw4	Rosyjska literatura obozowa – A. Sołżenicyn i W. Szalamow	4	2
Kw5	Twórczość bardów rosyjskich – W. Wysocki i B. Okudźawa	4	2
Kw6	Współczesna literatura rosyjska i ukraińska – poezja J. Brodskiego i J. Andruchowycza	2	2
Kw7	Rosyjska i ukraińska proza kobieca – L. Pietruszewska, L. Ulicka, M. Matios, O. Zabużko	4	2
Kw8	Literatura rosyjska i ukraińska najnowsza – blogi, vlogi i portale literackie, biblioteki	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.	Dyskusja, konwersatorium. Referat. Analiza tekstu. Projektor multimedialny. Komputer.

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Historia literatury rosyjskiej</i> , red. M. Jakóbiec, Warszawa 1976;
2	<i>Historia literatury rosyjskiej XX wieku</i> , red. A. Drawicz, Warszawa 1997;
3	Баевский В.С., <i>История русской литературы XX века</i> , Москва 2003.
4	Vakuła B., <i>Skrzydło Dedala. Szkice, rozmowy o poezji i kulturze ukraińskiej lat 50.-90. XX wieku</i> , Poznań 1999.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka opisowa języka rosyjskiego	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Descriptive Grammar of Russian	

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	2	2	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Opis struktury współczesnego języka rosyjskiego w zakresie morfologii – samodzielne i niesamodzielne części mowy, kategorie gramatyczne.
C2	Kształtowanie wrażliwości na poprawność gramatyczną tekstów mówionych

	i pisanych w języku rosyjskim.
--	--------------------------------

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W02	Zna terminologię językoznawczą w języku polskim i rosyjskim, ma uporządkowaną wiedzę na temat spójności dyscyplin językoznawczych w opisie języka.
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języka polskiego i rosyjskiego na płaszczyźnie gramatycznej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka polskiego i rosyjskiego.
K_U26	Potrafi prawidłowo rozróżniać poszczególne jednostki systemu językowego, określać i poprawnie tworzyć formy gramatyczne. Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka rosyjskiego w działaniach praktycznych: w konstruowaniu wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz w tłumaczeniu.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i działaniach praktycznych, w tym w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się
studia stacjonarne
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział
Śródsemestralne kolokwia pisemne i ustne

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Czasownik – charakterystyka semantyczna i gramatyczna części mowy. Odmienne i nieodmienne formy czasownika.	2
Ćw. 2	Czasownik – kategoria aspektu (czasowniki dokonane i niedokonane, pary aspektowe i sposoby ich tworzenia – perfektywacja i imperfektywacja). Czasownik – czasowniki jedno- i dwuaspektowe.	2
Ćw. 3	Kategoria strony, czasowniki przechodnie, strona czynna i bierna, czasowniki zwrotne.	2
Ćw. 4	Kategoria osoby. Czasowniki bezosobowe.	2
Ćw. 5	Koniugacje czasowników.	2
Ćw. 6	Praca kontrolna. Kategoria czasu.	2
Ćw. 7	Kategoria trybu.	2

Ćw. 8	Praca kontrolna. Imiesłowy przymiotnikowe czynne – tworzenie, znaczenie form.	2
Ćw. 9	Imiesłowy przymiotnikowe biernie – tworzenie, znaczenie form.	2
Ćw. 10	Praca kontrolna. Imiesłowy przysłówkowe – tworzenie, znaczenie form.	2
Ćw. 11	Przysówek – klasyfikacja, funkcja składniowa.	2
Ćw. 12	Wyrazy kategorii stanu.	2
Ćw. 13	Niesamodzielne części mowy: przyimek, spójnik.	2
Ćw. 14	Niesamodzielne części mowy: partykuła, wykrzyknik i onomatopeja..	2
Ćw. 15	Rozbiór gramatyczny zdań.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Objaśnienie. Wykład konwersatoryjny
 Ćwiczenia przedmiotowe. Analiza i korekta zadań.
 Podręczniki, słowniki gramatyczne, materiały drukowane
 Praca w grupach

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	<i>Gramatyka opisowa współczesnego języka rosyjskiego</i> , red. Albert Bartoszewicz, Jan Wawrzyńczyk, cz. 3, J. Wawrzyńczyk, W. Zmarzer, <i>Morfologia</i> , Warszawa 1986-1987.
2	П.А. Лекант, Е.И. Диброва, Л.Л. Касаткин, Е.В. Клобуков, <i>Современный русский язык</i> , ред. П.А. Лекант, Москва 2002.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyka śródroczna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	III

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	mgr Ewelina Śmigielska	

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	150	150	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiadanie podstawowej wiedzy w zakresie organizacji i zarządzania w jednostkach oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.
2	Znajomość podstawowych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Cele przedmiotu	
C1	Poznanie specyfiki pracy w różnych instytucjach i organizacjach związanych kierunkiem studiów i obraną specjalnością; nawiązywanie kontaktów zawodowych. z

C2	Poszerzenie wiedzy zdobytej na studiach i nabywanie umiejętności zastosowania jej w praktyce; rozwijanie aktywności, umiejętności pracy zespołowej i przedsiębiorczości oraz doskonalenie predyspozycji studenta do przyszłej pracy zawodowej.
C3	Zrozumienie zasad organizacji i mechanizmów funkcjonowania gospodarki oraz jej podmiotów, przy jednoczesnym respektowaniu i wdrażaniu zasad etycznych

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	1. Student posiada wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy.
K_W13	2. Student ma wiedzę na temat grupy zawodowej, z którą podejmuje praktyczne działania oraz wiedzę o danej organizacji.
K_W16	3. Student ma podstawową wiedzę w zakresie technik informacyjnych i obsługi komputera oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej
K_W27	4. Student zna strukturę organizacyjną, zasady funkcjonowania, zadania, dokumentację wewnętrzną i akty prawne, dotyczące jednostki, w której odbywa praktykę.
W zakresie umiejętności:	
K_U03	1. Student posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U08	2. Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy w instytucjach sfery działalności zawodowej.
K_U09	3. Student potrafi pozyskiwać informacje z różnych źródeł, analizować, selekcjonować informacje, dotyczące sfery działalności właściwej dla studiowanej specjalizacji; umie praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje w typowych sytuacjach profesjonalnych.
K_U17	4. Student potrafi planować i realizować powierzone zadania zawodowe indywidualnie lub w zespole podczas praktyk zawodowych.
K_U18	5. Student w środowisku zawodowym wykorzystuje nabytą wiedzę z zakresu studiowanej specjalizacji, doskonali swoje umiejętności związane z daną sferą działalności zawodowej (techniki informacyjne, kompetencje językowe, zasady BHP itp.).
K_U36	6. Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje.
K_U39	7. Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	1. Student rozumie potrzebę stałego dokształcania zawodowego i rozwoju osobistego.
K_K07	2. Student wykazuje kompetencje społeczne, takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność, pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych. Jest gotów do pracy w zespole.
K_K11	3. Student posiada umiejętności zawodowe, metodyczne, organizacyjne pozwalające mu na planowanie i realizację zadań zawodowych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zaangażowanie, sposób realizacji powierzonych zadań, dokumentacja z przebiegu praktyk, rozmowa podsumowująca praktyki	Zaangażowanie, sposób realizacji powierzonych zadań, dokumentacja z przebiegu praktyk, rozmowa podsumowująca praktyki

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
	1. Zapoznanie z przepisami BHP i ppoż. 2. Poznanie struktury organizacyjnej, zasad obiegu dokumentacji w zakładzie, w którym realizowana jest praktyka. 3. Poznanie przepisów prawnych, w tym aktów normatywnych Wspólnot Europejskich, regulujących działalność danej jednostki lub mających w stosunku do niej bezpośrednie odniesienie. 4. Poznanie zasad ochrony danych osobowych i informacji niejawnych oraz zasad bezpieczeństwa teleinformatycznego. 5. Zapoznanie z możliwościami wykorzystywania technik informacyjnych i obsługą komputera w realizowanej sferze zawodowej. 6. Udział w szkoleniach odbywających się w zakładzie. 7. Obserwacja specjalistów z danej dziedziny, współpraca z nimi. 8. Analizowanie, aktualizowanie i poszerzanie posiadanej wiedzy i umiejętności. 9. Realizacja konkretnych zadań związanych z wybraną specjalnością. 10. Prace administracyjno-biurowe. 11. Przestrzeganie zasad kultury i etyki zawodowej. 12. Omówienie przebiegu praktyki, sporządzenie dokumentacji podsumowującej praktykę.	150	150
Suma godzin:		150	150

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza instrukcji, regulaminów, aktów prawnych, dokumentacji; zajęcia praktyczne	Analiza instrukcji, regulaminów, aktów prawnych, dokumentacji; zajęcia praktyczne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	150	150	150	150
Suma godzin:	150	150	150	150
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	5		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Instrukcje, regulaminy, akty prawne

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM / poziom podstawowy

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian - Lexis and Conversation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawowe wiadomości o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
2	Umiejętność samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia wypowiedzi w sytuacjach komunikacyjnych.
C2	Zapoznanie z zasobami leksykalnymi języka rosyjskiego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się			
W zakresie wiedzy:				
K_W01	1. Student posiada wiedzę szczegółową dotyczącą zagadnień tematycznych omawianych na zajęciach.			
K_W03	2. Student rozumie wypowiedzi rosyjskie, dostrzega złożoność struktur języka rosyjskiego i ich znaczenie w komunikacji międzyludzkiej.			
W zakresie umiejętności:				
K_U01	1. Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów.			
K_U25 K_U28	2. Student potrafi poprawnie stosować odpowiednią leksykę w wypowiedziach pisemnych i ustnych.			
W zakresie kompetencji społecznych:				
K_K01	1. Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi krytycznie ocenić poziom swojej wiedzy, potrafi korzystać z różnorodnych źródeł wiedzy oraz metod uczenia się.			
K_K07	1. Student pracuje w grupie, jest otwarty w relacjach międzyludzkich. Dostrzega potrzebę komunikowania się z przedstawicielami innych narodowości.			
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się				
studia stacjonarne		studia niestacjonarne		
Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach, egzamin w formie ustnej i/lub pisemnej		Częstkowe oceny z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych, frekwencja i aktywność na zajęciach, egzamin w formie ustnej i/lub pisemnej		
Treści programowe przedmiotu				
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.				
	Treści programowe	Liczba godzin		
		stacjonarne	niestacjonarne	
Ćw.1	Kuchnia, przygotowywanie potraw	10	6	
Ćw.2	Restauracja, żywienie	10	6	
Ćw.3	Zdrowie, zdrowy styl życia, medycyna niekonwencjonalna	10	6	
Suma godzin:		30	18	
Metody/techniki i środki dydaktyczne				
studia stacjonarne		studia niestacjonarne		
Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne		Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach, gry symulacyjne; ćwiczenia leksykalne (ustne i pisemne) Podręczniki, teksty drukowane, materiały audiowizualne		
Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	
			niestacjonarne	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Chlebda B., Danecka I., Milutina T., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego dla studentów I roku filologii rosyjskiej</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2007.
2	Dąbrowska H., Zybert M., <i>Новые встречи. Język rosyjski: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2013.
3	Gołubiewa A., Czeczuga W., <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , PWN, Warszawa 2014.
4	Fidyk M., Skup-Stundis T., <i>Nowe repetytorium z języka rosyjskiego</i> , Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2000.
5	Pado A., <i>Ucnex</i> , WSiP, Warszawa 2002 (dostęp w Katedrze Slawistyki)
6	Rieger J., Rieger E., <i>Słownik tematyczny rosyjsko-polski</i> , Wiedza Powszechna, Warszawa 2003.
7	Tatarchyk O., <i>Как раз Podręcznik. Język rosyjski. Szkoła ponadpodstawowa</i> , WSiP, 2019.
8	Wiatr-Kmieciak M., Wujec S., <i>Вот и мы по-новому. Język rosyjski. Podręcznik. Liceum i technikum</i> , PWN 2019.
9	Zybert M., <i>Новый диалог: podręcznik do szkół ponadgimnazjalnych</i> , WSiP, Warszawa 2017.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – gramatyka praktyczna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian-Grammar		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Kształtowanie umiejętności prawidłowego tworzenia form gramatycznych i ich zastosowania w określonych sytuacjach komunikacyjnych.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Ma wiedzę w zakresie systemu gramatycznego języka rosyjskiego i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie.
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U02	Ma umiejętności językowe w zakresie gramatyki polskiej i rosyjskiej, zgodnie z przewidzianymi w ramach poszczególnych specjalności wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka specjalności
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Ćwiczenia utrwalające (przymiotnik, imiesłów)	2	2
Ćw. 2	Ćwiczenia utrwalające (zaimek, liczebnik)	2	2
Ćw. 3	Przysłówek	2	2
Ćw. 4	Przysłówek cd.	2	1
Ćw. 5	Przyimek, wyrażenia przyimkowe	2	1
Ćw. 6	Spójnik	2	1
Ćw. 7	Partykuła	2	1
Ćw. 8	Wyrazy kategorii stanu	2	1
Ćw. 9	Zdania oznajmujące, pytające, wykrzyknikowe, rozkazujące.	2	1
Ćw. 10	Zdania współrzędnie złożone	2	1
Ćw. 11	Zdania podrzędnie złożone	2	1
Ćw. 12	Zdania bezpodmiotowe	2	1
Ćw. 13	Sposoby wyrażania miejsca, czasu	2	1
Ćw. 14	Sposoby wyrażania przyczyny, celu,	2	1
Ćw. 15	Sposoby wyrażania prośby, zaproszenia, niemożliwości, zgody, odmowy	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia pisemne – testy Objaśnienie Praca z tablicami gramatycznymi, podręcznikami i słownikami	Ćwiczenia pisemne – testy Objaśnienie Praca z tablicami gramatycznymi, podręcznikami i słownikami

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	2	5	2
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	40	25	40
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Dorota Chuchmacz, Helena Ossowska, Вот грамматика!, Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami, Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 2010.
2	Dorota Dziewanowska, Грамматика без проблем, WSiP, Warszawa 2005.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Ukrainian – Lexis and Conversation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	60	36	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z leksyką tematyczną z zakresu języka ukraińskiego
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
KW_03 KW_04	Student zna i stosuje leksykę ukraińską, obejmującą zagadnienia tematyczne omawiane na zajęciach

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
W zakresie umiejętności:			
KU_25 KU_26 KU_28	Potrafi poprawnie tworzyć dłuższe wypowiedzi, przeprowadzać konwersacje grupowe, stosując przy tym słownictwo w zakresie tematycznym określonym w programie		
KU_25	Potrafi porozumieć się w języku ukraińskim z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny swoich kompetencji językowych, rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi skorzystać z odpowiednich źródeł wiedzy oraz metod uczenia się		
K_K01 K_K02	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, pełniąc w niej różne role		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywny udział i zaangażowanie w zajęcia Przygotowanie do zajęć Frekwencja Kolokwium		Aktywność podczas zajęć Frekwencja Przygotowanie do zajęć Kolokwium	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Jedzenie (artykuły spożywcze, potrawy, przyrządzanie dań)	6	4
Ćw. 2	Jedzenie (lokale gastronomiczne)	4	2
Ćw. 3	Zakupy (spożywcze)	4	2
Ćw. 4	Zakupy (odzieżowe)	4	2
Ćw. 5	Zakupy (przemysłowe)	4	2
Ćw. 6	Uroczystości rodzinne (urodziny, chrzciny, wesele)	6	2
Ćw. 7	Święta (Boże Narodzenie, Wielkanoc, Nowy Rok)	6	4
Ćw. 8	Podróże i turystyka (wyjazd w kraju)	4	2
Ćw. 9	Podróże i turystyka (dworzec kolejowy, dworzec autobusowy, port lotniczy)	4	4
Ćw. 10	Podróże i turystyka (wyjazd za granicę, przekroczenie granicy)	4	4
Ćw. 11	Hotel	4	4
Ćw. 12	Usługi (fryzjer, gabinet kosmetyczny)	4	2
Ćw. 13	Usługi (zegarmistrz, szewc, pralnia chemiczna)	6	2
Suma godzin:		60	36
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Metody aktywizujące (indywidualne i zespołowe)		Metody aktywizujące (indywidualne i zespołowe)	

Ćwiczenia audytoryjne: praca indywidualna i w grupach Ćwiczenia audytoryjne: gry symulacyjne	Ćwiczenia audytoryjne: praca indywidualna i w grupach Ćwiczenia audytoryjne: gry symulacyjne
---	---

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	60	36	60	36
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	4	-	4
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	20	-	20
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	B. Zinkiewicz – Tomanek, O. Baraniwska, <i>Język ukraiński dla początkujących</i> , Kraków 2012
2	B. Zinkiewicz- Tomanek, O. Baraniwska, <i>Język ukraiński dla średniozaawansowanych</i> , Kraków 2016
3	J. Śpiwak, <i>Podręcznik języka ukraińskiego</i> , Warszawa 2010
4	I. Kononenko, I. Mytnik, E. Wasiak, <i>Słownik tematyczny polsko-ukraiński</i> , Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2010
5	E. Lewandowski, <i>Jak to powiedzieć po ukraińsku. Rozmówki i słownik</i> , Warszawa 2005

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia pisemne (język rosyjski)	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Written translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Potrafi korzystać ze słowników dwujęzycznych.
2	Posiada znajomość języka rosyjskiego na poziomie średniozaawansowanym.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwój kompetencji językowych, związanych z przekładem pisemnym.
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w procesie komunikacji międzykulturowej.
C3	Zdobywanie umiejętności w zakresie przekładu pisemnego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Ma średniozaawansowaną wiedzę w zakresie systemu gramatycznego i leksykalnego języka specjalności i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie w przekładzie pisemnym.
K_W26	Zna stylistyczne odmiany języka polskiego i języka rosyjskiego oraz strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych.
W zakresie umiejętności:	
K_U30	Posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów z języka polskiego na język rosyjski i z języka rosyjskiego na polski. Zna podstawowe techniki i strategie tłumaczenia.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
K_U34	Potrafi w pracy nad przekładem stosować style funkcjonalne języka.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K04	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki swojego rozwoju i kształcenia jako tłumacza.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1-3	Tłumaczenie pisemne zróżnicowanych stylistycznie tekstów z zakresu problematyki „Dom, mieszkanie”	6	4
Ćw. 4-6	Tłumaczenie pisemne zróżnicowanych stylistycznie tekstów z zakresu problematyki - „Szkola, uniwersytet”.	6	3
Ćw. 7-9	Tłumaczenie pisemne zróżnicowanych stylistycznie tekstów z zakresu problematyki - „Zawód, praca, bezrobocie”.	6	4
Ćw. 10-11	Tłumaczenie pisemne zróżnicowanych stylistycznie tekstów z zakresu problematyki - „Życie studenckie, plany na przyszłość”.	4	3
Ćw. 12-14	Tłumaczenie pisemne zróżnicowanych stylistycznie tekstów z zakresu problematyki - „Zakupy, sklepy”.	6	3
Ćw. 15	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Objaśnienie	Objaśnienie

Dyskusja dydaktyczna Praca ze słownikami, Internetem Praca w grupach	Dyskusja dydaktyczna Praca ze słownikami, Internetem Praca w grupach
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	J. Wawrzyńczyk, M. Kuratczyk, E. Małek, H. Bartwicka, Wielki słownik polsko-rosyjski, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2005.
2	J. Wawrzyńczyk, M. Kuratczyk, E. Małek, A. Gołubiewa, H. Bartwicka, a. Wawrzyńczyk, Wielki słownik rosyjsko-polski, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2004.
3	S. Chwatow, M. Timoszuk, Wielki słownik polsko-rosyjski, Wydawnictwo REA, Warszawa 2019.
4	J. Rieger, E. Rieger, Słownik tematyczny rosyjsko-polski, Wiedza Powszechna, Warszawa 2003.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia pisemne – język ukraiński	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translation - Ukrainian language		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (itp. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada znajomość języka ukraińskiego na poziomie średnio zaawansowanym
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Rozwój kompetencji językowych, związanych z przekładem
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w procesie komunikacji międzykulturowej
C3	Zdobywanie umiejętności w zakresie przekładu pisemnego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
K_W04	Ma świadomość złożoności struktur języka ukraińskiego oraz różnic i podobieństw języków ukraińskiego i polskiego na płaszczyźnie gramatycznej i leksykalno-semantycznej		
K_W09	Ma podstawową wiedzę realioznawczą dotyczącą Ukrainy, niezbędną w tłumaczeniach		
K_W26	Zna strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych.		
W zakresie umiejętności:			
K_U30	Potrafi przetłumaczyć w formie pisemnej z języka ukraińskiego na j. polski krótkie teksty z różnych dziedzin życia, stosując właściwe konstrukcje gramatyczne i ekwiwalenty leksykalne		
K_U34	Potrafi rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka w pracy nad przekładem		
K_U39	Potrafi wyszukiwać, interpretować, użytkować informacje, korzystać ze źródeł internetowych i słowników		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	Potrafi ocenić swoje kompetencje językowe i poziom swojej wiedzy		
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju		
K_K10	Potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę w tłumaczeniach, jest kreatywny, otwarty na odmienność kulturową		
K_K06			
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywność podczas zajęć, ocena domowych zadań tłumaczeniowych, frekwencja		Aktywność podczas zajęć, ocena domowych zadań tłumaczeniowych, frekwencja	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	<i>Warsztat pracy tłumacza. Polsko-ukraińskie i ukraińsko-polskie słowniki. Współczesne technologie w pracy tłumacza.</i>	2	1
Ćw. 2	<i>Tłumaczenie pisemne tekstów ze szczególnym uwzględnieniem łączliwości gramatycznej w j. ukraińskim i polskim</i>	6	4
Ćw. 3	Tłumaczenie pisemne prostych tekstów ze szczególnym uwzględnieniem łączliwości leksykalno-semantycznej w języku ukraińskim i polskim	6	4
Ćw. 4	Tłumaczenie pisemne prostych tekstów ze szczególnym uwzględnieniem wieloznaczności, synonimiczności, homonimii, ekwiwalencji	8	4
Ćw. 5	Tłumaczenie pisemne prostych tekstów ze szczególnym uwzględnieniem frazeologii	6	4
Ćw. 6	Zajęcia podsumowujące	2	1
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Analiza tekstów, praca indywidualna i grupowa, dyskusja		Analiza tekstów, praca indywidualna i grupowa, dyskusja	
Obciążenie pracą studenta			
		Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności	

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	37	25	37
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	A. Iwczenko, <i>Słownik ukraińsko-polski</i> , Lublin 2006
2	O. Aleksejczuk, <i>Praktyczny słownik polsko-ukraiński</i> , Kraków 2004
3	Український мовно-інформаційний фонд НАН України, http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Język rosyjski w obsłudze ruchu granicznego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Russian in Border Traffic Service		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	II
	obieralny	x	semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2		

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności
2	Posiada podstawową wiedzę w zakresie języka rosyjskiego w ruchu granicznym

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawową leksyką dotyczącą obsługi ruchu granicznego w języku rosyjskim.
C2	Wykorzystanie poznanej leksyki w typowych sytuacjach komunikacyjnych, związanych z obsługą ruchu granicznego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W19_Sł	Zna rosyjski język zawodowy oraz terminologię specjalistyczną w obsłudze ruchu granicznego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W18_Sł	Zna podstawowe dokumenty dotyczące obsługi ruchu granicznego i celnego oraz metody postępowania w ruchu transgranicznym
W zakresie umiejętności:	
K_U31_Sł	Potrafi posługiwać się zawodowym językiem rosyjskim oraz terminologią specjalistyczną w obsłudze ruchu granicznego
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K03	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i rozwoju osobistego

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej. Egzamin pisemny, obejmujący materiał semestru III i IV.	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej. Egzamin pisemny, obejmujący materiał semestru III i IV.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Odprawa graniczna na przejściu drogowym.	2	1
Ćw. 2	Odprawa graniczna na przejściu kolejowym.	2	1
Ćw. 3	Odprawa graniczna na lotnisku.	2	1
Ćw. 4	Odprawa celna	2	2
Ćw. 5	Cło. Opłaty celne.	2	1
Ćw. 6	Kolokwium.	2	1
Ćw. 7	Nielegalny wwóz towarów.	2	1
Ćw. 8	Sposoby przemytu.	2	2
Ćw. 9	Kontrola szczegółowa samochodu jako narzędzia przemytu.	2	1
Ćw. 10	Kontrola szczegółowa samochodu jako narzędzia przemytu-cd.	2	1
Ćw. 11	Odpowiedzialność za przestępstwa celne i oszustwa celne.	2	1
Ćw. 12	Kary za przestępstwa i wykroczenia skarbowe.	2	2
Ćw. 13	Na granicy – ćwiczenia konwersacyjne.	2	1
Ćw. 14	Na granicy – ćwiczenia konwersacyjne cd.	2	1
Ćw. 15	Powtórzenie wiadomości.	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Objaśnienie Praca ze słownikami, dokumentami w ruchu granicznym	Objaśnienie Praca ze słownikami, dokumentami w ruchu granicznym

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18		
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-		
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10		
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32		
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60		
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:				

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	M. Chowaniec, P. Kapusta, Polsko-angielsko-rosyjski słownik terminologii celnej, Wydawnictwo Dr Lex., Kraków 2008
2	T. Zobek, Słownik terminologii prawniczej rosyjsko-polski, Wyd. C.H. Beck, Warszawa 2007
3	T. Zobek, Słownik terminologii prawniczej polsko-rosyjski, Wyd. C.H. Beck, Warszawa 2008.
4	Таможенный кодекс РФ, https://www.tamogkodeks.ru/

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JEZYK ROSYJSKI Z JEZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Podstawy postępowania celnego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to Customs Procedure		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z podstawowymi założeniami wspólnotowego i krajowego prawa celnego oraz głównymi zasadami obowiązującymi w postępowaniu celnym.
C2	Zapoznanie studentów z podmiotami postępowania celnego oraz kompetencjami organów celnych.
C3	Zapoznanie studentów z podstawowymi elementami postępowania celnego tj.: załatwiania spraw w postępowaniu celnym, doręczenia, wezwania, terminy oraz wszczęcia i przebiegu postępowania celnego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W17_Sł	Posiada podstawową wiedzę nt. postępowań celnych
W zakresie umiejętności:	
K_U10_Sł	Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa dotyczące instytucji celnych i granicznych
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć Frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ĆW 1	Terminy: przywrócenie terminu, protokoły i adnotacje, udostępnianie akt	4	2
ĆW 2	Wszczęcie postępowania celnego: przesłanki wszczęcia postępowania celnego, skutki naruszenia przesłanek wszczęcia postępowania celnego	4	2
ĆW 3	Wspólna Taryfa Celna i klasyfikacja taryfowa towarów	6	4
ĆW 4	Pochodzenie towarów, preferencje celne – kontyngenty taryfowe, pozwolenia i pozostałe środki ochrony rynku	6	4
ĆW 5	Dowody: dowód w postępowaniu celnym, dowody z deklaracji, informacji oraz innych dokumentów.	4	2
ĆW 6	Dowody pozyskiwane z informacji instytucji finansowych. Uznanie okoliczności za udowodnioną. Świadczenie, powołanie biegłego, przesłuchanie strona	2	2
ĆW 7	Zawieszenie postępowania	2	1
ĆW 8	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Prawo celne międzynarodowe, wspólnotowe, polskie / Marcin M. Kałduński [et al.] ; red. Krzysztof Lasiński-Sulecki. 2. wyd. zaktualizowane i rozsz., stan prawny na 31 sierpnia 2009
2	Postępowanie celne : prawo celne krajowe i wspólnotowe z komentarzem / Jerzy Chuderski, Krzysztof Chuderski. Warszawa : Wolters Kluwer Polska , 2010.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Podstawy wspólnotowego prawa celnego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Fundamentals of EU Customs Law		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak

Cele przedmiotu	
C1	Przekazanie studentom wiedzy oraz umiejętności analizowania podstawowych zagadnień z zakresu prawa celnego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W17_S1	Posiada podstawową wiedzę nt. prawa celnego
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U10_Sł	Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa dotyczące instytucji celnych i granicznych
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć Frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ĆW 1	Wstępne pojęcia i definicje	4	2
ĆW 2	Unia Celna	6	2
ĆW 3	Organy właściwe w sprawach celnych	2	2
ĆW 4	Przedstawicielstwo w postępowaniu w sprawach celnych	2	1
ĆW 5	Wiążąca informacja taryfowa	4	2
ĆW 6	Taryfa Celna	2	2
ĆW 7	Szczególne przeznaczenie towarów	2	1
ĆW 8	Pochodzenie towarów	2	2
ĆW 9	Wartość celna	4	2
ĆW 10	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Prawo celne międzynarodowe, wspólnotowe, polskie / Marcin M. Kałduński [et al.] ; red. Krzysztof Lasiński-Sulecki. 2. wyd. zaktualizowane i rozsz.,
2	Ustawa z dnia 19 marca 2004 r. Prawo celne
3	Ustawa z dnia 22 czerwca 2016 r. o zmianie ustawy - Prawo celne oraz niektórych innych ustaw

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka opisowa języka rosyjskiego	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Descriptive Grammar of Russian	

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	2	2	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Opis struktury współczesnego języka rosyjskiego w zakresie składni.
C2	Kształtowanie wrażliwości na poprawność gramatyczną tekstów mówionych i pisanych w języku rosyjskim.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W02	Zna terminologię językoznawczą w języku polskim i rosyjskim, ma uporządkowaną wiedzę na temat spójności dyscyplin językoznawczych w opisie języka.
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języka polskiego i rosyjskiego na płaszczyźnie gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka polskiego i rosyjskiego
K_U26	Potrafi prawidłowo rozróżniać poszczególne jednostki systemu językowego, potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka rosyjskiego w działaniach praktycznych: w konstruowaniu wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz w tłumaczeniu
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i działaniach praktycznych, w tym w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się
studia stacjonarne
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział Śródsemestralne kolokwia pisemne i ustne Egzamin ustny, obejmujący materiał trzech semestrów (część teoretyczna i praktyczna).

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin
		stacjonarne
Ćw. 1	Związek wyrazowy – klasyfikacja, znaczenie, stosunki współrzędności i podrzędności. Związki stałe i luźne.	2
Ćw. 2	Związek wyrazowy - typy związków wyrazowych (zgody, rzędu, przynależności).	2
Ćw. 3	Praca kontrolna. Zdanie pojedyncze – typy i klasyfikacje.	2
Ćw. 4	Główne części zdania, związek koordynacji. Podmiot – charakterystyka, sposoby wyrażenia.	2
Ćw. 5	Orzeczenie – charakterystyka, klasyfikacja (orzeczenie czasownikowe i imienne – sposoby wyrażenia).	2
Ćw. 6	Drugorzędne części zdania – przydawka (typy przydawek i sposoby ich wyrażenia), dopełnienie (bliższe i dalsze).	2
Ćw. 7	Drugorzędne części zdania – okolicznik (typy, znaczenia, sposoby wyrażenia). Rozbiór logiczny zdania prostego.	2

Ćw. 8	Praca kontrolna. Elementy pozostające poza strukturą zdania (zwroty imiesłowowe, zwroty do adresata, wtrącenia i in.).	2
Ćw. 9	Zdania jednoczłonowe – z podmiotem uogólnionym, nieokreślonym, zdania bezosobowe, zdania bezokolicznikowe.	2
Ćw. 10	Zdanie współrzędnie złożone – wskaźniki zespolenia, klasyfikacja.	2
Ćw. 11	Zdanie podrzędnie złożone – wskaźniki zespolenia, klasyfikacja.	2
Ćw. 12	Zdanie podrzędnie złożone – wskaźniki zespolenia, klasyfikacja - cd.	2
Ćw. 13	Zdanie bezspójnikowe.	2
Ćw. 14	Zdania wielokrotnie złożone – analiza, schematy.	2
Ćw. 15	Powtórzenie materiału.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	
Objaśnienie. Wykład konwersatoryjny Ćwiczenia przedmiotowe. Analiza i korekta zadań. Podręczniki, słowniki gramatyczne, materiały drukowane Praca w grupach	

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Gramatyka opisowa współczesnego języka rosyjskiego</i> , red. Albert Bartoszewicz, Jan Wawrzyńczyk, cz. IV J. Lukszyn, <i>Składnia</i> , Warszawa 1986-1987. Warszawa 1986-1987.
2	П.А. Лекант, Е.И. Диброва, Л.Л. Касаткин, Е.В. Клобуков, <i>Современный русский язык</i> , ред. П.А. Лекант, Москва 2002.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYKA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka praktyczna języka ukraińskiego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical grammar of Ukrainian		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2		

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności

Cele przedmiotu	
C1	Celem przedmiotu jest przekazanie podstawowej wiedzy z zakresu morfologii, słowotwórstwa, leksykologii języka ukraińskiego na bazie ćwiczeń praktycznych
C2	Celem przedmiotu jest wdrożenie do analizy zjawisk językowych oraz wykształcenie u studentów umiejętności zastosowania zdobytej wiedzy w praktyce

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	Zna terminologię językoznawczą w języku polskim i ukraińskim, ma uporządkowaną wiedzę na temat spójności dyscyplin językoznawczych w opisie języka
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języka polskiego i ukraińskiego na płaszczyźnie gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka polskiego i ukraińskiego
K_U26	Potrafi poprawnie zastosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka ukraińskiego
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i działaniach praktycznych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Frekwencja na zajęciach, przygotowanie do zajęć i aktywny udział, prace cząstkowe w formie pisemnej	Frekwencja na zajęciach, przygotowanie do zajęć i aktywny udział, prace cząstkowe w formie pisemnej

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Miejsce języka ukraińskiego wśród innych języków słowiańskich, właściwości języków wschodniosłowiańskich i osobliwości języka ukraińskiego,	1	1
Ćw.2	Morfologia, ogólne wiadomości o częściach mowy w języku ukraińskim	2	2
Ćw.3	Morfemika – typy morfemów (rdzeń, typy afiksów), analiza morfemowa wyrazów	1	1
Ćw.4	Słowotwórstwo – pojęcie podstawy słowotwórczej i formantu, pojęcie motywacji słowotwórczej, wyrazu niemotywowanego, motywującego i motywowanego	2	2
Ćw.5	Rzeczownik: rodzaj męski, żeński i nijaki, liczba rzeczowników, deklinacje rzeczownika. osobliwości w odmianie rzeczowników, rzeczowniki nieodmienne, słowotwórstwo rzeczownika	6	3
Ćw.6	Przymiotnik: rodzaj przymiotników, odmiana przymiotników w liczbie pojedynczej i mnogiej, stopniowanie przymiotnika, pełne i krótkie formy przymiotnika, słowotwórstwo przymiotników,	6	3
Ćw.7	Zaimek: podział zaimków, zasady pisowni	6	3

Ćw.8	Czasownik: formy nieosobowe czasownika, bezokolicznik, czasy czasownika, koniugacje czasowników, tryby czasowników,	6	3
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przekazanie teoretycznego materiału dydaktycznego, zapoznanie z terminologią gramatyczną w języku ukraińskim i polskim. Ćwiczenia praktyczne z zakresu gramatyki opisowej języka ukraińskiego. Praca w grupach z słownikami.	Przekazanie teoretycznego materiału dydaktycznego, zapoznanie z terminologią gramatyczną w języku ukraińskim i polskim. Ćwiczenia praktyczne z zakresu gramatyki opisowej języka ukraińskiego. Praca w grupach z słownikami.

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18		
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-		
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10		
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	22	32		
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-		
Suma godzin:	60	60		
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:				

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Б. Зінкевич-Томанек, <i>Грамматика сучасної української мови</i> , Kraków 2007
2	В. Василенко, <i>Українська мова. Поглиблений практичний курс</i> , Т.1, Т.2, Poznań, 2001
3	В.М. Вінницька, Н.Г. Плющ, <i>Українська мова: Практичний курс граматики для студентів-іноземців</i> , Київ 1997
4	І. Ющук, <i>Практикум з правопису української мови</i> , Київ 1997
5	І. Ющук, <i>Українська мова</i> , Київ 2004
6	М. Лесів, <i>Шкільна грамматика української мови</i> , Warszawa 1995
7	<i>Сучасна українська мова</i> , за ред. О.Д. Пономарева, Київ 2001
8	<i>Український правопис</i> , за ред. О. А. Дітель, Київ 1996

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYKA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Bezpieczeństwo, ergonomia i higiena w środowisku pracy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Safety, ergonomics and hygiene in the working environment		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak

Cele przedmiotu	
C1	Zaznajomienie studenta z podstawowymi przepisami bhp, zagrożeniami występującymi na stanowisku pracy, organizacją stanowisk pracy zgodnie z wymogami bhp.
C2	Zapoznanie z negatywnymi skutkami używania nieergonomicznych wyrobów oraz przebywania w pracy w warunkach niehigienicznych.
C3	Identyfikowanie źródeł zagrożeń oraz czynników szkodliwych dla zdrowia, uciążliwych i niebezpiecznych występujących w procesie pracy. Nabycie umiejętności właściwego postępowania w sytuacjach wypadków i zagrożeń

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	Ma podstawową wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
W zakresie umiejętności:	
K_U08	Stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny obowiązujących w instytucjach sfery działalności zawodowej
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, Frekwencja, Kolokwium.	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ćw. 1	System ochrony pracy w Polsce.	6	4
ćw. 2	Prawa i obowiązki pracodawcy i pracownika w zakresie bhp.	4	2
ćw. 3	Ochrona pracy kobiet, młodocianych i niepełnosprawnych	4	2
ćw. 4	Ergonomia w kształtowaniu warunków pracy.	6	4
ćw. 5	Fizjologia pracy i higieny pracy.	4	2
ćw. 6	Higieniczne warunki pomieszczeń pracy.	4	2
ćw. 7	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	18	30	18
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Kodeks Pracy
2	Rączkowski B., BHP w praktyce, ODDK, Gdańsk 2008.
3	Nauka o pracy- bezpieczeństwo, higiena, ergonomia. Pakiet edukacyjny dla uczelni wyższych. Red. Danuta Koradecka, CIOP, Warszawa 2000.
4	Dyrektywy WE, Rozporządzenia i Ustawy

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyka śródroczna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	II
	obieralny		semestr studiów	IV

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	mgr Ewelina Śmigielska	

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	330	330	11	11	11	11

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiadanie podstawowej wiedzy w zakresie organizacji i zarządzania w jednostkach oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.
2	Znajomość podstawowych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Cele przedmiotu	
C1	Poznanie specyfiki pracy w różnych instytucjach i organizacjach związanych kierunkiem studiów i obraną specjalnością; nawiązywanie kontaktów zawodowych. z

C2	Poszerzenie wiedzy zdobytej na studiach i nabywanie umiejętności zastosowania jej w praktyce; rozwijanie aktywności, umiejętności pracy zespołowej i przedsiębiorczości oraz doskonalenie predyspozycji studenta do przyszłej pracy zawodowej.
C3	Zrozumienie zasad organizacji i mechanizmów funkcjonowania gospodarki oraz jej podmiotów, przy jednoczesnym respektowaniu i wdrażaniu zasad etycznych

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	1. Student posiada wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy.
K_W13	2. Student ma wiedzę na temat grupy zawodowej, z którą podejmuje praktyczne działania oraz wiedzę o danej organizacji.
K_W16	3. Student ma podstawową wiedzę w zakresie technik informacyjnych i obsługi komputera oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej
K_W27	4. Student zna strukturę organizacyjną, zasady funkcjonowania, zadania, dokumentację wewnętrzną i akty prawne, dotyczące jednostki, w której odbywa praktykę.
W zakresie umiejętności:	
K_U03	1. Student posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U08	2. Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy w instytucjach sfery działalności zawodowej.
K_U09	3. Student potrafi pozyskiwać informacje z różnych źródeł, analizować, selekcjonować informacje, dotyczące sfery działalności właściwej dla studiowanej specjalizacji; umie praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje w typowych sytuacjach profesjonalnych.
K_U17	4. Student potrafi planować i realizować powierzone zadania zawodowe indywidualnie lub w zespole podczas praktyk zawodowych.
K_U18	5. Student w środowisku zawodowym wykorzystuje nabytą wiedzę z zakresu studiowanej specjalizacji, doskonali swoje umiejętności związane z daną sferą działalności zawodowej (techniki informacyjne, kompetencje językowe, zasady BHP itp.).
K_U36	6. Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje.
K_U39	7. Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	1. Student rozumie potrzebę stałego dokształcania zawodowego i rozwoju osobistego.
K_K07	2. Student wykazuje kompetencje społeczne, takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność, pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych. Jest gotów do pracy w zespole.
K_K11	3. Student posiada umiejętności zawodowe, metodyczne, organizacyjne pozwalające mu na planowanie i realizację zadań zawodowych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zaangażowanie, sposób realizacji powierzonych zadań, dokumentacja z przebiegu praktyk, rozmowa podsumowująca praktyki	Zaangażowanie, sposób realizacji powierzonych zadań, dokumentacja z przebiegu praktyk, rozmowa podsumowująca praktyki

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
	1. Zapoznanie z przepisami BHP i ppoż. 2. Poznanie struktury organizacyjnej, zasad obiegu dokumentacji w zakładzie, w którym realizowana jest praktyka. 3. Poznanie przepisów prawnych, w tym aktów normatywnych Wspólnot Europejskich, regulujących działalność danej jednostki lub mających w stosunku do niej bezpośrednie odniesienie. 4. Poznanie zasad ochrony danych osobowych i informacji niejawnych oraz zasad bezpieczeństwa teleinformatycznego. 5. Zapoznanie z możliwościami wykorzystywania technik informacyjnych i obsługą komputera w realizowanej sferze zawodowej. 6. Udział w szkoleniach odbywających się w zakładzie. 7. Obserwacja specjalistów z danej dziedziny, współpraca z nimi. 8. Analizowanie, aktualizowanie i poszerzanie posiadanej wiedzy i umiejętności. 9. Realizacja konkretnych zadań związanych z wybraną specjalnością. 10. Prace administracyjno-biurowe. 11. Przestrzeganie zasad kultury i etyki zawodowej. 12. Omówienie przebiegu praktyki, sporządzenie dokumentacji podsumowującej praktykę.	330	330
Suma godzin:		330	330

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza instrukcji, regulaminów, aktów prawnych, dokumentacji; zajęcia praktyczne	Analiza instrukcji, regulaminów, aktów prawnych, dokumentacji; zajęcia praktyczne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	330	330	330	330
Suma godzin:	330	330	330	330
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	11	11		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			11	11

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Instrukcje, regulaminy, akty prawne

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JEZYK ROSYJSKI
Z JEZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian – Lexis and Conversation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Potrafi porozumieć się w języku rosyjskim z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych.
2	Jest otwarty na kontakty międzykulturowe.
3	Wykazuje zainteresowanie życiem kulturalnym i społecznym Polski, Rosji i świata.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwój kompetencji językowych w rozumieniu, tworzeniu i przetwarzaniu wypowiedzi w języku rosyjskim.
C2	Wykorzystanie zdobytej kompetencji językowej w typowych sytuacjach życia codziennego i zawodowego.
C3	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w procesie komunikacji międzykulturowej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W03	Ma bogate słownictwo w języku rosyjskim, zorientowane na praktyczne zastosowanie
K_W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym Rosji
K_W11	Posiada wiedzę na temat współczesnych wytworów rosyjskiej kultury: filmu, poezji, literatury, prasy
W zakresie umiejętności:	
K_U02	Ma umiejętności językowe zgodnie z przewidzianymi w ramach Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy
K_U28	Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł
K_U36	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
K_U40	Uczestniczy w życiu społeczno-kulturalnym, korzystając z różnych mediów (np. film, teatr, prasa)
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy i świata
K_K06	Wykazuje wrażliwość społeczną na problemy różnic etnicznych, rasowych i wszelkie formy dyskryminacji
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział. Śródsesemestralne kolokwia.	Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział. Śródsesemestralne kolokwia.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Podróże, turystyka, hotel, ubezpieczenia	2	2
Ćw. 2	Podróż moich marzeń – cuda współczesnego świata	2	1
Ćw. 3	Podróż moich marzeń – cuda współczesnego świata – cd.	2	1
Ćw. 4	Najpiękniejsze miejsca w Rosji	2	1
Ćw. 5	Najpiękniejsze miejsca w Rosji – cd.	2	1
Ćw. 6	Wycieczka po moim rodzinnym mieście	2	2
Ćw. 7	Muzea	2	1

Ćw. 8	Zabytki, architektura	2	1
Ćw. 9	Aktualne wydarzenia kulturalne	2	2
Ćw. 10	Kino, film	2	1
Ćw. 11	Teatr	2	1
Ćw. 12	Muzyka klasyczna i rozrywkowa	2	1
Ćw. 13	Malarstwo	2	2
Ćw. 14	Książka, prasa	2	1
Ćw. 15	Rozrywki, wolny czas	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja, debata, minidrama, gry sytuacyjne Prezentacja multimedialna Praca w grupach Podręczniki, słowniki tematyczne, materiały drukowane – prasowe, internetowe Komputer, projektor, Internet Nagrania audycji telewizyjnych, radiowych itp.	Dyskusja, debata, minidrama, gry sytuacyjne Prezentacja multimedialna Praca w grupach Podręczniki, słowniki tematyczne, materiały drukowane – prasowe, internetowe Komputer, projektor, Internet Nagrania audycji telewizyjnych, radiowych itp.

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	8	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	22	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	J. Rieger, E. Rieger, <i>Słownik tematyczny rosyjsko-polski</i> , Warszawa 2003.
2	Gołubiewa, W. Czeczuga, P. Węclawiak, <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , Warszawa 2012.
3	Dźwierzynska E., <i>Porozmawiajmy o sztuce. Muzyka, kino, teatr</i> , Rzeszów 2013.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Ukrainian – Lexis and Conversation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma dydaktycznych zajęć (np. wykład, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z leksyką tematyczną z zakresu języka ukraińskiego
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
KW_03	Student zna i stosuje leksykę ukraińską, obejmującą zagadnienia tematyczne omawiane na zajęciach
KW_04	

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
W zakresie umiejętności:			
KU_25 KU_26 KU_28	Potrafi poprawnie tworzyć dłuższe wypowiedzi, przeprowadzać konwersacje grupowe, stosując przy tym słownictwo w zakresie tematycznym określonym w programie		
KU_25	Potrafi porozumieć się w języku ukraińskim z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny swoich kompetencji językowych, rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi skorzystać z odpowiednich źródeł wiedzy oraz metod uczenia się		
K_K01 K_K02	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, pełniąc w niej różne role		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywny udział i zaangażowanie w zajęcia Przygotowanie do zajęć Frekwencja Kolokwium		Aktywność podczas zajęć Frekwencja Przygotowanie do zajęć Kolokwium	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Rodzina i przyjaciele. Życie towarzyskie	6	4
Ćw. 2	Zdrowie (specjalizacje, personel medyczny)	2	1
Ćw. 3	Zdrowie (choroby i dolegliwości)	4	3
Ćw. 4	Sport	6	3
Ćw. 5	Zdrowy styl życia	6	4
Ćw. 6	Hobby	6	3
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Metody aktywizujące (indywidualne i zespołowe) Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach Ćwiczenia audytoryjne: gry symulacyjne		Metody aktywizujące (indywidualne i zespołowe) Ćwiczenia audytoryjne: praca w grupach Ćwiczenia audytoryjne: gry symulacyjne	
Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30 18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	- -

Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	B. Zinkiewicz- Tomanek, O. Baraniwska, <i>Język ukraiński dla średniozaawansowanych</i> , Kraków 2016
2	J. Śpiwak, <i>Podręcznik języka ukraińskiego</i> , Warszawa 2010
3	J. Śpiwak, <i>Jak to powiedzieć po ukraińsku. Rozmówki i słownik</i> , Warszawa 2005
4	T. Bylina, <i>Ukraiński nie gryzie. Innowacyjny kurs od podstaw. Aktywna nauka słownictwa i gramatyki za pomocą ćwiczeń</i> , Warszawa 2011
5	I. Kononenko, I. Mytnik, E. Wasiak, <i>Słownik tematyczny polsko-ukraiński</i> , Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2010

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia pisemne (język rosyjski)	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Written translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Potrafi korzystać ze słowników dwujęzycznych.
2	Posiada znajomość języka rosyjskiego na poziomie średniozaawansowanym.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwój kompetencji językowych, związanych z przekładem pisemnym.
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w procesie komunikacji międzykulturowej.
C3	Zdobywanie umiejętności w zakresie przekładu pisemnego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
K_W03	Ma średniozaawansowaną wiedzę w zakresie systemu gramatycznego i leksykalnego języka specjalności i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie w przekładzie pisemnym.		
K_W26	Zna stylistyczne odmiany języka polskiego i języka rosyjskiego oraz strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych.		
W zakresie umiejętności:			
K_U30	Posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów z języka polskiego na język rosyjski i z języka rosyjskiego na polski. Zna podstawowe techniki i strategie tłumaczenia.		
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł		
K_U34	Potrafi w pracy nad przekładem stosować style funkcjonalne języka.		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.		
K_K04	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki swojego rozwoju i kształcenia jako tłumacza.		
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.		Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1-2	Ćwiczenia praktyczne (proste formy użytkowe).	4	1
Ćw. 3-8	Tłumaczenie pisemne tekstów specjalistycznych z języka rosyjskiego na język polski: umowy i kontrakty handlowe.	12	8
Ćw. 9-14	Tłumaczenie tekstów specjalistycznych z języka rosyjskiego na język polski: dokumenty celne.	12	8
Ćw. 15	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Praca ze słownikami, Internetem Praca w grupach		Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Praca ze słownikami, Internetem Praca w grupach	
Obciążenie pracą studenta			
		Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności	

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	J. Lubocha-Kruglik, T. Zobek, A. Zych, Rosyjsko-polski słownik tematyczny. Ekonomia, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2001.
2	J. Rieger, E. Rieger, Słownik tematyczny rosyjsko-polski, Wiedza Powszechna, Warszawa 2003.
3	L. Jochym-Kuszlikowa , E. Kossakowska , St. Stawarz , Polsko-rosyjski słownik handlowy, Warszawa 2015.
4	L. Jochym-Kuszlikowa , E. Kossakowska , Rosyjsko-polski słownik handlowy, Warszawa 2015.
5	P. Kapusta, M. Chowaniec, Polsko-angielsko-rosyjski słownik terminologii celnej, Wydawnictwo Dr Lex, Kraków 2008.
6	J. Twardowska, Słownik polsko-rosyjski, rosyjsko-polski wyrazów i wyrażen związanych z zadaniami administracji celnej, Służba Celna RP.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia pisemne – język ukraiński	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translation - Ukrainian language		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (itp. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada znajomość języka ukraińskiego na poziomie średnio zaawansowanym
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Rozwój kompetencji językowych, związanych z przekładem
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w procesie komunikacji międzykulturowej
C3	Zdobywanie umiejętności w zakresie przekładu pisemnego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W04	Ma świadomość złożoności struktur języka ukraińskiego oraz różnic i podobieństw języków ukraińskiego i polskiego na płaszczyźnie gramatycznej i leksykalno-semantycznej
K_W09	Ma podstawową wiedzę realioznawczą dotyczącą Ukrainy, niezbędną w tłumaczeniach
K_W26	Zna strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych.
W zakresie umiejętności:	
K_U30	Potrafi przetłumaczyć w formie pisemnej z języka ukraińskiego na j. polski teksty z różnych dziedzin życia, w tym dokumenty, stosując właściwe konstrukcje gramatyczne i ekwiwalenty leksykalne
K_U34	Potrafi rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka w pracy nad przekładem
K_U39	Potrafi wyszukiwać, interpretować, użytkować informacje, korzystać ze źródeł internetowych i słowników
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić swoje kompetencje językowe i poziom swojej wiedzy
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju
K_K10 K_K06	Potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę w tłumaczeniach, jest kreatywny, otwarty na odmienność kulturową

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, ocena domowych zadań tłumaczeniowych, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, ocena domowych zadań tłumaczeniowych, frekwencja

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	<i>Style funkcjonalne języka ukraińskiego i polskiego</i>	2	1
Ćw. 2-7	<i>Tłumaczenie pisemne tekstów – styl naukowy</i>	12	6
Ćw. 8-14	<i>Tłumaczenie pisemne tekstów – styl urzędowy</i>	14	10
Ćw. 6	Zajęcia podsumowujące	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, praca indywidualna i grupowa, dyskusja	Analiza tekstów, praca indywidualna i grupowa, dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5

Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	37	25	37
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	A. Iwczenko, <i>Słownik ukraińsko-polski</i> , Lublin 2006
2	O. Aleksejczuk, <i>Praktyczny słownik polsko-ukraiński</i> , Kraków 2004
3	Український мовно-інформаційний фонд НАН України, http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx
4	M. Bańko, <i>Słownik dobrego stylu, czyli wyrazy, które się lubią</i> , Warszawa 2006
5	A. Szczęsny, Z. Kozłowska, <i>Tłumaczenie pisemne na język polski</i> , Warszawa 2018
6	A. Jopek-Bosiacka, <i>Przekład prawny i sądowy</i> , Warszawa 2021

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wstęp do tłumaczeń ustnych	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	x	
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to interpreting		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien znać język specjalności na poziomie zaawansowanym.
2	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu teorii i praktyki tłumaczeń.
3	Powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tłumaczonych wypowiedzi..

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie ze strategiami i metodologią tłumaczeń ustnych.
C2	Praktyczne wykorzystanie nabytych umiejętności translatorycznych w pracy tłumacza.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Ma zaawansowaną wiedzę w zakresie systemu fonetycznego, gramatycznego i leksykalnego języka specjalności i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie.
K_W24	Zna rodzaje tłumaczeń ustnych oraz podstawowe strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniu ustnym.
K_W31	Zna warsztat i uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie.

W zakresie umiejętności:

K_U15	Potrafi stosować w różnych prostych tłumaczeniach ustnych podstawowe strategie przekładu ustnego.
K_U28	Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł.
K_U32	Rozróżnia podstawowe pojęcia i kierunki związane z przekładoznawstwem.
K_U37	Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka specjalności.

W zakresie kompetencji społecznych:

K_K03	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania zawodowego i rozwoju osobistego.
K_K04	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza.
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Śródsesemtralne kolokwia ustne. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.	Aktywny udział w zajęciach. Śródsesemtralne kolokwia ustne. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.

	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw1	Specyfika i strategie tłumaczeń ustnych	2	1
Ćw2	Tłumaczenia ustne konferencyjne, kabinowe	2	1
Ćw3	Tłumaczenia ustne symultaniczne, szeptane	4	2
Ćw4	Tłumaczenia ustne konsekwentne, liaison, a vista	4	2
Ćw5	Tłumaczenia ustne – weryfikacja leksykalna i kontekstualna	4	2
Ćw6	Praktyczne tłumaczenie ustne tekstów naukowych i użytkowych	14	10
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
--------------------	-----------------------

Ćwiczenia interaktywne, ćwiczenia ambulatoryjne, prezentacje multimedialne, komputer. Internet.	Ćwiczenia interaktywne, ćwiczenia ambulatoryjne, prezentacje multimedialne, komputer. Internet.
---	---

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Большой толковый словарь русского языка</i> под ред. С.А.Кузнецова, Санкт-Петербург 2001..
2	Tabakowska E., <i>Tłumacząc się z tłumaczenia</i> , Znak 2009.
3	Jarniewicz J., <i>Gościnnieść słowa</i> , Znak 2012.
4	Hejwowski H., <i>Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu</i> , PWN 2004.
5	Tabakowska E., <i>O przekładzie na przykładzie</i> , Znak 1999.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim /
Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Język ukraiński w obsłudze ruchu granicznego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Ukrainian in Border Traffic Services		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada znajomość języka ukraińskiego na poziomie średnio zaawansowanym
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawową leksyką dotyczącą obsługi ruchu granicznego w języku ukraińskim.
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w praktyce zawodowej związanej z obsługą ruchu granicznego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
K_W19_SŁ K_W18_SŁ	Zna struktury gramatyczne, terminologię oraz podstawowe dokumenty związane z subjektykiem ukraińskim stosowanym w obsłudze ruchu granicznego		
K_W09 K_W17_SŁ	Ma podstawową wiedzę realioznawczą dotyczącą Ukrainy, w szczególności z zakresu instytucji granicznych i procedur obsługi ruchu granicznego		
W zakresie umiejętności:			
K_U31_SŁ	Potrafi porozumieć się w sytuacjach związanych z obsługą ruchu granicznego, w tym ze specjalistami z wskazanego zakresu w języku ukraińskim		
K_U36	Potrafi współpracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje		
K_U39 K_U41	Potrafi wyszukiwać, interpretować, użytkować informacje, korzystać ze źródeł internetowych i słowników, umie samodzielnie rozwijać wiedzę i swe umiejętności zawodowe		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego doksztalcania się i rozwoju		
K_K06	Wykazuje wrażliwość na problemy odmienności kulturowych		
K_K12 K_K13	Potrafi współpracować ze partnerami zagranicznymi, przestrzega zasad etyki zawodowej		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja		Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja, przygotowanie do zajęć	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1-2	<i>Podstawowe pojęcia i terminologia związana z obsługą ruchu granicznego w języku ukraińskim. Polsko-ukraińskie przejścia graniczne. Ukraińskie instytucje graniczne</i>	4	2
Ćw. 3-4	<i>Terminologia ukraińska związana z kontrolą paszportową i ruchem pasażerskim. Przekraczanie granicy. Ruch wizowy i bezwizowy, mały ruch graniczny</i>	4	4
Ćw. 5-6	Ukraińska terminologia specjalistyczna związana z kontrolą celną. Bagaż podręczny i deklaracja celna pasażera	4	4
Ćw. 7-9	Ukraińska terminologia specjalistyczna i dokumenty związane ze spedycją i transportem międzynarodowym	6	4
Ćw. 10-12	Ukraińska terminologia specjalistyczna i dokumenty związane z odprawą celną przy eksporcie towarów	6	2
Ćw. 13-15	Ukraińska terminologia specjalistyczna i dokumenty związane z odprawą celną przy imporcie towarów	6	2
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja		Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja	
Obciążenie pracą studenta			

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. Zobek, <i>Słownik terminologii prawniczej polsko-ukraiński</i> , Wyd. C.H. Beck, Warszawa 2008.
2	<i>Митний кодекс України</i> , https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/4495-17
3	<i>Український мовно-інформаційний фонд НАН України</i> , http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Podstawy wspólnotowego prawa celnego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Fundamentals of EU Customs Law		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak

Cele przedmiotu	
C1	Przekazanie studentom wiedzy oraz umiejętności analizowania podstawowych zagadnień z zakresu prawa celnego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W17_S1	Posiada podstawową wiedzę nt. prawa celnego
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_U10_S1	Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa dotyczące instytucji celnych i granicznych
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć Frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ĆW 1	Regulowanie sytuacji towarów	5	2
ĆW 2	Postępowanie ze zgłoszeniem celnym	5	2
ĆW 3	Status towarów, wolne obszary celne	2	2
ĆW 4	Zwolnienia z należności celnych przywozowych	2	1
ĆW 5	Zwolnienia od należności celnych: dyplomaci, korpus konsularny i przedstawiciele instytucji międzynarodowych	4	2
ĆW 6	Powstanie długu celnego oraz pokrycie kwoty należności wynikającej z tego długu	2	2
ĆW 7	Zwroty lub umorzenia należności celnych	2	1
ĆW 8	Postępowanie w sprawach o przestępstwa skarbowe i wykroczenia skarbowe	2	2
ĆW 9	System Intrastat	4	2
ĆW 10	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10

Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Prawo celne międzynarodowe, wspólnotowe, polskie / Marcin M. Kałduński [et al.] ; red. Krzysztof Lasiński-Sulecki. 2. wyd. zaktualizowane i rozsz.,
2	Ustawa z dnia 19 marca 2004 r. Prawo celne
3	Ustawa z dnia 22 czerwca 2016 r. o zmianie ustawy - Prawo celne oraz niektórych innych ustaw

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Dokumenty celne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Customs Documents		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak

Cele przedmiotu	
C1	Przekazanie słuchaczom niezbędnej wiedzy teoretycznej w zakresie obiegu dokumentacji celnej.
C2	Wskazanie praktycznego wypełniania dokumentów celnych (SAD i innych).

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W17_Sł	Posiada podstawową wiedzę nt. dokumentów celnych
W zakresie umiejętności:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
K_U10_Sł	Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa dotyczące instytucji celnych i granicznych		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywność podczas zajęć Frekwencja Kolokwium		Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ĆW 1	Wykaz dokumentacji celnej, deklaracja wartości celnej.	4	2
ĆW 2	Jednolity Dokument Administracyjny SAD	6	1
ĆW 3	Wniosek o udzielenie upoważnienia do stosowania uproszczonego sposobu dokumentowania pochodzenia towarów.	1	1
ĆW 4	Upoważnienie do stosowania uproszczonego sposobu dokumentowania pochodzenia towarów.	2	1
ĆW 5	Deklaracja skrócona do czasowego składowania.	2	1
ĆW 6	Wniosek o objęcie towarów procedurą celną złożony wraz z dokumentami handlowymi lub administracyjnymi.	1	1
ĆW 7	Wniosek o udzielenie pozwolenia na uproszczenie przy obejmowaniu towarów procedurą tranzytu lub zamykaniu procedury tranzytu	1	1
ĆW 8	Pozwolenie na uproszczenie przy obejmowaniu towarów procedurą tranzytu lub zamykaniu procedury tranzytu.	2	1
ĆW 9	Wniosek o udzielenie pozwolenia na zwolnienie z obowiązku złożenia gwarancji generalnej dla przewozów towarów w ramach wspólnotowej/wspólnej procedury tranzytu.	1	1
ĆW 10	Wniosek o udzielenie pozwolenia na korzystanie z procedury TIR	1	1
ĆW 11	Wniosek o udzielenie pozwolenia na poddanie towarów zabiegom zwyczajowym - czasowe wyprowadzenie towarów.	1	1
ĆW 12	Dokument odprawa czasowa - dokument dołączany do ustnego zgłoszenia celnego.	2	1
ĆW 13	Wniosek o udzielenie pozwolenia na stosowanie zabezpieczenia generalnego. Pozwolenie na stosowanie zabezpieczenia generalnego.	1	1
ĆW 14	Wniosek o udzielenie pozwolenia na stosowanie procedury składu celnego. Pozwolenie na stosowanie procedury składu celnego.	1	1

ĆW 15	Potwierdzenie złożenia zabezpieczenia generalnego. Powiadomienie o rozpoczęciu działalności w wolnym obszarze celnym lub składzie wolnocłowym.	2	1
ĆW 16	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Prawo celne międzynarodowe, wspólnotowe, polskie / Marcin M. Kałduński [et al.] ; red. Krzysztof Lasiński-Sulecki. 2. wyd. zaktualizowane i rozsz.,
2	Prawo celne oraz podstawy INTRASTAT, VAT i podatku akcyzowego / Tomasz Cecelski, Renata Wolanin.
3	Ustawa z dnia 22 czerwca 2016 r. o zmianie ustawy - Prawo celne oraz niektórych innych ustaw
4.	Rozporządzenie Ministra rozwoju i finansów z dnia 25 maja 2017 r. w sprawie dokumentów mających znaczenie dla kontroli celno-skarbowej w zakresie przestrzegania przepisów prawa celnego, innych przepisów związanych z przywozem i wywozem towarów oraz przepisów z zakresu refundacji wywozowych, a także osób obowiązanych do przechowywania tych dokumentów (Dz. U. poz. 1947, z późn. zm.)

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Graniczny obrót towarowy i osobowy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Border Trade in Goods and Passengers		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	mgr Marcin Oskierko	mgr Marcin Oskierko

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Ma podstawową wiedzę w zakresie struktury oraz uregulowań prawnych Unii Europejskiej
2	Ma podstawową wiedzę w zakresie podstaw prawa celnego.
3	Umiejętność pracy zespołowej

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z warunkami przekraczania polskiej granicy państwowej jako zewnętrznej i wewnętrznej granicy Unii Europejskiej .
C2	Zapoznanie studentów z zakresem kompetencji oraz działań służb odpowiedzialnych za ochronę granicy państwowej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W15	Zna podstawową terminologię z zakresu działalności współczesnych organizacji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W17_SI	Posiada podstawową wiedzę nt. postępowań celnych, procedur celnych, granicznego obrotu towarowego i osobowego.
K_W20_SI	Posiada podstawową wiedzę z zakresu handlu międzynarodowego, zorientowaną na zastosowania praktyczne.
W zakresie umiejętności:	
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł.
K_U09	Potrafi pozyskiwać z różnych źródeł, analizować, selekcjonować informacje, dotyczące sfery działalności właściwej dla studiowanej specjalizacji; umie praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje w typowych sytuacjach profesjonalnych.
K_U10_SI	Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa dotyczące instytucji celnych i granicznych.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K07	Wykazuje kompetencje społeczne takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych oraz kulturowych Europy i świata.
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych.
K_K13	Przestrzega zasad etyki zawodowej, dba o dorobek i tradycje zawodu i wymaga tego od innych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Powstanie obszaru Strefy Schengen.	2	1
Ćw. 2	Obszary współpracy w ramach Strefy Schengen.	6	3
Ćw. 3	Współczesny wymiar granic wspólnoty europejskiej.	2	2
Ćw. 4	Straż Graniczna.	3	2
Ćw. 5	Migracje we Wspólnocie Europejskiej.	4	2
Ćw. 6	Mały ruch graniczny.	2	1
Ćw. 7	Zagrożenia transgraniczne	2	1
Ćw. 8	Graniczna kontrola sanitarno – epidemiologiczna.	2	1
Ćw. 9	Graniczna kontrola przewozu materiałów niebezpiecznych.	2	1
Ćw. 10	Graniczna kontrola weterynaryjna.	4	2
Ćw. 11	Zaliczenie przedmiotu	1	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Ćwiczenia interaktywne, prezentacja multimedialna, dyskusja praca z tekstem źródłowym, analiza aktów normatywnych.	Ćwiczenia interaktywne, prezentacja multimedialna, dyskusja praca z tekstem źródłowym, analiza aktów normatywnych
--	---

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1.	L. Elak, Bezpieczeństwo wschodniej granicy , Wydawnictwo Akademii Sztuki Wojennej, Warszawa 2019.
2.	R. Jakubczak, B. Wiśniewski, System ochrony granicy państwowej Rzeczypospolitej Polskiej i prognozy na przyszłość, Szczytno 2015.
3.	S. Dubaj, A. Kuś, P. Witkowski, Zasady i ograniczenia w przepływie osób i towarów w Unii Europejskiej, Zamość 2008.
4.	A. Wawrzusiszyn, Wybrane problemy transgranicznego bezpieczeństwa Polski, Warszawa 2013.
5.	A. Moraczewska, Zarządzanie ryzykiem na granicach zewnętrznych Unii Europejskiej, Lublin 2021.
6.	ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 562/2006 z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiające wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen)

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSALTORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura i kultura Ukrainy	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Literature and culture of the Ukrainian		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	-	-

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Zna podstawowe pojęcia z zakresu teorii literatury i kultury
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z wybranymi zagadnieniami kultury ukraińskiej
C2	Zapoznanie z najważniejszymi zjawiskami i postaciami ukraińskiego procesu historyczno-literackiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się				
K_W7 K_W10	Ma uporządkowaną wiedzę z zakresu wybranych zjawisk literatury i kultury ukraińskiej, niezbędną dla rozumienia zachodzących na Ukrainie procesów kulturowych i społecznych				
K_W10 K_W11	Ma podstawową wiedzę o współczesnym życiu kulturalnym Ukrainy, zorientowaną na proces komunikacji międzykulturowej				
W zakresie umiejętności:					
K_U05 K_U01	Potrafi analizować, interpretować wybrane teksty literatury i kultury ukraińskiej, korzysta z odpowiednich źródeł drukowanych i internetowych				
K_U36 K_U40	Potrafi współpracować w grupie, uczestnicząc w dyskusjach poświęconych zagadnieniom omawianym na zajęciach, uczestniczy w życiu kulturalnym				
K_U39 K_U41	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie,				
W zakresie kompetencji społecznych:					
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie europejskiego dziedzictwa kulturowego				
K_K06 K_K07	Wykazuje otwartość na inne kultury i wrażliwość na problemy odmienności kulturowych				
K_K10	Rozumie potrzebę i celowość zdobywania wiedzy z zakresu kultury				
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się					
studia stacjonarne		studia niestacjonarne			
Aktywność podczas zajęć, prace projektowe, frekwencja		Aktywność podczas zajęć, prace projektowe, frekwencja			
Treści programowe przedmiotu					
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.					
	Treści programowe	Liczba godzin			
		stacjonarne	niestacjonarne		
Ćw. 1	<i>Wybrane zagadnienia procesu kulturowego na Ukrainie i jego konteksty historyczne</i>	8	6		
Ćw. 2	<i>Wybrane postaci ukraińskiego procesu historyczno-literackiego</i>	8	4		
Ćw. 3	Wybrane zjawiska z kultury ukraińskiej (sztuka, muzyka, teatr, film)	8	4		
Ćw. 4	Współczesny proces literacki i kulturowy na Ukrainie	4	2		
Ćw. 5	Prezentacja projektów	2	2		
Suma godzin:		30	18		
Metody/techniki i środki dydaktyczne					
studia stacjonarne		studia niestacjonarne			
Wykład konwersatoryjny, metoda projektów, dyskusja		Wykład konwersatoryjny, metoda projektów, dyskusja			
Obciążenie pracą studenta					
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności				
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne		
stacjonarne			niestacjonarne		
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze		30	18	-	-

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	-	-
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2	-	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			-	-

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	N. Jakowenko, <i>Historia Ukrainy do roku 1795</i> , tłumaczenie O. Hnatiuk, K. Kotyńska, Lublin 2000
2	<i>Rybo-wino-kur. Antologia literatury ukraińskiej ostatnich dwudziestu lat</i> , wybór, opracowanie i przedmowa Ola Hnatiuk, Warszawa 1994
3	B. Bakula, <i>Skrzydło Dedala. Szkice, rozmowy o poezji i kulturze ukraińskiej lat 50.-90. XX wieku</i> , Poznań 1999
4	M. Jakóbiec, <i>Literatura ukraińska</i> , w: <i>Dzieje literatur europejskich</i> . T. 3. Cz. 1., pod red. W. Floryana, Warszawa 1989.
5	https://zbruc.eu/

Karta (syllabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSALTORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Literatura ukraińska XX i XXI wieku	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Ukrainian literature of the 20th and 21st centuries		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Konwersatorium	30	18	2	2	-	-

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Zna podstawowe pojęcia z zakresu teorii literatury i kultury
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z wybranymi zagadnieniami literatury ukraińskiej XX i XXI wieku
C2	Zapoznanie z najważniejszymi zjawiskami i postaciami ukraińskiego procesu historyczno-literackiego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
K_W7 K_W10	Ma uporządkowaną wiedzę z zakresu wybranych zjawisk literatury i kultury ukraińskiej, niezbędną dla rozumienia zachodzących na Ukrainie procesów kulturowych i społecznych		
K_W10 K_W11	Ma podstawową wiedzę o współczesnym życiu kulturalnym Ukrainy, zorientowaną na proces komunikacji międzykulturowej		
W zakresie umiejętności:			
K_U05 K_U01	Potrafi analizować, interpretować wybrane teksty literatury i kultury ukraińskiej, korzysta z odpowiednich źródeł drukowanych i internetowych		
K_U36 K_U40	Potrafi współpracować w grupie, uczestnicząc w dyskusjach poświęconych zagadnieniom omawianym na zajęciach, uczestniczy w życiu kulturalnym		
K_U39 K_U41	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie,		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie europejskiego dziedzictwa kulturowego		
K_K06 K_K07	Wykazuje otwartość na inne kultury i wrażliwość na problemy odmienności kulturowych		
K_K10	Rozumie potrzebę i celowość zdobywania wiedzy z zakresu kultury		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywność podczas zajęć, prace projektowe, frekwencja		Aktywność podczas zajęć, prace projektowe, frekwencja	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1 -3	<i>Proces literacki na Ukrainie do wybuchu rewolucji październikowej (wczesny modernizm)</i>	6	4
Ćw. 4-6	<i>Wybrane postaci ukraińskiego procesu historyczno-literackiego lat 20 i 30 (w Ukrainie radzieckiej oraz w I Rzeczypospolitej)</i>	6	4
Ćw. 7-8	Ruch literacki lat 60. XX wieku	4	2
Ćw. 9-10	Literatura ukraińska przełomu XX i XXI wieku	4	2
Ćw. 11-14	Współczesny proces literacki i kulturowy na Ukrainie	8	4
Ćw. 15	Prezentacja projektów	2	2
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Wykład konwersatoryjny, metoda projektów, dyskusja		Wykład konwersatoryjny, metoda projektów, dyskusja	
Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	- -

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	-	-
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	-	-
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	-	-
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2	-	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			-	-

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	N. Jakowenko, <i>Historia Ukrainy do roku 1795</i> , tłumaczenie O. Hnatiuk, K. Kotyńska, Lublin 2000
2	<i>Rybo-wino-kur. Antologia literatury ukraińskiej ostatnich dwudziestu lat</i> , wybór, opracowanie i przedmowa Ola Hnatiuk, Warszawa 1994
3	B. Bakula, <i>Skrzydło Dedala. Szkice, rozmowy o poezji i kulturze ukraińskiej lat 50.-90. XX wieku</i> , Poznań 1999
4	M. Jakóbiec, <i>Literatura ukraińska</i> , w: <i>Dzieje literatur europejskich</i> . T. 3. Cz. 1., pod red. W. Floryana, Warszawa 1989.
5	https://zbruc.eu/

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYKA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka praktyczna języka ukraińskiego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical grammar of Ukrainian		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2		

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności

Cele przedmiotu	
C1	Celem przedmiotu jest przekazanie podstawowej wiedzy z zakresu morfologii, słowotwórstwa, leksykologii języka ukraińskiego na bazie ćwiczeń praktycznych
C2	Celem przedmiotu jest wdrożenie do analizy zjawisk językowych oraz wykształcenie u studentów umiejętności zastosowania zdobytej wiedzy w praktyce

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W02	Zna terminologię językoznawczą w języku polskim i ukraińskim, ma uporządkowaną wiedzę na temat spójności dyscyplin językoznawczych w opisie języka
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języka polskiego i ukraińskiego na płaszczyźnie gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka polskiego i ukraińskiego
K_U26	Potrafi poprawnie zastosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka ukraińskiego
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i działaniach praktycznych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Frekwencja na zajęciach, przygotowanie do zajęć i aktywny udział, prace cząstkowe w formie pisemnej. Egzamin pisemny z dwóch semestrów.	Frekwencja na zajęciach, przygotowanie do zajęć i aktywny udział, prace cząstkowe w formie pisemnej. Egzamin pisemny z dwóch semestrów.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1	Przysłówek: podział przysłówków, przysłówki proste i złożone	2	1
Ćw.2-3	Liczebnik, podziały liczebników, odmiana liczebników	4	2
Ćw.4-6	Imiesłów przymiotnikowy: tworzenie i odmiana imiesłówów przymiotnikowych, Imiesłów przysłówkowy: tworzenie imiesłówów przymiotnikowych	6	2
Ćw.7	Przyimek: przyimki proste i złożone, połączenia rzeczowników w formach przypadków zależnych z przyimkami	2	2
Ćw.8	Spójnik: spójniki współrzędności, spójniki podrzędności, użycie i pisownia spójników	2	1
Ćw.9	Partykuła: podział partykuł, pisownia partykuły z różnymi częściami mowy	2	1
Ćw.10	Zaimek: podział zaimków, zasady pisowni	2	2
Ćw.11-12	Główne części zdania – podmiot i orzeczenie	4	2
Ćw. 13	Drugorzędne części zdania – dopełnienie, przydawka, okolicznik,	2	2
Ćw. 14	Zdania pojedyncze	2	1
Ćw. 15	Zdanie złożone	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przekazanie teoretycznego materiału dydaktycznego, zapoznanie z terminologią gramatyczną w języku ukraińskim i polskim. Ćwiczenia praktyczne z zakresu gramatyki opisowej języka ukraińskiego. Praca w grupach z słownikami.	Przekazanie teoretycznego materiału dydaktycznego, zapoznanie z terminologią gramatyczną w języku ukraińskim i polskim. Ćwiczenia praktyczne z zakresu gramatyki opisowej języka ukraińskiego. Praca w grupach z słownikami.

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	5	8	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	22	37	22	37
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Б. Зінкевич-Томанек, <i>Грамматика сучасної української мови</i> , Kraków 2007
2	В. Василенко, <i>Українська мова. Поглиблений практичний курс</i> , Т.1, Т.2, Poznań, 2001
3	В.М. Вінницька, Н.Г. Плющ, <i>Українська мова: Практичний курс граматики для студентів-іноземців</i> , Київ 1997
4	І. Ющук, <i>Практикум з правопису української мови</i> , Київ 1997
5	І. Ющук, <i>Українська мова</i> , Київ 2004
6	М. Лесів, <i>Шкільна грамматика української мови</i> , Warszawa 1995
7	<i>Сучасна українська мова</i> , за ред. О.Д. Пономарева, Київ 2001
8	<i>Український правопис</i> , за ред. О. А. Дітель, Київ 1996

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI I JĘZYK UKRAIŃSKI / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Gramatyka kontrastywna	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Contrastive Grammar	

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii		
Katedra	Sławistyki		
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne		studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	1	1	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada wiedzę o systemie gramatycznym języka polskiego i rosyjskiego.
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Wskazanie różnic i podobieństw w systemie języka polskiego i rosyjskiego.
C2	Wylimitowanie błędów, wynikających z interferencji.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny gramatyki języka polskiego i rosyjskiego.
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języka polskiego i rosyjskiego na płaszczyźnie gramatycznej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu gramatyki języka polskiego i rosyjskiego.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki języka polskiego i rosyjskiego w działaniach praktycznych.
K_U28	Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku polskim i rosyjskim, stosując poprawne konstrukcje gramatyczne i unikając interferencji.
K_U29	Potrafi zastosować wiedzę gramatyczną przy konstruowaniu wypowiedzi pisemnych w języku polskim i rosyjskim, stosując poprawne konstrukcje gramatyczne i unikając interferencji.
K_U30	Potrafi tłumaczyć różnorodne teksty z języka polskiego na język rosyjski i z języka rosyjskiego na polski, stosując poprawne konstrukcje gramatyczne i unikając interferencji
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa w procesie dalszego kształcenia i w działaniach praktycznych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się
studia stacjonarne
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział
Śródsemestralne kolokwia pisemne

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin
		stacjonarne
Ćw. 1	Różnice w systemie fonologicznym języka polskiego i rosyjskiego. Różnice artykulacyjne. Akcent w języku rosyjskim i polskim.	2
Ćw. 2	Części mowy i kategorie gramatyczne w języku polskim i rosyjskim. Grupy leksykalno-gramatyczne rzeczowników w języku polskim i rosyjskim. Użycie rzeczowników żywotnych w języku polskim	2

	i rosyjskim. Użycie nazw własnych w języku polskim i rosyjskim.	
Ćw. 3	Kategoria rodzaju – różnice w rodzaju gramatycznym, rzeczowniki dwurodzajowe, rodzaj wyrazów nieodmiennych, skrótowców w języku polskim i rosyjskim. Rzeczowniki singularia i pluralia tantum w języku polskim i rosyjskim. Deklinacja w języku polskim i rosyjskim – różnice w odmianie, wyrazy nieodmienne.	2
Ćw. 4	Praca kontrolna. Przymiotnik w języku rosyjskim i polskim – grupy leksykalno-gramatyczne.	2
Ćw. 5	Odmiana przymiotników w języku rosyjskim i polskim. Stopniowanie przymiotników.	2
Ćw. 6	Praca kontrolna. Liczebnik w języku polskim i rosyjskim.	2
Ćw. 7	Odmiana liczebników w języku polskim i rosyjskim. Użycie liczebników zbiorowych i porządkowych w języku polskim i rosyjskim.	2
Ćw. 8	Praca kontrolna. Zaimek w języku polskim i rosyjskim. Typy zaimków.	2
Ćw. 9	Odmiana zaimków w języku polskim i rosyjskim. Użycie zaimka sam i сам, самый. Użycie zaimków nieokreślonych. Użycie zaimków przeczących w języku polskim i rosyjskim.	2
Ćw. 10	Praca kontrolna. Czasownik – koniugacja w języku polskim i rosyjskim. Różnice w tworzeniu form czasu przyszłego, przeszłego.	2
Ćw. 11	Czasownik – różnice w tworzeniu form trybu rozkazującego. Czasowniki bezosobowe w języku polskim i rosyjskim.	2
Ćw. 12	Praca kontrolna. Czasownik – różnice w rządzie czasownika.	2
Ćw. 13	Imiesłowy przymiotnikowe w języku polskim i rosyjskim. Imiesłowy przysłówkowe w języku polskim i rosyjskim.	2
Ćw. 14	Praca kontrolna. Wybrane zagadnienia składni: główne i drugorzędne człony zdania – charakterystyka, typy i sposoby wyrażenia.	2
Ćw. 15	Wybrane zagadnienia składni: zdania bezosobowe w języku polskim i rosyjskim. Sposoby wyrażenia rozmaitych znaczeń modalnych w języku polskim i rosyjskim, zdania bezokolicznikowe.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Objaśnienie. Wykład konwersatoryjny
Ćwiczenia przedmiotowe. Analiza i korekta zadań.

Praca w grupach

Podręczniki, słowniki gramatyczne, materiały drukowane

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć egzamin, kolokwium, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Gramatyka konfrontatywna rosyjsko-polska</i> , cz. 1: I. Dulewiczowa, <i>Fonetyka i fonologia. Grafia i ortografia</i> , cz. 2: I. Maryniakowa, <i>Morfologia ze słowotwórstwem</i> , cz. 3: V. Koseska-Toszeva, <i>Składnia</i> , Warszawa 1993.
2	A. Nagórko, <i>Zarys gramatyki polskiej</i> , Warszawa 1997 lub inne.
3	Literatura dostępna w p. 003

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
I JĘZYK UKRAIŃSKI / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: BA Seminar	

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	x		semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	3	3	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Jest zainteresowany problematyką językoznawczą lub etnolingwistyczną.
2	Posiada wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
3	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.

Cele przedmiotu	
C1	Doprowadzenie do ukończenia i obrony pracy licencjackiej w języku rosyjskim lub polskim.
C2	Rozbudzenie zainteresowań badawczych i kreatywności.
C3	Wypracowanie umiejętności korzystania z dorobku naukowego innych badaczy,

	poszukiwania materiałów i ich analizy oraz samodzielnego formułowania hipotez i ich uzasadniania.
--	---

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi.
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa rosyjskiego i polskiego.
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa oraz kultury polskiej i wschodniosłowiańskiej.
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł.
K_U24	Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków, uwzględniając różne opinie i stanowiska.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy i świata.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa i kulturoznawstwa oraz język specjalności w różnorodnych działaniach zawodowych, w tym w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	
Zaangażowanie w przygotowanie pracy licencjackiej – gromadzenie materiałów, bibliografii. Samodzielne wyszukiwanie, analizowanie i selekcjonowanie materiału badawczego i literatury przedmiotu. Samoocena Udział w dyskusji Warunkiem uzyskania zaliczenia w semestrze V jest zebranie materiału badawczego oraz opracowanie I rozdziału pracy.	

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin
		stacjonarne
Ćw. 1	Określenie tematyki badawczej: słowotwórstwo, morfologia, składnia,	2

	leksykologia, frazeologia współczesnego języka rosyjskiego, wybrane problemy etnolingwistyki, onomastyki, pragmatyki językowej. Charakterystyka problemów badawczych w ramach poszczególnych tematów.	
Ćw. 2	Określenie obszaru zainteresowań poszczególnych studentów i sformułowanie tematów prac licencjackich.	2
Ćw. 3	Określenie obszaru zainteresowań poszczególnych studentów i sformułowanie tematów prac licencjackich – cd.	2
Ćw. 4	Zapoznanie z literaturą naukową, podręcznikami, słownikami językoznawczymi itp.	2
Ćw. 5	Zapoznanie z literaturą naukową, podręcznikami, słownikami językoznawczymi itp. – cd.	2
Ćw. 6	Techniki gromadzenia i analizy materiału językowego. Techniki konspektowania, parafrazowania, streszczania, cytowania.	2
Ćw. 7	Sposoby gromadzenia i sporządzania bibliografii, przypisów i odsyłaczy.	2
Ćw. 8	Struktura pracy, cele, metody badawcze, tezy.	2
Ćw. 9	Właściwości stylu naukowego.	2
Ćw. 10	Omówienie konspektów prac.	2
Ćw. 11	Omówienie konspektów prac - cd.	2
Ćw. 12	Omówienie i poprawa przygotowanych rozdziałów pracy dyplomowej.	2
Ćw. 13	Omówienie i poprawa przygotowanych rozdziałów pracy dyplomowej – cd.	2
Ćw. 14	Omówienie i poprawa przygotowanych rozdziałów pracy dyplomowej – cd.	2
Ćw. 15	Omówienie i poprawa przygotowanych rozdziałów pracy dyplomowej – cd.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne
studia stacjonarne
Wykład konwersatoryjny. Wykład problemowy. Analiza materiałów językowych z dyskusją. Analiza i korekta prac. Komputer, Internet. Literatura naukowa, słowniki.

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	15	15	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, gromadzenie materiałów, konspektowanie literatury naukowej, redagowanie i korekta rozdziałów pracy – łączna liczba godzin w semestrze	45	57	

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	90	90	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	M. Węglińska, <i>Jak pisać pracę magisterską? Poradnik dla studentów</i> , Kraków 2010.
2	<i>Большой энциклопедический словарь. Языкознание</i> , ред. В.Н. Ярцева, Москва 1998.
3	<i>Энциклопедический словарь-справочник лингвистических терминов и понятий. Русский язык</i> , т. 1-2, ред. А.Н. Тихонов, Р.И. Хащимов, Москва 2008 i in.
4	<i>Русский язык: энциклопедия</i> , ред. Ю.Н. Караулова, Москва 2003.
5	W zależności od tematyki pracy

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe kulturoznawcze	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: BA Seminar in Culture Studies		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	x		semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	30	18	3	3 3	3	3 3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawy wiedzy o kulturze.
2	Kompetencje w zakresie konstruowania i redagowania tekstu w konwencji naukowej.

Cele przedmiotu	
C1	Uściślenie zainteresowań naukowych studenta i nakreślenie granic obszaru badawczego.
C2	Wypracowanie koncepcji pracy dyplomowej na płaszczyźnie tematu i struktury.
C3	Zapoznanie studentów z warsztatem badacza kulturoznawcy i wypracowanie umiejętności zastosowania poznanych ujęć teoretycznych do badanych zjawisk kultury.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W06	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny literaturoznawstwa. Posiada teoretyczno-metodologiczną wiedzę potrzebną do realizacji tematu swojej pracy.
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu oraz procesów kulturowych.
K_W11	Posiada zaawansowaną wiedzę na temat współczesnych wytworów kultury Rosji i Ukrainy. Jest specjalistą w obszarze wiedzy wyznaczonym przez temat przygotowywanej pracy dyplomowej.
K_W16	Ma podstawową wiedzę w zakresie technik informacyjnych i obsługi komputera oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej. Zna warsztat badawczy kulturoznawcy-slawisty, posiada ogólniejszą wiedzę dotyczącą zjawisk powiązanych z zakresem swojej pracy.
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać i analizować oraz interpretować wybrane zjawisko z przestrzeni kultury rosyjskiej/ukraińskiej.
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł. Rozpoznaje, formułuje i rozwiązuje problemy badawcze w obrębie zjawisk kultury rosyjskiej/ukraińskiej.
K_U41	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności związane z wybraną sferą działalności zawodowej.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju. Chętnie podejmuje się prac zespołowych mających na celu zilustrowanie wybranych zjawisk ze sfery kultury rosyjskiego/ukraińskiego obszaru językowego.
K_K07	Wykazuje kompetencje społeczne takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych oraz kulturowych Europy i świata.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Zaliczenie pierwszego semestru następuje po zrealizowaniu fragmentu pracy dyplomowej, zaprezentowaniu całościowego konspektu pracy oraz bibliografii.	Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Zaliczenie pierwszego semestru następuje po zrealizowaniu fragmentu pracy dyplomowej, zaprezentowaniu całościowego konspektu pracy oraz bibliografii.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw1	Omówienie specyfiki seminarium kulturologicznego.	2	2
Ćw2	Zapoznanie studentów z zasadami dyplomowaniami obowiązującymi w uczelni.	2	2
Ćw3	Zasady redagowania tekstu naukowego.	4	2
Ćw4	Struktura pracy dyplomowej, warsztat naukowy, sporządzanie przypisów i bibliografii.	4	2
Ćw5	Omawianie i dyskutowanie nad zagadnieniami dotyczącymi pojęć, kategorii i sposobów analizy różnorodnych tekstów kultury.	4	2
Ćw6	Prezentacja określonych ujęć kulturologicznych.	4	2

Ćw7	Analiza prac kulturologicznych z zakresu wybranych tematów badawczych.	10	6
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Wykład połączony z dyskusją. Analiza tekstów źródłowych i naukowych. Zajęcia warsztatowe. Komputer. Projektor multimedialny.	Wykład połączony z dyskusją. Analiza tekstów źródłowych i naukowych. Zajęcia warsztatowe. Komputer. Projektor multimedialny.

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	15	15	15	15
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	45	57	45	57
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	90	90	90	90
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			3	3

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Tożsamość europejska</i> , red. F. Gołębiowski, Warszawa 2005.
2	L. Liburska, <i>Kultura i inteligencja rosyjska</i> , Kraków 2003.
3	E. Baldwin, B. Longhurst, S. McCracken, <i>Wstęp do kulturoznawstwa</i> , Poznań 2007.
4	<i>Rosjoznawstwo</i> , red. L. Suchanek, Kraków 2004.
5	Березовая Л. Г., Берлякова Н. П., <i>Введение в историю русской культуры</i> , Москва 2002.
6	Георгиева Т. С., <i>Русская культура: история и современность. Учебное пособие. Изд. 2-е, переработанное и дополненное</i> , Ростов-на-Дону 2006.
7	Bazyłow L., <i>Historia nowożytnej kultury rosyjskiej</i> , Warszawa 1986.
8	Jegorow B., <i>Oblicza Rosji. Szkice z historii kultury rosyjskiej XIX wieku</i> , Przekład: Dorota i Bogusław Żyłkowie, Gdańsk 2002.
9	<i>Mentalność rosyjska</i> , Słownik pod red. A. Lazarięgo, Katowice 1995.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyka śródroczna	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practicum		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	V

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	mgr Ewelina Śmigielska	

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	150	150	5	5	5	5

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiadanie podstawowej wiedzy w zakresie organizacji i zarządzania w jednostkach oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.
2	Znajomość podstawowych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Cele przedmiotu	
C1	Poznanie specyfiki pracy w różnych instytucjach i organizacjach związanych kierunkiem studiów i obraną specjalnością; nawiązywanie kontaktów zawodowych. z

C2	Poszerzenie wiedzy zdobytej na studiach i nabywanie umiejętności zastosowania jej w praktyce; rozwijanie aktywności, umiejętności pracy zespołowej i przedsiębiorczości oraz doskonalenie predyspozycji studenta do przyszłej pracy zawodowej.
C3	Zrozumienie zasad organizacji i mechanizmów funkcjonowania gospodarki oraz jej podmiotów, przy jednoczesnym respektowaniu i wdrażaniu zasad etycznych

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W12	1. Student posiada wiedzę o zasadach bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy.
K_W13	2. Student ma wiedzę na temat grupy zawodowej, z którą podejmuje praktyczne działania oraz wiedzę o danej organizacji.
K_W16	3. Student ma podstawową wiedzę w zakresie technik informacyjnych i obsługi komputera oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej
K_W27	4. Student zna strukturę organizacyjną, zasady funkcjonowania, zadania, dokumentację wewnętrzną i akty prawne, dotyczące jednostki, w której odbywa praktykę.
W zakresie umiejętności:	
K_U03	1. Student posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji.
K_U08	2. Student stosuje zasady bezpieczeństwa, ergonomii i higieny pracy w instytucjach sfery działalności zawodowej.
K_U09	3. Student potrafi pozyskiwać informacje z różnych źródeł, analizować, selekcjonować informacje, dotyczące sfery działalności właściwej dla studiowanej specjalizacji; umie praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje w typowych sytuacjach profesjonalnych.
K_U17	4. Student potrafi planować i realizować powierzone zadania zawodowe indywidualnie lub w zespole podczas praktyk zawodowych.
K_U18	5. Student w środowisku zawodowym wykorzystuje nabytą wiedzę z zakresu studiowanej specjalizacji, doskonali swoje umiejętności związane z daną sferą działalności zawodowej (techniki informacyjne, kompetencje językowe, zasady BHP itp.).
K_U36	6. Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje.
K_U39	7. Student ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	1. Student rozumie potrzebę stałego dokształcania zawodowego i rozwoju osobistego.
K_K07	2. Student wykazuje kompetencje społeczne, takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność, pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych. Jest gotów do pracy w zespole.
K_K11	3. Student posiada umiejętności zawodowe, metodyczne, organizacyjne pozwalające mu na planowanie i realizację zadań zawodowych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Zaangażowanie, sposób realizacji powierzonych zadań, dokumentacja z przebiegu praktyk, rozmowa podsumowująca praktyki	Zaangażowanie, sposób realizacji powierzonych zadań, dokumentacja z przebiegu praktyk, rozmowa podsumowująca praktyki

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
	1. Zapoznanie z przepisami BHP i ppoż. 2. Poznanie struktury organizacyjnej, zasad obiegu dokumentacji w zakładzie, w którym realizowana jest praktyka. 3. Poznanie przepisów prawnych, w tym aktów normatywnych Wspólnot Europejskich, regulujących działalność danej jednostki lub mających w stosunku do niej bezpośrednie odniesienie. 4. Poznanie zasad ochrony danych osobowych i informacji niejawnych oraz zasad bezpieczeństwa teleinformatycznego. 5. Zapoznanie z możliwościami wykorzystywania technik informacyjnych i obsługą komputera w realizowanej sferze zawodowej. 6. Udział w szkoleniach odbywających się w zakładzie. 7. Obserwacja specjalistów z danej dziedziny, współpraca z nimi. 8. Analizowanie, aktualizowanie i poszerzanie posiadanej wiedzy i umiejętności. 9. Realizacja konkretnych zadań związanych z wybraną specjalnością. 10. Prace administracyjno-biurowe. 11. Przestrzeganie zasad kultury i etyki zawodowej. 12. Omówienie przebiegu praktyki, sporządzenie dokumentacji podsumowującej praktykę.	150	150
Suma godzin:		150	150

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza instrukcji, regulaminów, aktów prawnych, dokumentacji; zajęcia praktyczne	Analiza instrukcji, regulaminów, aktów prawnych, dokumentacji; zajęcia praktyczne

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Uczestnictwo w praktyce zawodowej – łączna liczba godzin w semestrze	150	150	150	150
Suma godzin:	150	150	150	150
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	5	5		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			5	5

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Instrukcje, regulaminy, akty prawne

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JEZYK ROSYJSKI
Z JEZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka rosyjskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Russian – Lexis and Conversation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	60	36	3	3	3	3

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Potrafi porozumieć się w języku rosyjskim z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych, ma bogate słownictwo, konstruuje poprawne wypowiedzi
2	Jest otwarty na kontakty międzykulturowe.
3	Wykazuje zainteresowanie życiem kulturalnym i społecznym Polski, Rosji i świata.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwój kompetencji językowych w rozumieniu, tworzeniu i przetwarzaniu wypowiedzi w języku rosyjskim.
C2	Wykorzystanie zdobytej kompetencji językowej w typowych sytuacjach życia codziennego i zawodowego.
C3	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w procesie komunikacji międzykulturowej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
W zakresie wiedzy:			
K_W03	Ma bogate słownictwo w języku rosyjskim, zorientowane na praktyczne zastosowanie		
K_W10	Ma zaawansowaną wiedzę o instytucjach kultury oraz orientację we współczesnym życiu społeczno-kulturalnym Rosji		
K_W11	Posiada wiedzę na temat współczesnych wytworów rosyjskiej kultury: filmu, poezji, literatury, prasy		
W zakresie umiejętności:			
K_U02	Ma umiejętności językowe zgodnie z przewidzianymi w ramach Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym pozwalające rozwiązywać złożone i nietypowe problemy		
K_U28	Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wystąpień ustnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł		
K_U36	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje		
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł		
K_U40	Uczestniczy w życiu społeczno-kulturalnym, korzystając z różnych mediów (np. film, teatr, prasa)		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe		
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy i świata		
K_K06	Wykazuje wrażliwość społeczną na problemy różnic etnicznych, rasowych i wszelkie formy dyskryminacji		
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział. Śródsemestralne kolokwia. Egzamin ustny obejmujący materiał semestru V i VI.		Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział. Śródsemestralne kolokwia. Egzamin ustny obejmujący materiał semestru V i VI.	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Współczesna Rosja – stereotypy, mity i realia	4	2
Ćw. 2	Aktualne wydarzenia polityczne, społeczne, sportowe, kulturalne	12	2
Ćw. 3	Wybory, udział w życiu politycznym	4	2
Ćw. 4	Trudne wybory młodych ludzi - rodzina czy kariera?	4	2
Ćw. 5	Problemy młodych ludzi w moim mieście, w Polsce, na świecie	4	2
Ćw. 6	Problemy współczesnego świata	4	2

Ćw. 7	Bezrobocie, emigracja, problemy finansowe, korupcja	4	3
Ćw. 8	Głód, bieda i żebractwo, bezdomność	4	2
Ćw. 9	Konflikty religijne, terroryzm	4	3
Ćw. 10	Wojny	4	2
Ćw. 11	Ekologia, alternatywne źródła energii	4	4
Ćw. 12	Nowoczesne technologie – rozwój czy zagrożenie	4	3
Ćw. 13	Narkomania, alkoholizm, uzależnienie od hazardu, od Internetu, gier komputerowych	4	3
Suma godzin:		60	36

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Dyskusja, debata, minidrama, gry sytuacyjne Prezentacja multimedialna Praca w grupach Podręczniki, słowniki tematyczne, materiały drukowane – prasowe, internetowe Komputer, projektor, Internet Nagrania audycji telewizyjnych, radiowych itp.	Dyskusja, debata, minidrama, gry sytuacyjne Prezentacja multimedialna Praca w grupach Podręczniki, słowniki tematyczne, materiały drukowane – prasowe, internetowe Komputer, projektor, Internet Nagrania audycji telewizyjnych, radiowych itp.

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	60	36	60	36
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	10	10	10	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	20	44	20	44
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	90	90	90	90
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			3	3

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	J. Rieger, E. Rieger, <i>Słownik tematyczny rosyjsko-polski</i> , Warszawa 2003.
2	Gołubiewa, W. Czeczuga, P. Węclawiak, <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , Warszawa 2012.
3	Materiały prasowe, internetowe

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Praktyczna nauka języka ukraińskiego – leksyka i konwersacja	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Practical Ukrainian – Lexis and Conversation		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma dydaktycznych zajęć (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy
2	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z leksyką tematyczną z zakresu języka ukraińskiego
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnej

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
KW_03 KW_04	Student zna i stosuje leksykę ukraińską, obejmującą zagadnienia tematyczne omawiane na zajęciach

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
W zakresie umiejętności:			
KU_25 KU_26 KU_28	Potrafi poprawnie tworzyć dłuższe wypowiedzi, przeprowadzać konwersacje grupowe, stosując przy tym słownictwo w zakresie tematycznym określonym w programie		
KU_25	Potrafi porozumieć się w języku ukraińskim z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny swoich kompetencji językowych, rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi skorzystać z odpowiednich źródeł wiedzy oraz metod uczenia się		
K_K01 K_K02	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, pełniąc w niej różne role		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywny udział i zaangażowanie w zajęcia Przygotowanie do zajęć Frekwencja Kolokwium		Aktywność podczas zajęć Frekwencja Przygotowanie do zajęć Kolokwium	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1	Kultura	6	4
Ćw. 2	Nauka i technika	8	4
Ćw. 3	Przyroda	6	4
Ćw. 4	Państwo i społeczeństwo. Problemy współczesnego świata	10	6
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Metody aktywizujące (indywidualne i zespołowe) Ćwiczenia audytoryjne: praca indywidualna i w grupach Ćwiczenia audytoryjne: gry symulacyjne		Metody aktywizujące (indywidualne i zespołowe) Ćwiczenia audytoryjne: praca indywidualna i w grupach Ćwiczenia audytoryjne: gry symulacyjne	
Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	stacjonarne niestacjonarne 30 18

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	B. Zinkiewicz- Tomanek, O. Baraniwska, <i>Język ukraiński dla średniozaawansowanych</i> , Kraków 2016
2	J. Śpiwak, <i>Podręcznik języka ukraińskiego</i> , Warszawa 2010
3	E. Lewandowski, <i>Jak to powiedzieć po ukraińsku. Rozmówki i słownik</i> , Warszawa 2005
4	I. Kononenko, I. Mytnik, E. Wasiak, <i>Słownik tematyczny polsko-ukraiński</i> , Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2010

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA / Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia pisemne (język rosyjski)	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Written translations		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Filologii słowiańskiej	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Potrafi korzystać ze słowników dwujęzycznych.
2	Posiada znajomość języka rosyjskiego na poziomie średniozaawansowanym.

Cele przedmiotu	
C1	Rozwój kompetencji językowych, związanych z przekładem pisemnym.
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w procesie komunikacji międzykulturowej.
C3	Zdobywanie umiejętności w zakresie przekładu pisemnego.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Ma średniozaawansowaną wiedzę w zakresie systemu gramatycznego i leksykalnego języka specjalności i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie w przekładzie pisemnym.
K_W26	Zna stylistyczne odmiany języka polskiego i języka rosyjskiego oraz strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych.
W zakresie umiejętności:	
K_U30	Posiada umiejętność tłumaczenia różnorodnych tekstów, w tym dokumentów z języka polskiego na język rosyjski i z języka rosyjskiego na polski. Zna podstawowe techniki i strategie tłumaczenia.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
K_U34	Potrafi w pracy nad przekładem stosować style funkcjonalne języka.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe.
K_K04	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki swojego rozwoju i kształcenia jako tłumacza.
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w sektorze gospodarki, kultury, mediów za sprawą różnorodnych działań zawodowych o charakterze międzynarodowym oraz w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.	Obecność na zajęciach i aktywny udział Prace cząstkowe w formie pisemnej.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1-8	Tłumaczenie pisemne specjalistycznych tekstów prawniczych z języka rosyjskiego na język polski: podstawowe dokumenty organów wymiaru sprawiedliwości.	16	9
Ćw. 9-14	Tłumaczenie pisemne tekstów zróżnicowanych stylistycznie z języka polskiego na język rosyjski.	12	8
Ćw. 15	Kolokwium	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Praca ze słownikami, Internetem Praca w grupach	Objaśnienie Dyskusja dydaktyczna Praca ze słownikami, Internetem Praca w grupach

Obciążenie pracą studenta	
	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności

Forma aktywności	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze				
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. Zobek, Słownik terminologii prawniczej polsko-rosyjski, Wydawnictwo C.H.Beck, Warszawa 2008.
2	T. Zobek, Słownik terminologii prawniczej rosyjsko-polski, Wydawnictwo C.H.Beck, Warszawa 2007.
3	Z. Kozłowska, A. Szczęsny, Tłumaczenie pisemne na język polski. Kompendium, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2018.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenia pisemne – język ukraiński	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Translation - Ukrainian language		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (itp. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada znajomość języka ukraińskiego na poziomie średnio zaawansowanym
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Rozwój kompetencji językowych, związanych z przekładem
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w procesie komunikacji międzykulturowej
C3	Zdobywanie umiejętności w zakresie przekładu pisemnego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W04	Ma świadomość złożoności struktur języka ukraińskiego oraz różnic i podobieństw języków ukraińskiego i polskiego na płaszczyźnie gramatycznej i leksykalno-semantycznej
K_W09	Ma podstawową wiedzę realioznawczą dotyczącą Ukrainy, niezbędną w tłumaczeniach
K_W26	Zna strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych.
W zakresie umiejętności:	
K_U30	Potrafi przetłumaczyć w formie pisemnej z języka ukraińskiego na j. polski teksty z różnych dziedzin życia, w tym dokumenty, stosując właściwe konstrukcje gramatyczne i ekwiwalenty leksykalne
K_U34	Potrafi rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka w pracy nad przekładem
K_U39	Potrafi wyszukiwać, interpretować, użytkować informacje, korzystać ze źródeł internetowych i słowników
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Potrafi ocenić swoje kompetencje językowe i poziom swojej wiedzy
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju
K_K10 K_K06	Potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę w tłumaczeniach, jest kreatywny, otwarty na odmienność kulturową

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, ocena domowych zadań tłumaczeniowych, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, ocena domowych zadań tłumaczeniowych, frekwencja

Treści programowe przedmiotu

Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.

	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1-7	<i>Tłumaczenie pisemne tekstów – styl publicystyczny</i>	14	8
Ćw. 8-14	<i>Tłumaczenie pisemne tekstów – styl literacki</i>	14	9
Ćw. 15	Zajęcia podsumowujące	2	1
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Analiza tekstów, praca indywidualna i grupowa, dyskusja	Analiza tekstów, praca indywidualna i grupowa, dyskusja

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	5	5	5
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	37	25	37

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	A. Iwczenko, <i>Słownik ukraińsko-polski</i> , Lublin 2006
2	O. Aleksejczuk, <i>Praktyczny słownik polsko-ukraiński</i> , Kraków 2004
3	Український мовно-інформаційний фонд НАН України, http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx
4	P. Krzyżanowski, P. Nowak, <i>Manipulacja w języku</i> , Lublin 2004, Wydawnictwo UMCS
5	E. Tabakowska, <i>Tłumacząc się z tłumaczenia</i> , Kraków 2009, Wydawnictwo Znak
6	A. Majkiewicz, <i>Intertekstualność – implikacje dla teorii przekładu</i> , PWN 2008
7	M. Bańko, <i>Słownik dobrego stylu, czyli wyrazy, które się lubią</i> , Warszawa 2006

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Wstęp do tłumaczeń przysięgłych	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	x	x
Przedmiot w języku angielskim: Introduction to interpreting		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien znać język specjalności na poziomie średniozaawansowanym.
2	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu teorii i praktyki tłumaczeń.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z zawodem tłumacza przysięgłego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W23	Zna zasady dotyczące wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego oraz dokumenty regulujące status tego zawodu

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie umiejętności:	
K_U14	Potrafi stosować zasady sporządzania tłumaczeń poświadczonych oraz wymienia wymagania dotyczące uprawnień tłumacza przysięgłego
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia zawodowego i rozwoju osobistego.
K_K04	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.	Aktywny udział w zajęciach. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw.1-2	Zawód tłumacza przysięgłego. Tłumacz przysięgły a tłumacz specjalistyczny	2	1
Ćw.3-4	Ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego	2	2
Ćw.5-6	Tłumacz przysięgły jako osoba zaufania publicznego	2	1
Ćw.7-8	Kodeks tłumacza przysięgłego	2	1
Ćw.9-10	Egzamin na tłumacza przysięgłego	2	1
Ćw.11-14	Zasady wykonywania tłumaczeń przysięgłych	4	2
Ćw.15	Zajęcia podsumowujące	1	1
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne, ćwiczenia ambulatoryjne, prezentacje multimedialne, komputer. Internet.	Ćwiczenia interaktywne, ćwiczenia ambulatoryjne, prezentacje multimedialne, komputer. Internet.

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	2	1	2	1
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	13	20	13	20

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	https://www.gov.pl/web/sprawiedliwosc/tlumacze-przysiegli
2	https://tepis.org.pl/
3	B. Cieślik, L. Laska, M. Rojewski, <i>Egzamin na tłumacza przysięgłego. Komentarz, teksty egzaminacyjne, dokumenty</i> , Warszawa 2022

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Tłumaczenie maszynowe i postędycja tekstu	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	x	
Przedmiot w języku angielskim: Machine translation and postediting		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	x	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	15	9	1	1	1	1

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Powinien znać język specjalności na poziomie zaawansowanym.
2	Powinien posiadać podstawową wiedzę z zakresu teorii i praktyki tłumaczeń.
3	Powinien posiadać umiejętność krytycznej analizy tłumaczonych tekstów.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z technologią tłumaczeń maszynowych, nauka technik postędycji tekstu.
C2	Praktyczne wykorzystanie nabytych umiejętności w pracy tłumacza i postędytora.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W03	Ma zaawansowaną wiedzę w zakresie systemu fonetycznego, gramatycznego i leksykalnego języka specjalności i funkcjonowania jednostek tego systemu, pozwalającą na praktyczne zastosowanie.
K_W21	Zna narzędzia stosowane w tłumaczeniach wspieranych komputerowo i zasady postędyjki tekstów tłumaczonych maszynowo..
K_W31	Zna warsztat i uwarunkowania pracy tłumacza, jego obowiązki i status we współczesnym świecie.
W zakresie umiejętności:	
K_U12	Potrafi dokonać postędyjki tekstu uzyskanego z tłumaczenia maszynowego.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu gramatyki, stylistyki języka specjalności.
K_U28	Potrafi zastosować wiedzę leksykalną i gramatyczną przy konstruowaniu wypowiedzi pisemnych w języku specjalności, dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem różnych źródeł.
K_U32	Rozróżnia podstawowe pojęcia i kierunki związane z przekładoznawstwem.
K_U37	Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka specjalności.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu, umiejętnie łącząc teorię z praktyką, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania zawodowego i rozwoju osobistego.
K_K04	Rozumie potrzebę doskonalenia swoich umiejętności translatorskich, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia jako tłumacza.
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywny udział w zajęciach. Śródsesestralne kolokwia ustne. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.	Aktywny udział w zajęciach. Śródsesestralne kolokwia ustne. Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych.

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw1	Tłumaczenie maszynowe – typy i technologie tłumaczeniowe	2	1
Ćw2	Klasyfikacja i weryfikacja najczęstszych błędów tłumaczeń maszynowych – proces postędyjki	2	1
Ćw3	Lekka i pełna postędyjka tekstu	2	1
Ćw4	Kwalifikacje i kompetencje postędytora	1	1
Ćw5	Postędyjka wybranych tekstów naukowych i użytkowych	8	5
Suma godzin:		15	9

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Ćwiczenia interaktywne przedmiotowe, prezentacje multimedialne, komputer. Internet.	Ćwiczenia interaktywne przedmiotowe, prezentacje multimedialne, komputer. Internet.
---	---

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	15	9	15	9
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	3	3	3	3
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	12	18	12	18
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	30	30	30	30
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			1	1

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Большой толковый словарь русского языка</i> под.ред. С.А.Кузнецова, Санкт-Петербург 2001.
2	<i>Słownik języka polskiego PWN</i> , Wydawnictwo Naukowe PWN 2021.
3	Bogucki Ł., <i>Tłumaczenie wspomagane komputerowo</i> , Warszawa 2009.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim /
Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Język ukraiński w obsłudze ruchu granicznego	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Ukrainian in Border Traffic Services		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny		semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada znajomość języka ukraińskiego na poziomie średnio zaawansowanym
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawową leksyką dotyczącą obsługi ruchu granicznego w języku ukraińskim.
C2	Kształtowanie kompetencji komunikacyjnych w praktyce zawodowej związanej z obsługą ruchu granicznego

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W19_SL K_W18_SL	Zna struktury gramatyczne, terminologię oraz podstawowe dokumenty związane z subjektykiem ukraińskim stosowanym w obsłudze ruchu granicznego
K_W09 K_W17_SL	Ma podstawową wiedzę realioznawczą dotyczącą Ukrainy, w szczególności z zakresu instytucji granicznych i procedur obsługi ruchu granicznego
W zakresie umiejętności:	
K_U31_SL	Potrafi porozumieć się w sytuacjach związanych z obsługą ruchu granicznego, w tym ze specjalistami z wskazanego zakresu w języku ukraińskim
K_U36	Potrafi współpracować w grupie, przyjmując w niej różne role i funkcje
K_U39 K_U41	Potrafi wyszukiwać, interpretować, użytkować informacje, korzystać ze źródeł internetowych i słowników, umie samodzielnie rozwijać wiedzę i swe umiejętności zawodowe
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K03	Rozumie potrzebę ciągłego doksztalcania się i rozwoju
K_K06	Wykazuje wrażliwość na problemy odmienności kulturowych
K_K12 K_K13	Potrafi współpracować ze partnerami zagranicznymi, przestrzega zasad etyki zawodowej

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja, przygotowanie do zajęć

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw. 1-2	Analiza gramatyczno-leksykalna ukraińskich dokumentów celnych.	4	3
Ćw. 3-4	Analiza gramatyczno-leksykalna wybranych pojęć z kodeksu celnego Ukrainy	4	3
Ćw. 5-8	Przestępstwa związane z przekraczaniem granicy państwowej. Nielegalne przekraczanie granicy, nielegalna migracja, międzynarodowy handel ludźmi. Leksyka i konstrukcje gramatyczne.	8	4
Ćw. 9-13	Przestępstwa związane z przekraczaniem granicy państwowej. Wykroczenia i przestępstwa celno-skarbowe. Leksyka i konstrukcje gramatyczne	10	6
Ćw. 14-15	Powtórzenie i utrwalenie materiału	4	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja	Aktywność podczas zajęć, kolokwium pisemne, frekwencja

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne

			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie konsultacji – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, egzaminu, samokształcenie – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	T. Zobek, <i>Słownik terminologii prawniczej polsko-ukraiński</i> , Wyd. C.H. Beck, Warszawa 2008.
2	<i>Митний кодекс України</i> , https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/4495-17
3	<i>Український мовно-інформаційний фонд НАН України</i> , http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/dictua.aspx
4.	http://dps.gov.ua
5.	http://sfs.gov.ua

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim /
Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Ochrona celna praw własności intelektualnej	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Customs Legal Protection of Intellectual Property		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie studentów z polityką celną stanowiącą jeden z filarów systemu ochrony praw własności intelektualnej w Unii Europejskiej.
C2	Przygotowanie studentów do korzystania i praktycznego zastosowania przepisów dotyczących działania organów celnych w zakresie ochrony praw własności intelektualnej.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się
K_W16	Ma podstawową wiedzę w zakresie ochrony własności intelektualnej.
W zakresie umiejętności:	
K_U13_Sł	Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa związane z ochroną celną własności intelektualnej.
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć Frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ĆW 1	Podstawy systemu ochrony praw własności intelektualnej w Unii Europejskiej.	4	2
ĆW 2	Działania organów celnych w zakresie ochrony praw własności intelektualnej.	2	1
ĆW 3	System do ochrony praw własności intelektualnej Leonardo Da Vinci (VINCI).	4	2
ĆW 4	Katalog praw własności intelektualnej chronionych na gruncie ochrony celnej.	2	2
ĆW 5	Znaki towarowe w Unii Europejskiej.	2	1
ĆW 6	Kompetencje organów celnych do kontroli wszystkich towarów objętych dozorem celnym niezależnie od przeznaczenia celnego.	2	1
ĆW 7	Przepisy unijne w sprawie egzekwowania praw własności intelektualnej przez służby celne.	2	2
ĆW 8	Zwalczanie handlu towarami naruszającymi prawa własności intelektualnej w międzynarodowym łańcuchu dostaw.	4	2
ĆW 9	Główne tendencje w handlu towarami naruszającymi prawa własności intelektualnej.	2	1
ĆW 10	Prezentacja i wypełnianie podań z zakresu zgłoszenia znaku towarowego.	4	2
ĆW 11	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające Unijny Kodeks Celny.
2	TRIPS - porozumienie w sprawie handlowych aspektów ochrony praw własności intelektualnej - załącznik 1c do Porozumienia ustanawiającego Światową Organizację Handlu (Dz. U. nr 32 z 1996r. poz. 143),
3	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 608/2013 z dnia 12 czerwca 2013 r. w sprawie egzekwowania praw własności intelektualnej przez organy celne oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1383/2003 (Dz. U. L 181 z 29.06.2013, str. 15),
4	Ochrona własności intelektualnej : zarys problematyki / Bolesław Kurzępa, Elżbieta Kurzępa.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: Filologia słowiańska translatoryczna – język rosyjski z językiem ukraińskim /
Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Procedury celne	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Customs Procedures		

Typ przedmiotu	obowiązkowy	X	rok studiów	III
	obieralny			semestr studiów

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratorium itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
ćwiczenia	30	18	2	2	2	2

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	brak

Cele przedmiotu	
C1	Celem zajęć jest zapoznanie słuchaczy ze sposobami nadawania towarom przekraczającym granice celne, przeznaczenia celnego, a w szczególności z umieszczeniem ich pod określoną procedurą celną.
C2	Przekazanie wiedzy praktycznej z zakresu funkcjonowania służby celnej, stosowanych procedur, umiejętności sklasyfikowania celnego towaru i określania jego statusu.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W17_Sł	Posiada podstawową wiedzę nt. stosowanych procedur celnych
W zakresie umiejętności:	
K_U10_Sł	Potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa dotyczące instytucji celnych i granicznych
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K11	Posiada podstawowe umiejętności zawodowe, metodyczne i organizacyjne, pozwalające na planowanie i realizację zadań zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Aktywność podczas zajęć Frekwencja Kolokwium	Aktywność podczas zajęć, frekwencja Prezentacja umiejętności Przygotowanie do zajęć Kolokwium

Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
ĆW 1	Sposoby nadawania towarom przeznaczenia celnego	4	2
ĆW 2	Procedura dopuszczenia do obrotu	4	2
ĆW 3	Tranzyt	3	2
ĆW 4	Skład celny	3	1
ĆW 5	Uszlachetnienie czynne	3	2
ĆW 6	Przetwarzanie pod kontrolą celną	3	2
ĆW 7	Procedura odprawy czasowej	3	1
ĆW 8	Uszlachetnianie bierne	3	2
ĆW 9	Procedura wywozu	3	2
ĆW 10	Kolokwium	2	2
Suma godzin:		30	18

Metody/techniki i środki dydaktyczne	
studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia interaktywne Prezentacja multimedialna Dyskusja	Ćwiczenia interaktywne Analiza przypadków Prezentacja multimedialna Dyskusja

Obciążenie pracą studenta			
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne
			stacjonarne

Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	5	10	5	10
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	25	32	25	32
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	60	60	60	60
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	2	2		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			2	2

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Prawo celne międzynarodowe, wspólnotowe, polskie / Marcin M. Kałduński [et al.] ; red. Krzysztof Lasiński-Sulecki. 2. wyd. zaktualizowane i rozsz.,
2	Ustawa z dnia 19 marca 2004 r. Prawo celne
3	Ustawa z dnia 22 czerwca 2016 r. o zmianie ustawy - Prawo celne oraz niektórych innych ustaw
4	<u>Procedury celne / Dorota Błasiak-Barnuś [et al.] ; pod red. Doroty Błasiak-Barnuś. Warszawa : Wydawnictwo Prawnicze LexisNexis</u>

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI
I JĘZYK UKRAIŃSKI / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Stylistyka rosyjska z elementami kultury języka	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Russian Stylistics with the Elements of Language Culture	

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	X
	studia niestacjonarne	X

Instytut	Neofilologii		
Katedra	Sławistyki		
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne		studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	1	1	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada dobrą znajomość gramatyki rosyjskiej, ma bogaty zasób leksykalny.
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
3	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności korzystając z różnych źródeł.

Cele przedmiotu	
C1	Zapoznanie z podstawowymi pojęciami kultury języka i stylistyki, wyznacznikami języka literackiego i nieliterackich odmian językowych, właściwościami

	poszczególnych stylów funkcjonalnych.
C2	Pogłębienie wrażliwości na poprawność stylistyczną tekstów cudzych i własnych.
C3	Zapoznanie z aktualnymi tendencjami rozwojowymi współczesnego języka rosyjskiego w zakresie wymowy, leksyki, morfologii i składni oraz stylistyki.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także zróżnicowania w zależności od celów i sfery użycia.
K_W05	Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień z zakresu stylistyki i kultury języka specjalności, a także języka polskiego (w zakresie normy językowej, właściwości językowych różnych odmian stylistycznych języka rosyjskiego, aktualnych tendencji rozwojowych współczesnego języka rosyjskiego).
K_W026	Zna stylistyczne odmiany języka polskiego i języka specjalności oraz strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu stylistyki języka polskiego i rosyjskiego.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu stylistyki języka polskiego i rosyjskiego w działaniach praktycznych: w konstruowaniu wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz w tłumaczeniu
K_U34	Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie stylistyki w procesie dalszego kształcenia i działaniach praktycznych, w tym w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział	
Śródsemestralne kolokwia pisemne i ustne	

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Przedmiot i zadania stylistyki. Dyscypliny współczesnej stylistyki. Związek stylistyki i kultury języka. Podstawowe pojęcia kultury języka - norma językowa i stylistyczna, uzus. Pojęcie błędu językowego i stylistycznego. Odmiana pisana i mówiona języka.	2
Ćw. 2	Zasoby stylistyczne języka rosyjskiego. Elementy językowe neutralne	2

	i nacechowane. Pojęcie konotacji stylistycznej. Ćwiczenia praktyczne – korekta błędów stylistycznych	
Ćw. 3	Struktura języka ogólnego (ogólnonarodowego). Język literacki a nieliterackie odmiany językowe. Wyznaczniki literackiej odmiany języka.	2
Ćw. 4	Kolokwium. Pojęcie stylu funkcjonalnego. Klasyfikacja stylów funkcjonalnych.	2
Ćw. 5	Leksykalno-frazeologiczne i gramatyczno-składniowe wyznaczniki stylu naukowego.	2
Ćw. 6	Leksykalno-frazeologiczne i gramatyczno-składniowe wyznaczniki stylu urzędowego.	2
Ćw. 7	Leksykalno-frazeologiczne i gramatyczno-składniowe wyznaczniki stylu publicystycznego. Odmienność stylu artystycznego.	2
Ćw. 8	Rosyjski język potoczny – charakterystyka. Język mediów, reklamy.	2
Ćw. 9	Kolokwium. Nieliterackie odmiany językowe – nieliteracka odmiana mowy potocznej.	2
Ćw. 10	Nieliterackie odmiany językowe – socjolekty. Slang młodzieżowy.	2
Ćw. 11	Nieliterackie odmiany językowe – dialekty.	2
Ćw. 12	Kolokwium. Aktualne tendencje rozwojowe współczesnego języka rosyjskiego – przyczyny zmian, kontekst społeczny, ekonomiczny, kulturowy.	2
Ćw. 13	Sposoby wzbogacania zasobów leksykalnych współczesnego języka rosyjskiego. Zapożyczenia – sfery i sposoby funkcjonowania zapożyczeń, funkcje zapożyczeń. Zapożyczenia wewnątrzjęzykowe, neologizmy semantyczne. Derywacja.	2
Ćw. 14	Nowe tendencje w gramatyce – przejawy analityczności we współczesnym języku rosyjskim. Aktywne tendencje w składni – rozczłonkowanie tekstu, naruszenie spójności składniowej. Tendencje w wymowie. Zmiany akcentowe. Nowe zjawiska w ortografii i interpunkcji. Zmiany w etykiecie językowej.	2
Ćw. 15	Aktualne tendencje stylistyczne we współczesnym języku rosyjskim.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Objaśnienie. Wykład konwersatoryjny
Prezentacja multimedialna z wykładem
Ćwiczenia przedmiotowe. Analiza i korekta zadań.
Referat
Praca w grupach
Podręczniki, słowniki gramatyczne, materiały drukowane
Komputer, projektor

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	-	2	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, samokształcenie, przygotowanie referatu lub prezentacji multimedialnej – łączna liczba godzin w semestrze	-	10	

Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	30	30	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca

1	<i>Стилистический энциклопедический словарь русского языка</i> , ред. М.Н. Кожина, М. 2003.
2	<i>Культура русской речи. Энциклопедический словарь-справочник</i> , ред. Л.Ю. Иванов, А.П. Сковородников, Е.Н. Ширяев, М. 2003.
3	<i>Стилистика и литературное редактирование</i> , ред. В. И. Максимов, ч. I, М. 2004.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI I JĘZYK UKRAIŃSKI / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Stylistyka ukraińska	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: Ukrainian style	

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	x	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	1	1	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Posiada dobrą znajomość gramatyki polskiej i ukraińskiej, ma bogaty zasób leksykalny.
2	Posiada podstawową wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
3	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności korzystając z różnych źródeł.

Cele przedmiotu

C1	Zapoznanie z podstawowymi pojęciami kultury języka i stylistyki, wyznacznikami języka literackiego i nieliterackich odmian językowych, właściwościami poszczególnych stylów funkcjonalnych.
C2	Pogłębienie wrażliwości na poprawność stylistyczną tekstów cudzych i własnych.
C3	Zapoznanie z aktualnymi tendencjami rozwojowymi współczesnego języka ukraińskiego w zakresie wymowy, leksyki, morfologii i składni oraz stylistyki.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także zróżnicowania w zależności od celów i sfery użycia.
K_W05	Posiada uporządkowaną wiedzę dotyczącą zagadnień z zakresu stylistyki i kultury języka specjalności, a także języka polskiego (w zakresie normy językowej, właściwości językowych różnych odmian stylistycznych języka rosyjskiego, aktualnych tendencji rozwojowych współczesnego języka ukraińskiego).
K_W026	Zna stylistyczne odmiany języka polskiego i języka specjalności oraz strategie i narzędzia stosowane w tłumaczeniach pisemnych
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu stylistyki języka polskiego i ukraińskiego.
K_U26	Potrafi poprawnie stosować wiedzę z zakresu stylistyki języka polskiego i ukraińskiego w działaniach praktycznych: w konstruowaniu wypowiedzi ustnych i pisemnych oraz w tłumaczeniu
K_U34	Potrafi w pracy nad przekładem rozróżnić i zastosować style funkcjonalne języka.
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie stylistyki w procesie dalszego kształcenia i działaniach praktycznych, w tym w pracy tłumacza.

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	
Obecność, przygotowanie do zajęć i aktywny udział	
Śródsemestralne kolokwia pisemne i ustne	

Treści programowe przedmiotu		
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.		
	Treści programowe	Liczba godzin stacjonarne
Ćw. 1	Przedmiot i zadania stylistyki. Dyscypliny współczesnej stylistyki. Związek stylistyki i kultury języka. Podstawowe pojęcia kultury języka - norma językowa i stylistyczna, uzus. Pojęcie błędu językowego i stylistycznego. Odmiana pisana	2

	i mówiona języka.	
Ćw. 2	Zasoby stylistyczne języka ukraińskiego. Elementy językowe neutralne i nacechowane. Pojęcie konotacji stylistycznej. Ćwiczenia praktyczne – korekta błędów stylistycznych	2
Ćw. 3	Struktura języka ogólnego (ogólnonarodowego). Język literacki a nieliterackie odmiany językowe. Wyznaczniki literackiej odmiany języka.	2
Ćw. 4	Kolokwium. Pojęcie stylu funkcjonalnego. Klasyfikacja stylów funkcjonalnych.	2
Ćw. 5	Leksykalno-frazeologiczne i gramatyczno-składniowe wyznaczniki stylu naukowego.	2
Ćw. 6	Leksykalno-frazeologiczne i gramatyczno-składniowe wyznaczniki stylu urzędowego.	2
Ćw. 7	Leksykalno-frazeologiczne i gramatyczno-składniowe wyznaczniki stylu publicystycznego. Odmienność stylu artystycznego.	2
Ćw. 8	Ukraiński język potoczny – charakterystyka. Język mediów, reklamy.	2
Ćw. 9	Kolokwium. Nieliterackie odmiany językowe – nieliteracka odmiana mowy potocznej.	2
Ćw. 10	Nieliterackie odmiany językowe – socjolekty. Slang młodzieżowy.	2
Ćw. 11	Nieliterackie odmiany językowe – dialekty.	2
Ćw. 12	Kolokwium. Aktualne tendencje rozwojowe współczesnego języka ukraińskiego – przyczyny zmian, kontekst społeczny, ekonomiczny, kulturowy.	2
Ćw. 13	Sposoby wzbogacania zasobów leksykalnych współczesnego języka ukraińskiego. Zapożyczenia – sfery i sposoby funkcjonowania zapożyczeń, funkcje zapożyczeń. Zapożyczenia wewnątrzjęzykowe, neologizmy semantyczne. Derywacja.	2
Ćw. 14	Nowe tendencje w gramatyce – przejawy analityczności we współczesnym języku ukraińskim. Aktywne tendencje w składni – rozczłonkowanie tekstu, naruszenie spójności składniowej. Tendencje w wymowie. Nowe zjawiska w ortografii i interpunkcji. Zmiany w etykiecie językowej.	2
Ćw. 15	Aktualne tendencje stylistyczne we współczesnym języku ukraińskim.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Objaśnienie. Wykład konwersatoryjny
 Prezentacja multimedialna z wykładem
 Ćwiczenia przedmiotowe. Analiza i korekta zadań.
 Referat
 Praca w grupach
 Podręczniki, słowniki gramatyczne, materiały drukowane
 Komputer, projektor

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	8	10	

Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, kolokwium, samokształcenie, przygotowanie referatu lub prezentacji multimedialnej – łączna liczba godzin w semestrze	22	32	
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	60	60	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	1	1	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	Мацько Л.І, Мацько О.М., Сидоренко О.М., <i>Українська мова. Сучасний довідник</i> , Харків 2012.
2	Микитюк О., <i>Сучасна українська мова</i> , Львів 2015.

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATORYCZNA – JĘZYK ROSYJSKI I JĘZYK UKRAIŃSKI / RUCH GRANICZNY I ADMINISTRACJA CELNA

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe	Kod przedmiotu:
	studia stacjonarne
Przedmiot w języku angielskim: BA Seminar	

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	x	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	x
	studia niestacjonarne	x

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym: studia stacjonarne
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	
	30	18	12	12	

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Jest zainteresowany problematyką językoznawczą lub etnolingwistyczną.
2	Posiada wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z innymi dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy.
3	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.
4	Ma zgromadzoną literaturę naukową i materiał badawczy, przygotował I rozdział pracy licencjackiej.

Cele przedmiotu	
C1	Doprowadzenie do ukończenia i obrony pracy licencjackiej w języku rosyjskim lub

	polskim.
C2	Rozbudzenie zainteresowań badawczych i kreatywności.
C3	Wypracowanie umiejętności korzystania z dorobku naukowego innych badaczy, poszukiwania materiałów i ich analizy oraz samodzielnego formułowania hipotez i ich uzasadniania.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
W zakresie wiedzy:	
K_W01	Posiada wiedzę ogólną o wzajemnych powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi, jak kulturoznawstwo, historia i inne oraz wybranymi naukami społecznymi
K_W02	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny językoznawstwa ogólnego, w tym ukierunkowaną praktycznie wiedzę w zakresie językoznawstwa rosyjskiego i polskiego
K_W04	Ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i zmienności historycznej, a także różnic i podobieństw języków na płaszczyźnie gramatycznej
W zakresie umiejętności:	
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać, analizować, selekcjonować i praktycznie wykorzystywać zdobyte informacje z zakresu językoznawstwa i kultury polskiej i wschodniosłowiańskiej
K_U03	Posługuje się różnymi narzędziami i technologiami związanymi z przetwarzaniem, przesyłaniem, przechowywaniem, zabezpieczaniem i prezentowaniem informacji
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł
K_U24	Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania wniosków, uwzględniając różne opinie i stanowiska
K_U39	Ma świadomość poziomu swej wiedzy i umiejętności oraz rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie i doskonalenia swojego warsztatu zawodowego; podnosząc swoje kompetencje potrafi korzystać z różnych źródeł
W zakresie kompetencji społecznych:	
K_K01	Posiada umiejętność krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy, potrafi ocenić swoje kompetencje językowe
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy i świata
K_K10	Potrafi wykorzystać nabytą wiedzę w zakresie językoznawstwa i kulturoznawstwa oraz język specjalności w różnorodnych działaniach zawodowych

Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się	
studia stacjonarne	
Zaangażowanie w przygotowanie pracy licencjackiej – gromadzenie materiałów, bibliografii. Samodzielne wyszukiwanie, analizowanie i selekcjonowanie materiału badawczego i literatury przedmiotu. Samoocena Udział w dyskusji Warunkiem uzyskania zaliczenia w semestrze VI jest ukończenie pracy licencjackiej.	

Treści programowe przedmiotu	
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.	
Treści programowe	Liczba

		godzin
		stacjonarne
Ćw. 1	Analiza i klasyfikacja zebranego materiału językowego.	2
Ćw. 2	Analiza i klasyfikacja zebranego materiału językowego – cd.	2
Ćw. 3	Analiza i klasyfikacja zebranego materiału językowego – cd.	2
Ćw. 4	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych.	2
Ćw. 5	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych – cd.	2
Ćw. 6	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych – cd.	2
Ćw. 7	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych – cd.	2
Ćw. 8	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych – cd.	2
Ćw. 9	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych – cd.	2
Ćw. 10	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych – cd.	2
Ćw. 11	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych – cd.	2
Ćw. 12	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych – cd.	2
Ćw. 13	Sprawdzanie, analiza i poprawa przygotowanych fragmentów prac dyplomowych – cd.	2
Ćw. 14	Wnioski. Przygotowanie do obrony.	2
Ćw. 15	Wnioski. Przygotowanie do obrony – cd.	2
Suma godzin:		30

Metody/techniki i środki dydaktyczne

studia stacjonarne

Wykład konwersatoryjny.
Wykład problemowy.
Analiza materiałów językowych z dyskusją.
Analiza i korekta prac.
Komputer, Internet.
Literatura naukowa, słowniki.

Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności		
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym
			praktyczne stacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	30	30	
Praca własna studenta: przygotowanie się do zajęć, gromadzenie materiałów, konspektowanie literatury naukowej, redagowanie i korekta	100	100	

rozdziałów pracy – łączna liczba godzin w semestrze			
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	
Suma godzin:	90	90	
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	12	12	
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	M. Węglińska, <i>Jak pisać pracę magisterską? Poradnik dla studentów</i> , Kraków 2010.
2	<i>Большой энциклопедический словарь. Языкознание</i> , ред. В.Н. Ярцева, Москва 1998.
3	<i>Энциклопедический словарь-справочник лингвистических терминов и понятий. Русский язык</i> , т. 1-2, ред. А.Н. Тихонов, Р.И. Хащимов, Москва 2008 i in.
4	<i>Русский язык: энциклопедия</i> , ред. Ю.Н. Караулова, Москва 2003.
5	W zależności od tematyki pracy

Karta (sylabus) przedmiotu

KIERUNEK: FILOLOGIA

Specjalność: FILOLOGIA SŁOWIAŃSKA TRANSLATOLOGICZNA – JĘZYK ROSYJSKI
Z JĘZYKIEM UKRAIŃSKIM

Specjalizacja: Ruch graniczny i administracja celna

Poziom kształcenia: Studia I stopnia

Profil kształcenia: praktyczny

Nazwa przedmiotu: Seminarium dyplomowe kulturoznawcze	Kod przedmiotu:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
	X	
Przedmiot w języku angielskim: BA Seminar in Culture Studies		

Typ przedmiotu	obowiązkowy		rok studiów	III
	obieralny	X	semestr studiów	VI

Forma kształcenia	studia stacjonarne	
	studia niestacjonarne	

Instytut	Neofilologii	
Katedra	Sławistyki	
Prowadzący zajęcia	studia stacjonarne	studia niestacjonarne

Forma zajęć dydaktycznych (np. wykład, ćwiczenia, laboratoria itp.)	Liczba godzin:		Liczba punktów ECTS:		w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:	
	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne	studia stacjonarne	studia niestacjonarne
Ćwiczenia	30	18	12	12	12	12

Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji	
1	Podstawy wiedzy o kulturze.
2	Kompetencje w zakresie konstruowania i redagowania tekstu w konwencji naukowej.

Cele przedmiotu	
C1	Uściślenie zainteresowań naukowych studenta i nakreślenie granic obszaru badawczego.
C2	Wypracowanie koncepcji pracy dyplomowej na płaszczyźnie tematu i struktury.
C3	Zapoznanie studentów z warsztatem badacza kulturoznawcy i wypracowanie umiejętności zastosowania poznanych ujęć teoretycznych do badanych zjawisk kultury.

Symbol efektu	Efekty uczenia się
	W zakresie wiedzy:

Symbol efektu	Efekty uczenia się		
K_W06	Ma uporządkowaną wiedzę terminologiczną i metodologiczną z dziedziny literaturoznawstwa. Posiada teoretyczno-metodologiczną wiedzę potrzebną do realizacji tematu swojej pracy.		
K_W08	Ma zaawansowaną wiedzę na temat dyskursu, analizy i interpretacji różnorodnych tekstów, konieczną dla zrozumienia przekazu oraz procesów kulturowych.		
K_W11	Posiada zaawansowaną wiedzę na temat współczesnych wytworów kultury Rosji i Ukrainy. Jest specjalistą w obszarze wiedzy wyznaczonym przez temat przygotowywanej pracy dyplomowej.		
K_W16	Ma podstawową wiedzę w zakresie technik informacyjnych i obsługi komputera oraz w zakresie ochrony własności intelektualnej. Zna warsztat badawczy kulturoznawcy-slawisty, posiada ogólniejszą wiedzę dotyczącą zjawisk powiązanych z zakresem swojej pracy.		
W zakresie umiejętności:			
K_U01	Umie właściwie wyszukiwać i analizować oraz interpretować wybrane zjawisko z przestrzeni kultury rosyjskiej/ukraińskiej.		
K_U04	Potrafi przeprowadzić krytyczną analizę, syntezę i ocenę informacji pozyskanych z rozmaitych źródeł. Rozpoznaje, formułuje i rozwiązuje problemy badawcze w obrębie zjawisk kultury rosyjskiej/ukraińskiej.		
K_U41	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności związane z wybraną sferą działalności zawodowej.		
W zakresie kompetencji społecznych:			
K_K05	Ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju. Chętnie podejmuje się prac zespołowych mających na celu zilustrowanie wybranych zjawisk ze sfery kultury rosyjskiego/ukraińskiego obszaru językowego.		
K_K07	Wykazuje kompetencje społeczne takie jak przedsiębiorczość, kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, odpowiedzialność pozwalające na funkcjonowanie w realiach zawodowych oraz kulturowych Europy i świata.		
Sposoby weryfikacji założonych efektów uczenia się			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	
Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Redagowanie kolejnych segmentów pracy dyplomowej. Przygotowanie i złożenie pracy dyplomowej, pozytywne zaliczenie egzaminu licencjackiego.		Aktywny udział w zajęciach. Przygotowanie do zajęć. Redagowanie kolejnych segmentów pracy dyplomowej. Przygotowanie i złożenie pracy dyplomowej, pozytywne zaliczenie egzaminu licencjackiego.	
Treści programowe przedmiotu			
Forma zajęć – wykłady/ćwiczenia/itp.			
	Treści programowe	Liczba godzin	
		stacjonarne	niestacjonarne
Ćw1	Pogłębianie świadomości metodologicznej, wypracowanie umiejętności oceny poszczególnych stanowisk i obrony własnego ujęcia teoretycznego.	6	3
Ćw2	Redagowanie pracy dyplomowej (pod względem merytorycznym i formalnym).	18	12
Ćw3	Podsumowanie przeprowadzonych analiz. Przygotowanie do egzaminu dyplomowego.	6	3
Suma godzin:		30	18
Metody/techniki i środki dydaktyczne			
studia stacjonarne		studia niestacjonarne	

Wykład połączony z dyskusją. Analiza tekstów źródłowych i naukowych. Zajęcia warsztatowe. Projektor multimedialny. Komputer.	Wykład połączony z dyskusją. Analiza tekstów źródłowych i naukowych. Zajęcia warsztatowe. Projektor multimedialny. Komputer.
--	--

Obciążenie pracą studenta				
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na realizowanie aktywności			
	stacjonarne	niestacjonarne	w tym praktyczne	
			stacjonarne	niestacjonarne
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć dydaktycznych – łączna liczba godzin w semestrze	30	18	30	18
Godziny kontaktowe z wykładowcą, realizowane w formie zajęć e-learningowych – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Godziny kontaktowe z wykładowcą realizowane w formie (np. konsultacji) – łączna liczba godzin w semestrze	30	30	30	30
Praca własna studenta: przygotowanie się do ... (np. laboratorium, egzamin, kolokwium, samokształcenie) – łączna liczba godzin w semestrze	100	100	100	100
Praca własna studenta, realizowana w formie e-learningu – łączna liczba godzin w semestrze	-	-	-	-
Suma godzin:	90	90	90	90
Sumaryczna liczba punktów ECTS dla przedmiotu	3	3		
w tym: liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje w ramach zajęć o charakterze praktycznym:			3	3

Literatura podstawowa i uzupełniająca	
1	<i>Tożsamość europejska</i> , red. F. Gołębiewski, Warszawa 2005.
2	L. Liburska, <i>Kultura i inteligencja rosyjska</i> , Kraków 2003.
3	E. Baldwin, B. Longhurst, S. McCracken, <i>Wstęp do kulturoznawstwa</i> , Poznań 2007.
4	<i>Rosjoznawstwo</i> , red. L. Suchanek, Kraków 2004.
5	Березовая Л. Г., Берлякова Н. П., <i>Введение в историю русской культуры</i> , Москва 2002.
6	Георгиева Т. С., <i>Русская культура: история и современность. Учебное пособие. Изд. 2-е, переработанное и дополненное</i> , Ростов-на-Дону 2006.
7	Bazyłow L., <i>Historia nowożytnej kultury rosyjskiej</i> , Warszawa 1986.
8	Jegorow B., <i>Oblicza Rosji. Szkice z historii kultury rosyjskiej XIX wieku</i> , Przekład: Dorota i Bogusław Żyłkowie, Gdańsk 2002.
9	<i>Mentalność rosyjska</i> , Słownik pod red. A. Lazarięgo, Katowice 1995.